

A radiative transfer framework for non-exponential media

Benedikt Bitterli¹ Srinath Ravichandran¹ Thomas Müller^{2 3}

Magnus Wrenninge⁴ Jan Novák³ Steve Marschner⁵ Wojciech Jarosz¹

¹ Dartmouth College

² ETH Zurich

³ Disney Research

⁴ Pixar Animation Studios

⁵ Cornell University



DARTMOUTH
VISUAL COMPUTING LAB



SIGGRAPH
ASIA 2018
TOKYO



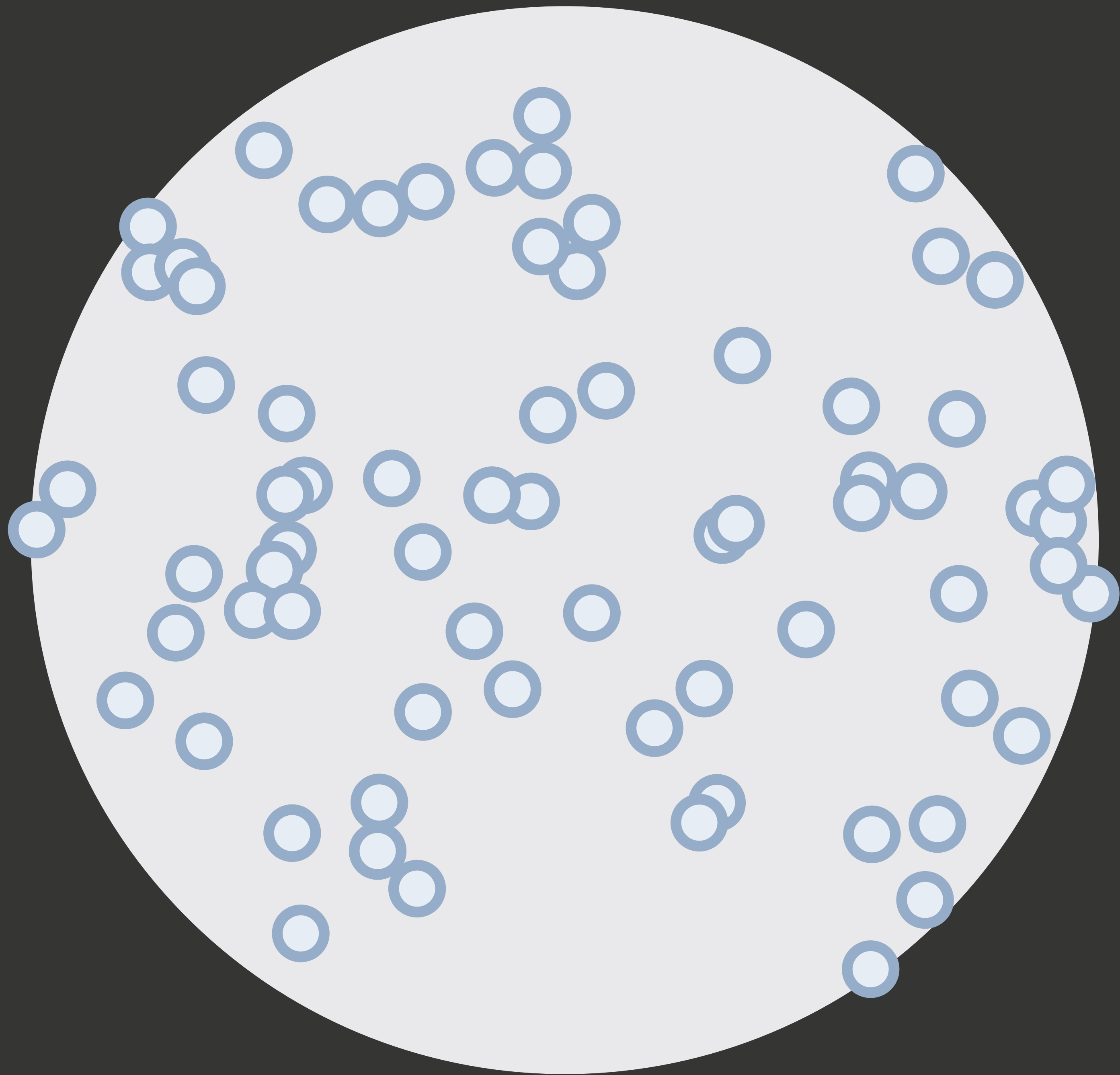
Ross Burgener



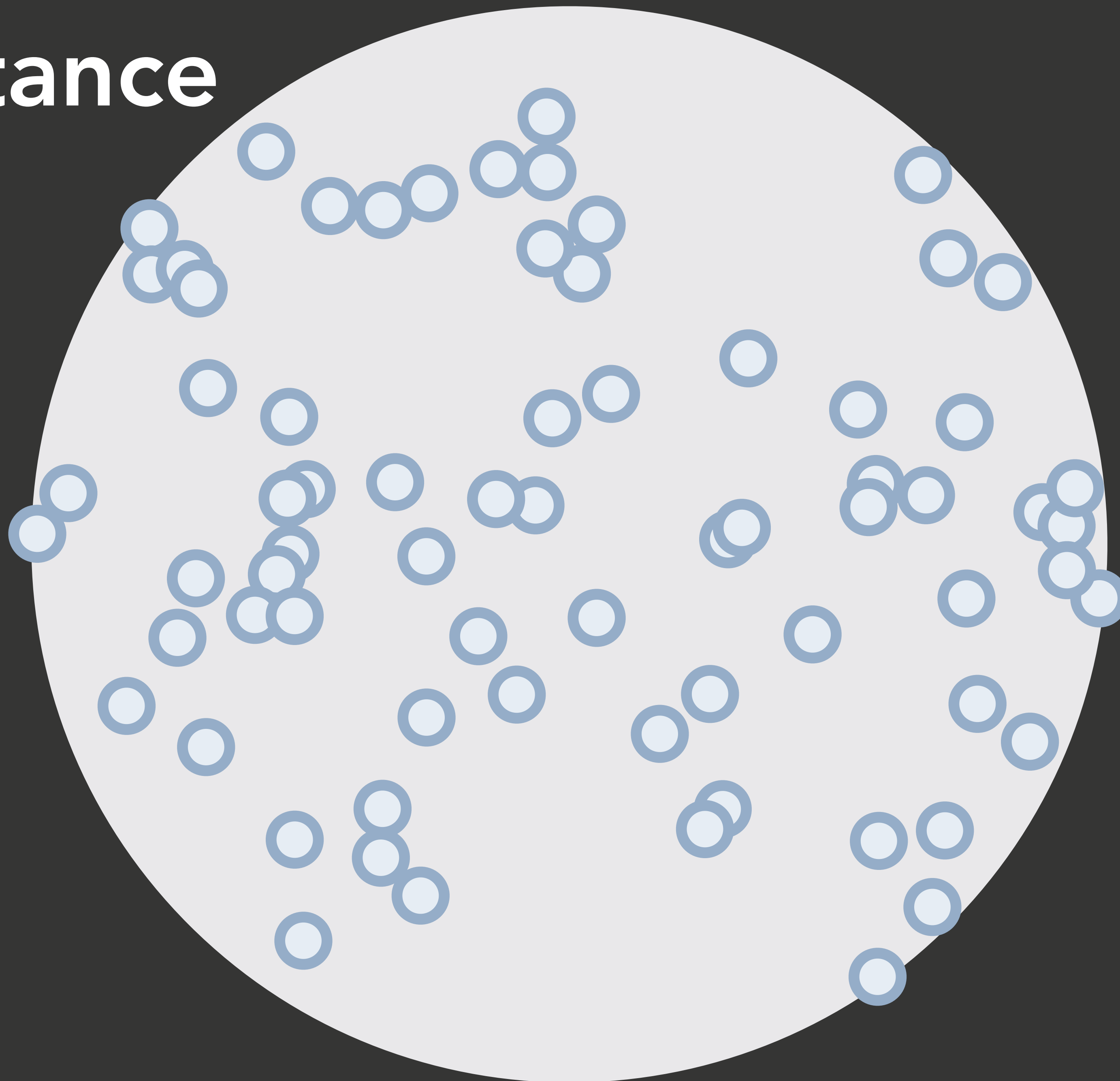
Jan Novak



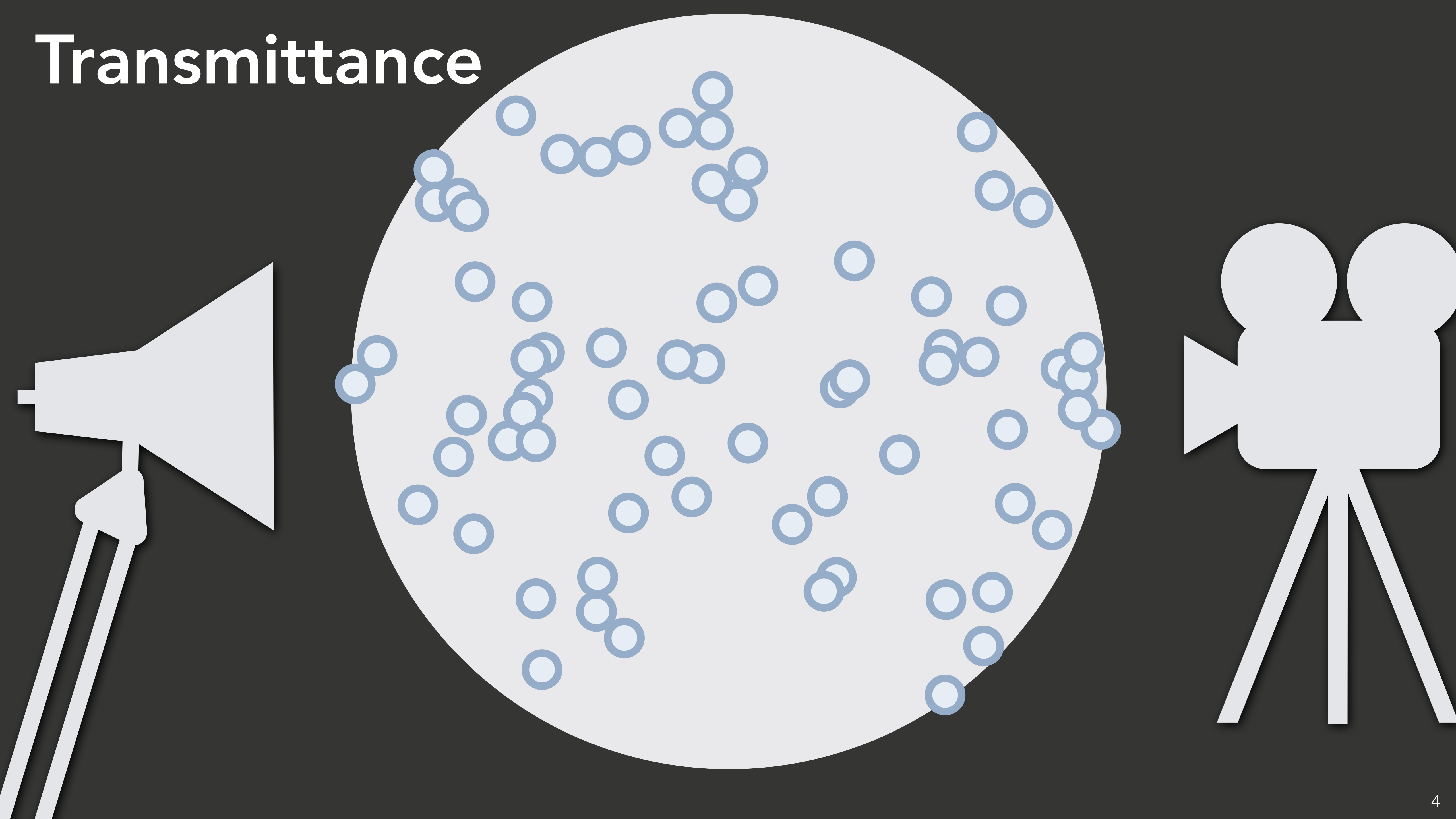
NASA



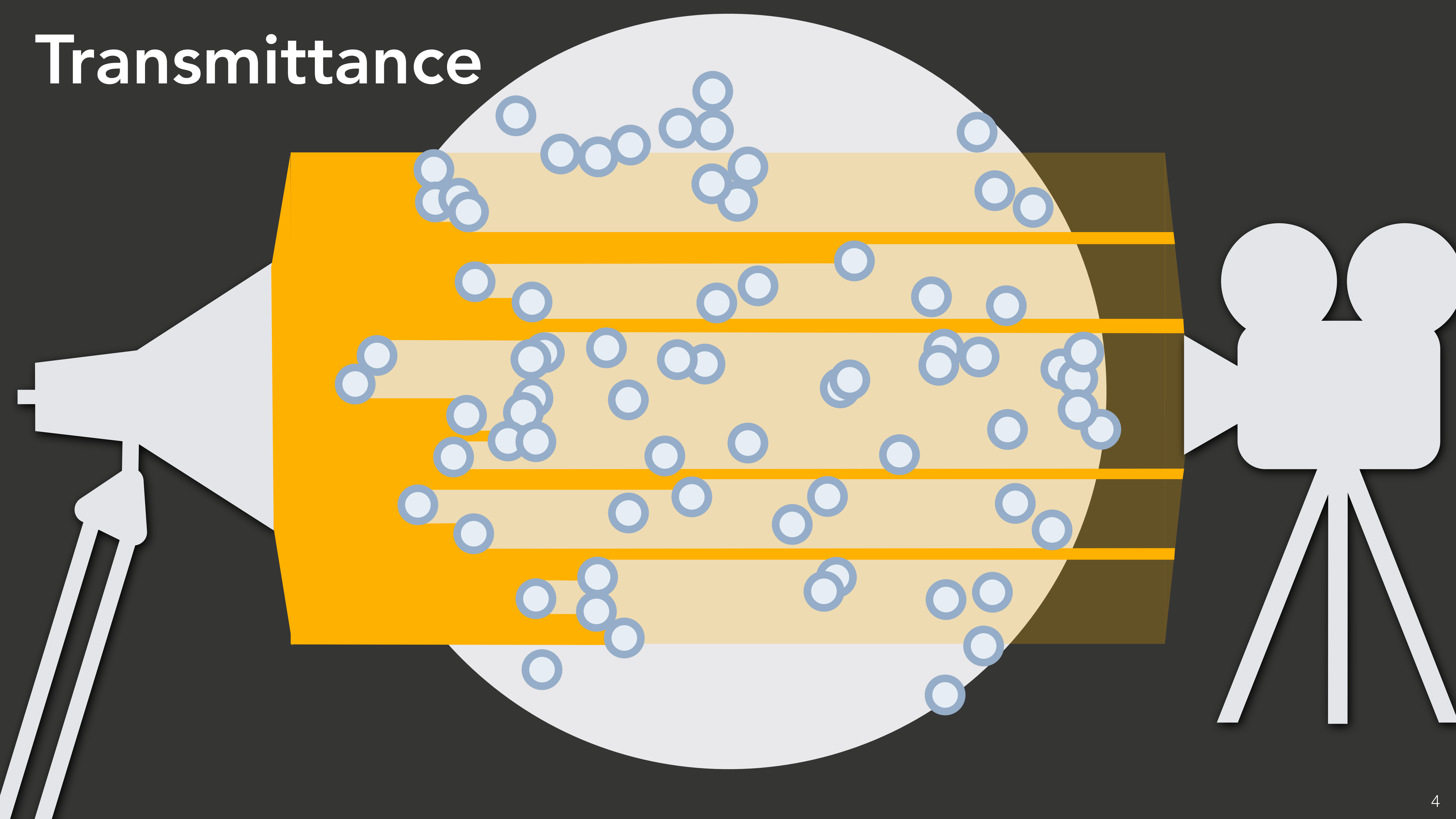
Transmittance

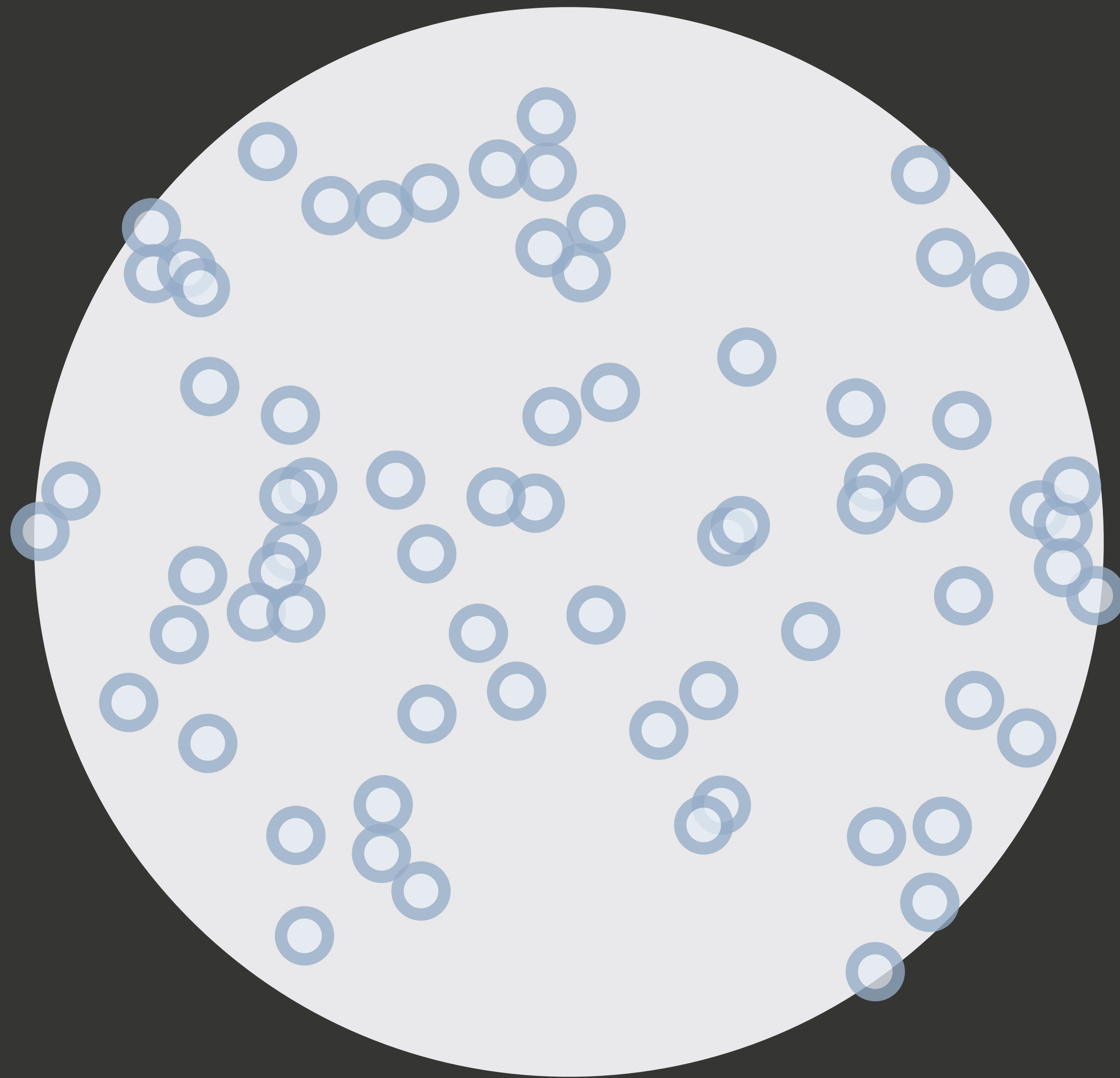


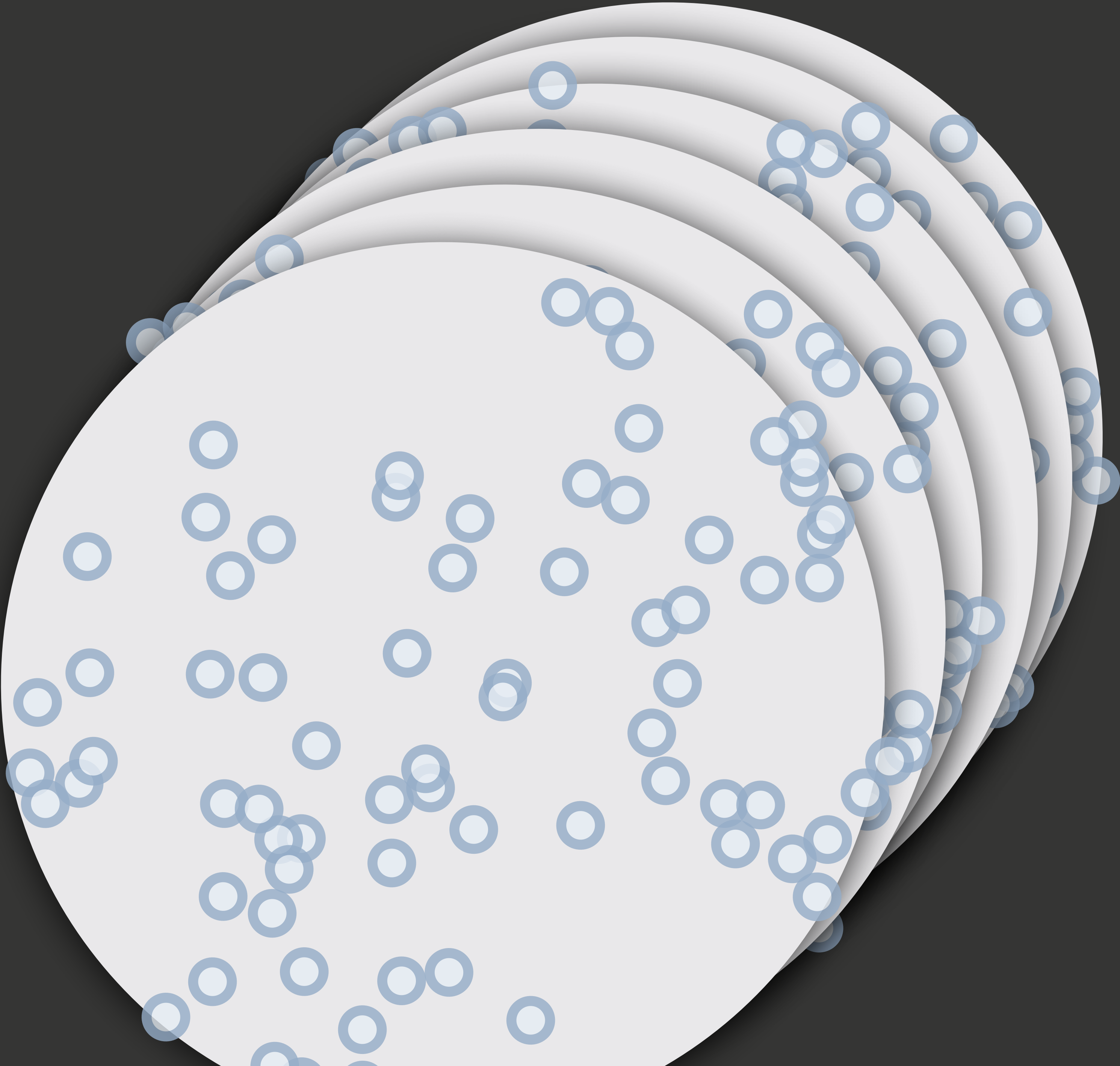
Transmittance



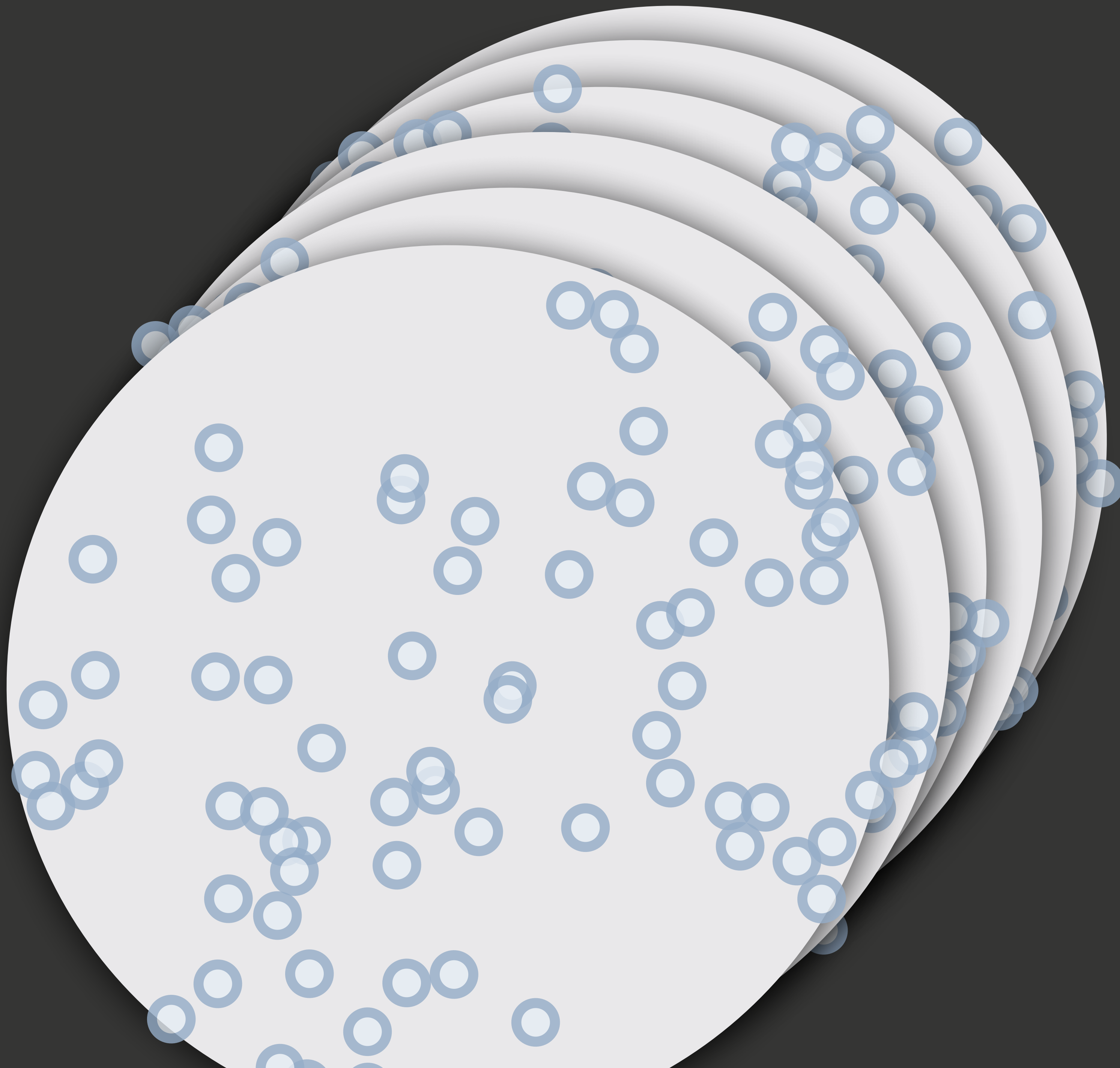
Transmittance







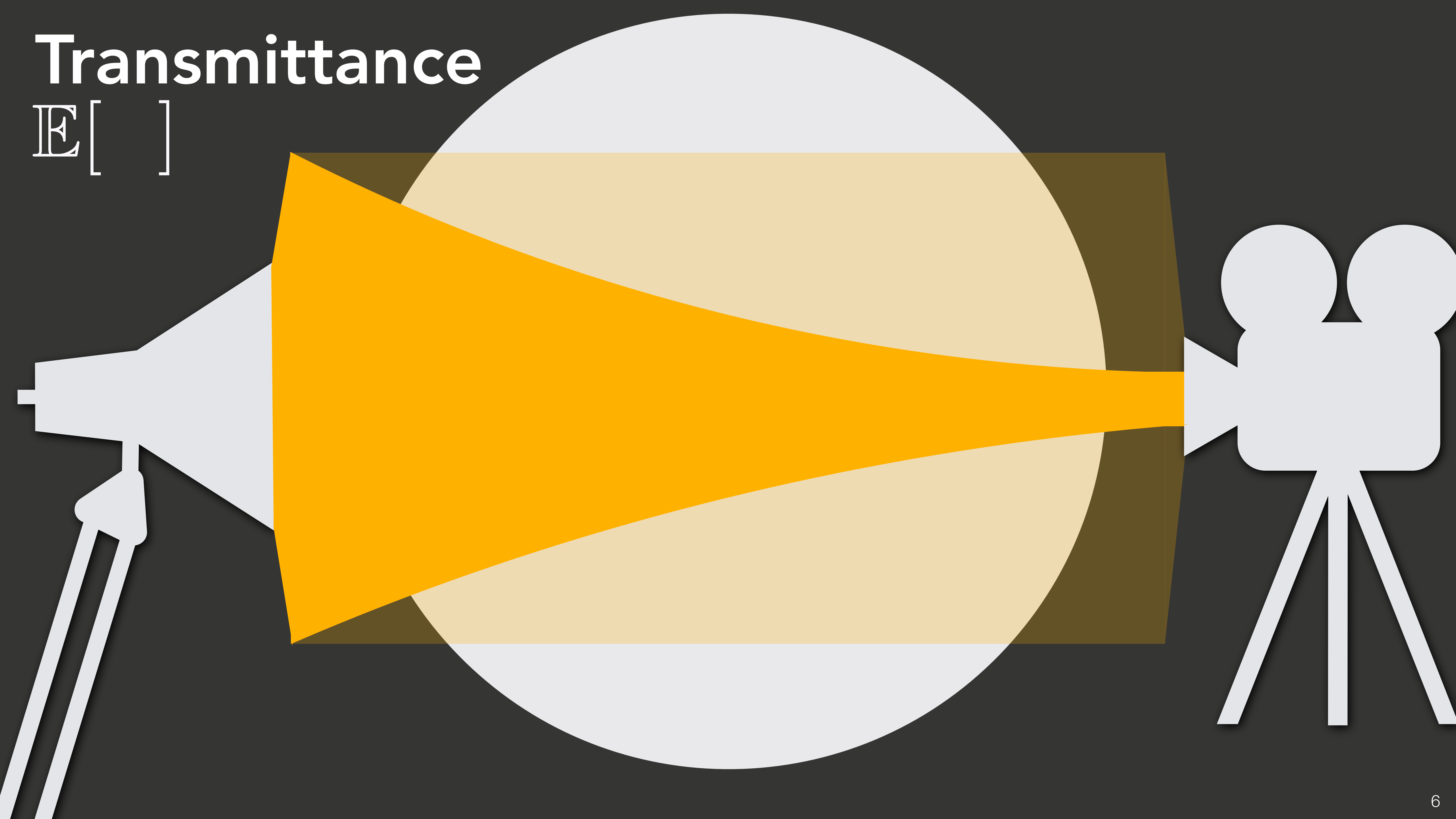
E



]

Transmittance

$E[]$



Radiative Transfer Theory

Radiative Transfer Theory

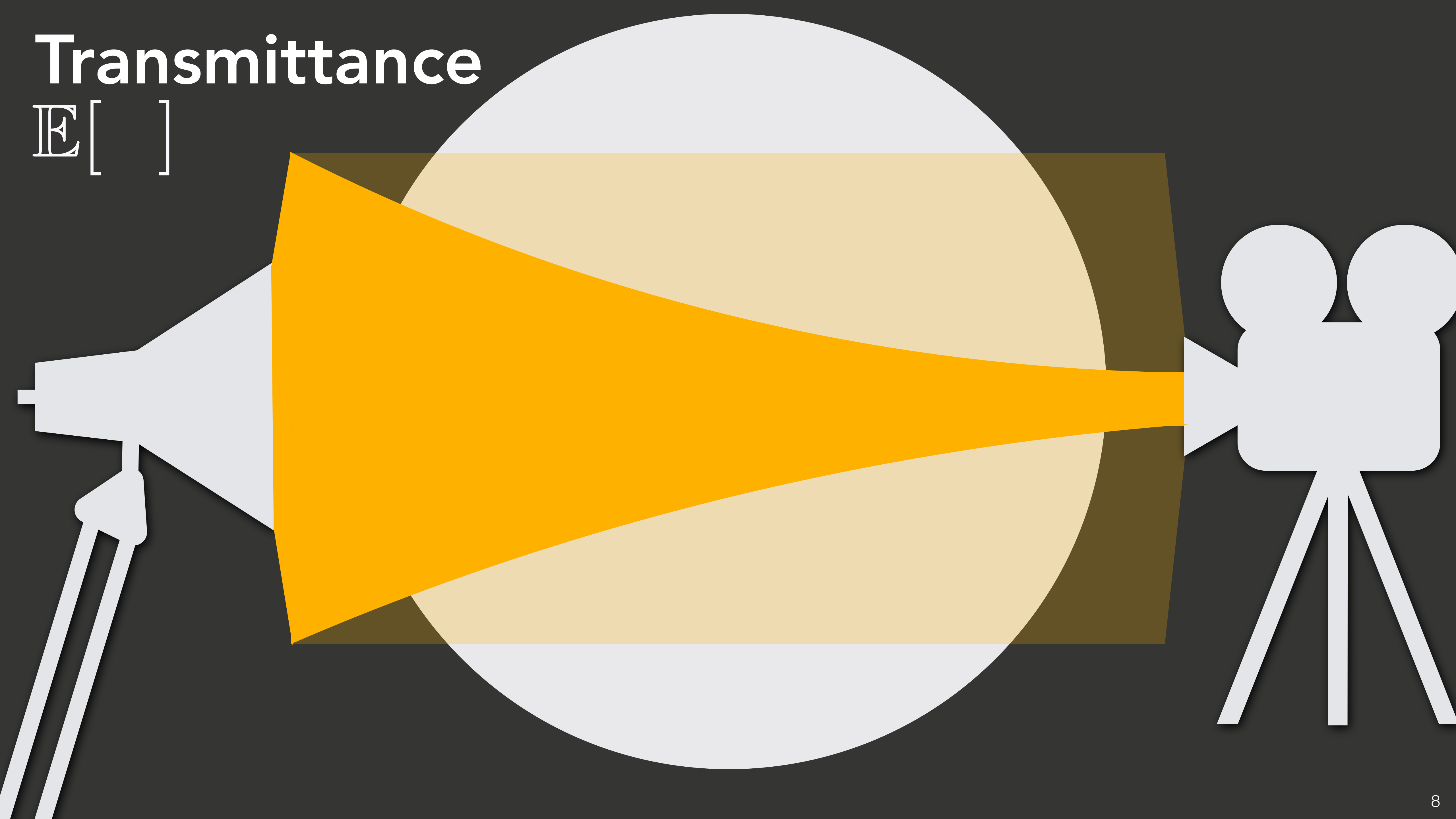
- Radiative Transfer, *Chandrasekhar, 1960*

Radiative Transfer Theory

- Radiative Transfer, *Chandrasekhar, 1960*
- Assumes that particle positions are *independent*

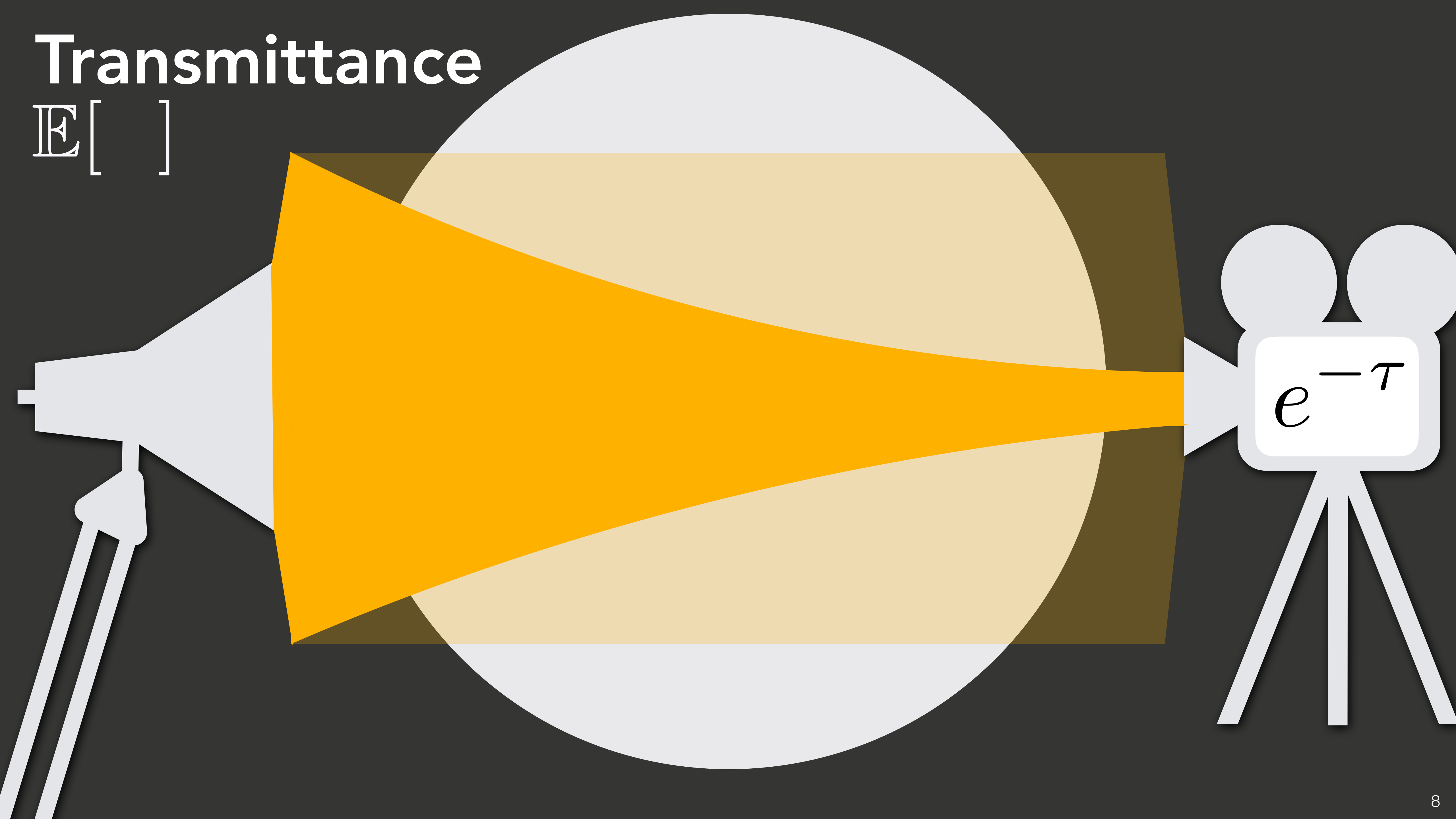
Transmittance

$E[]$



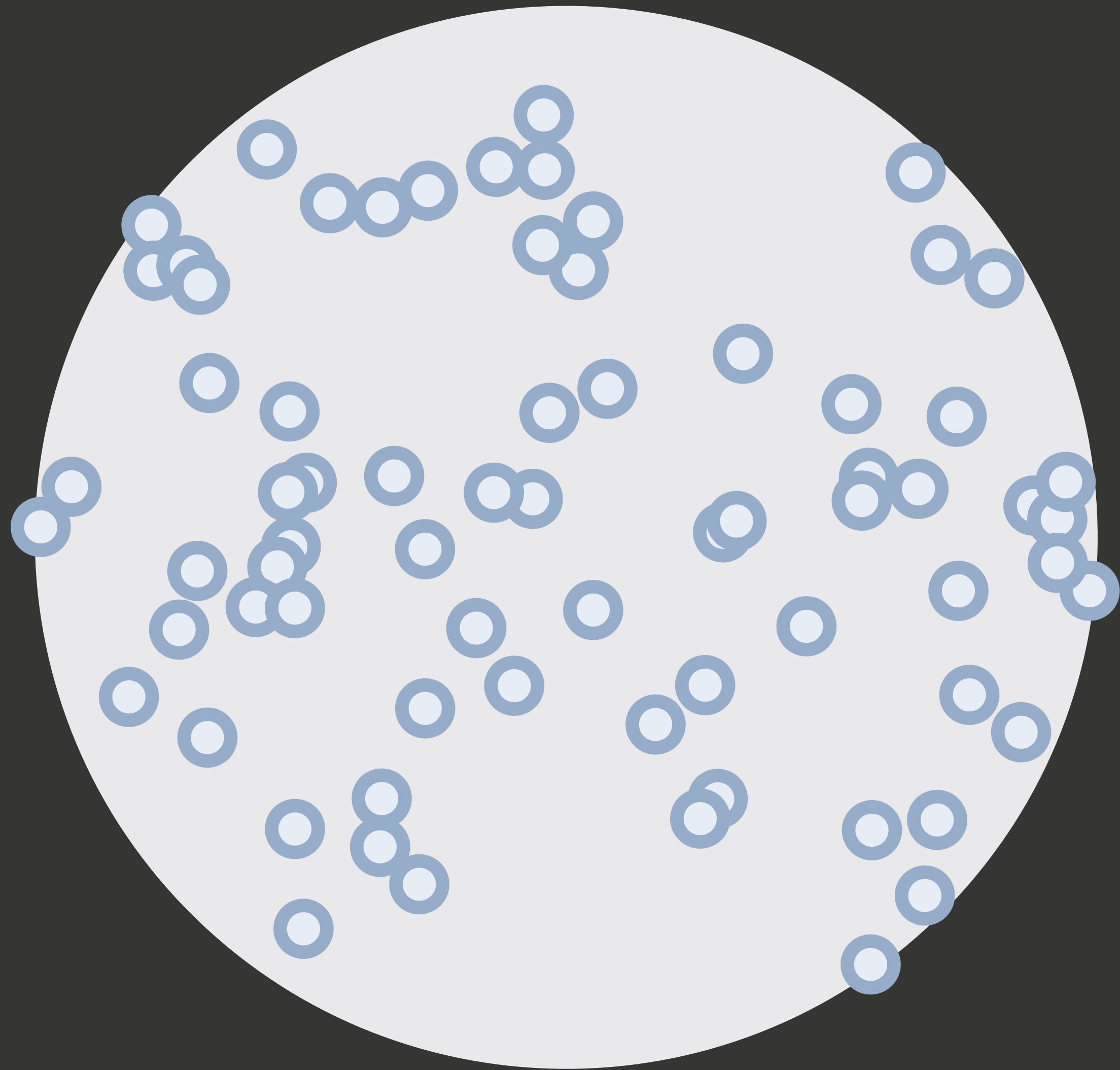
Transmittance

$E[]$

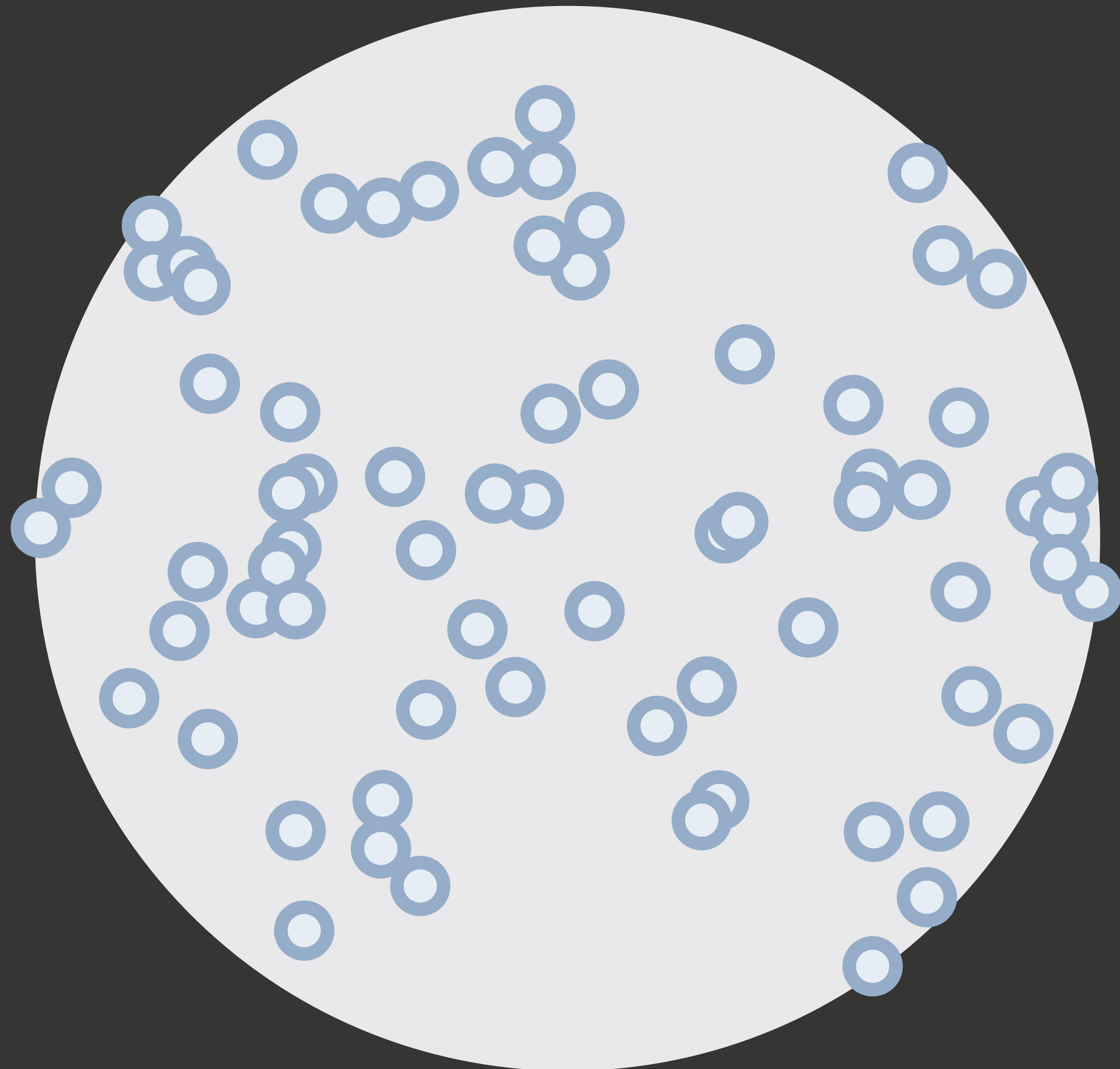


Particle Correlations

Inter-particle Forces



Inter-particle Forces



The electrostatic interaction in colloidal systems with low added electrolyte,
Beresford-Smith et al. 1985

Interactions in colloidal suspensions,
Grier and Behrens, 2001

Fat Particle Structure and Stability of Food Emulsions,
Xu et al. 2008

A Model for the Stability of a TiO₂ Dispersion,
Goicochea, 2013

Dusty plasma correlation function experiment,
Smith et al. 2004

Inter-particle Forces

The electrostatic interaction in colloidal systems with low added electrolyte,
Beresford-Smith et al. 1985

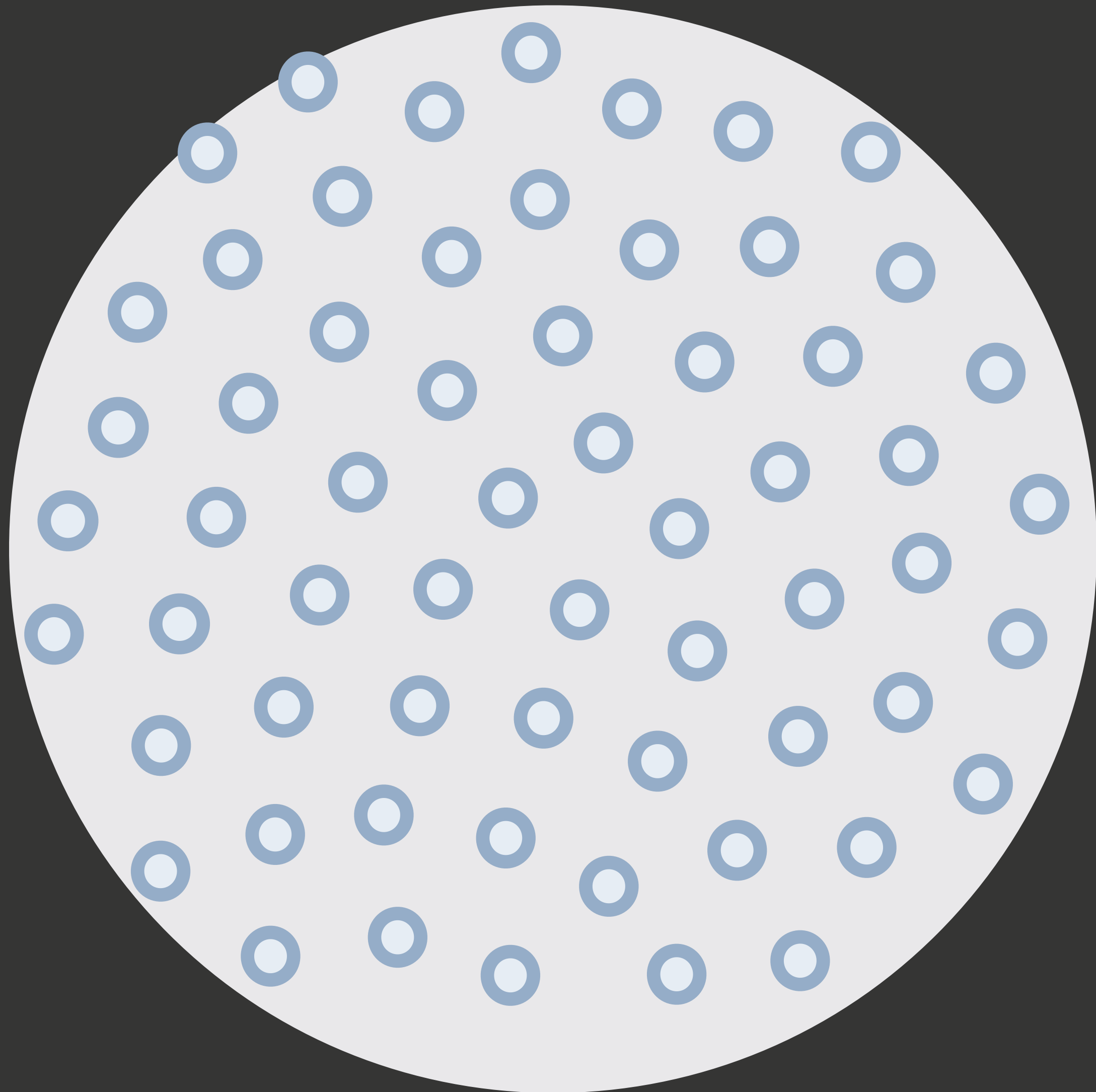
Interactions in colloidal suspensions,
Grier and Behrens, 2001

Fat Particle Structure and Stability of Food Emulsions,
Xu et al. 2008

A Model for the Stability of a TiO₂ Dispersion,
Goicochea, 2013

Dusty plasma correlation function experiment,
Smith et al. 2004

Inter-particle Forces



The electrostatic interaction in colloidal systems with low added electrolyte,
Beresford-Smith et al. 1985

Interactions in colloidal suspensions,
Grier and Behrens, 2001

Fat Particle Structure and Stability of Food Emulsions,
Xu et al. 2008

A Model for the Stability of a TiO₂ Dispersion,
Goicochea, 2013

Dusty plasma correlation function experiment,
Smith et al. 2004

Clouds

Clouds

On the Spatial Distribution of Cloud Particles

Kostinski and Jameson, 2000

Horizontal structure of marine boundary layer clouds from centimeter to kilometer scales,

Davis et al. 1999

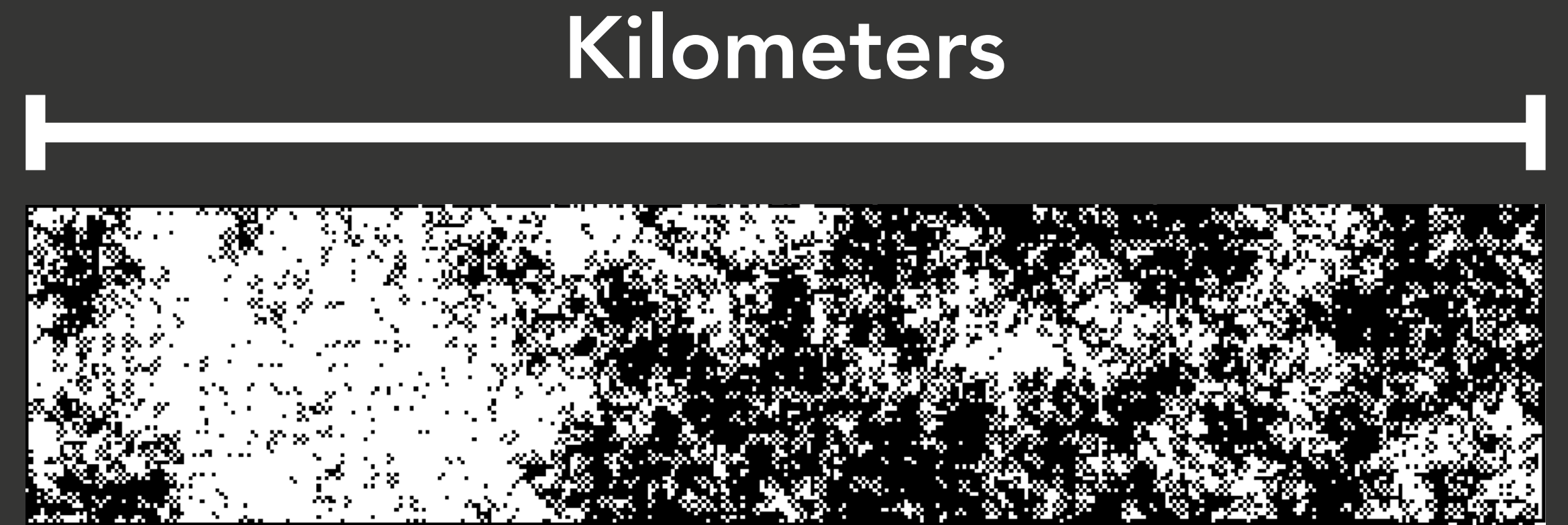
Clouds



On the Spatial Distribution of Cloud Particles
Kostinski and Jameson, 2000

**Horizontal structure of marine boundary layer
clouds from centimeter to kilometer scales,**
Davis et al. 1999

Clouds

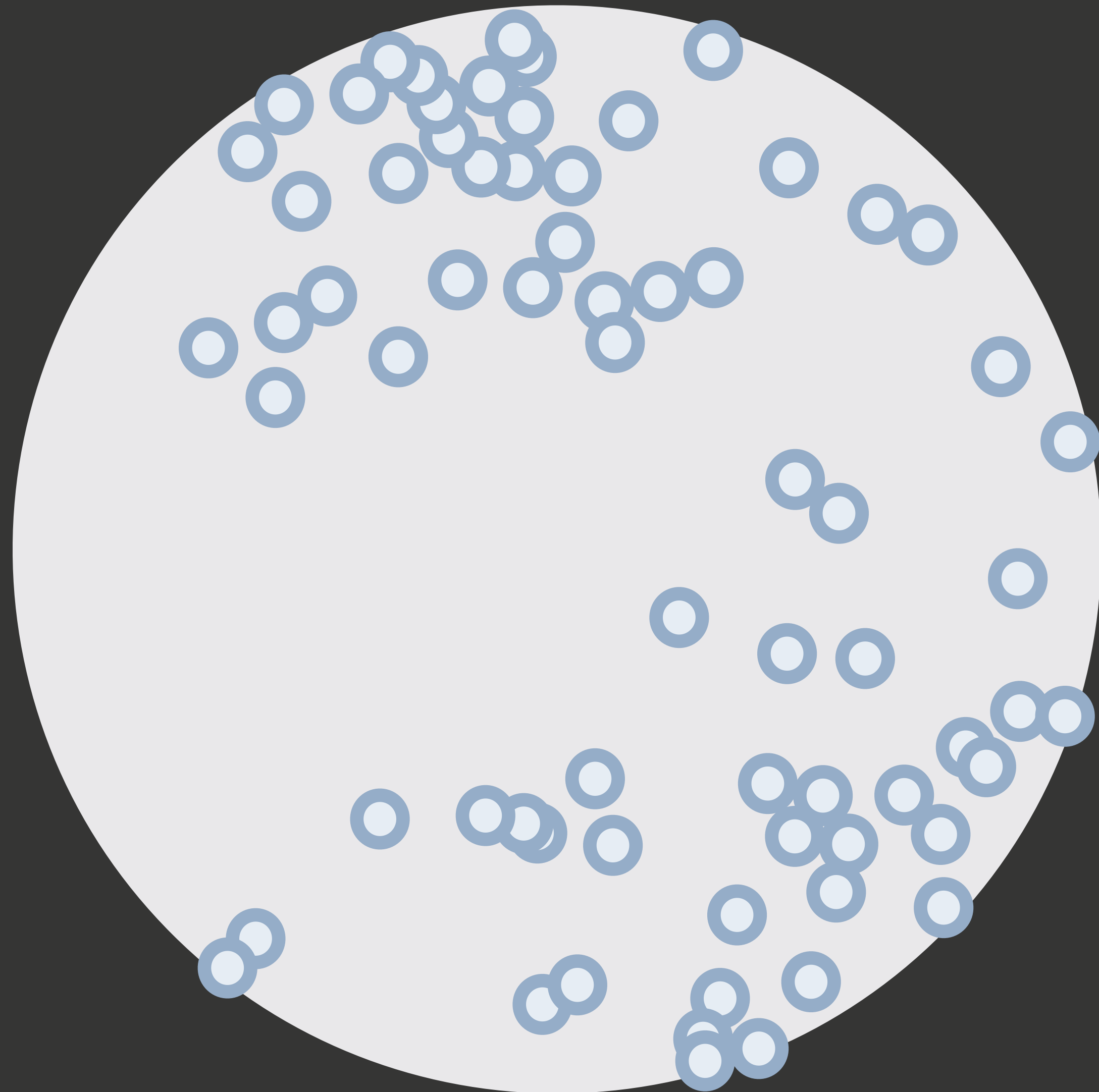


On the Spatial Distribution of Cloud Particles
Kostinski and Jameson, 2000

Horizontal structure of marine boundary layer clouds from centimeter to kilometer scales,
Davis et al. 1999

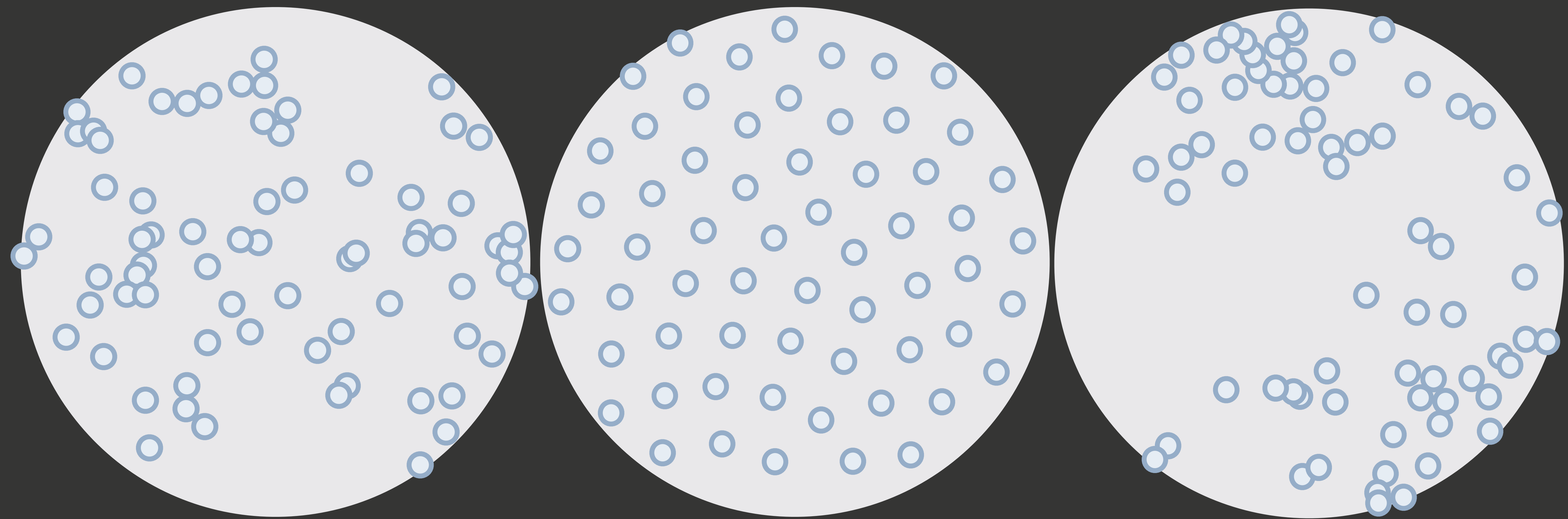
Clouds

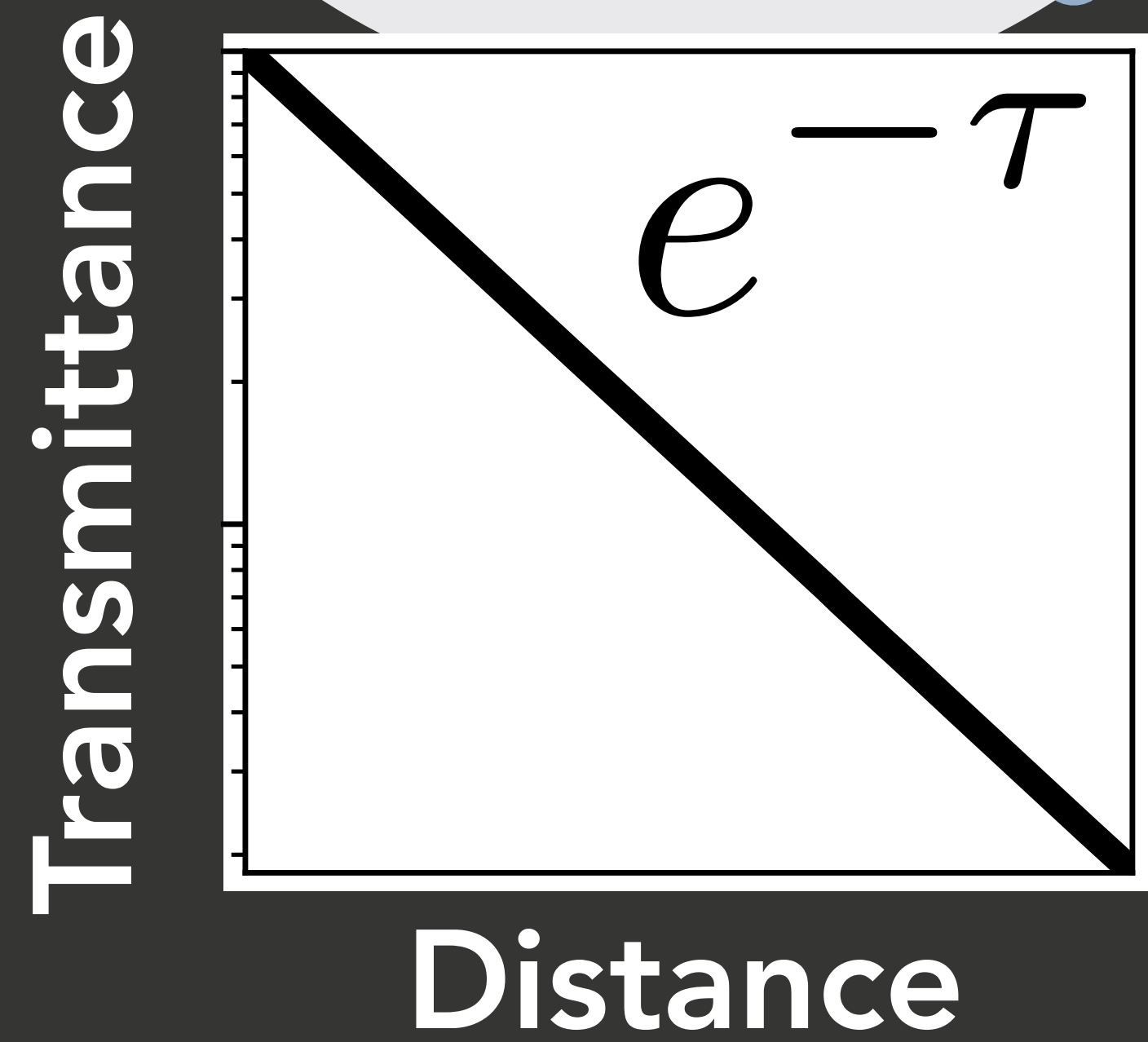
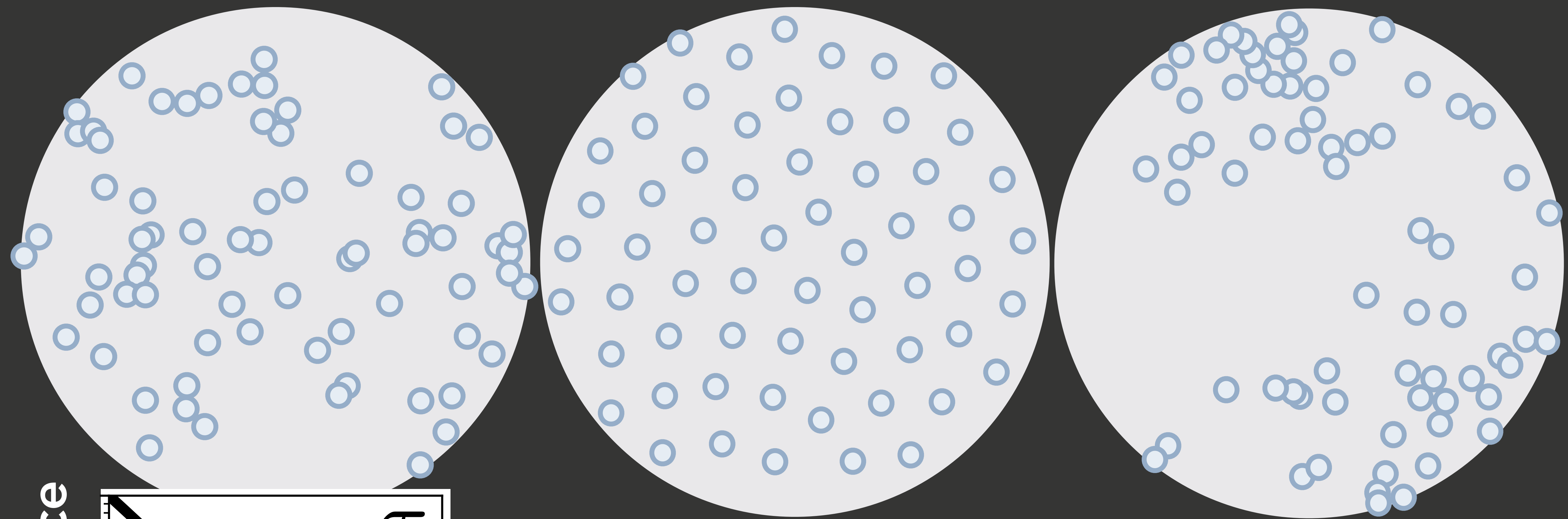
Kilometers

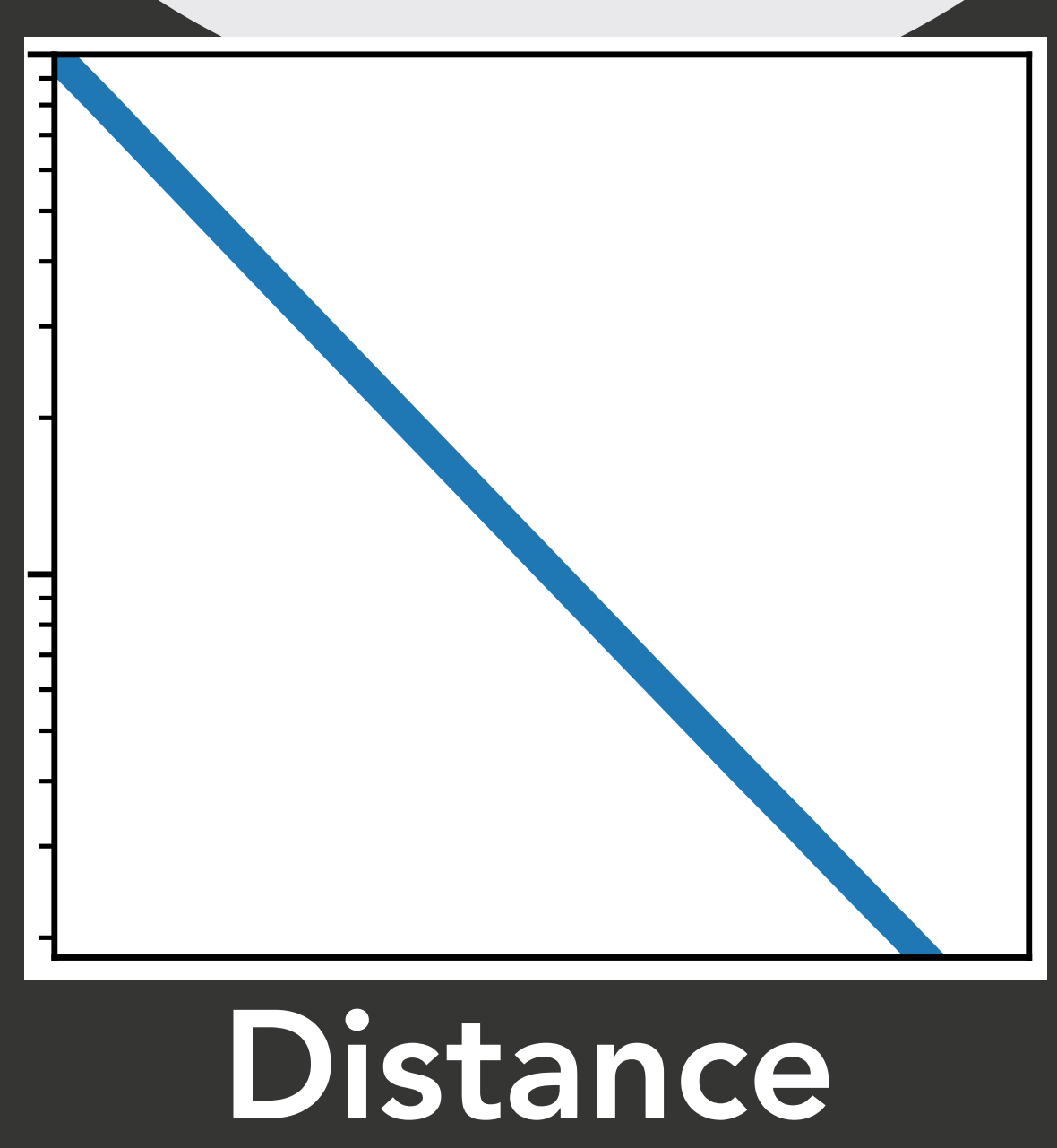
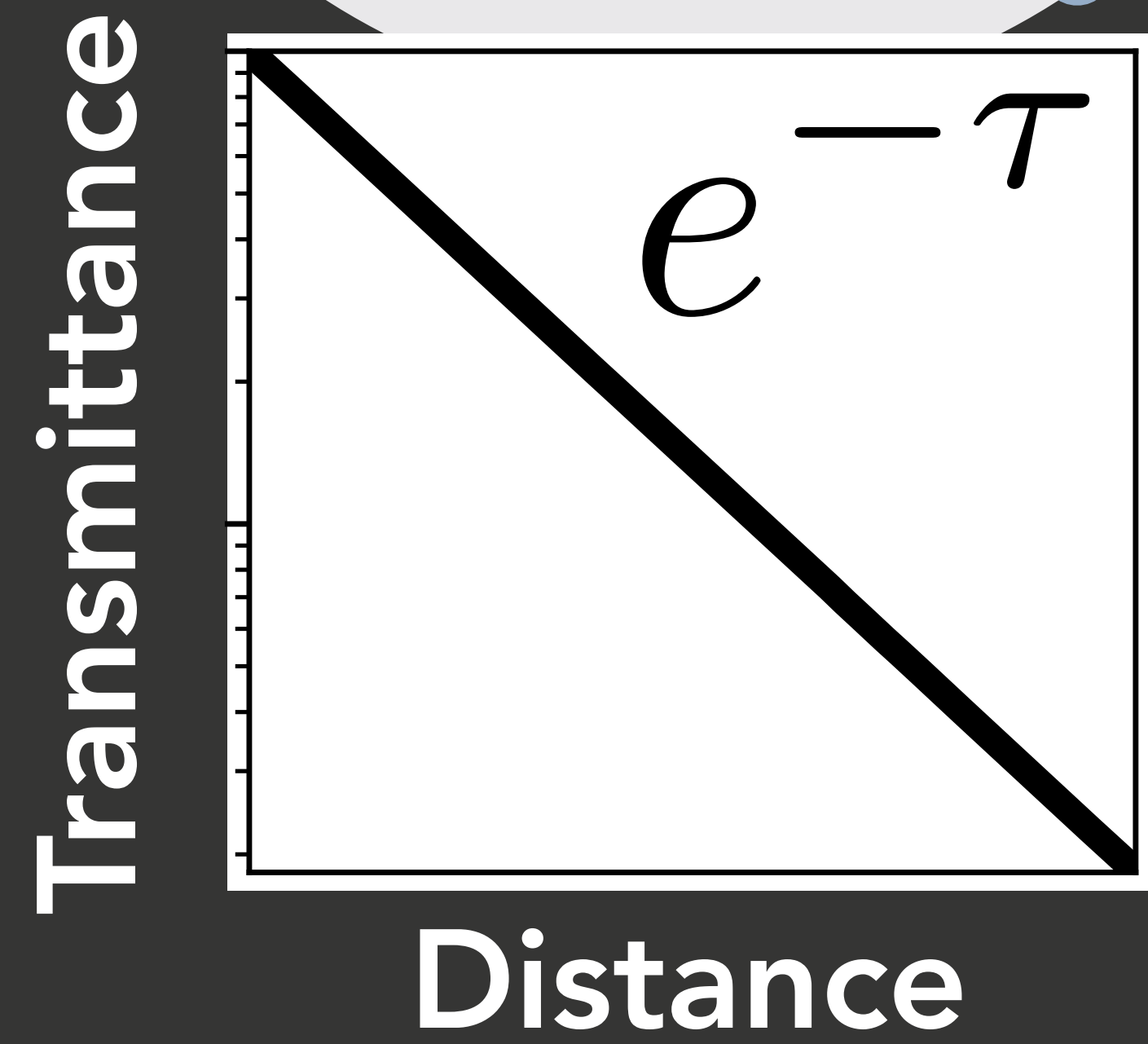
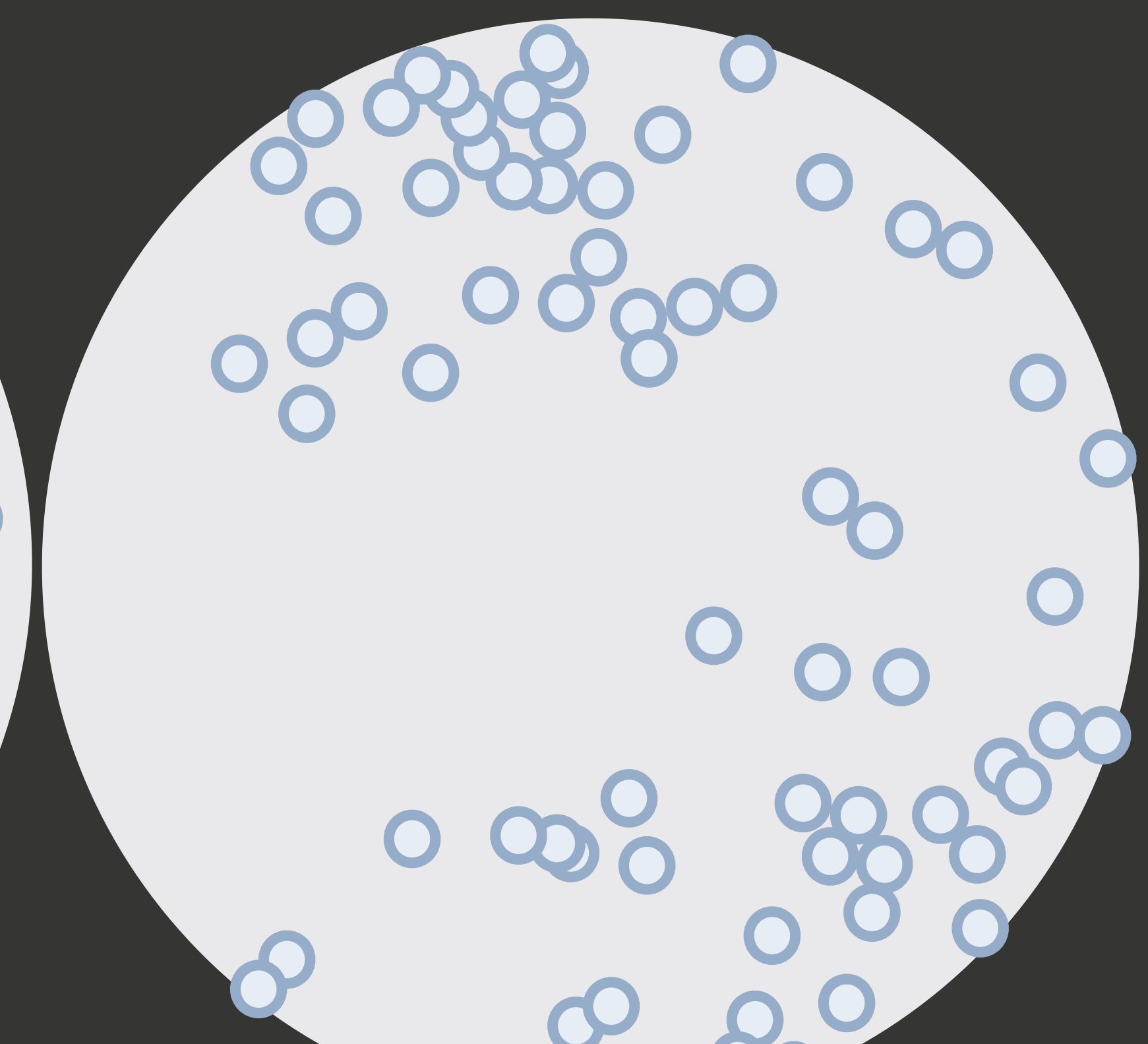
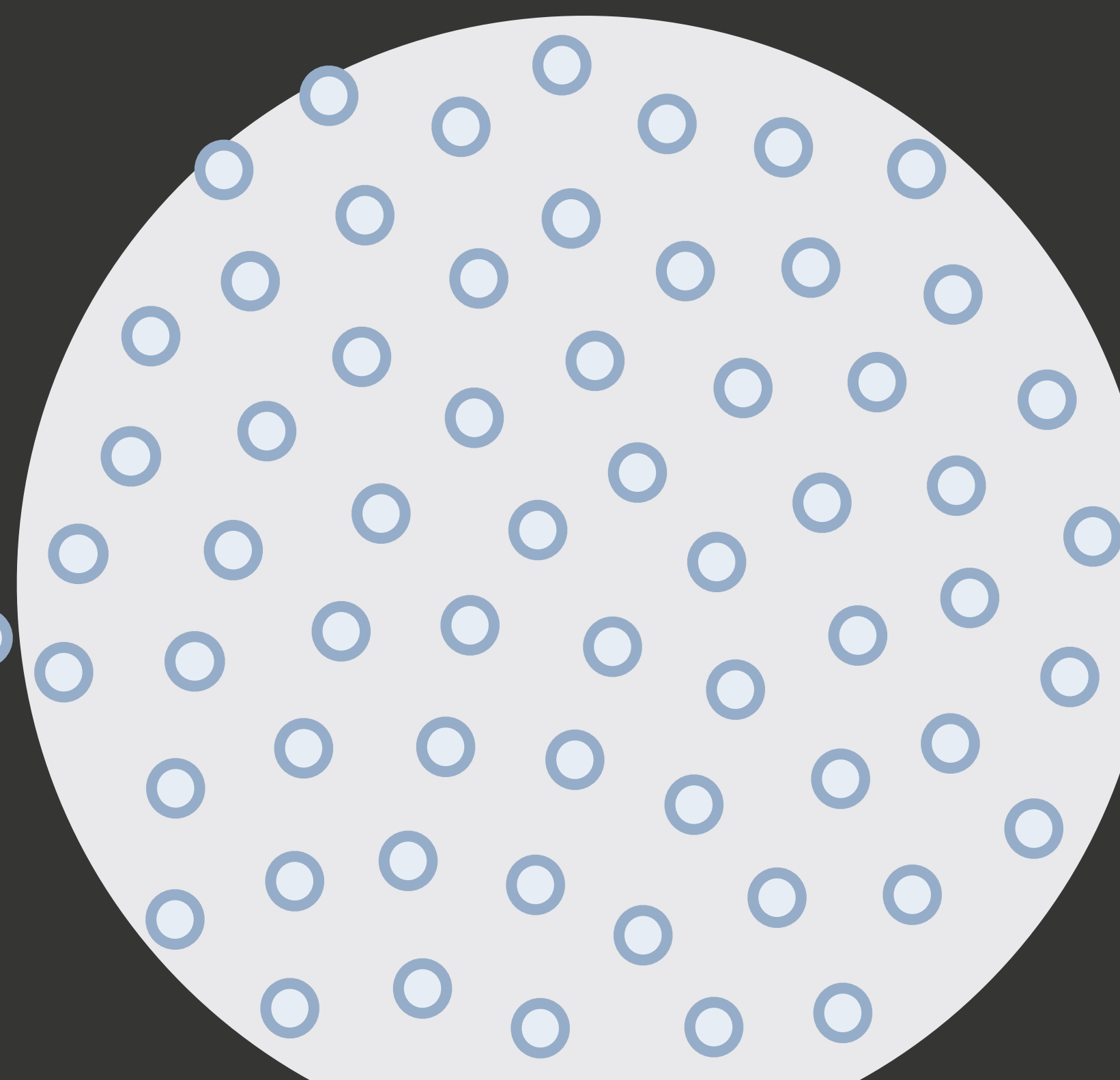
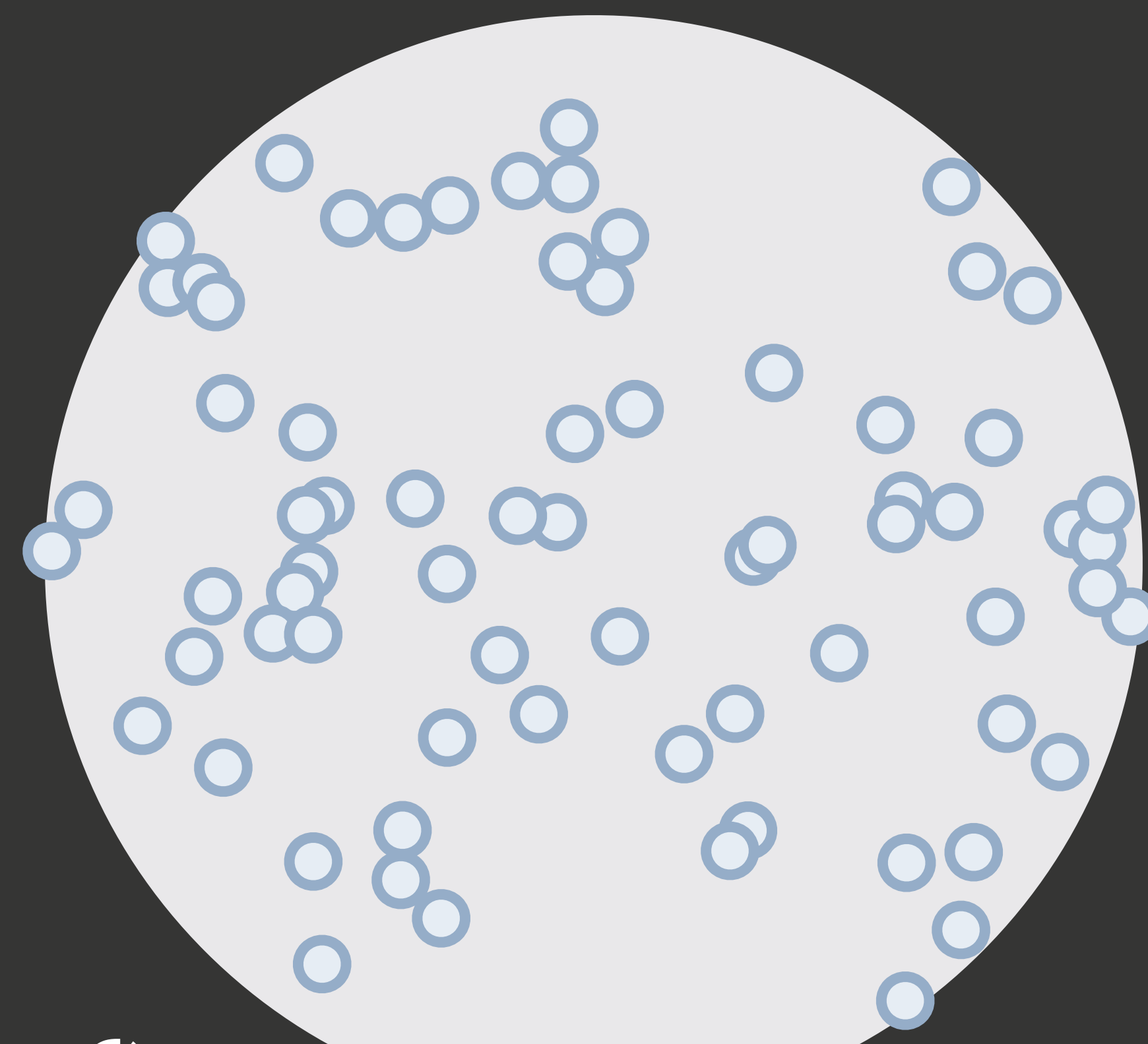


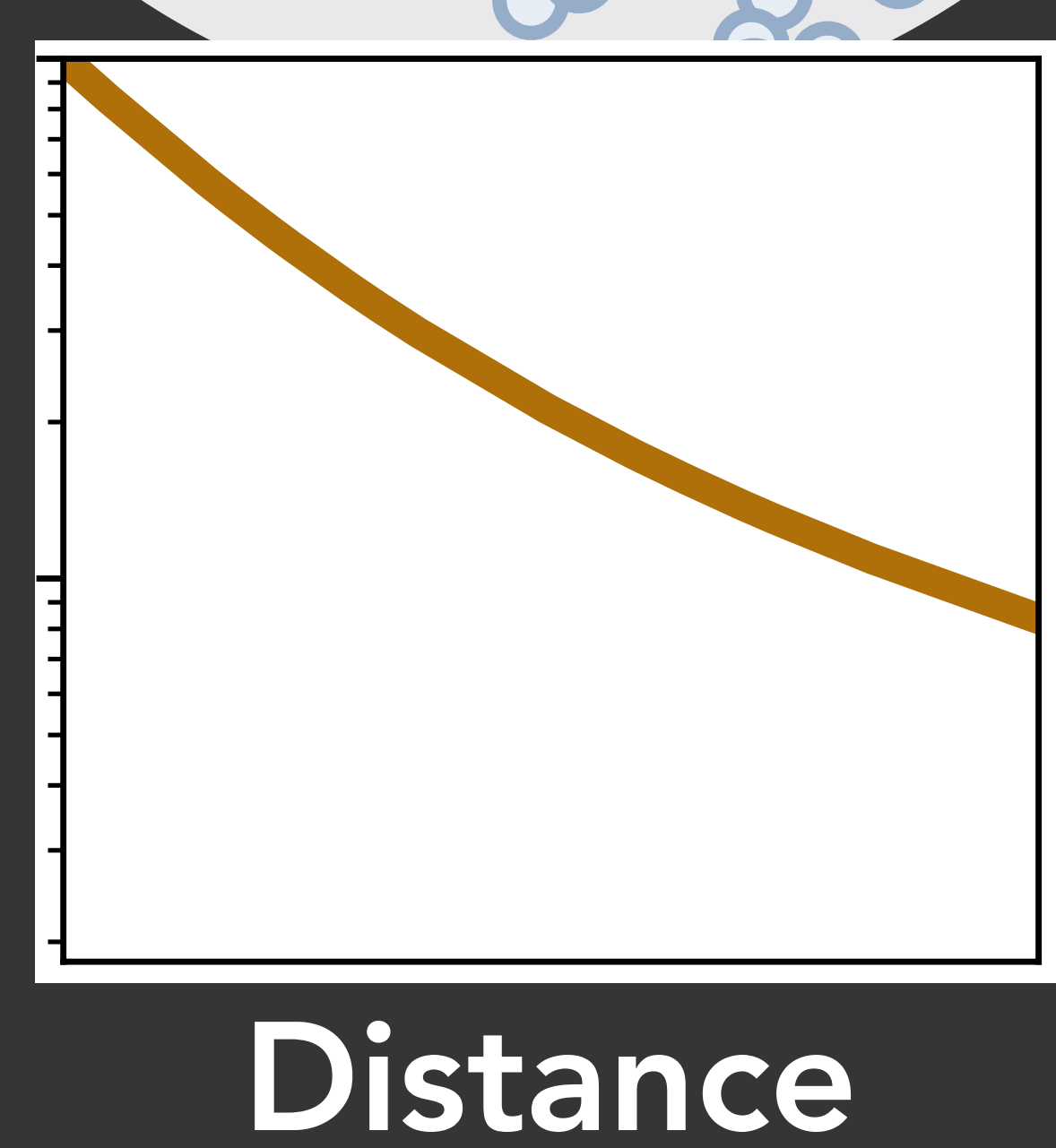
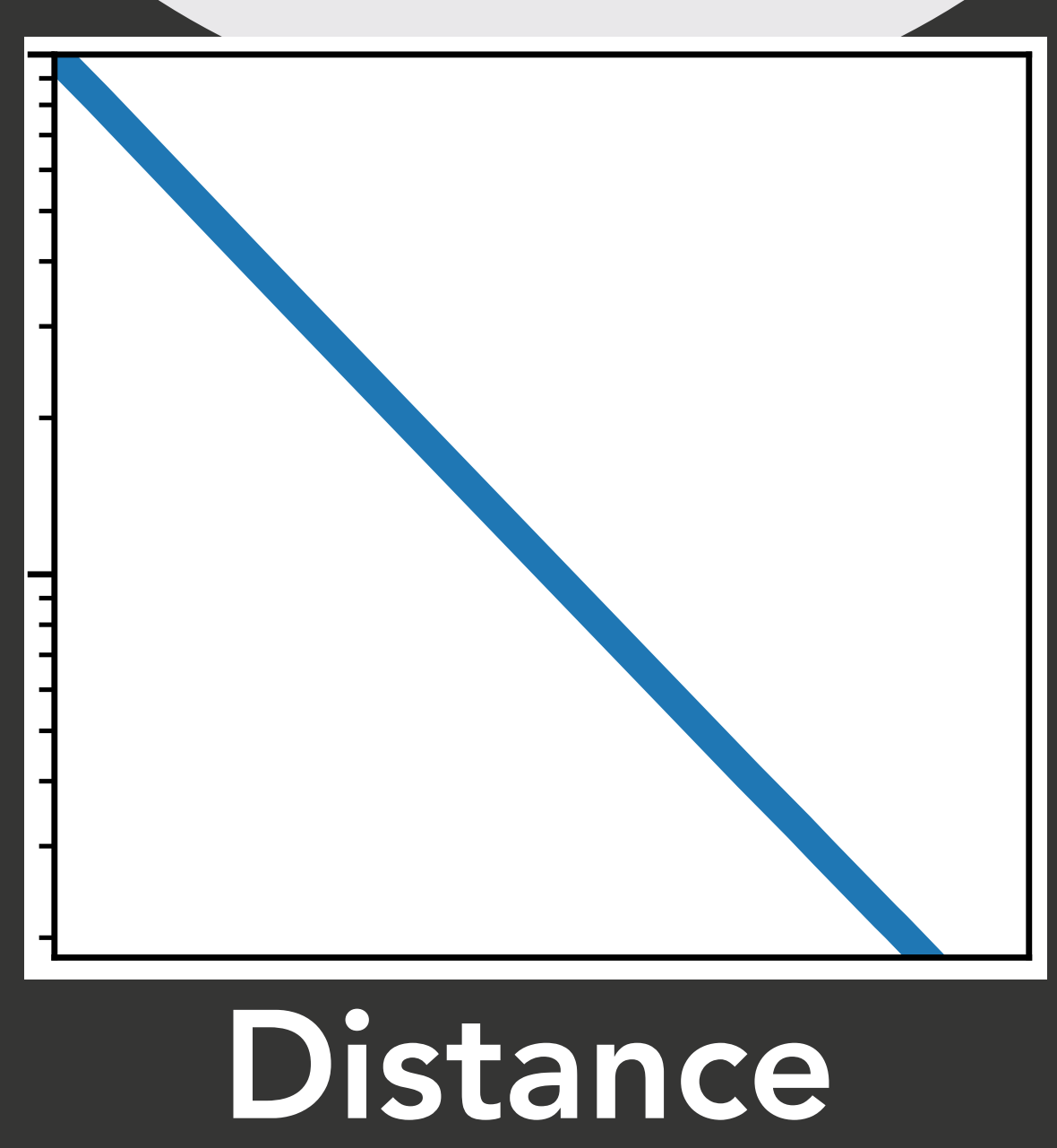
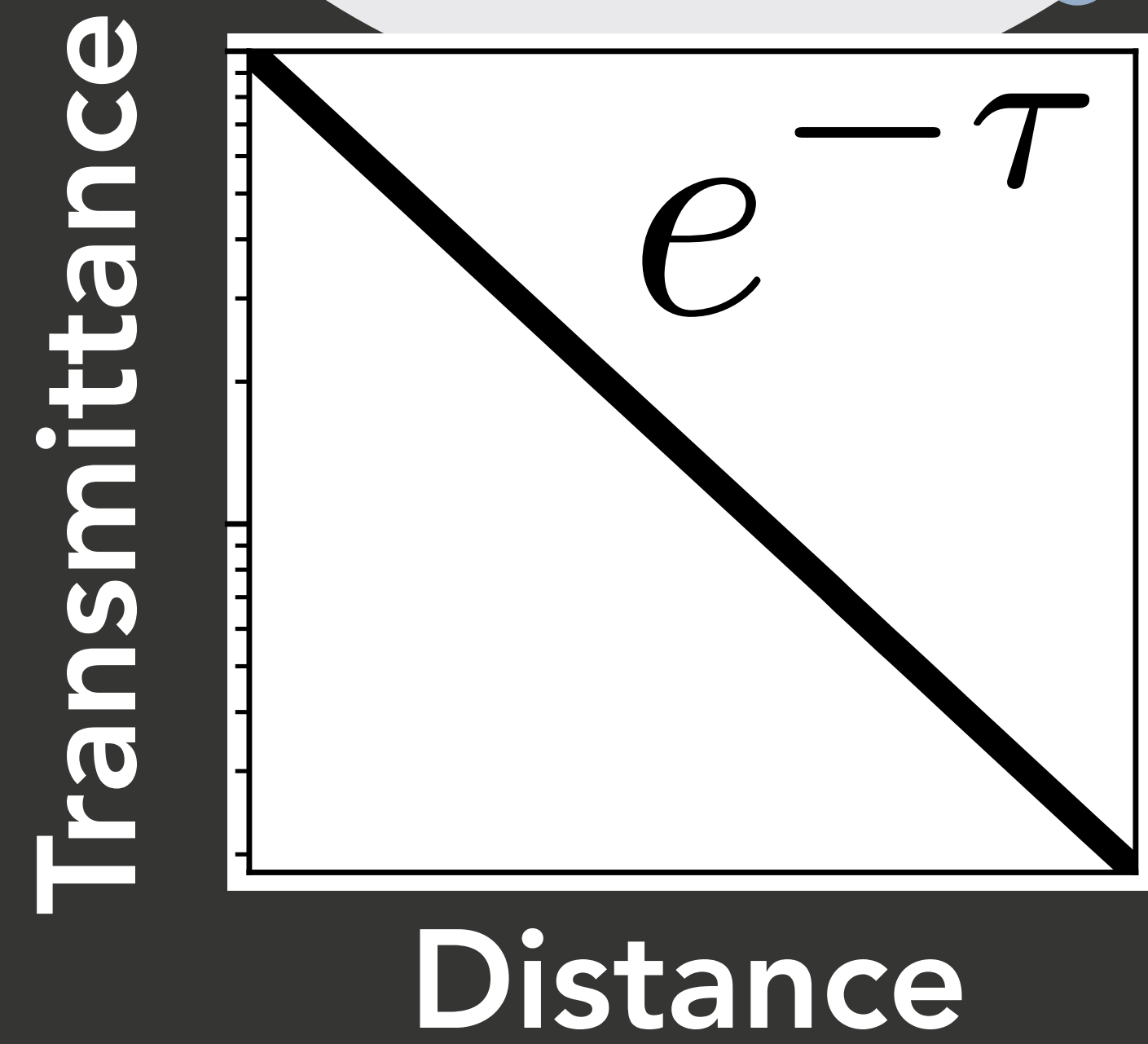
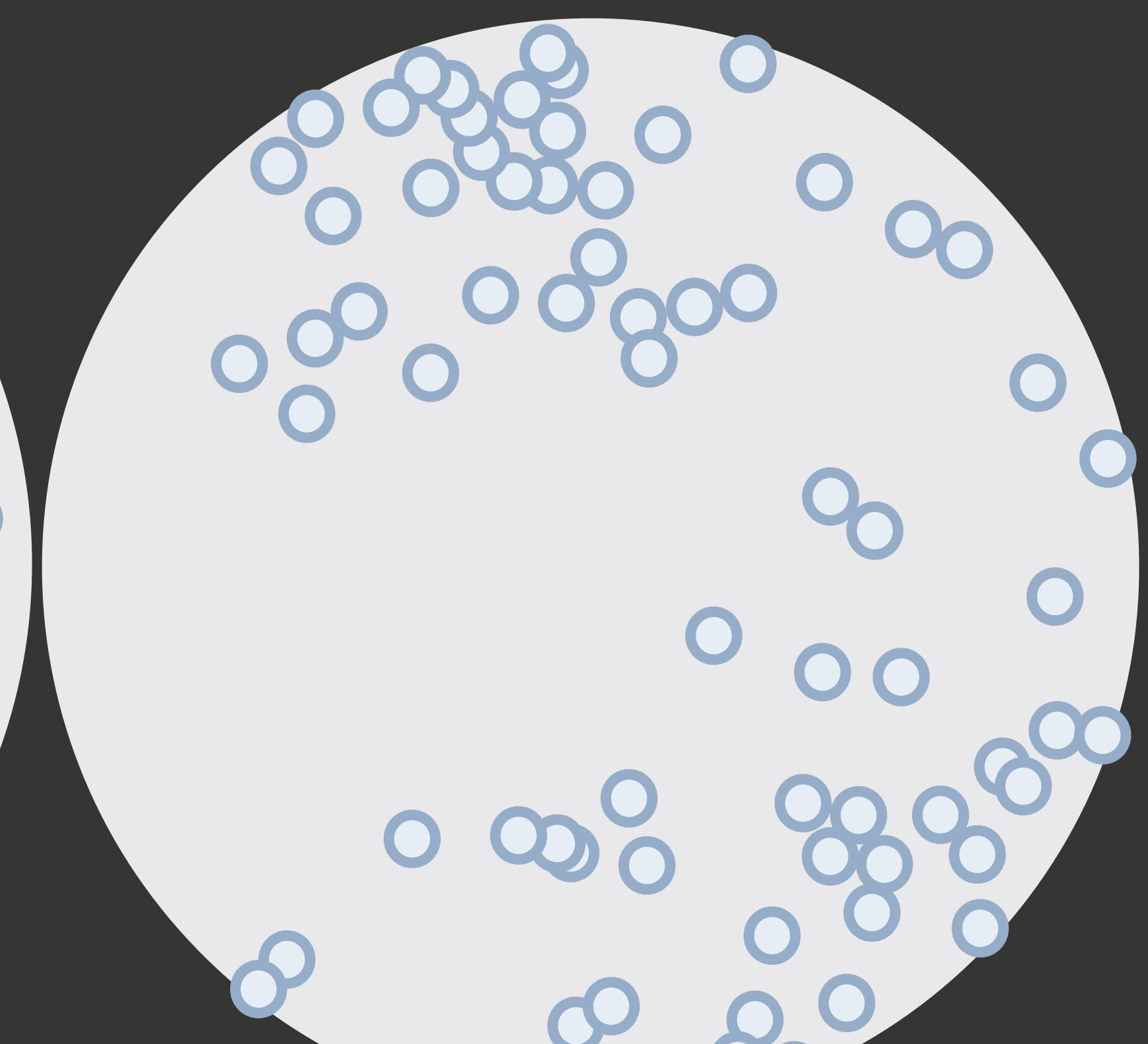
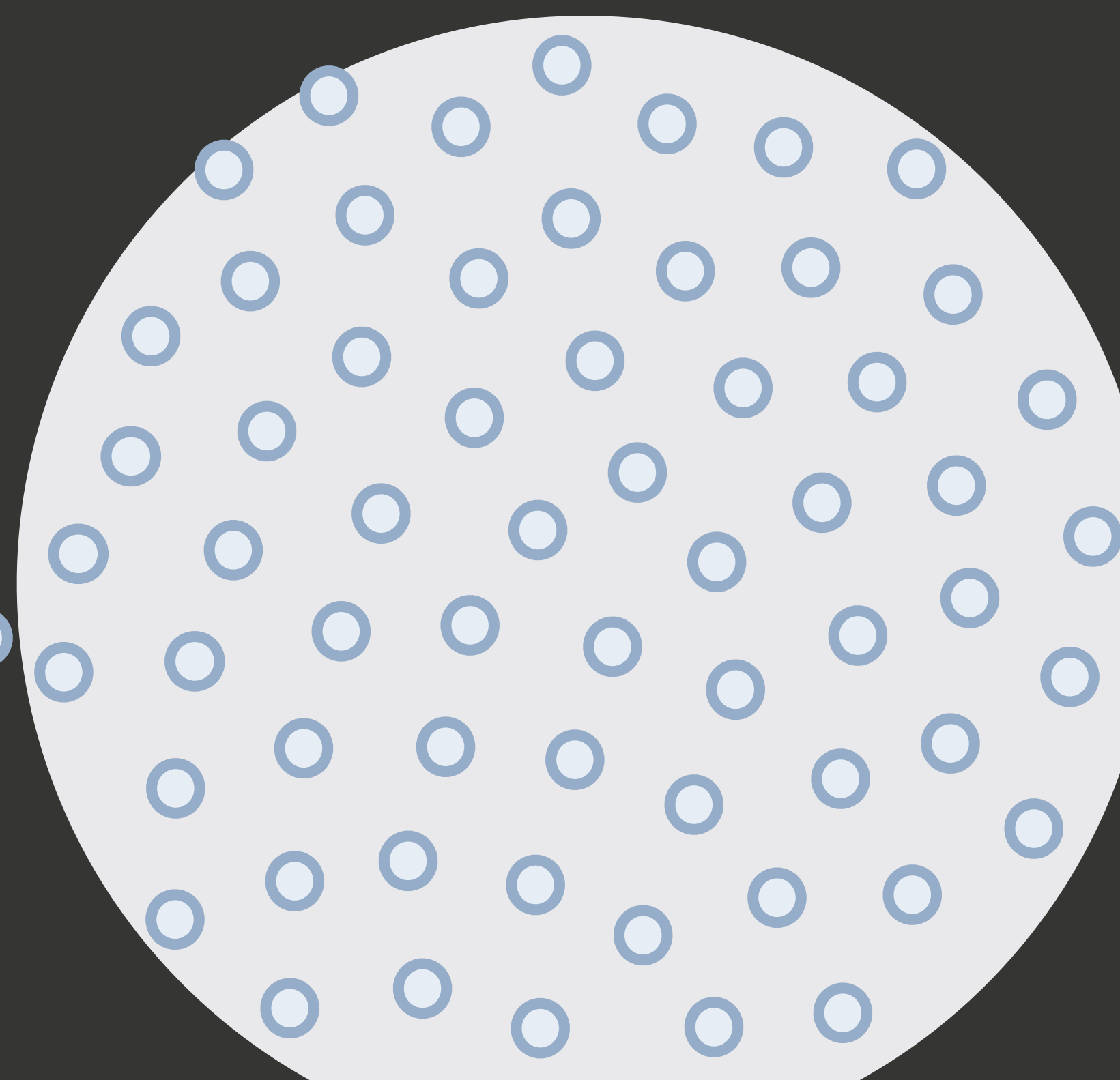
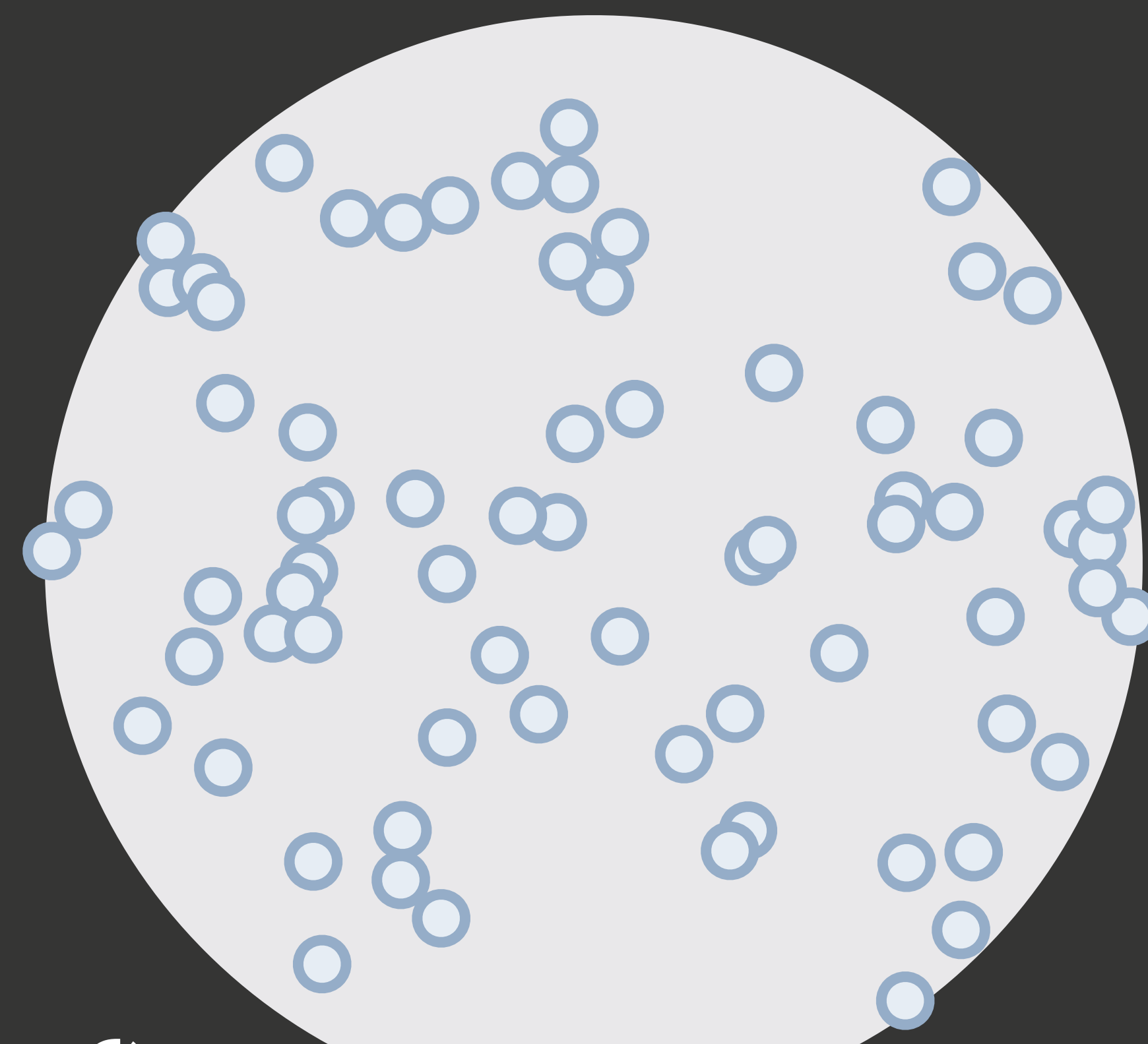
On the Spatial Distribution of Cloud Particles
Kostinski and Jameson, 2000

**Horizontal structure of marine boundary layer
clouds from centimeter to kilometer scales,**
Davis et al. 1999





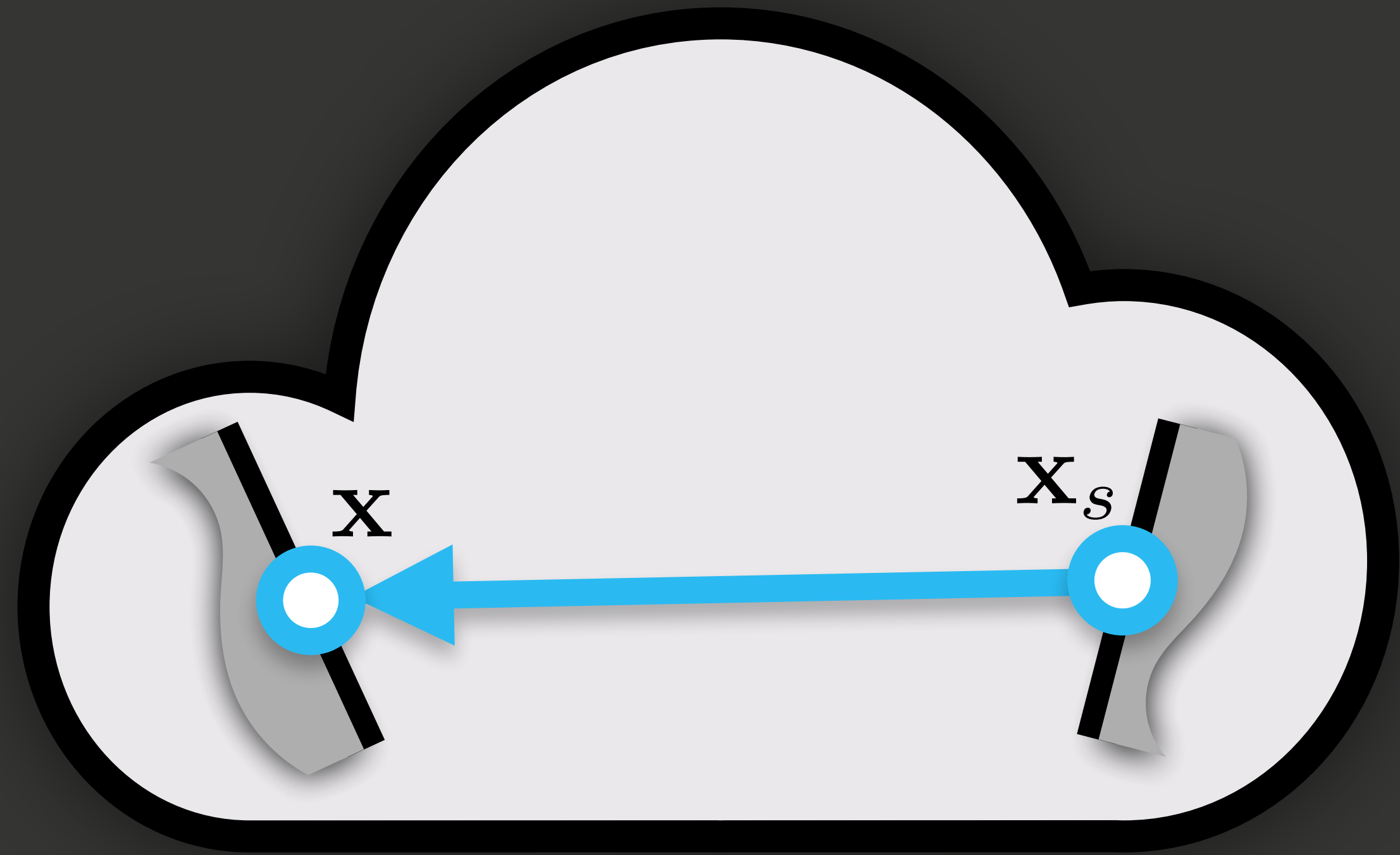




The Rendering Equation

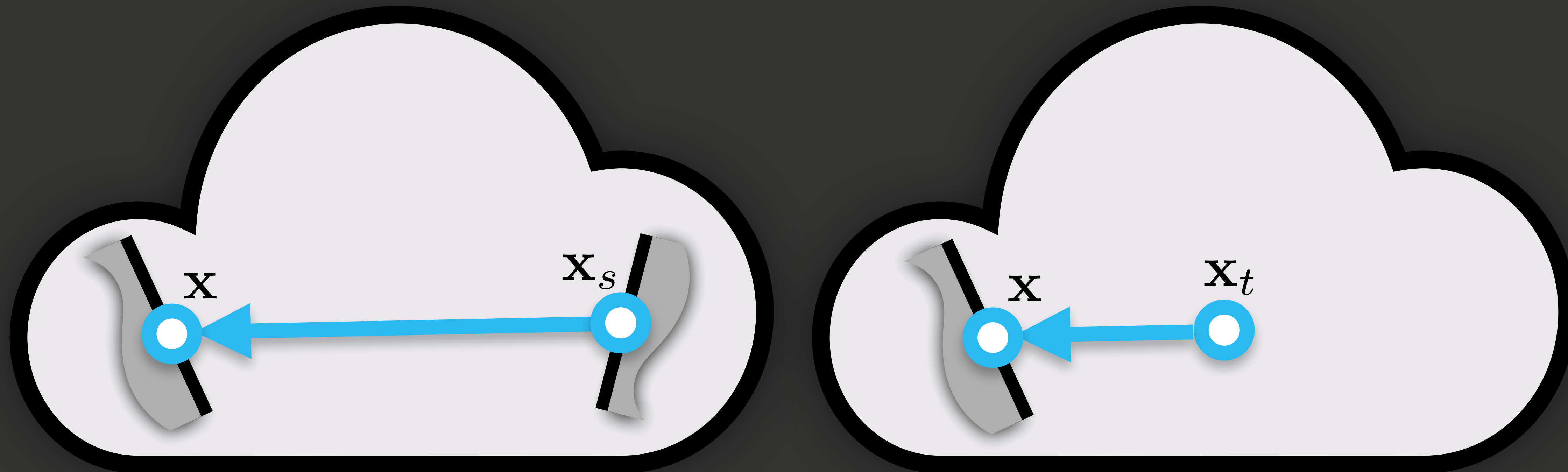
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



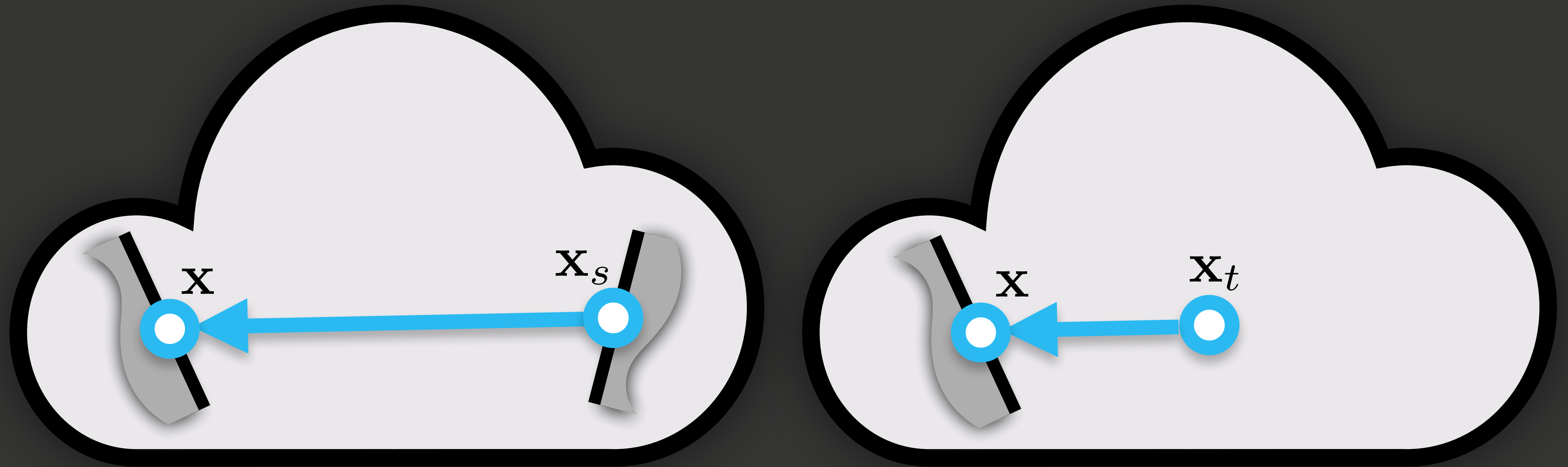
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega)} + \int_0^s \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



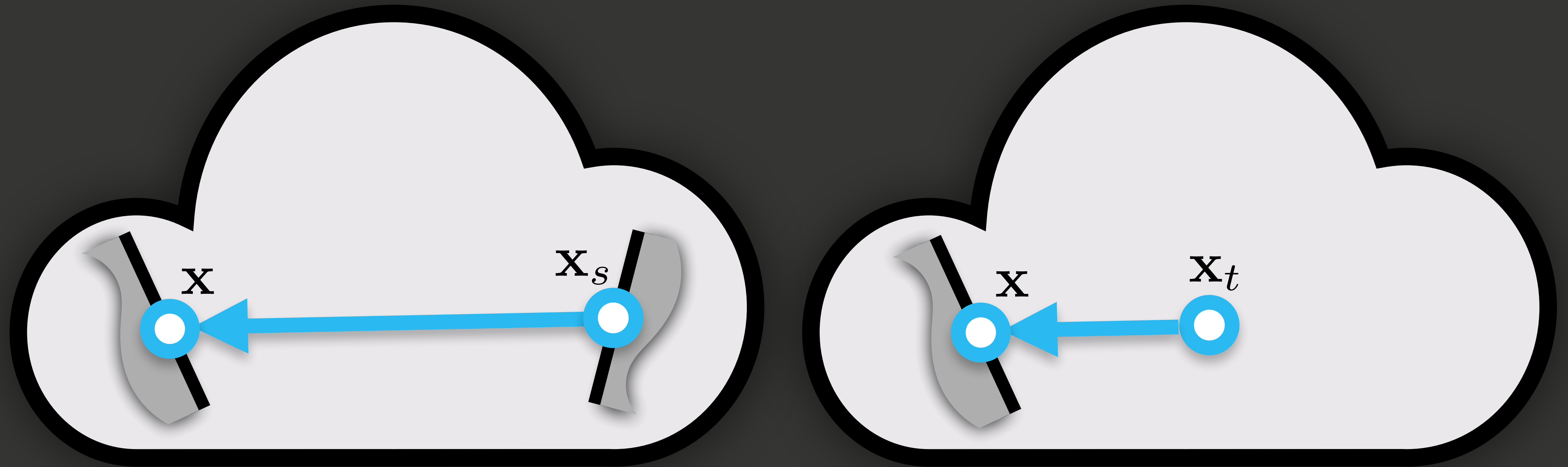
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega)} + \boxed{\int_0^s \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt}$$

The Rendering Equation



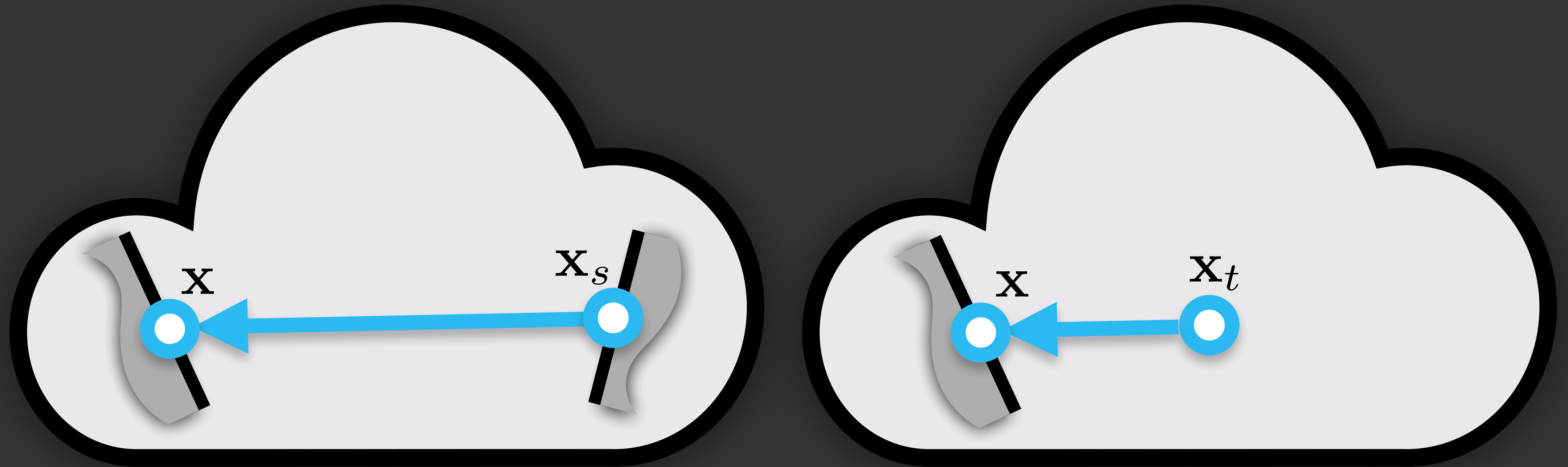
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s)} L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



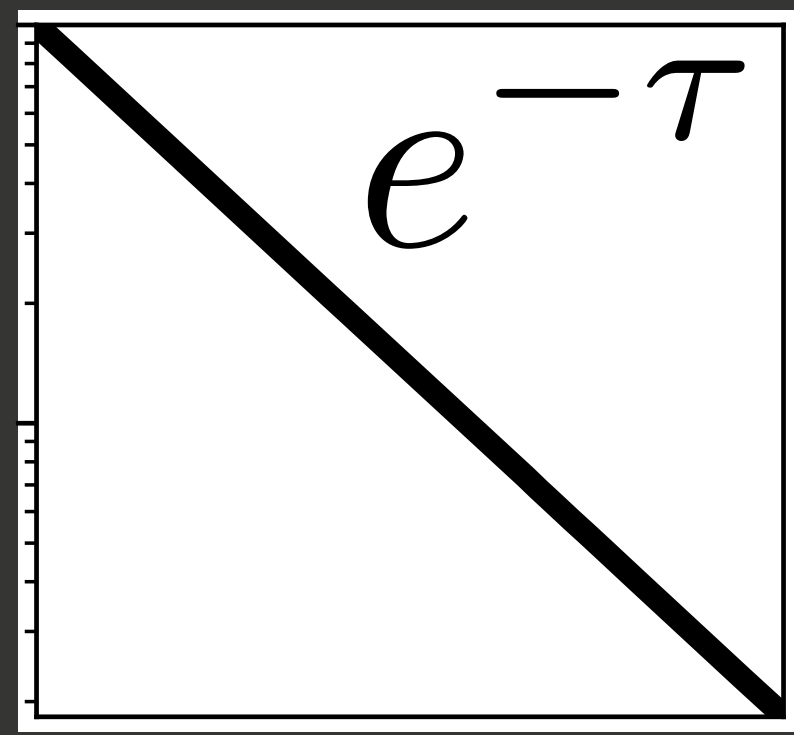
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = e^{-\tau(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s e^{-\tau(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation

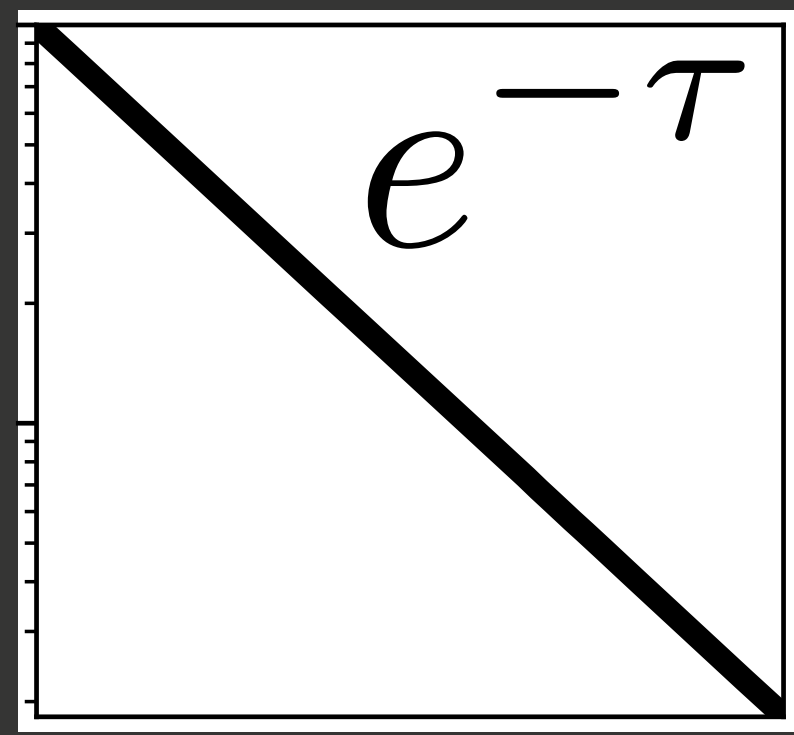


$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s)} L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

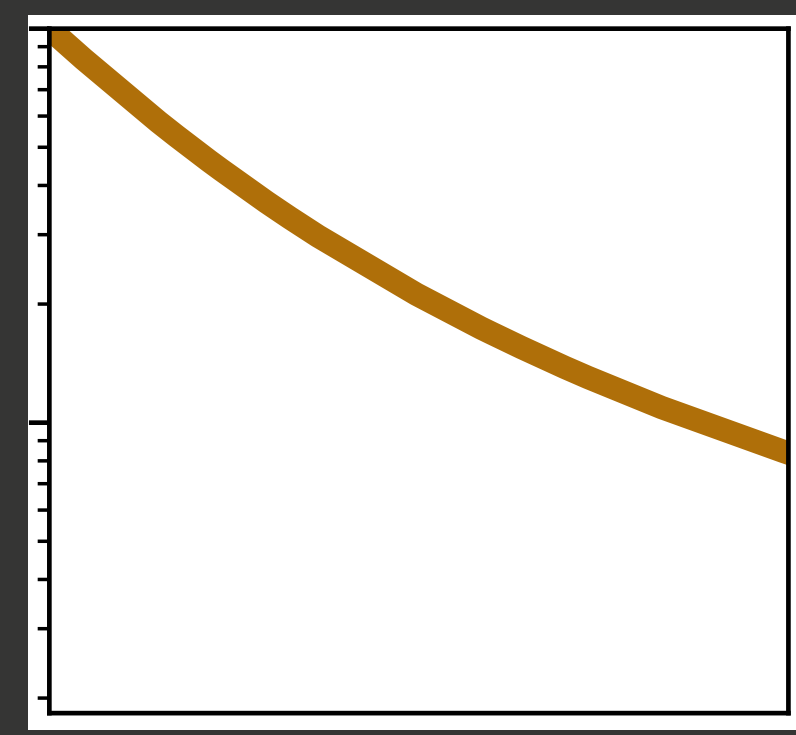
Tr =



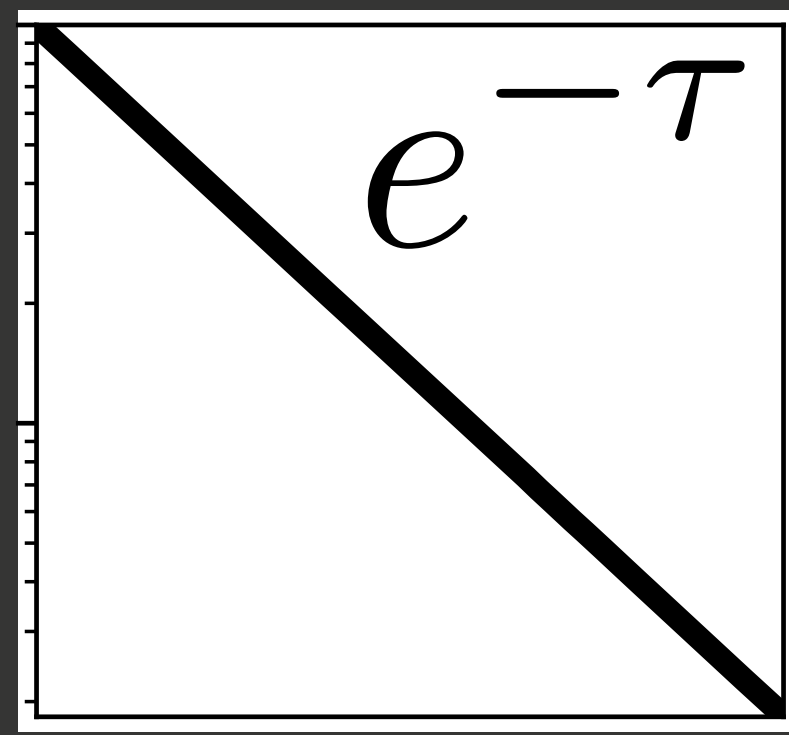
Tr =



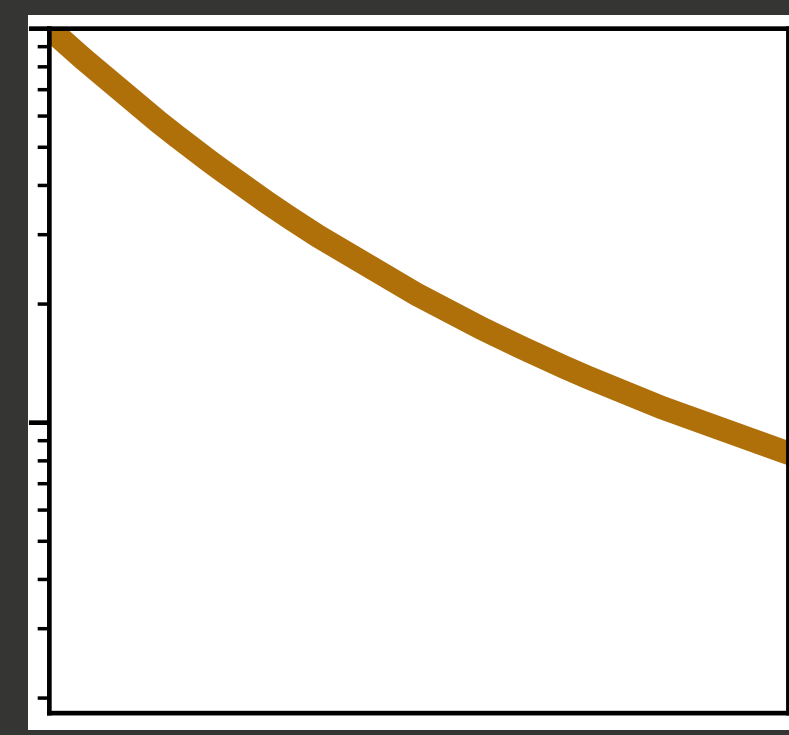
Tr =



Tr =



Tr =



Summary

Summary

- Classical transport assumes particle independence

Summary

- Classical transport assumes particle independence
- This model is not necessarily accurate

Summary

- Classical transport assumes particle independence
- This model is not necessarily accurate
- Correlated particles lead to non-exponential transmittance

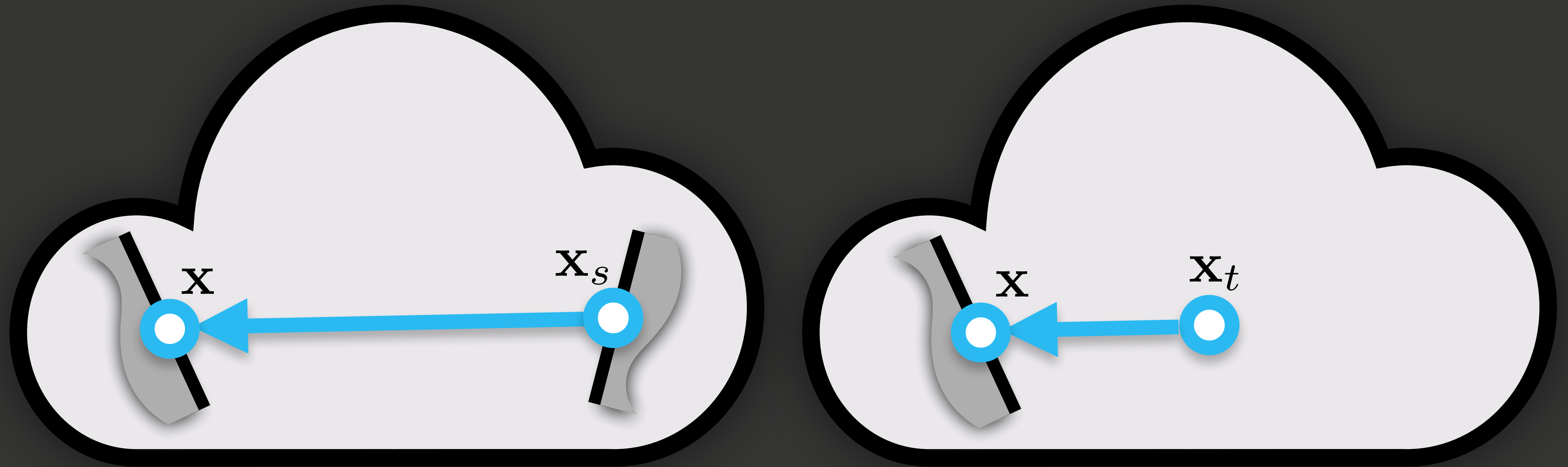
Summary

- Classical transport assumes particle independence
- This model is not necessarily accurate
- Correlated particles lead to non-exponential transmittance
- Non-exponential transmittance breaks classical transport

Summary

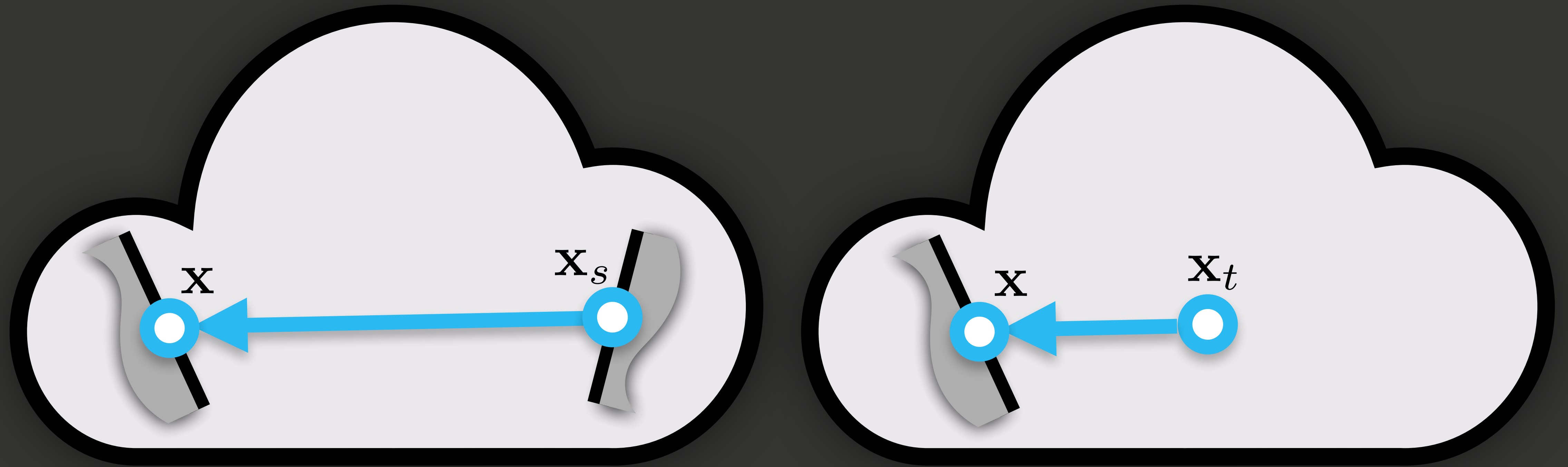
- Classical transport assumes particle independence
- This model is not necessarily accurate
- Correlated particles lead to non-exponential transmittance
- Non-exponential transmittance breaks classical transport
- We need a *new transport framework*

The Rendering Equation



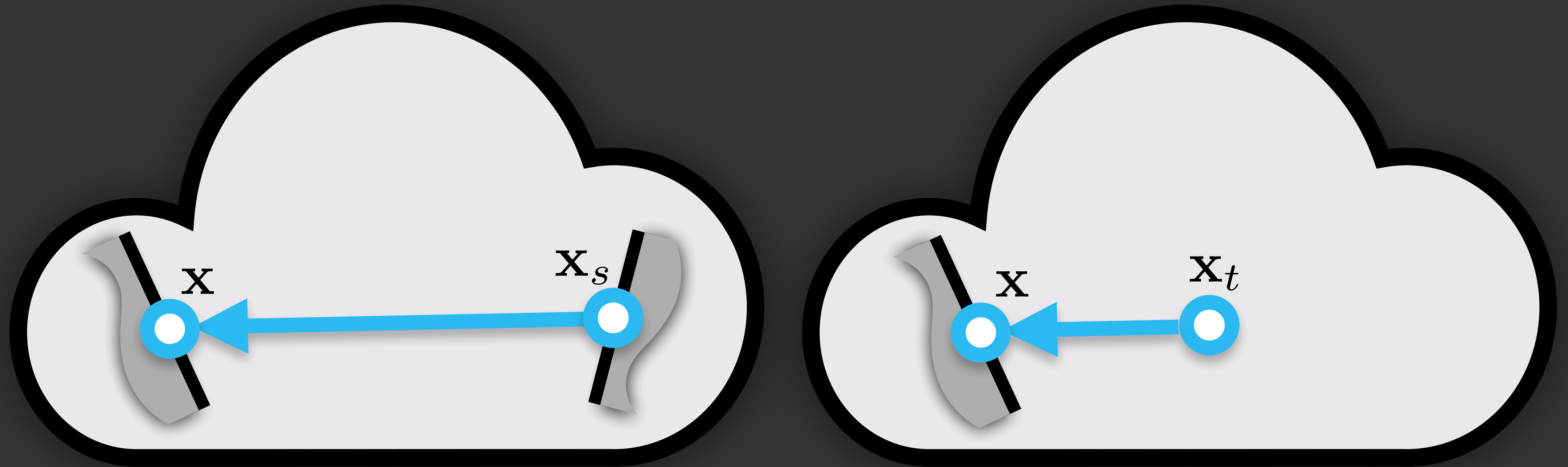
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



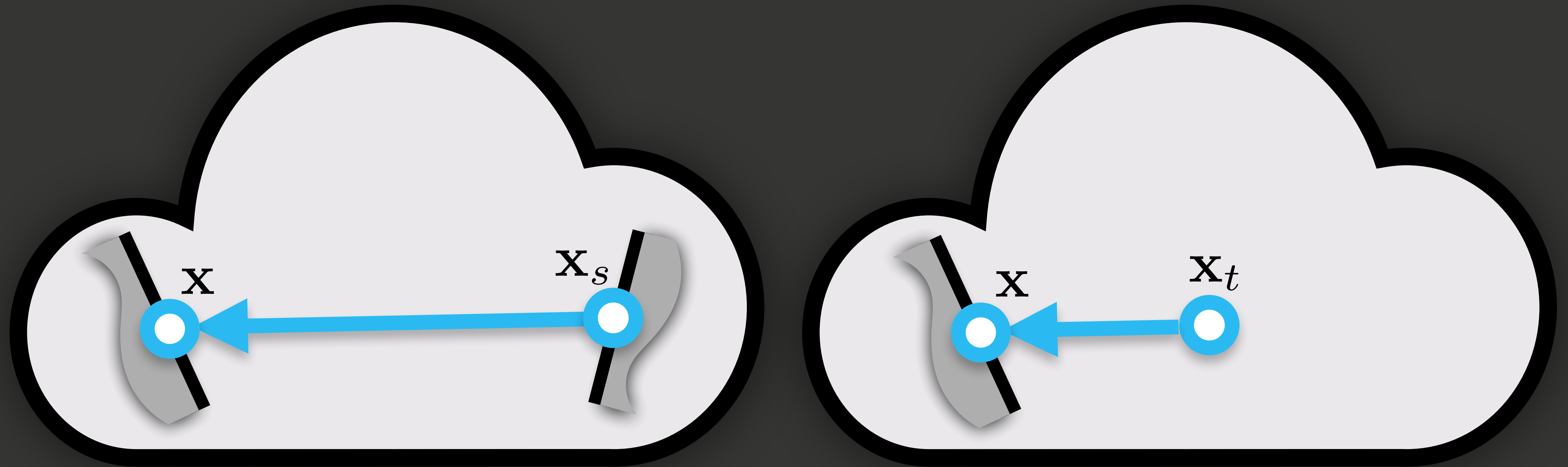
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_s(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



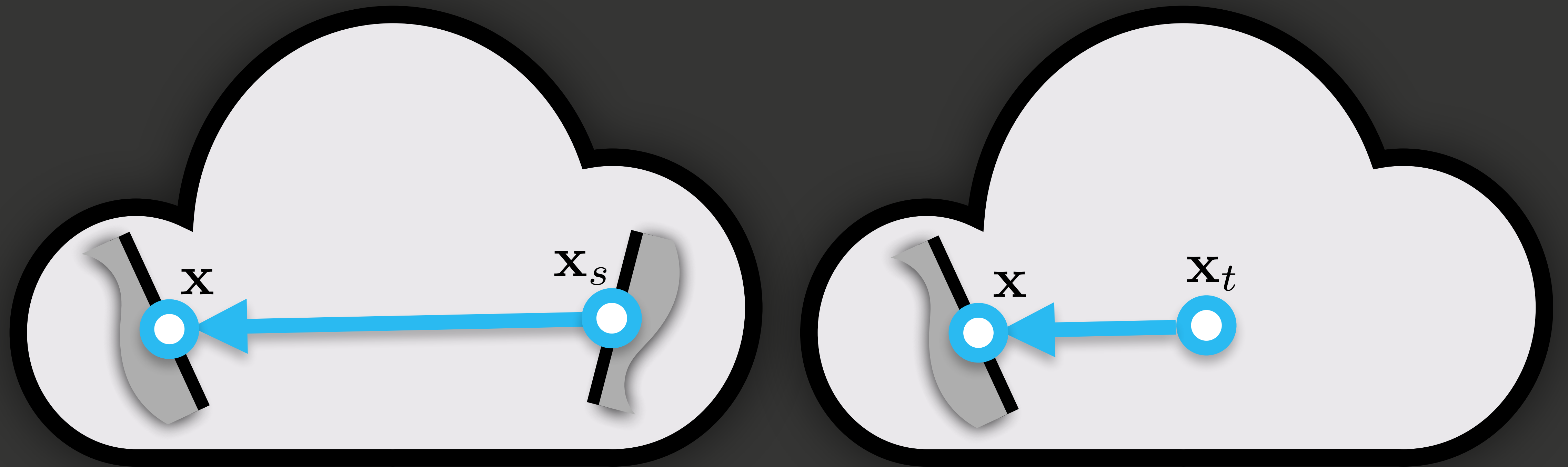
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_t(\mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



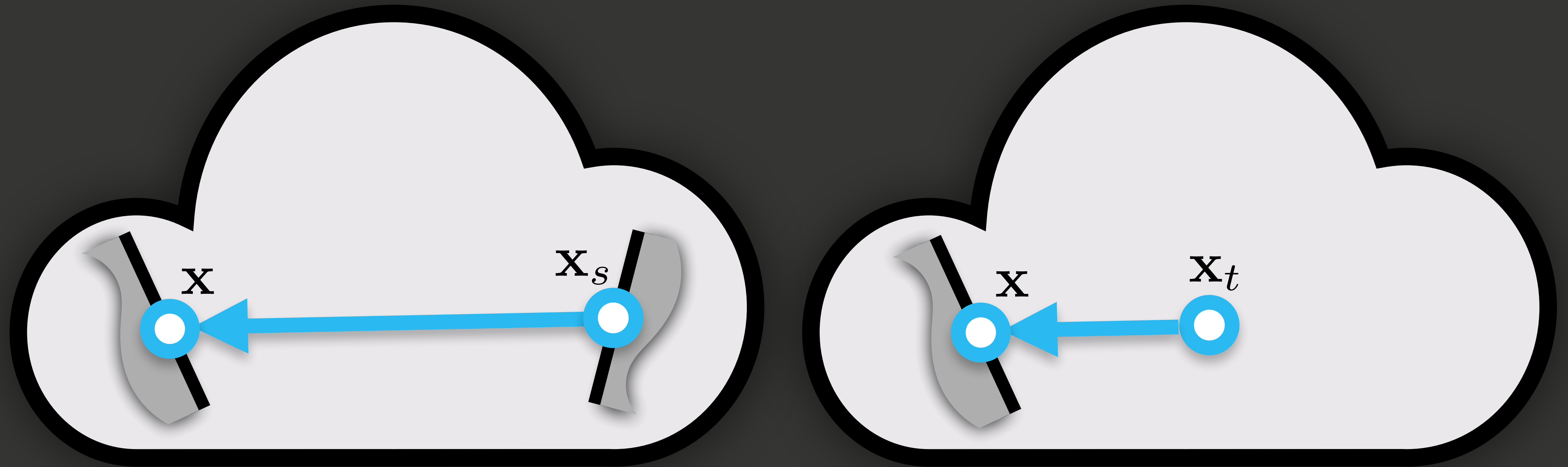
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} \sigma_t(\mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



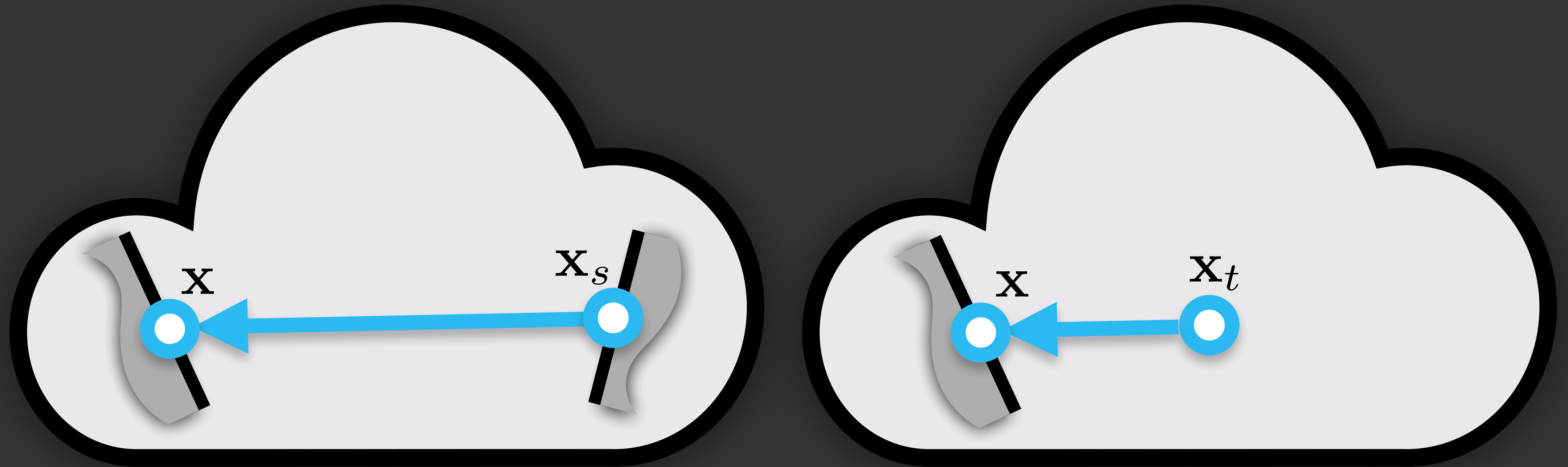
$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s e^{-\tau(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} \sigma_t(\mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

The Rendering Equation



$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s e^{-\tau(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)} \sigma_t(\mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

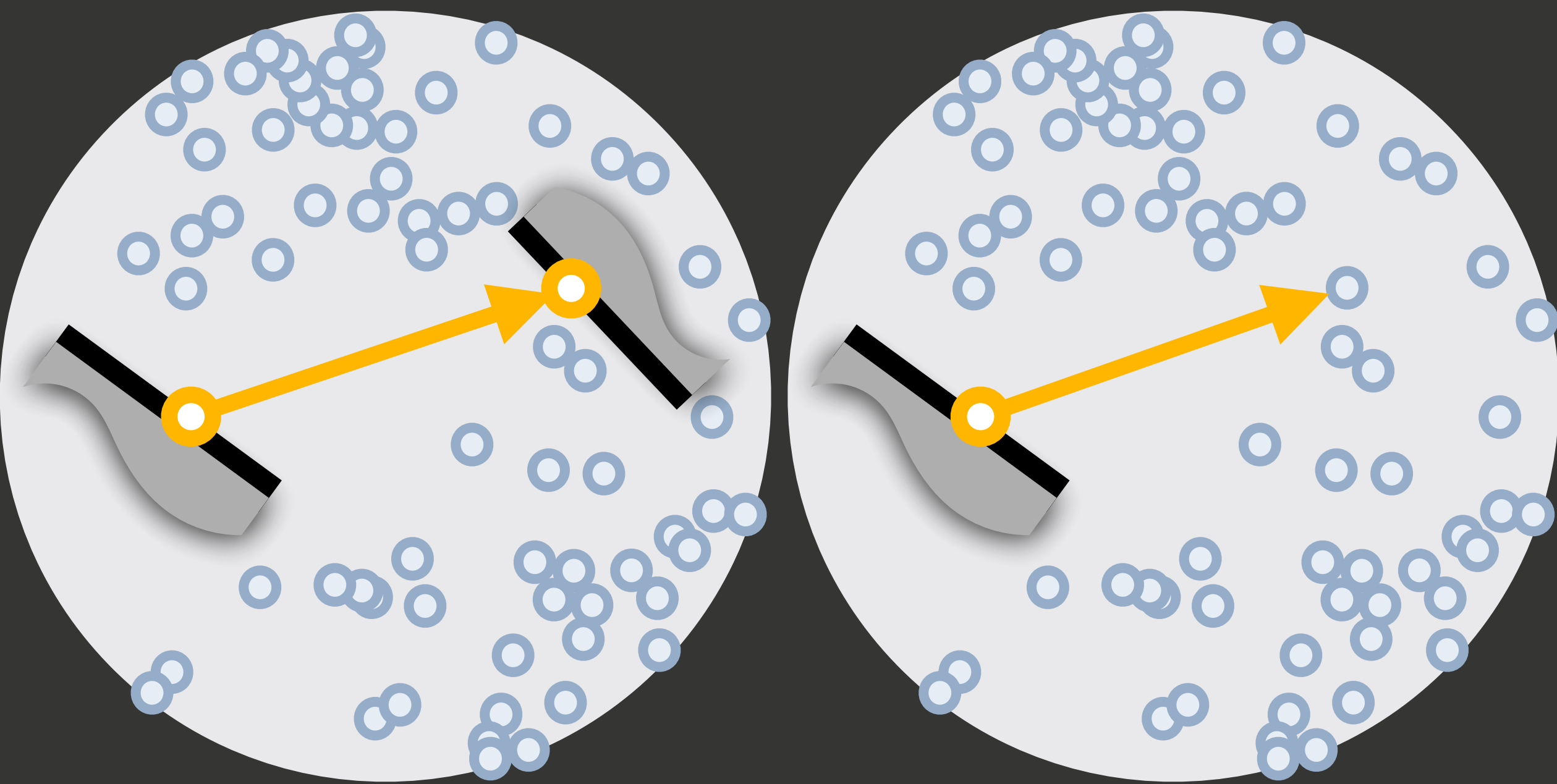
The Rendering Equation



$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \text{pdf}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

Transport Functions

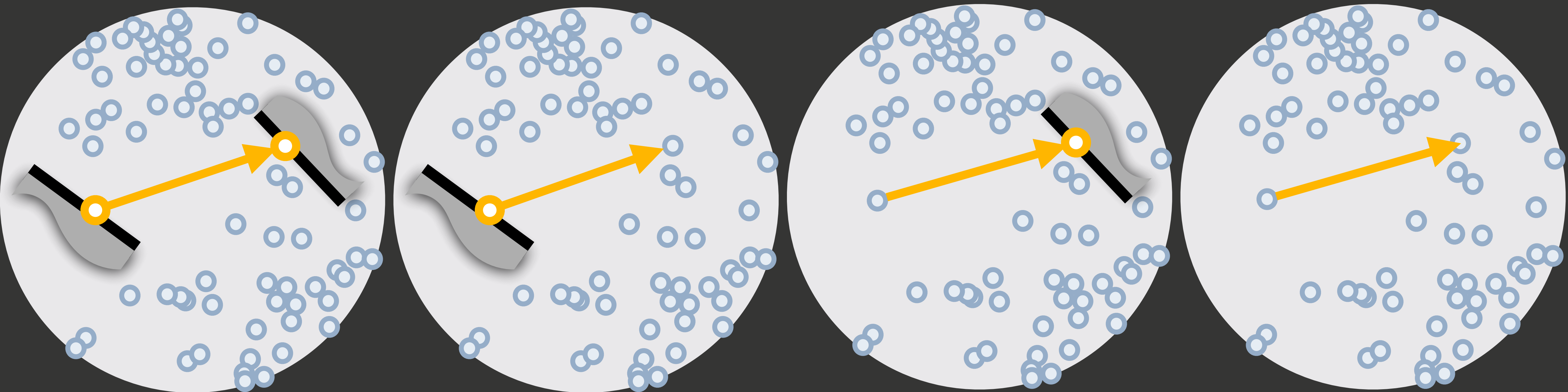
Transport Functions



$\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

$\text{pdf}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

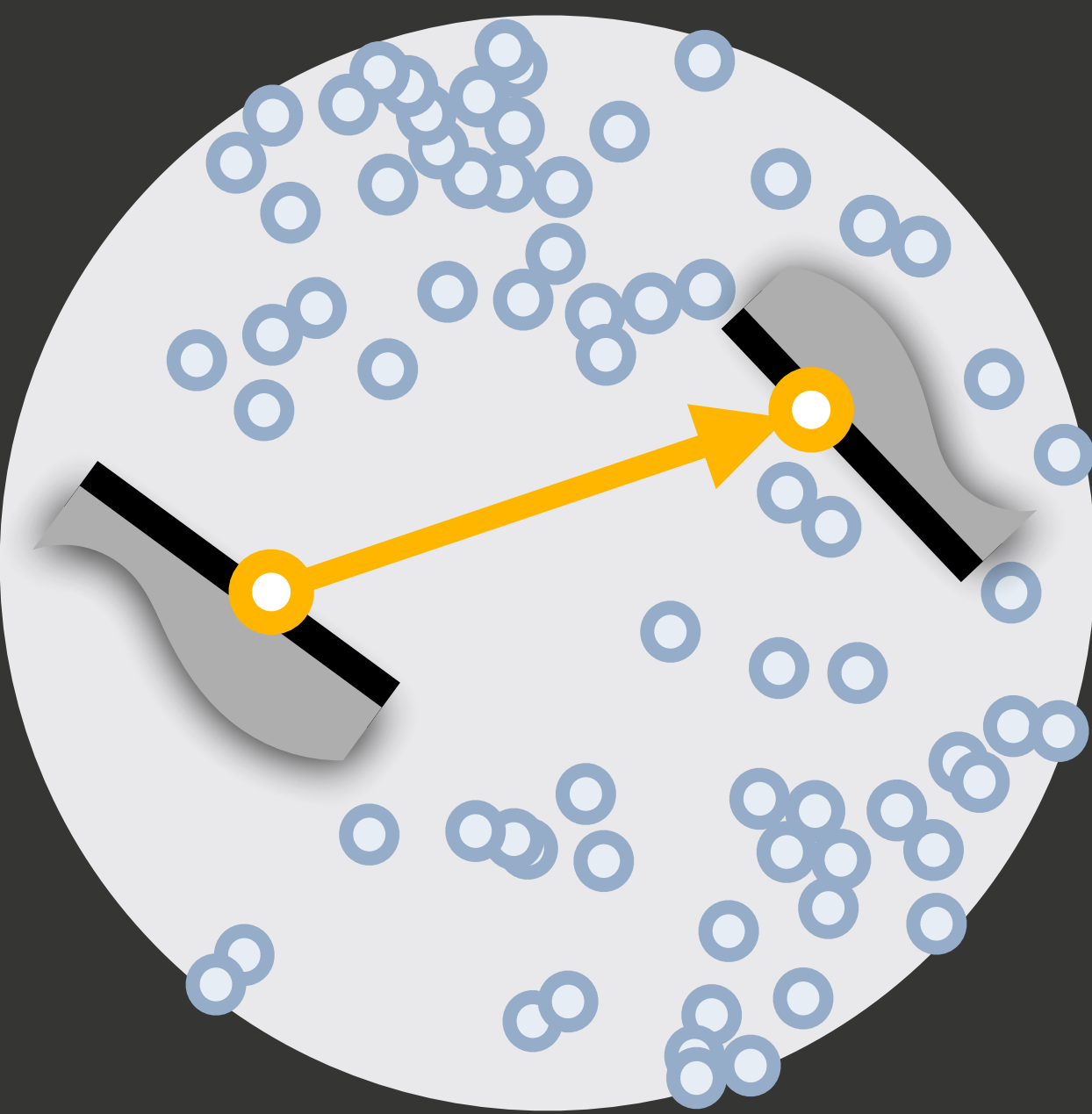
Transport Functions



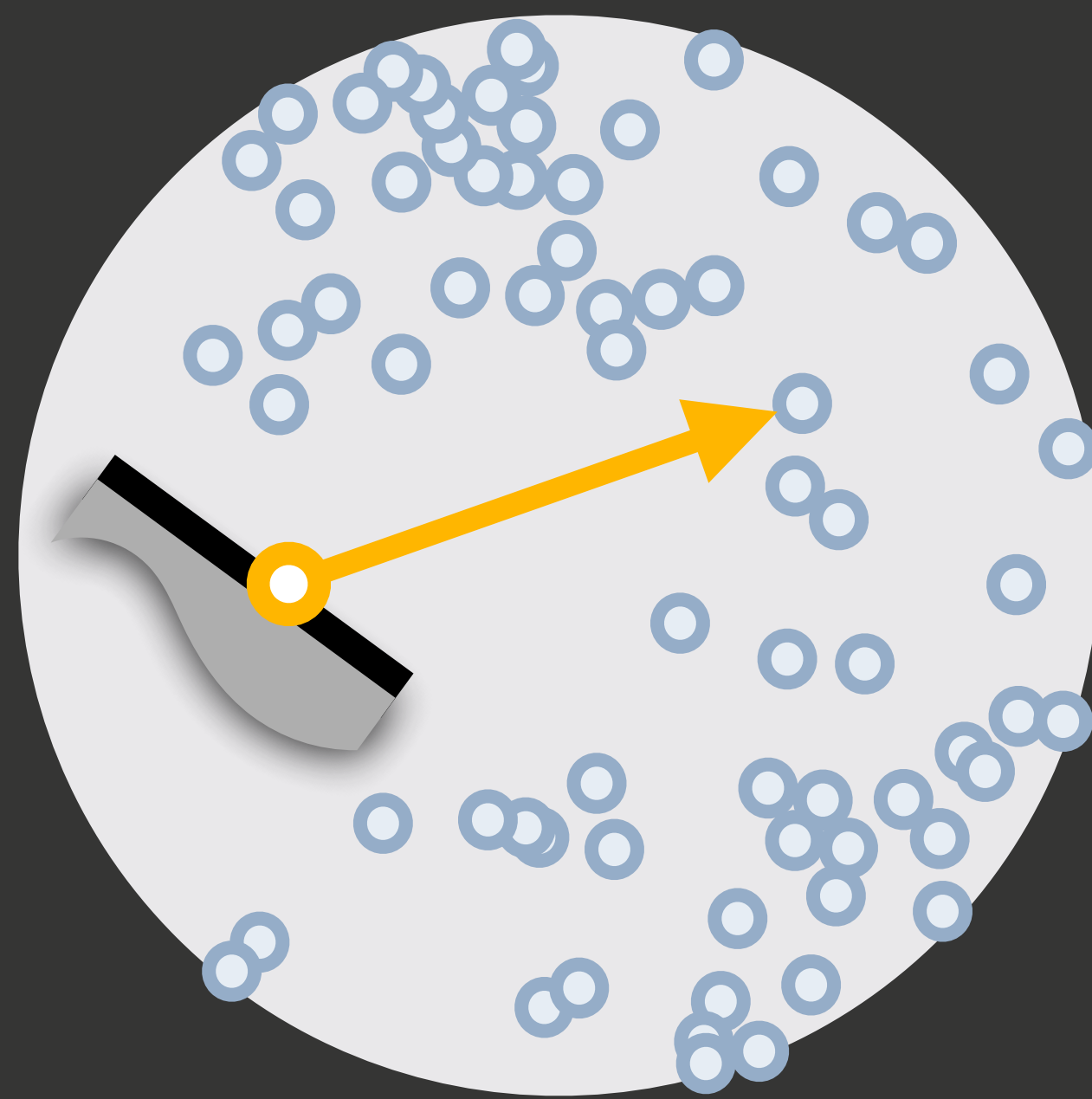
$\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

$\text{pdf}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

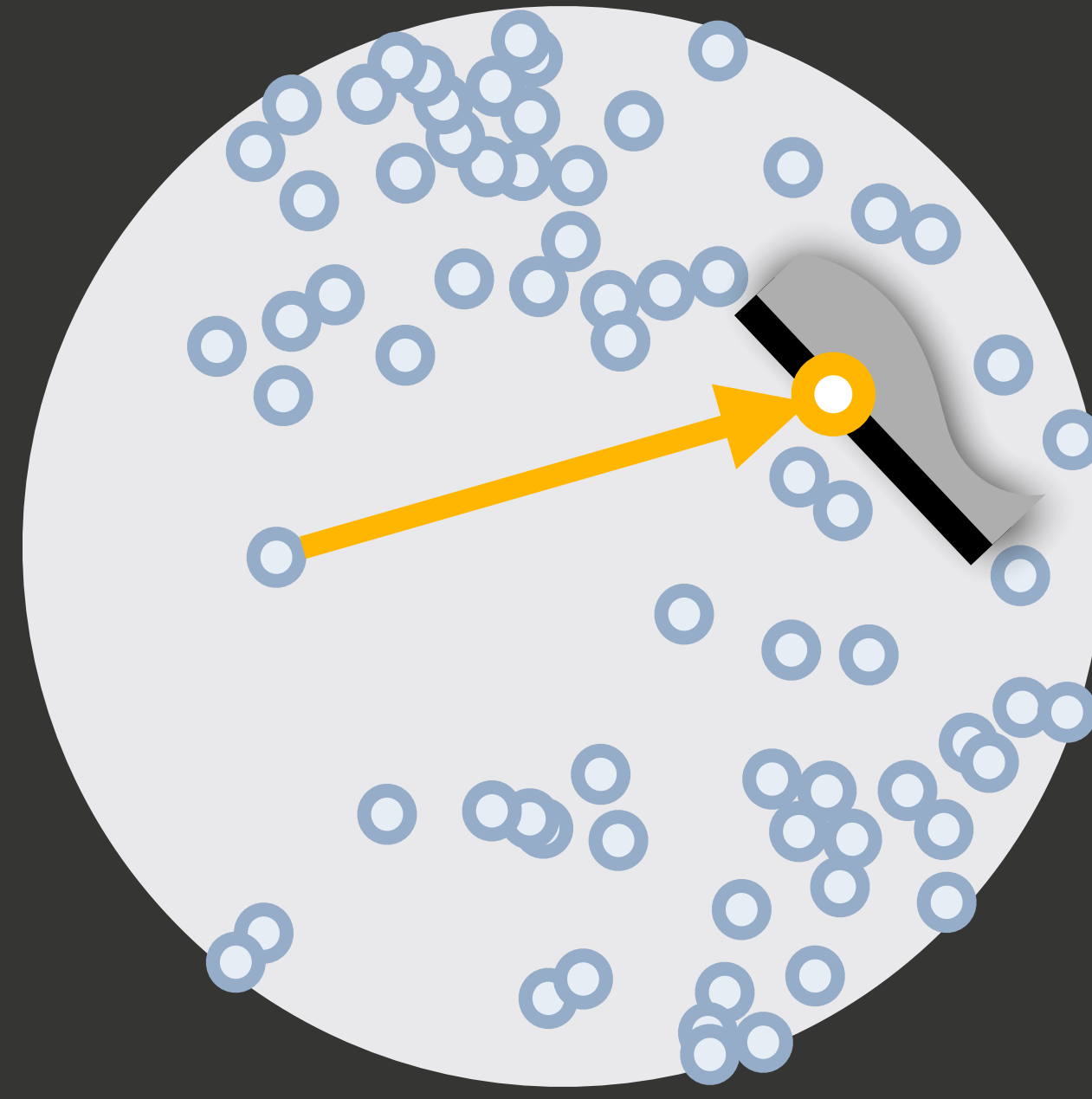
Transport Functions



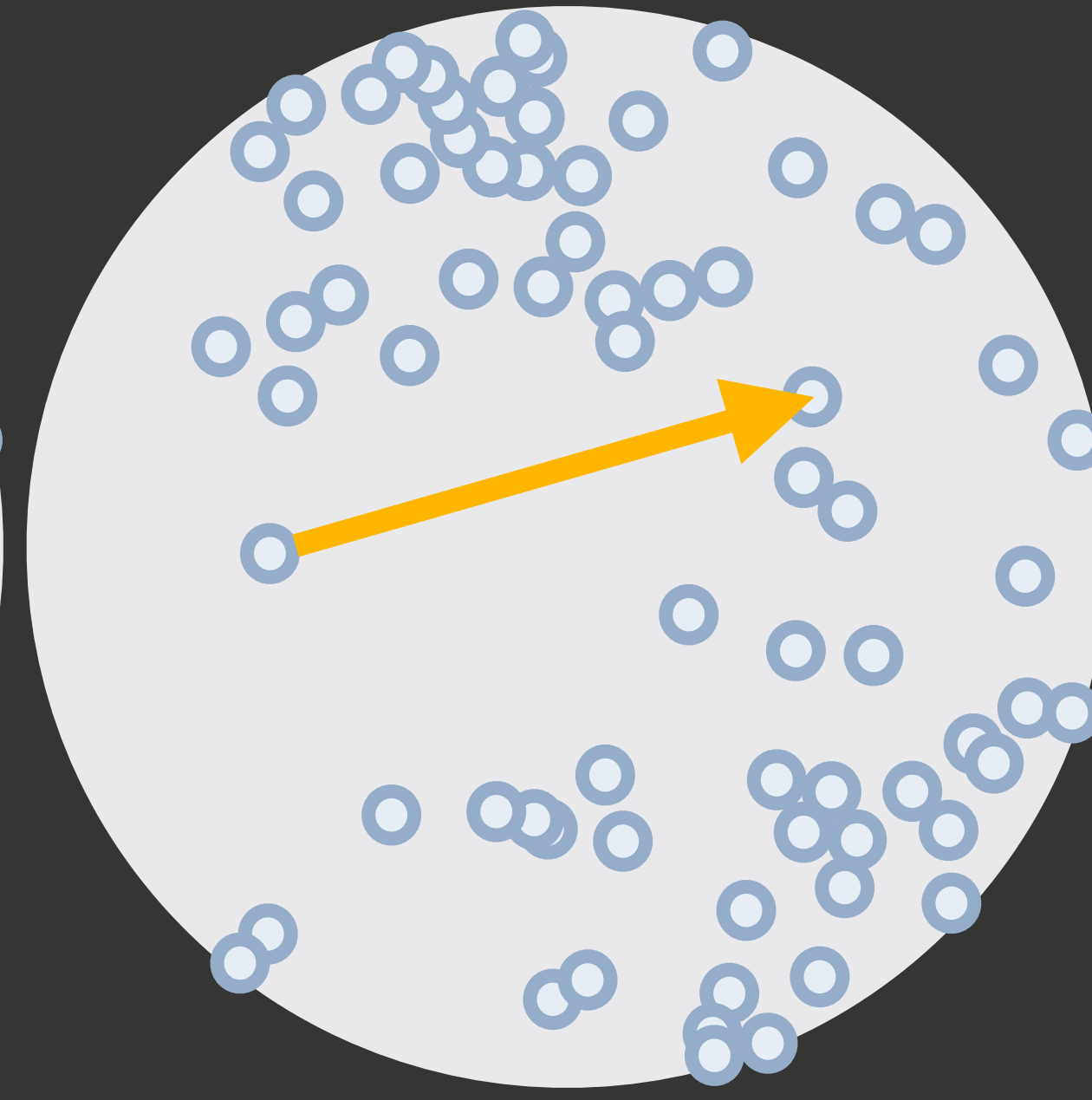
$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$



$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$



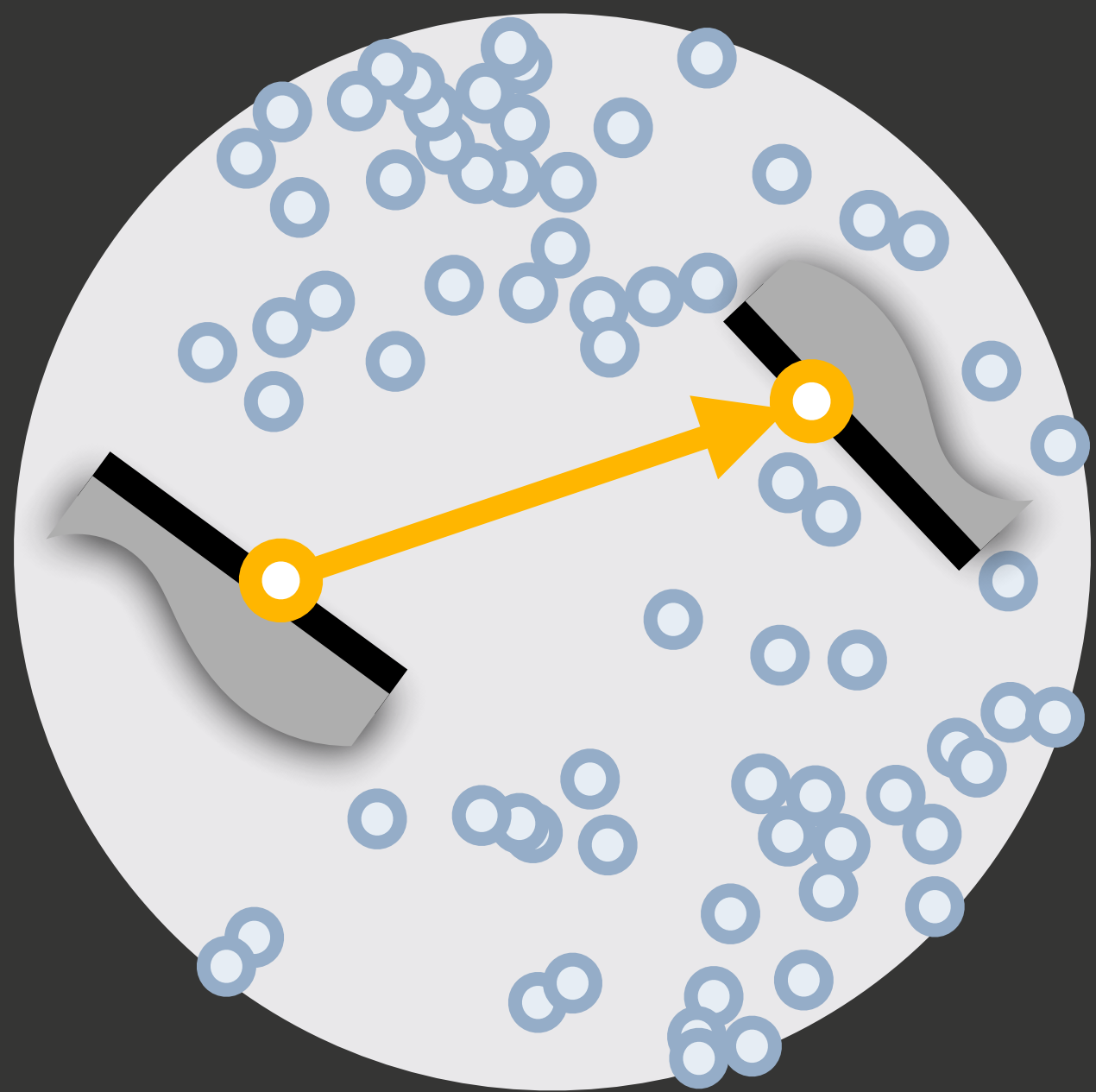
$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$



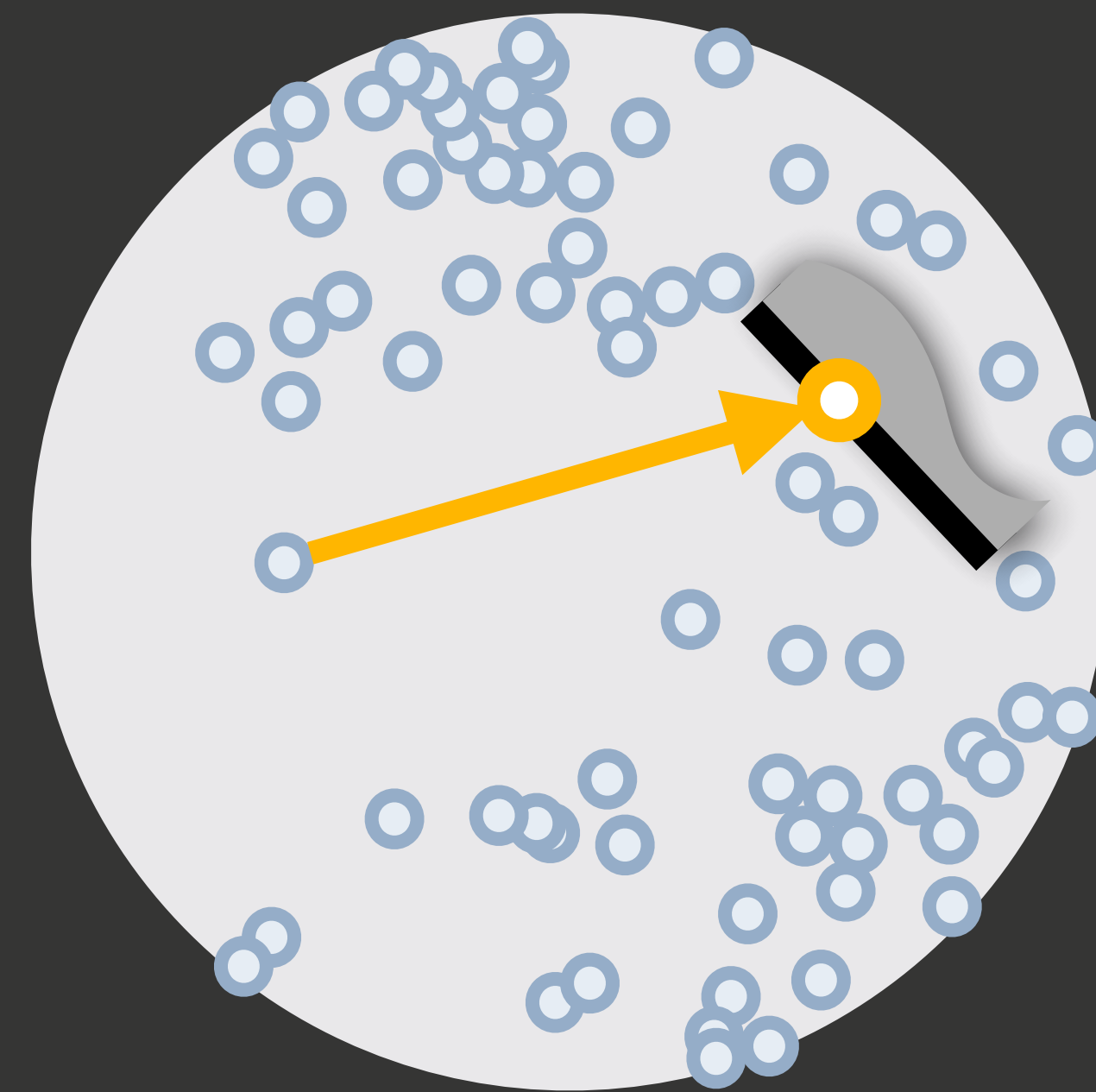
$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

p : "particle"

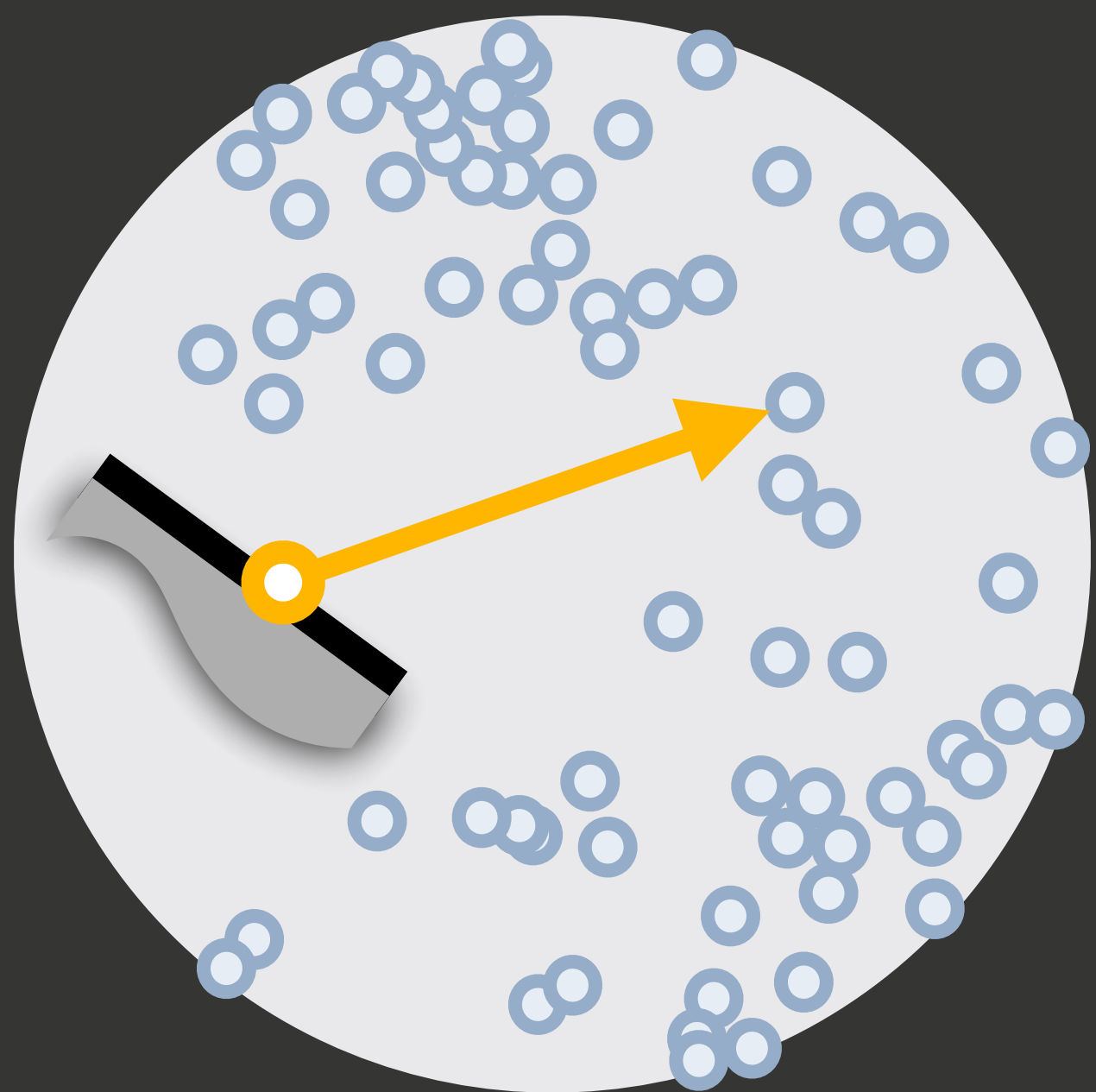
f : "free space"



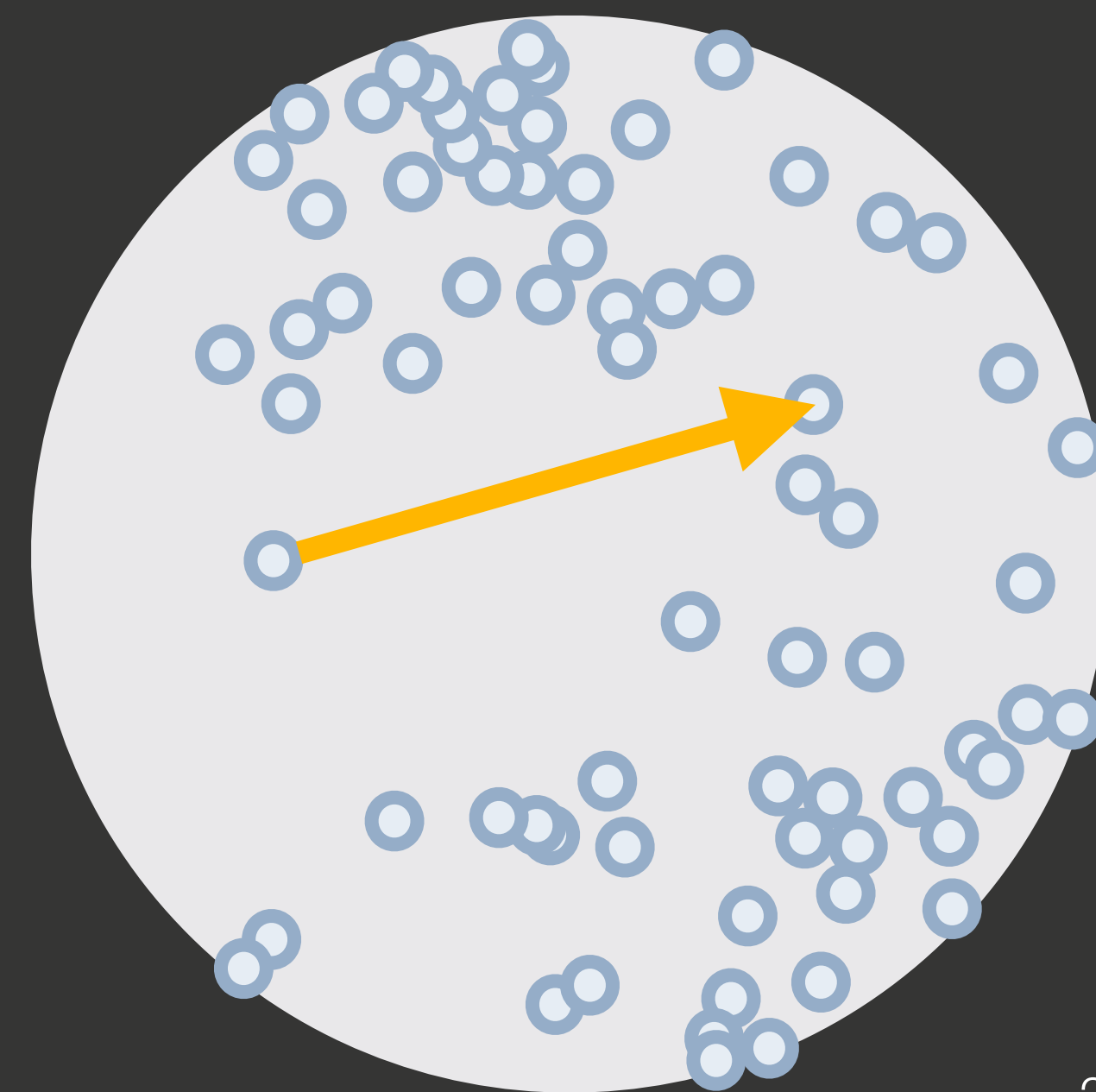
$$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$



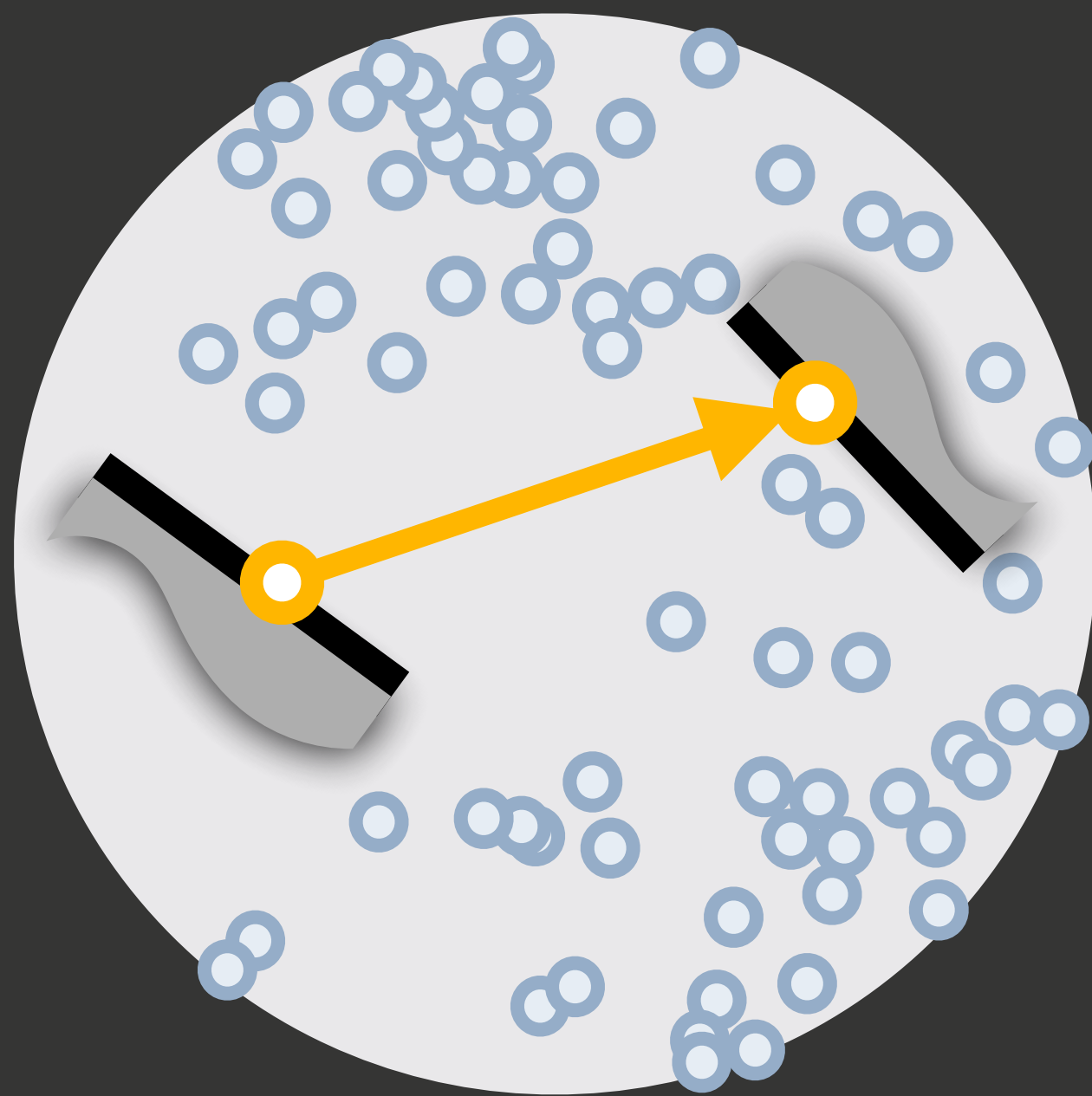
$$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$



$$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

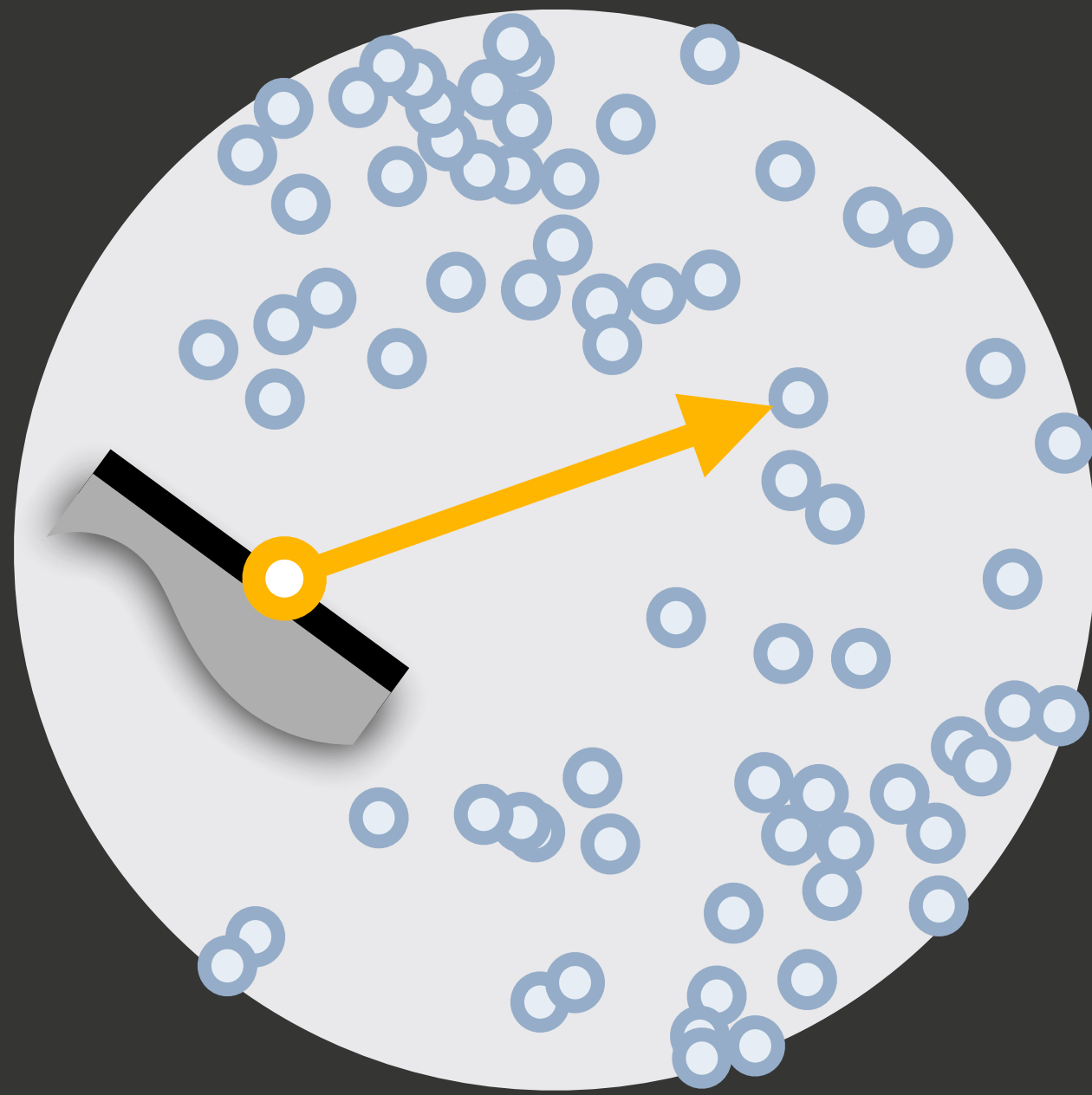
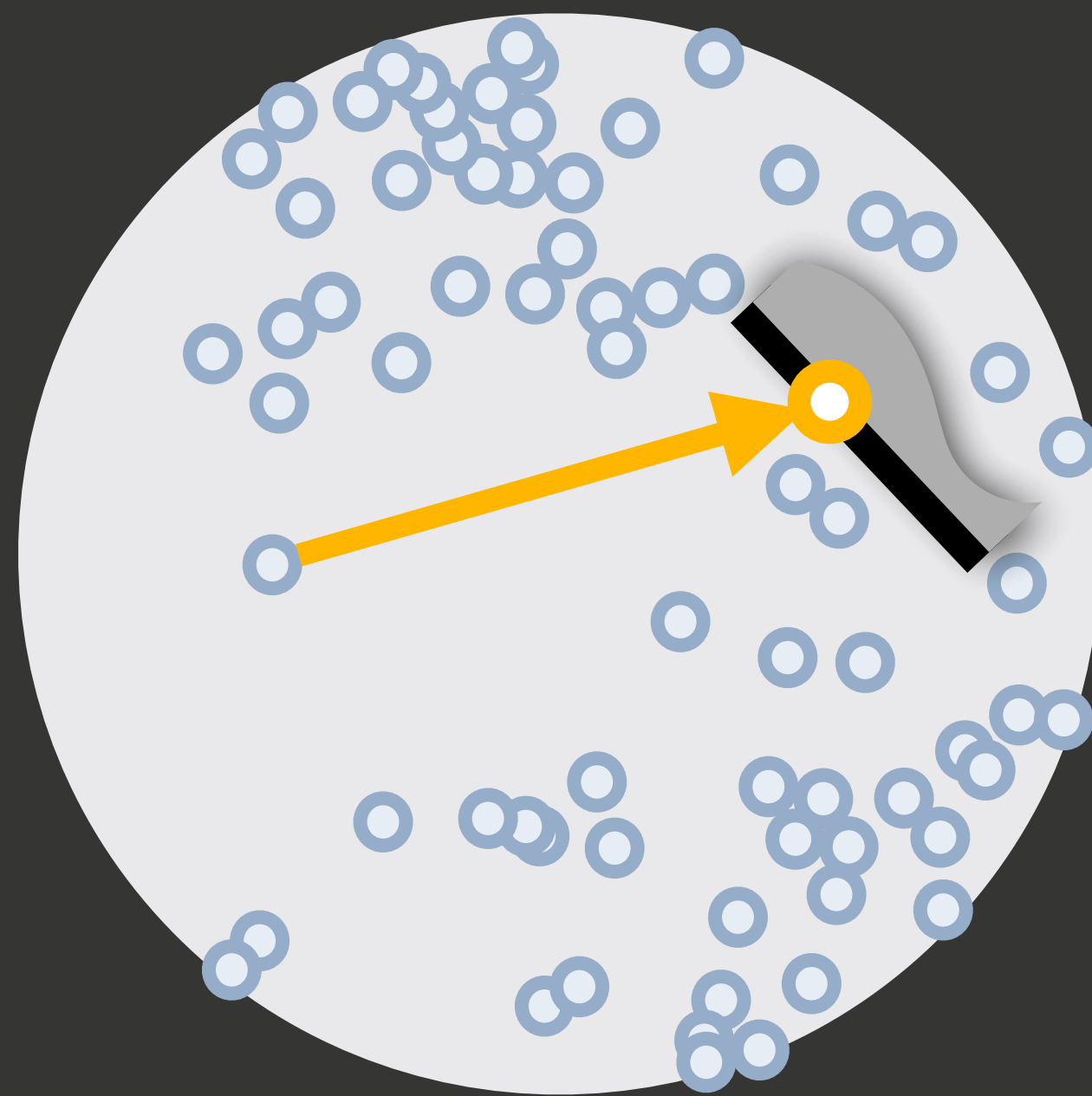


$$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

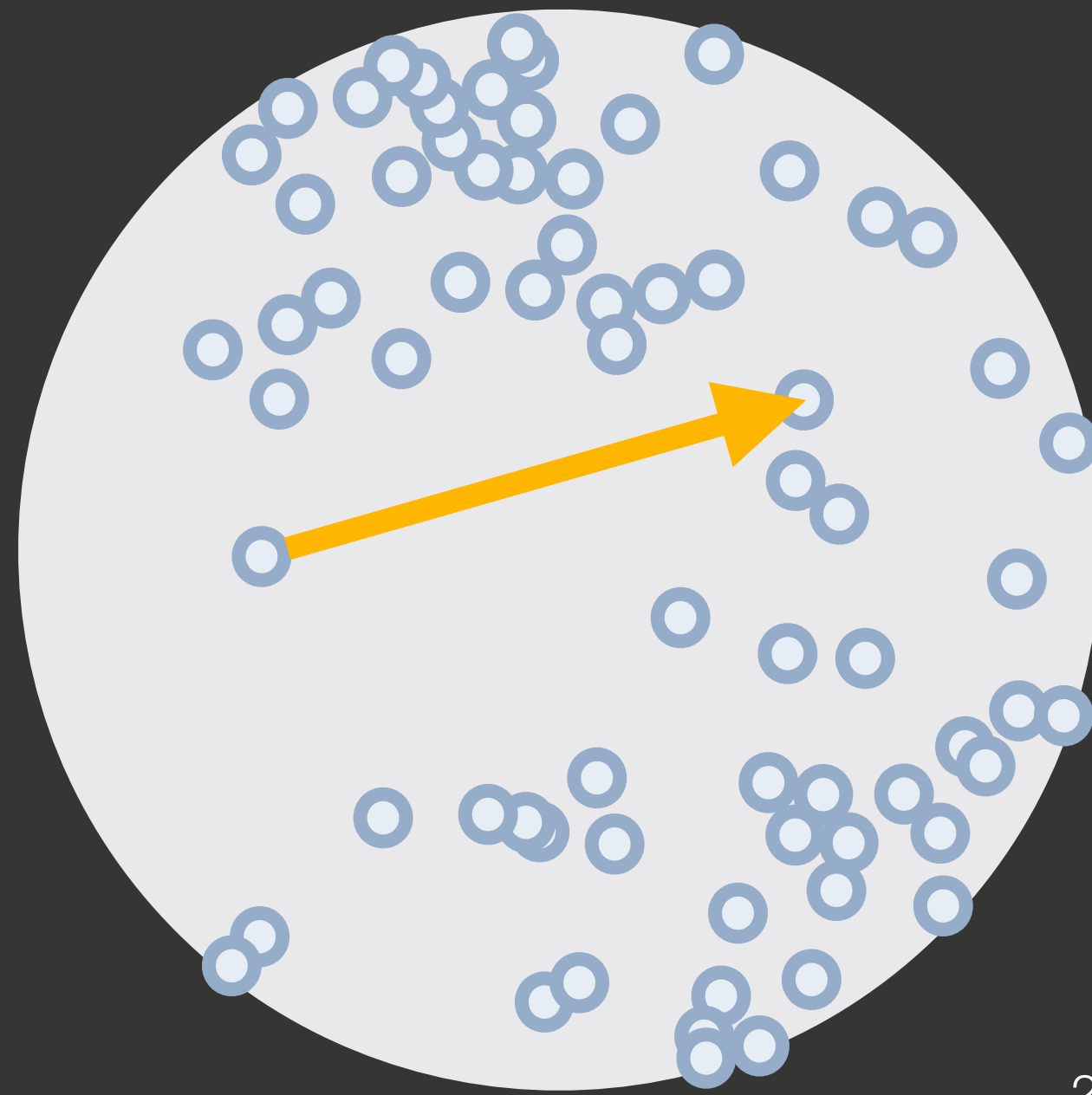


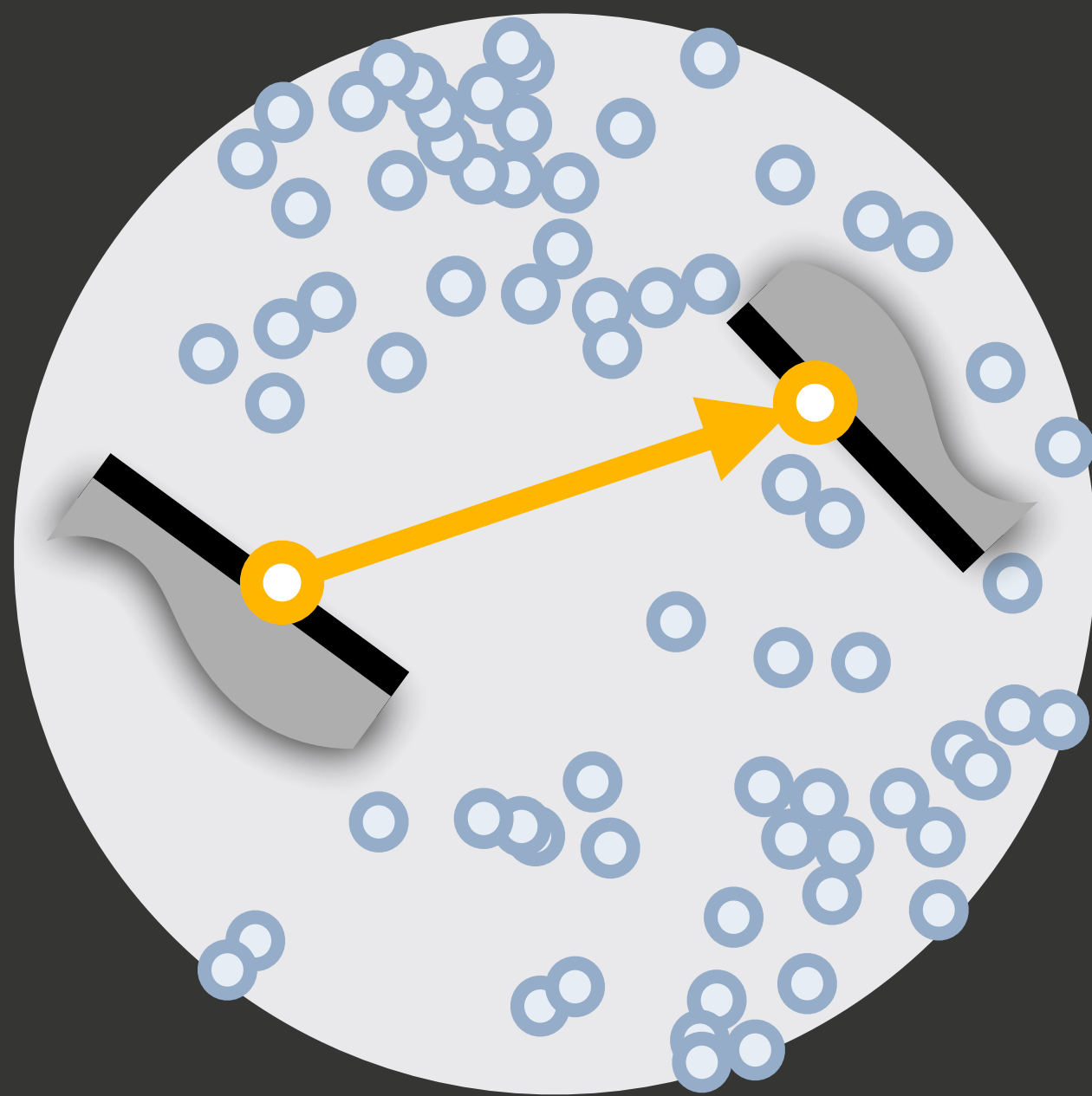
$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$ $pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

Transmittance
Probability: Starts at 1



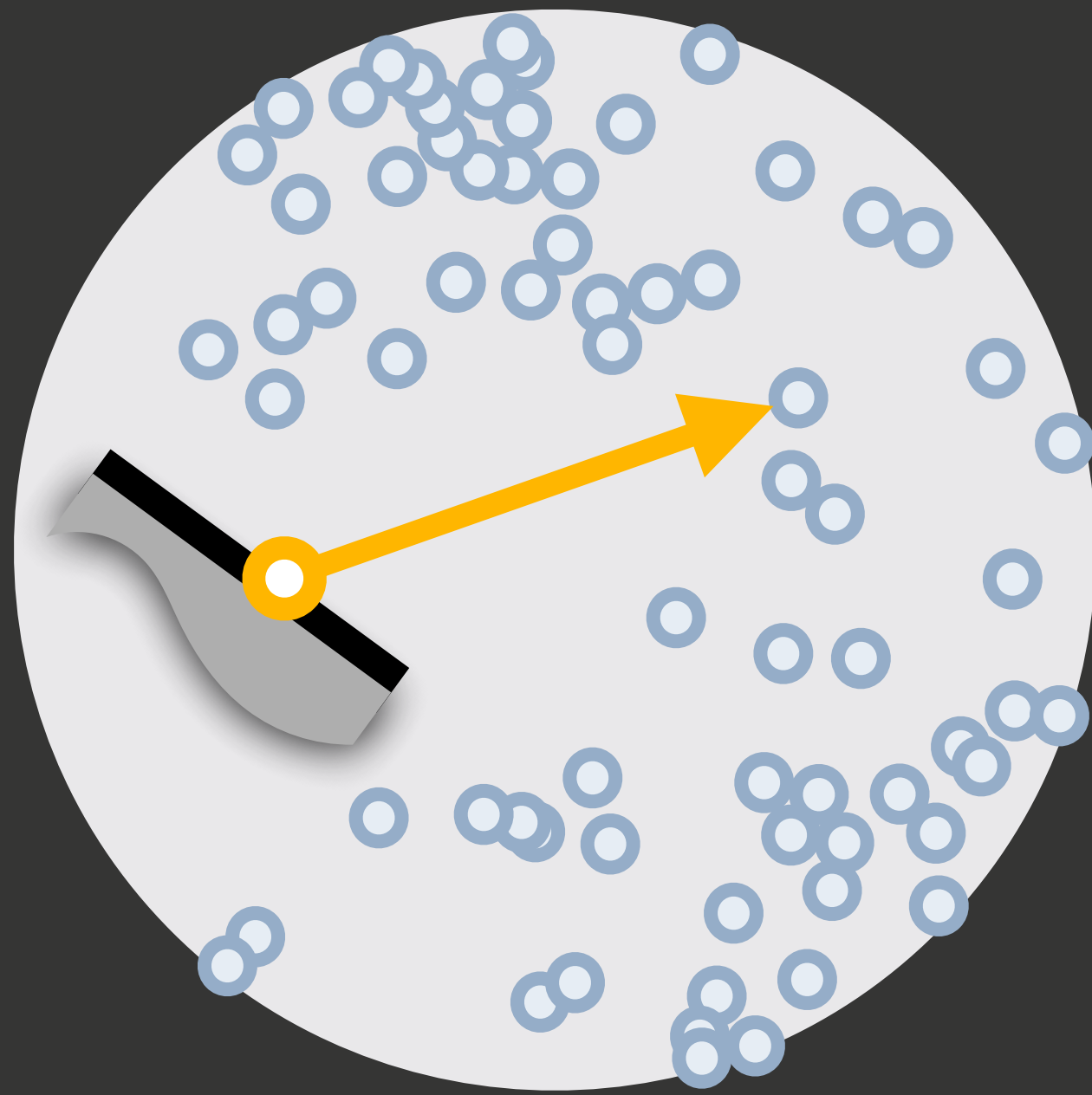
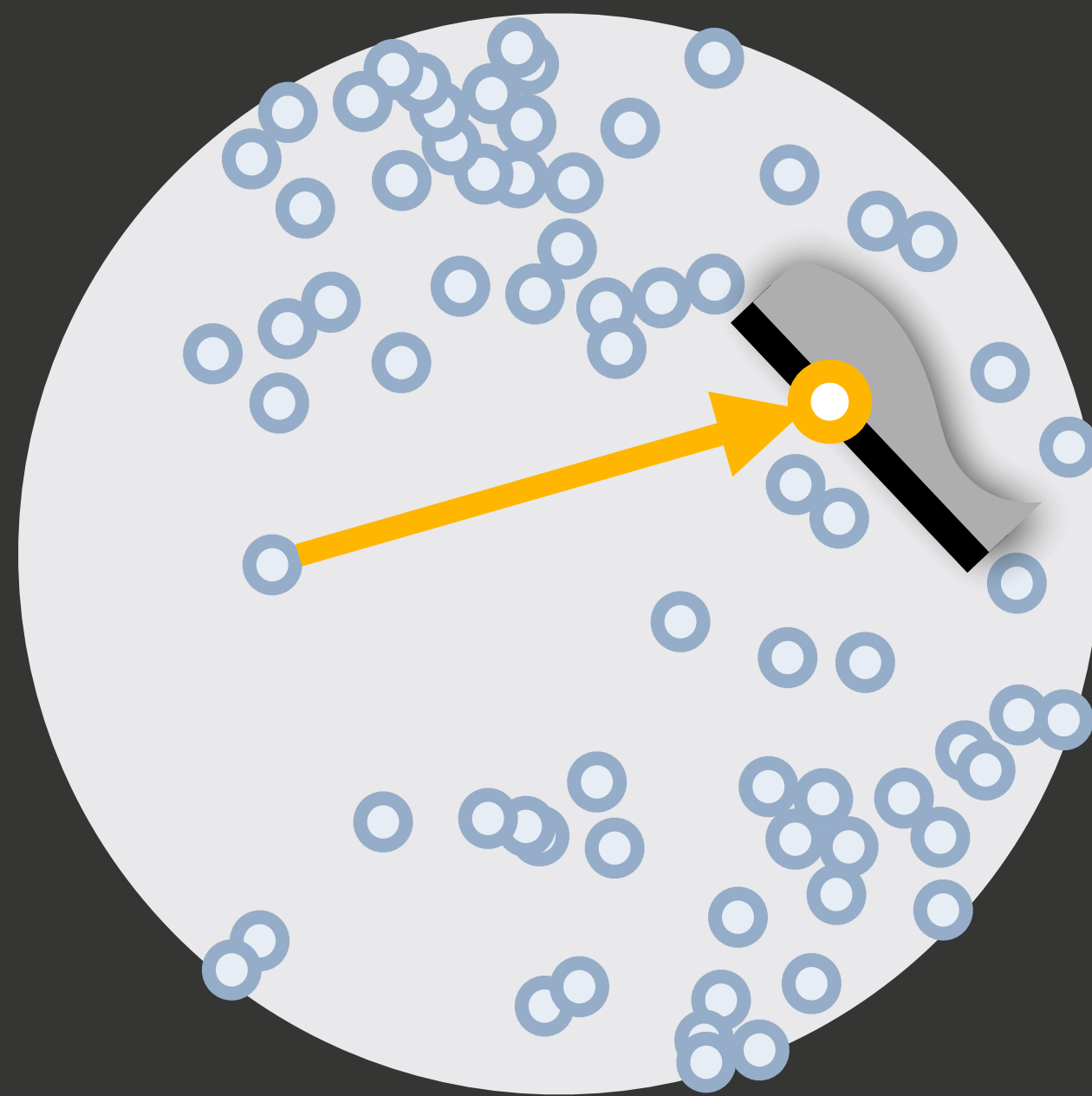
$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$ $pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$





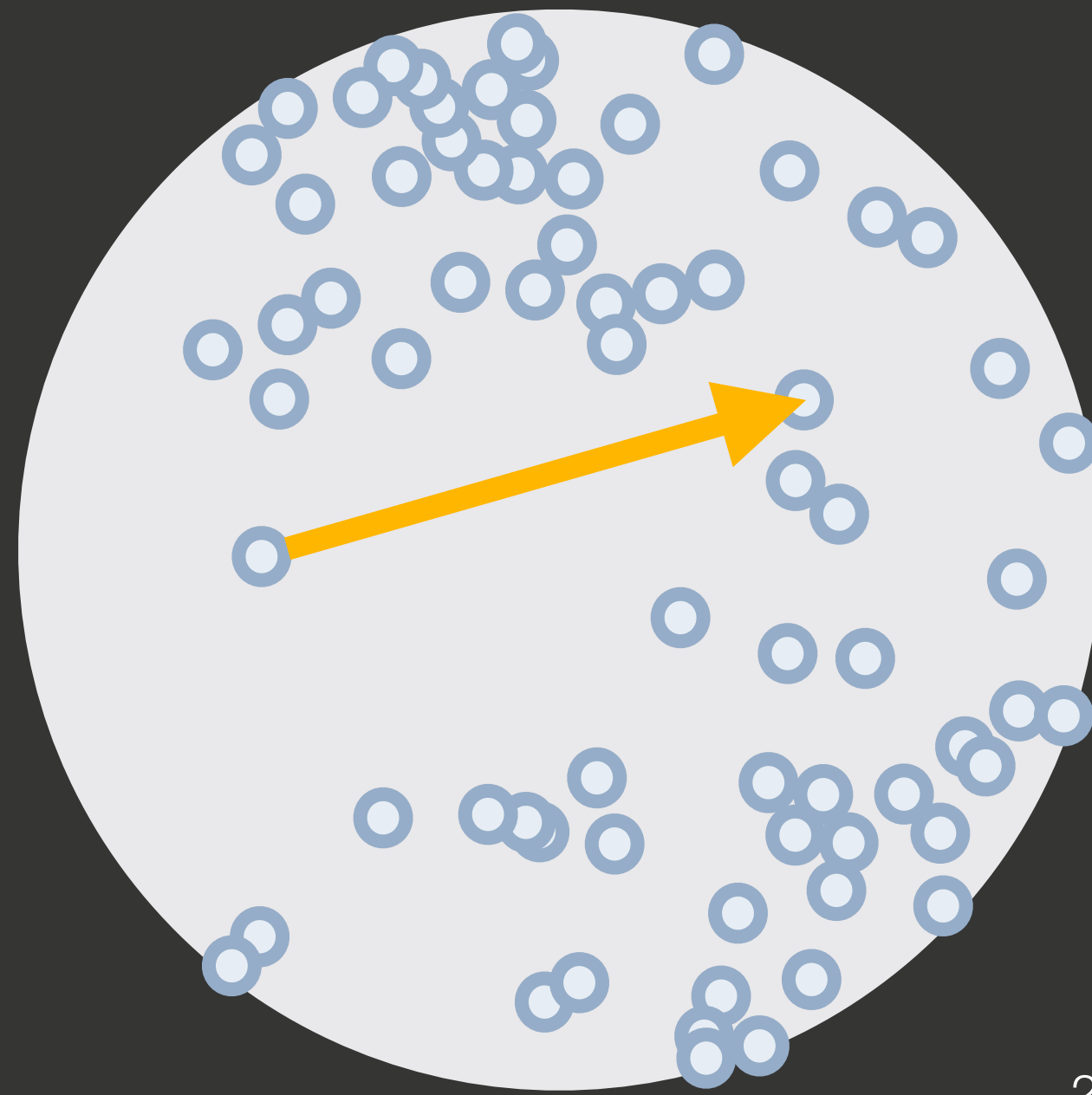
$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$ $pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

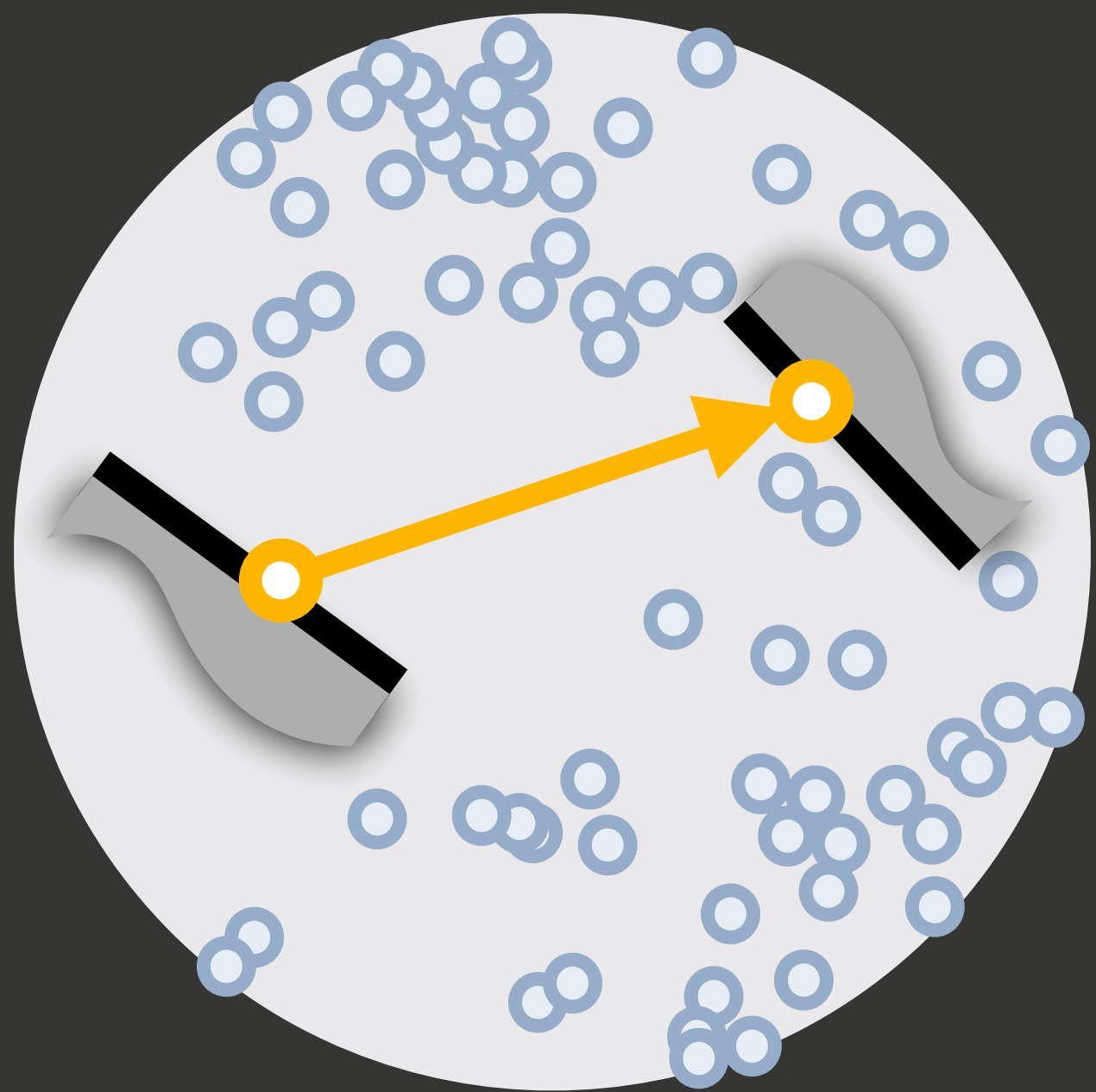
Transmittance
Probability: Starts at 1



Free-flight PDF
Probability Density: Integrates to 1

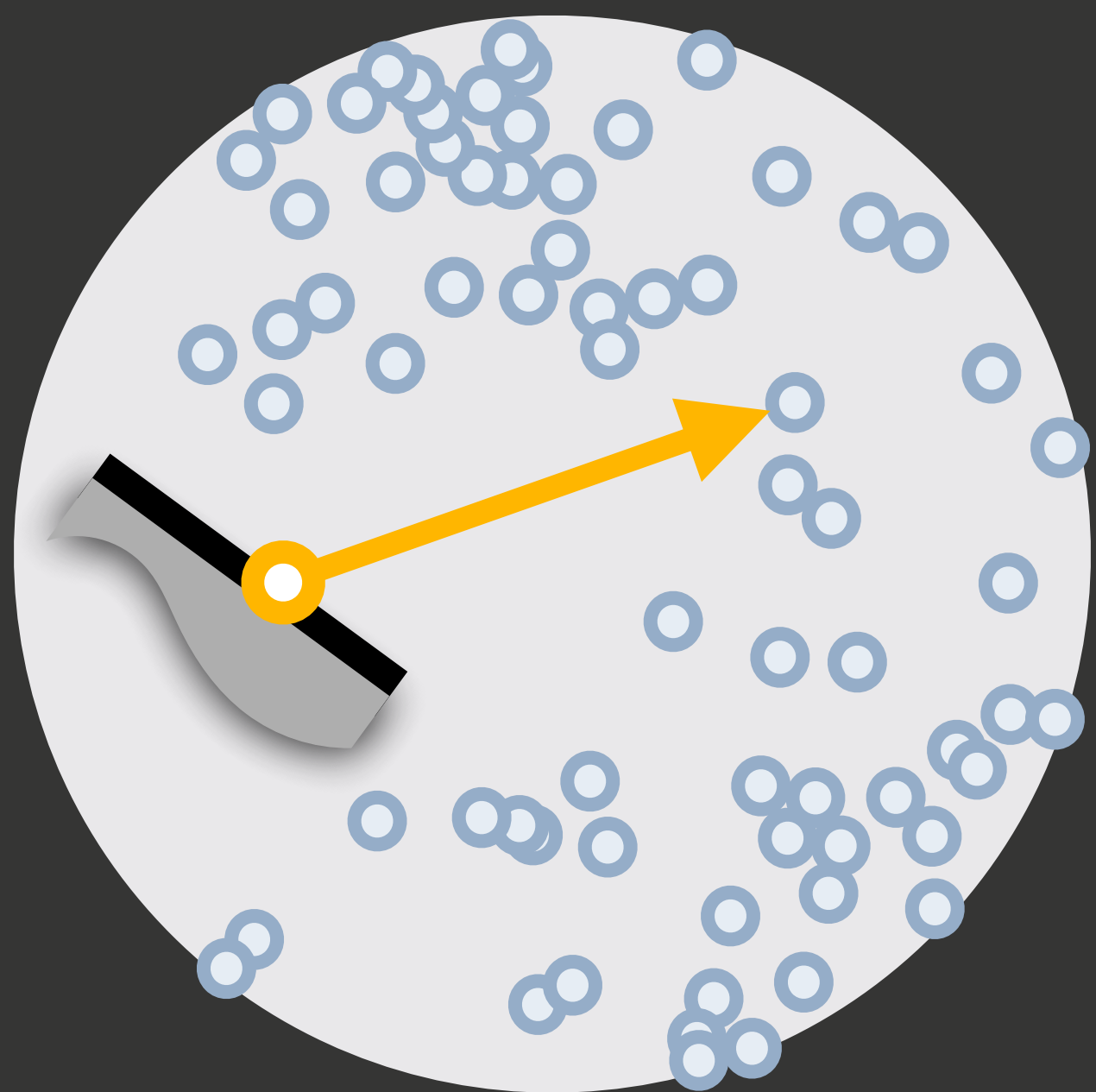
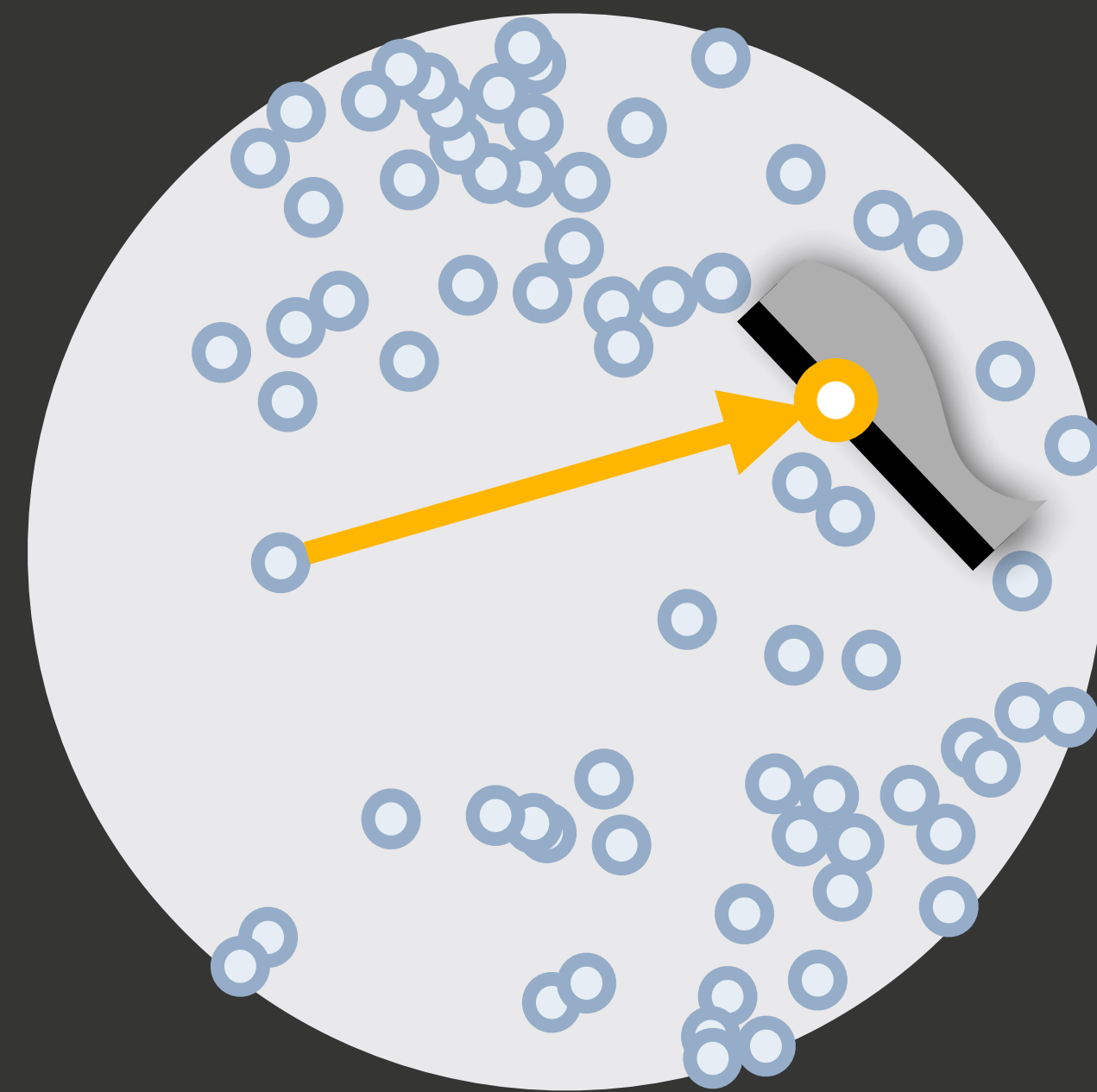
$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$ $pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$





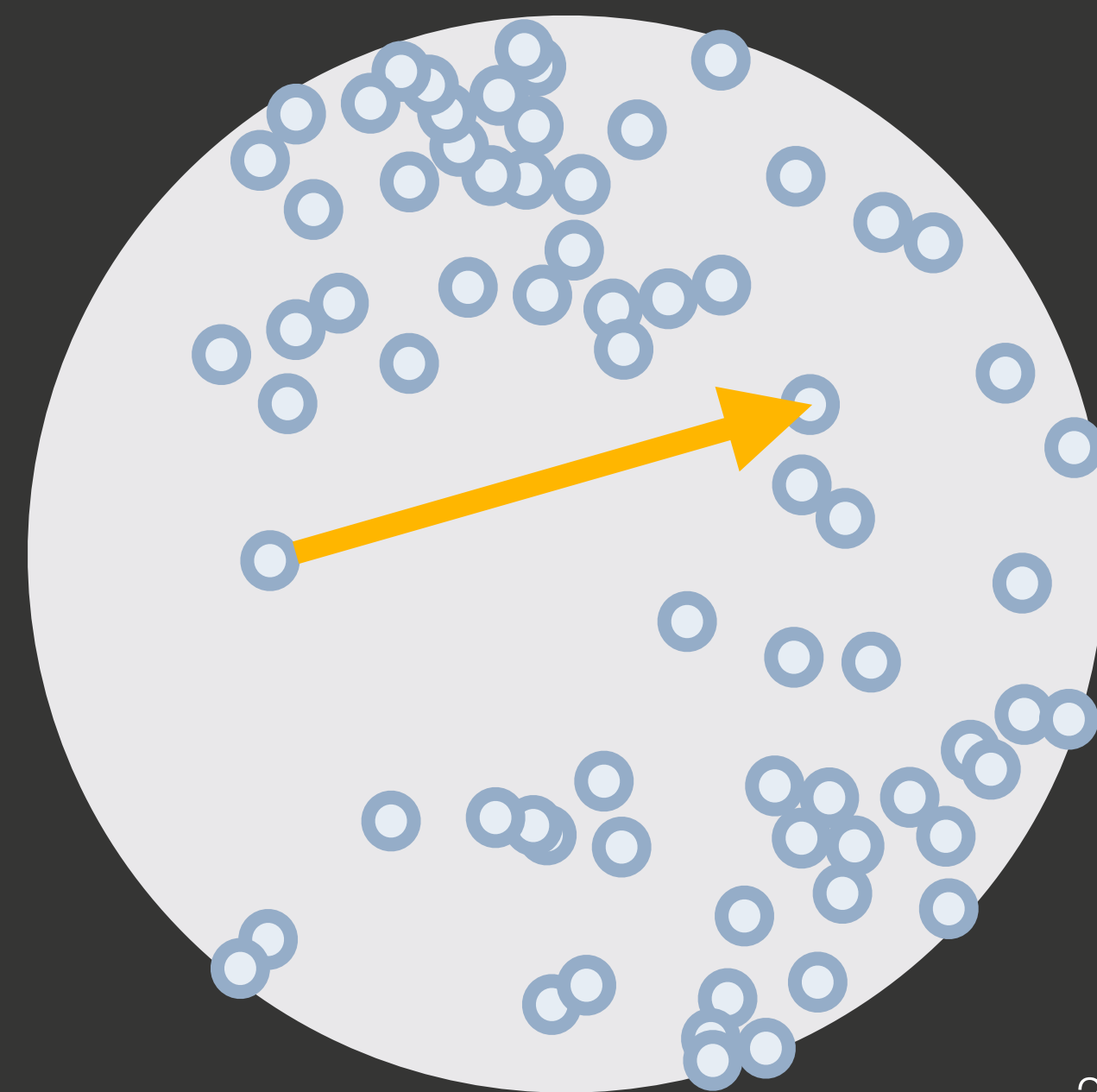
$$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

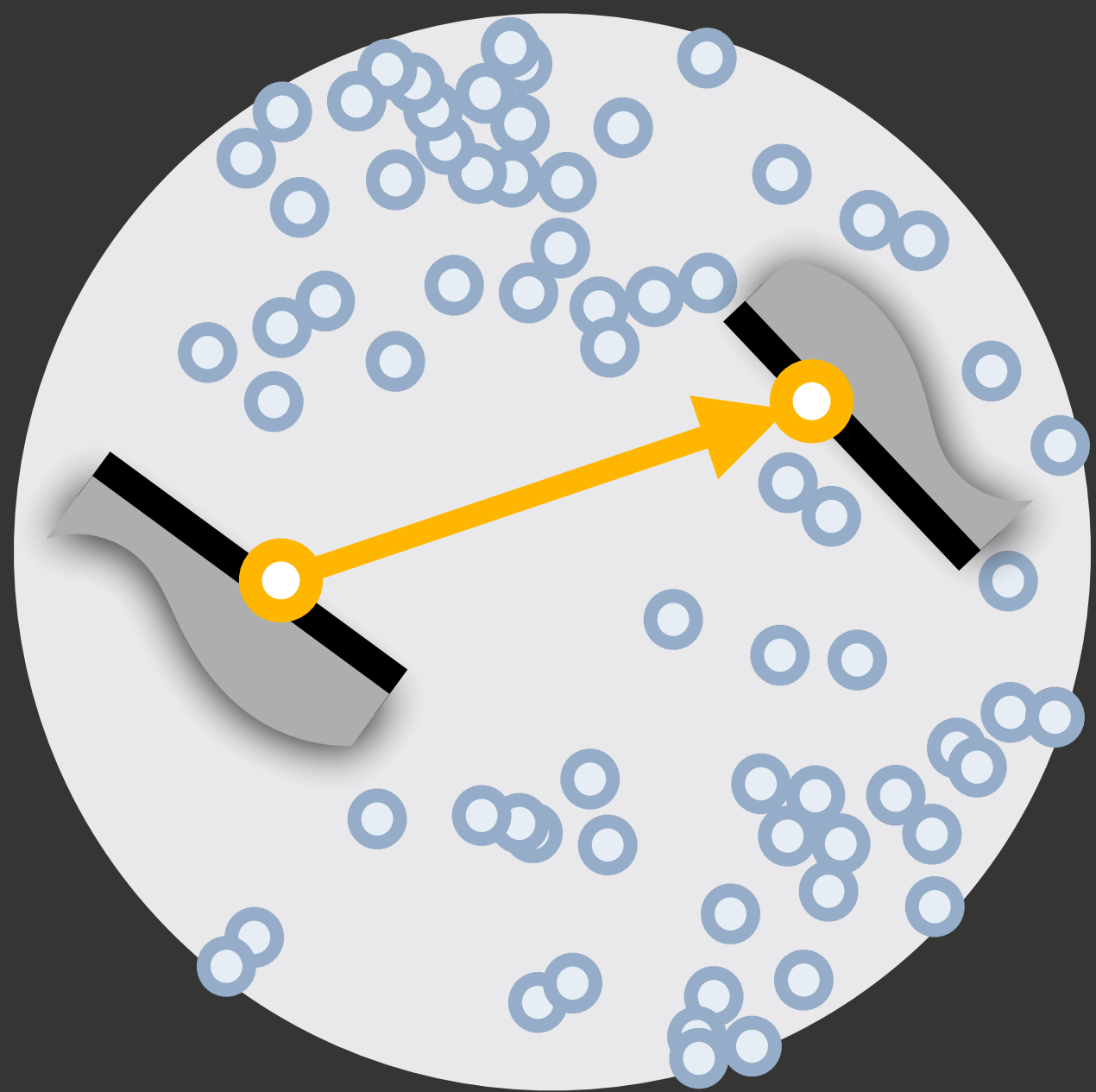
$$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$



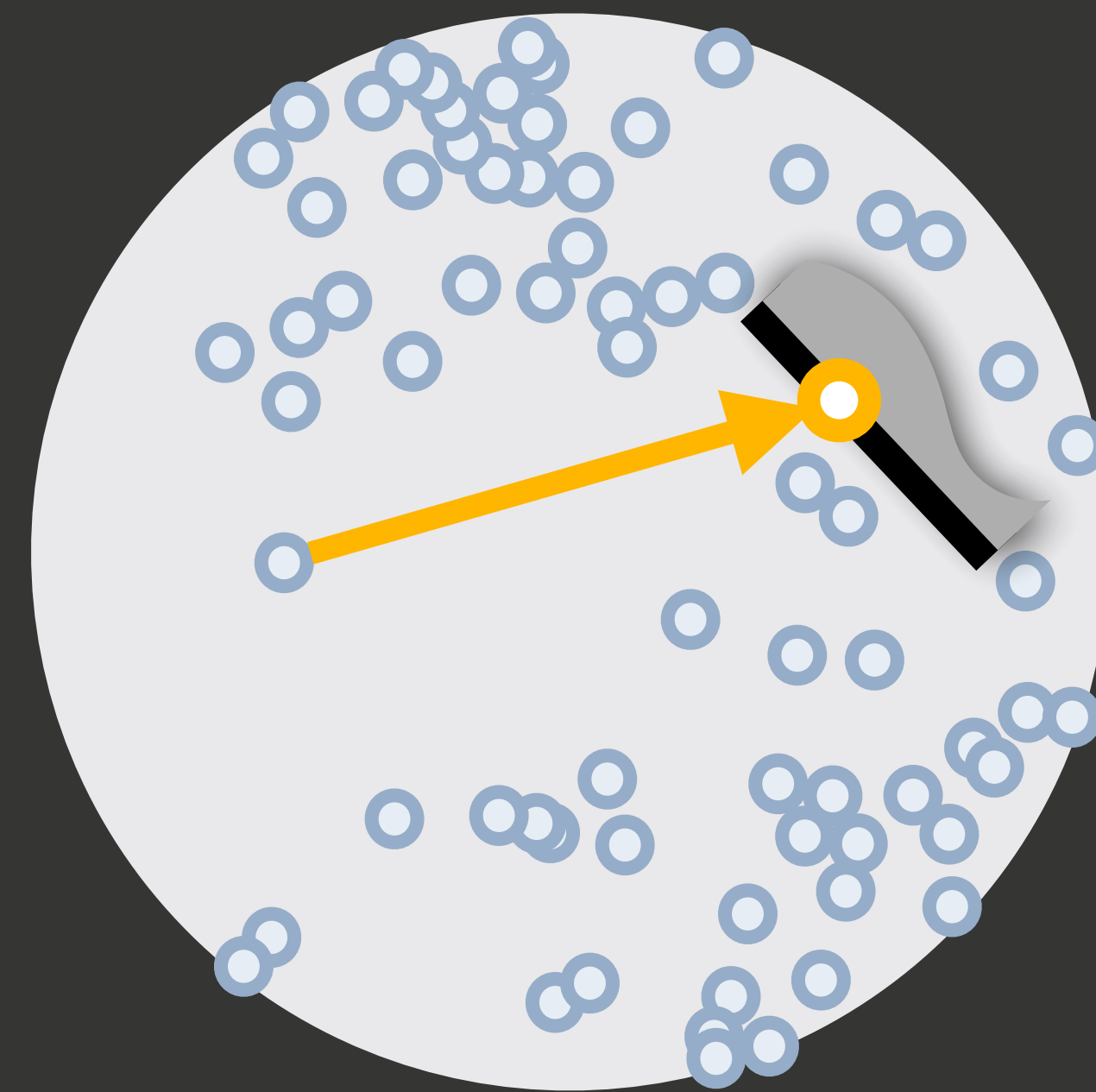
$$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

$$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

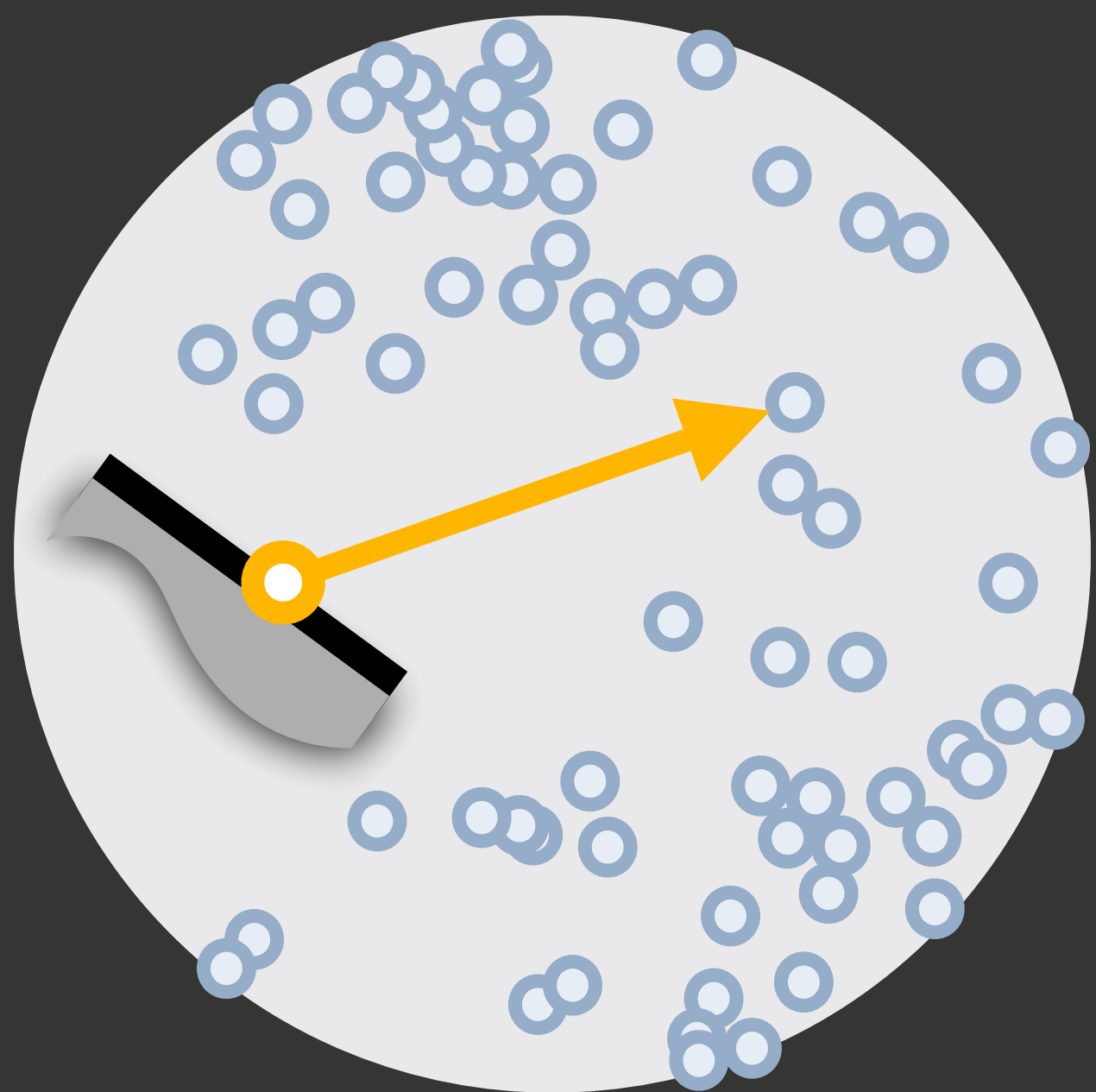




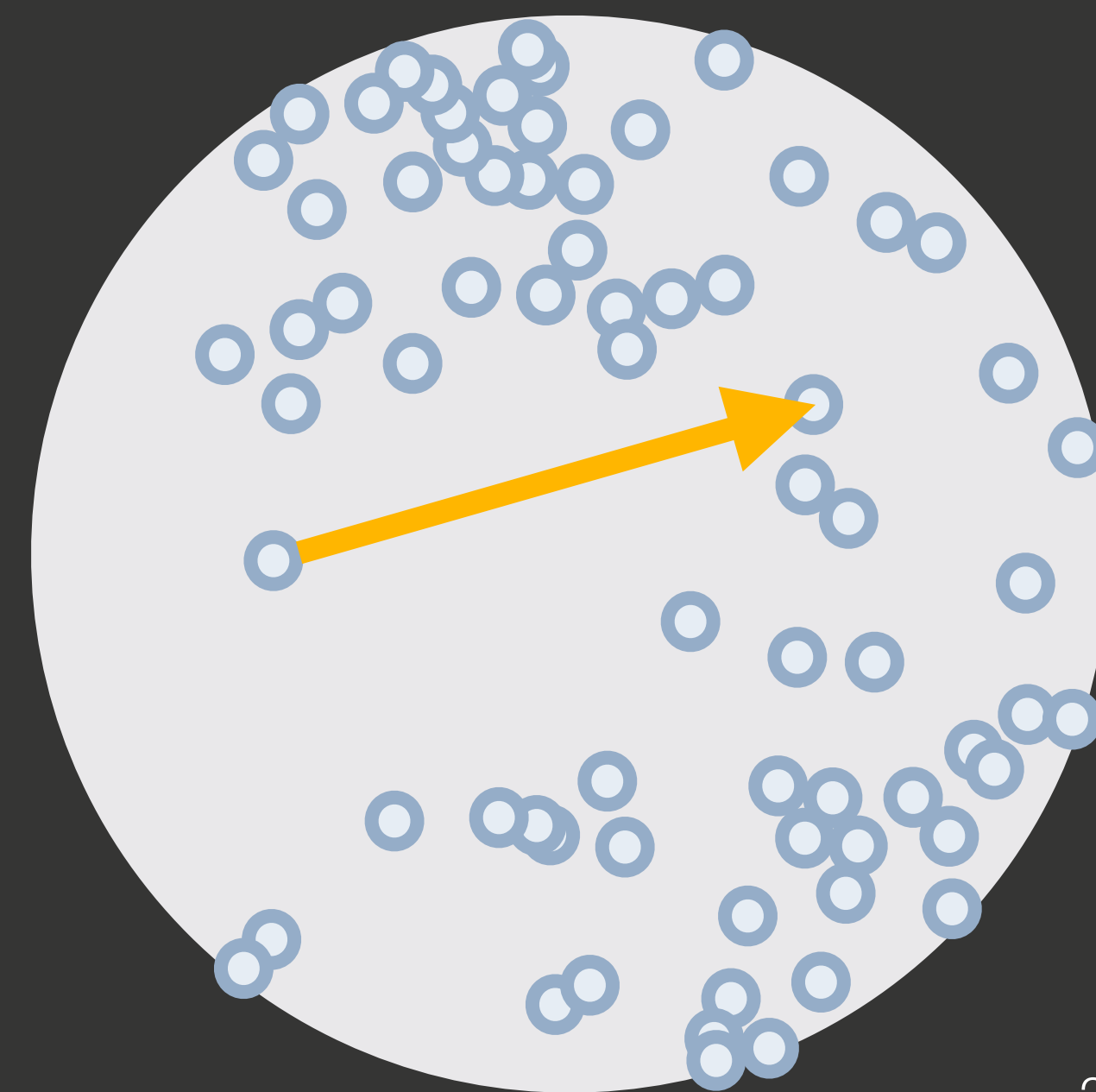
$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$



$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$

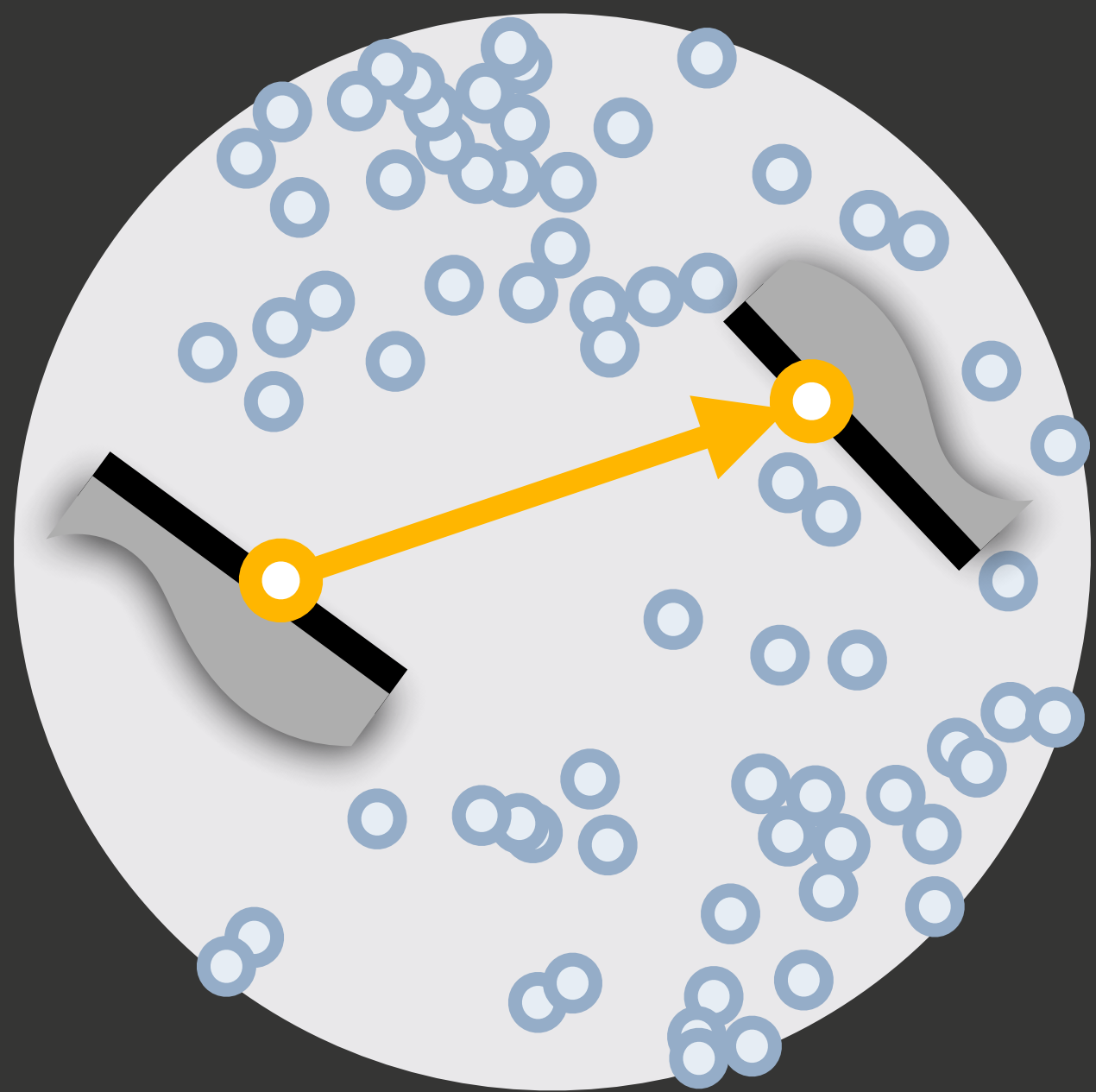


$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$



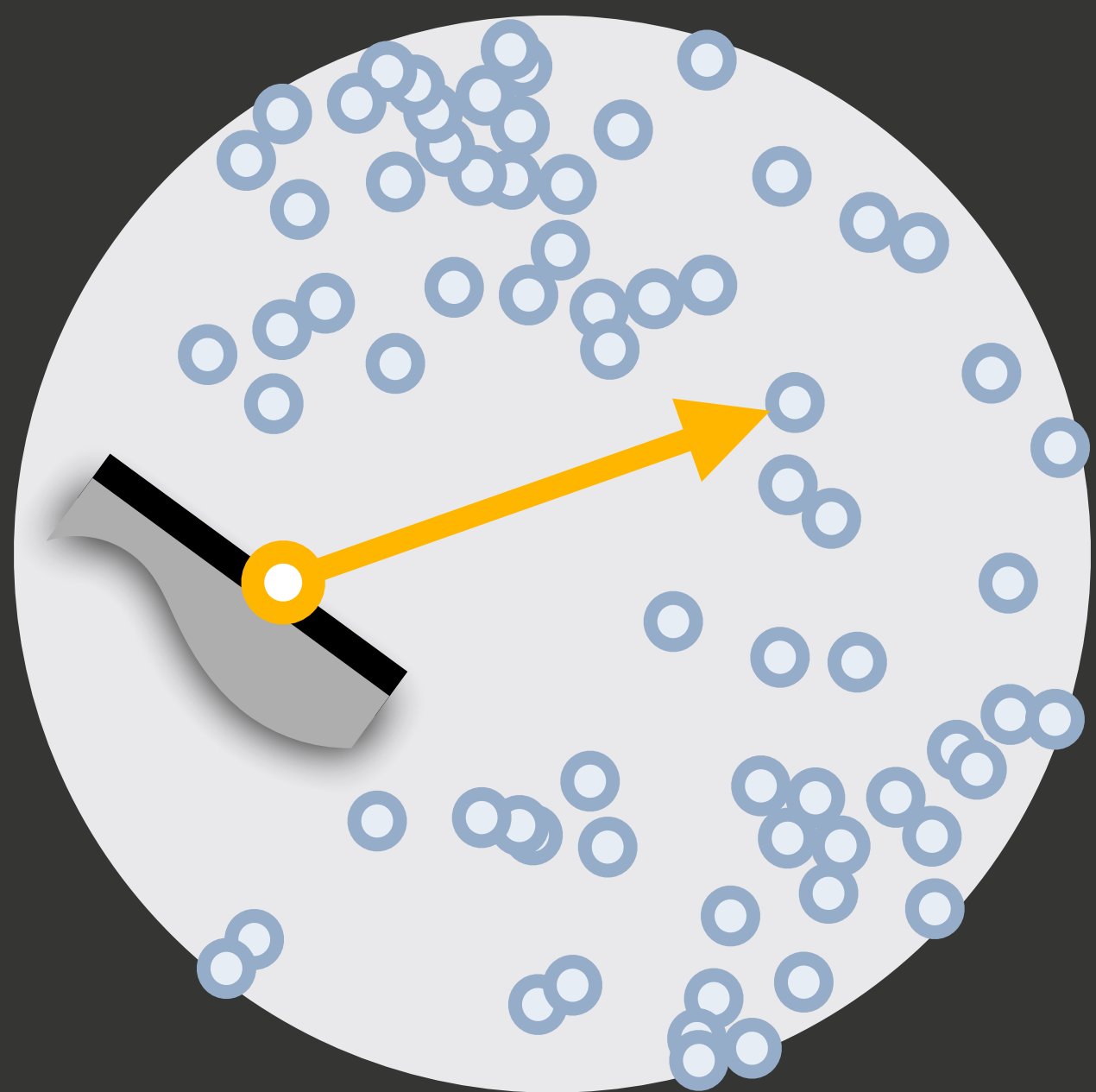
$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$



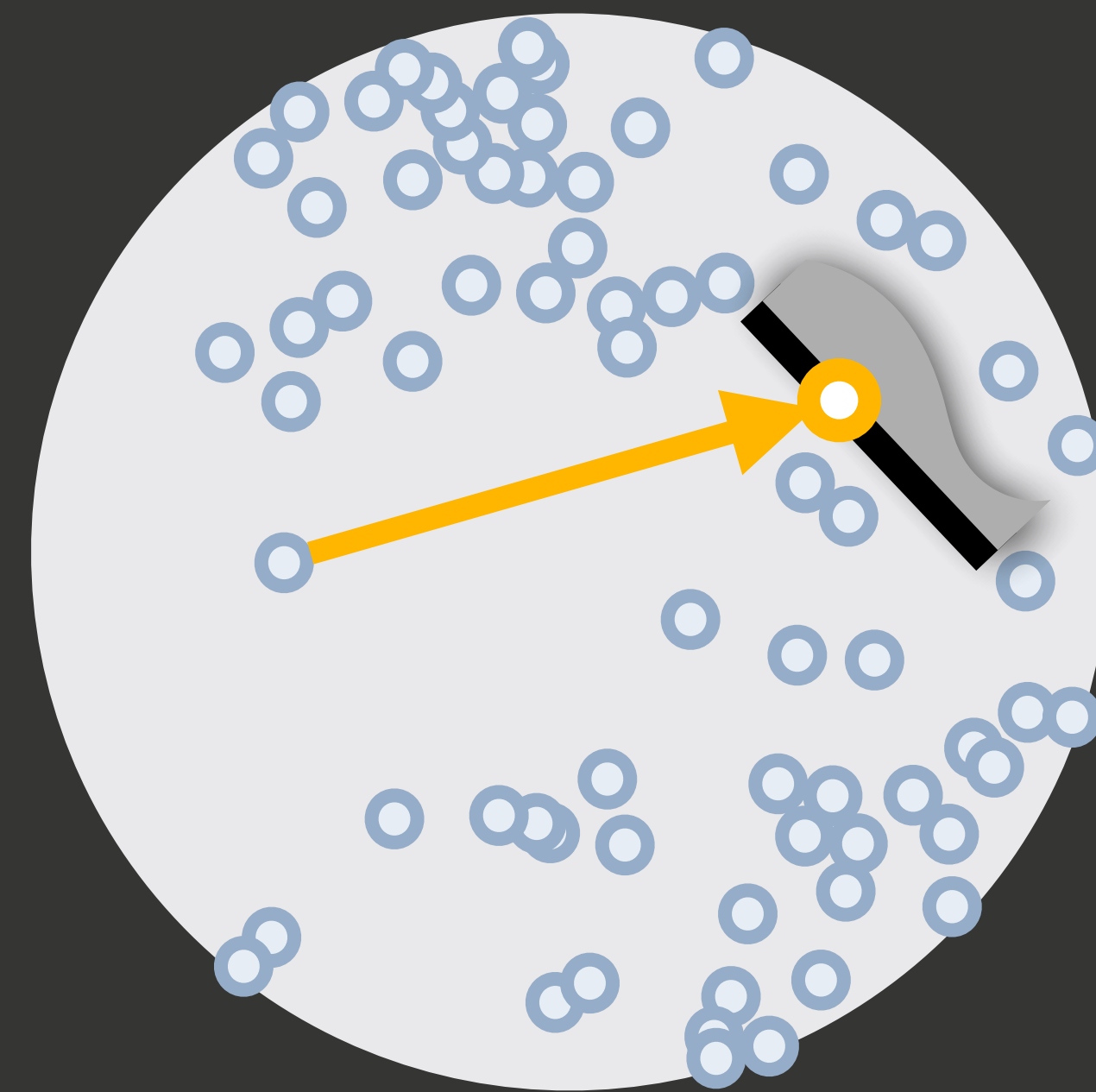


$$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

$$\frac{d}{dt} \quad \int$$

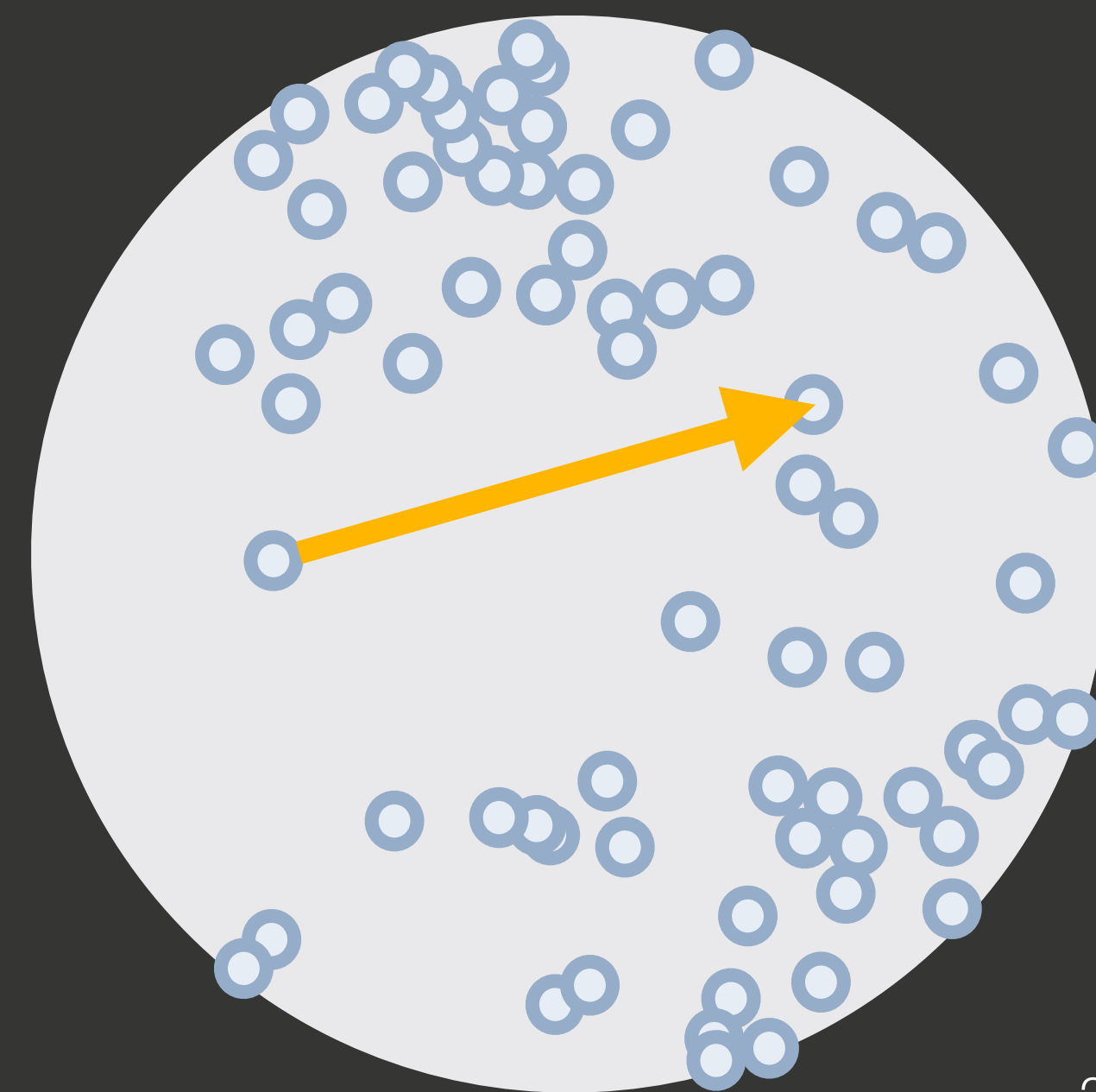


$$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

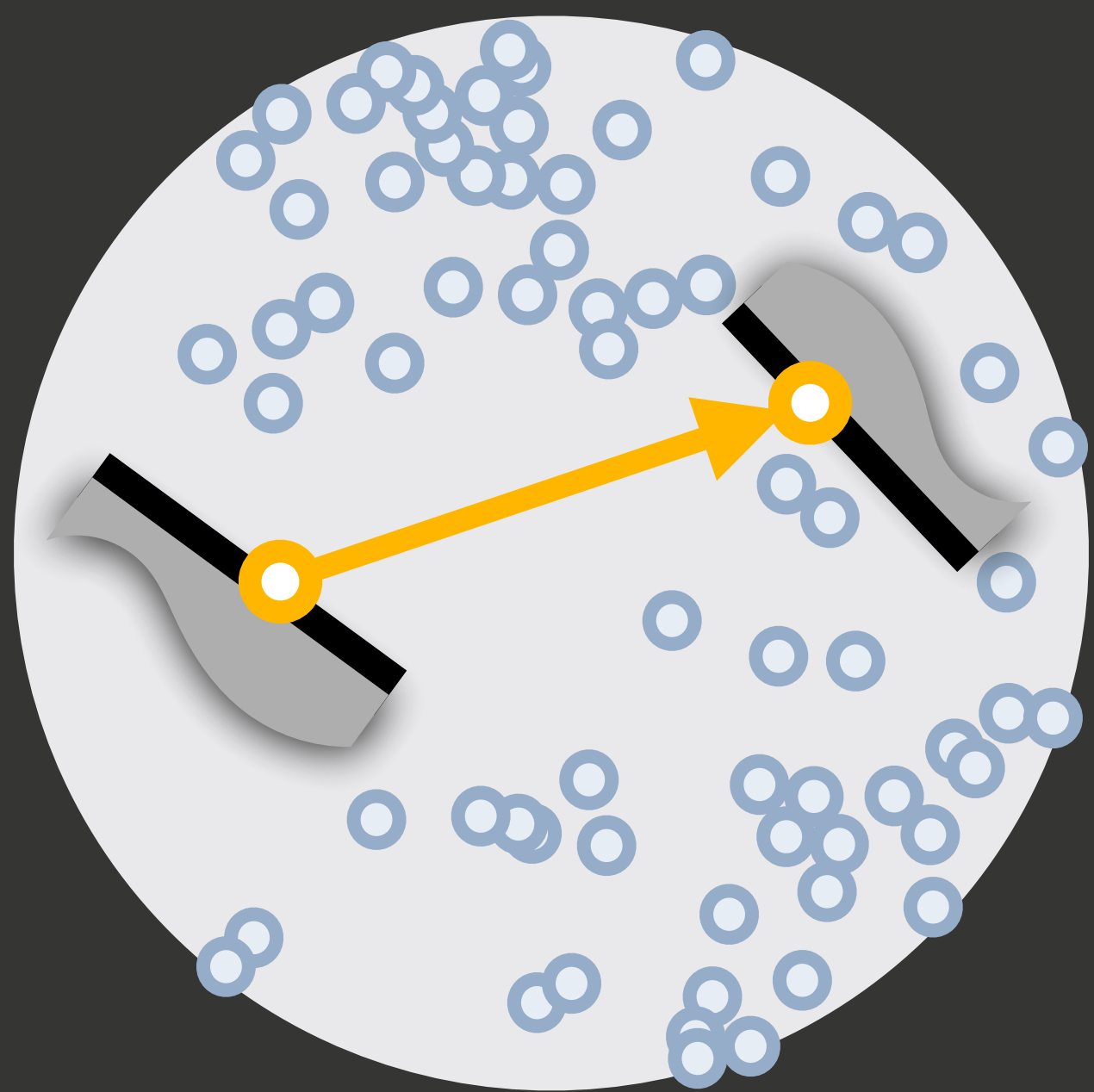


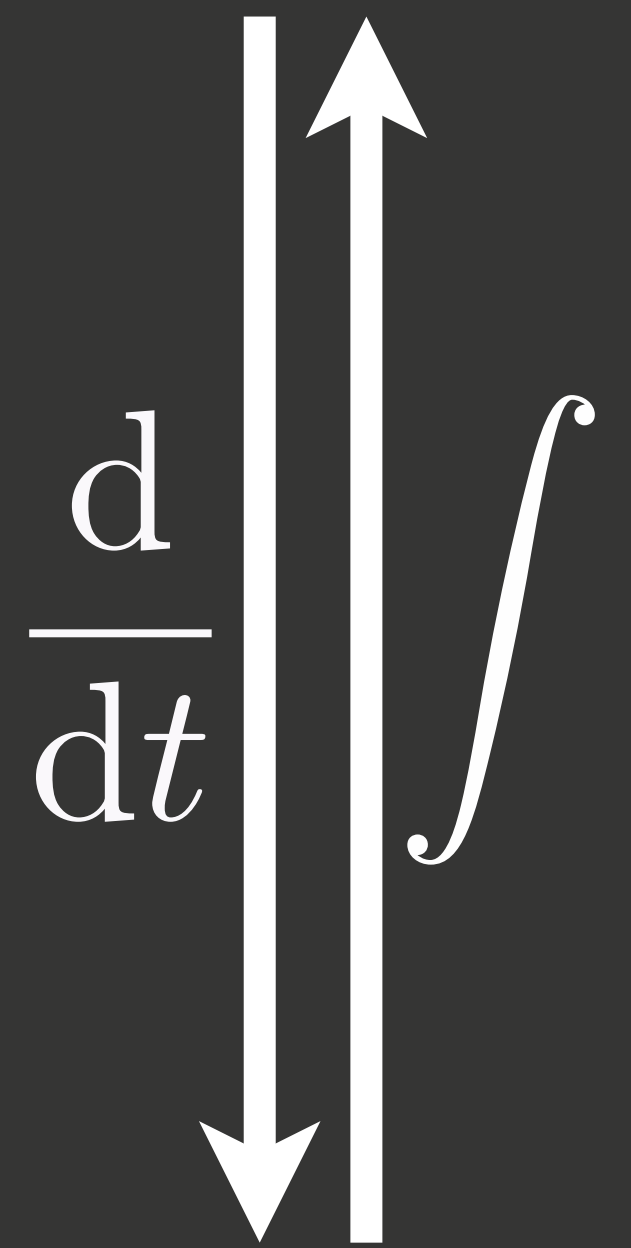
$$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$

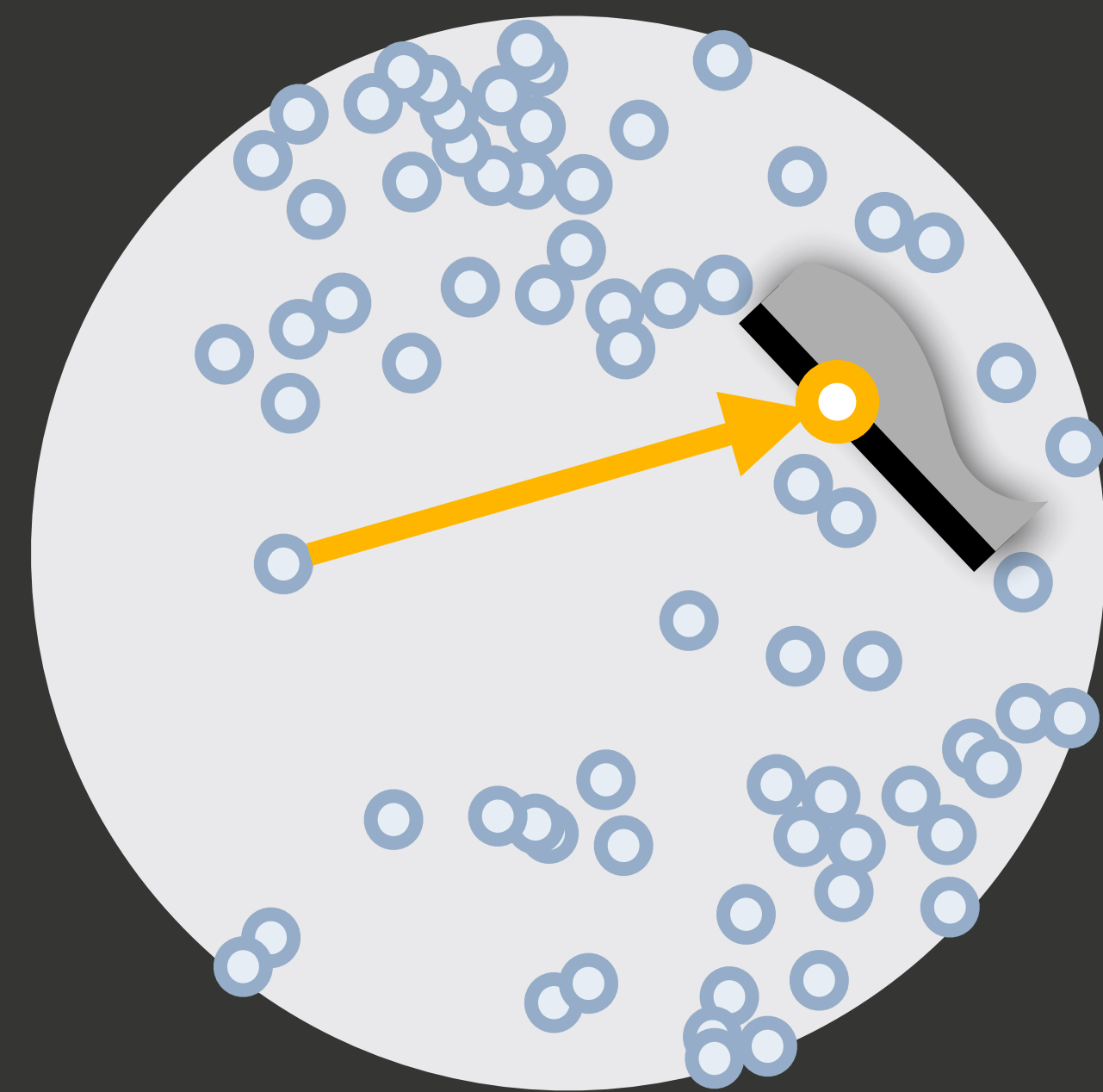
$$\frac{d}{dt} \quad \int$$

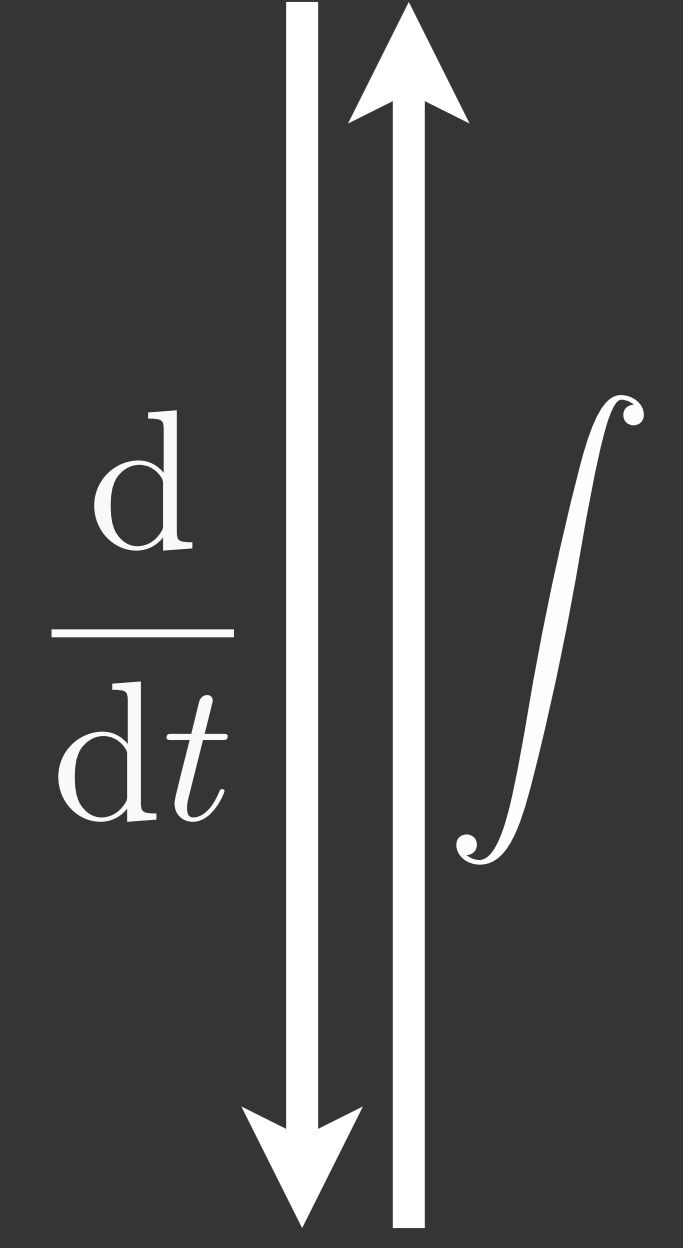


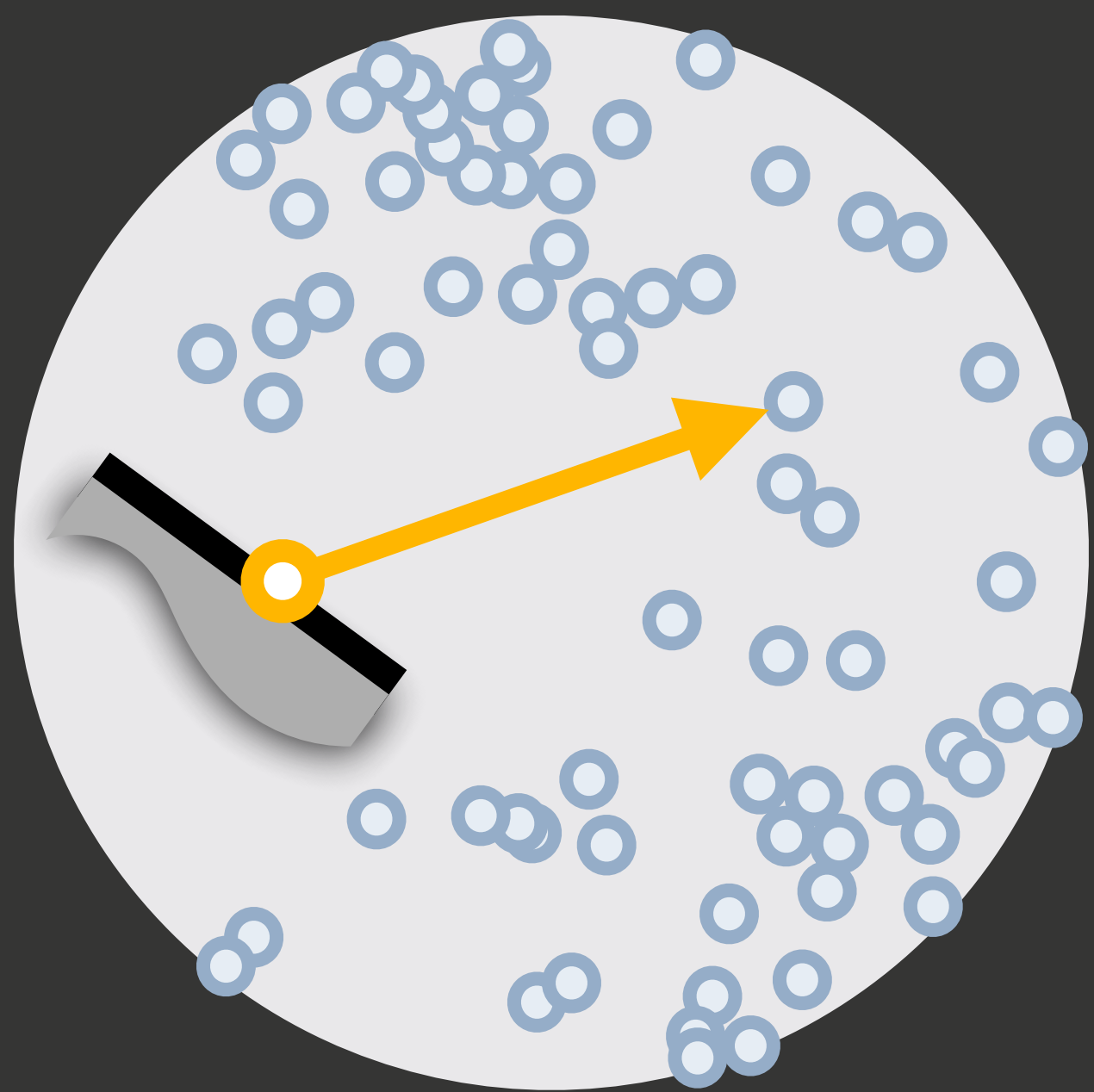
$$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$



$$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


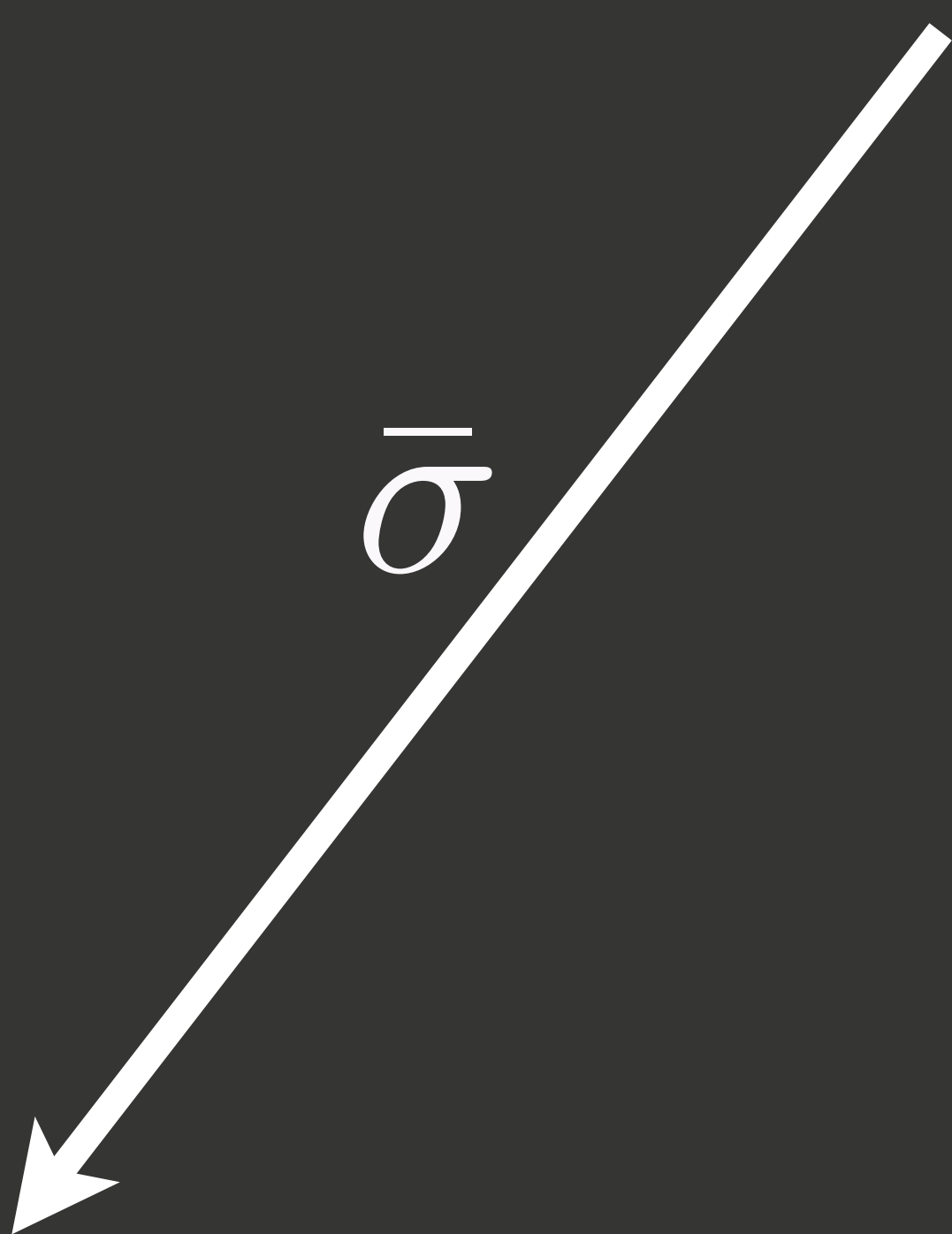
$$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


$$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


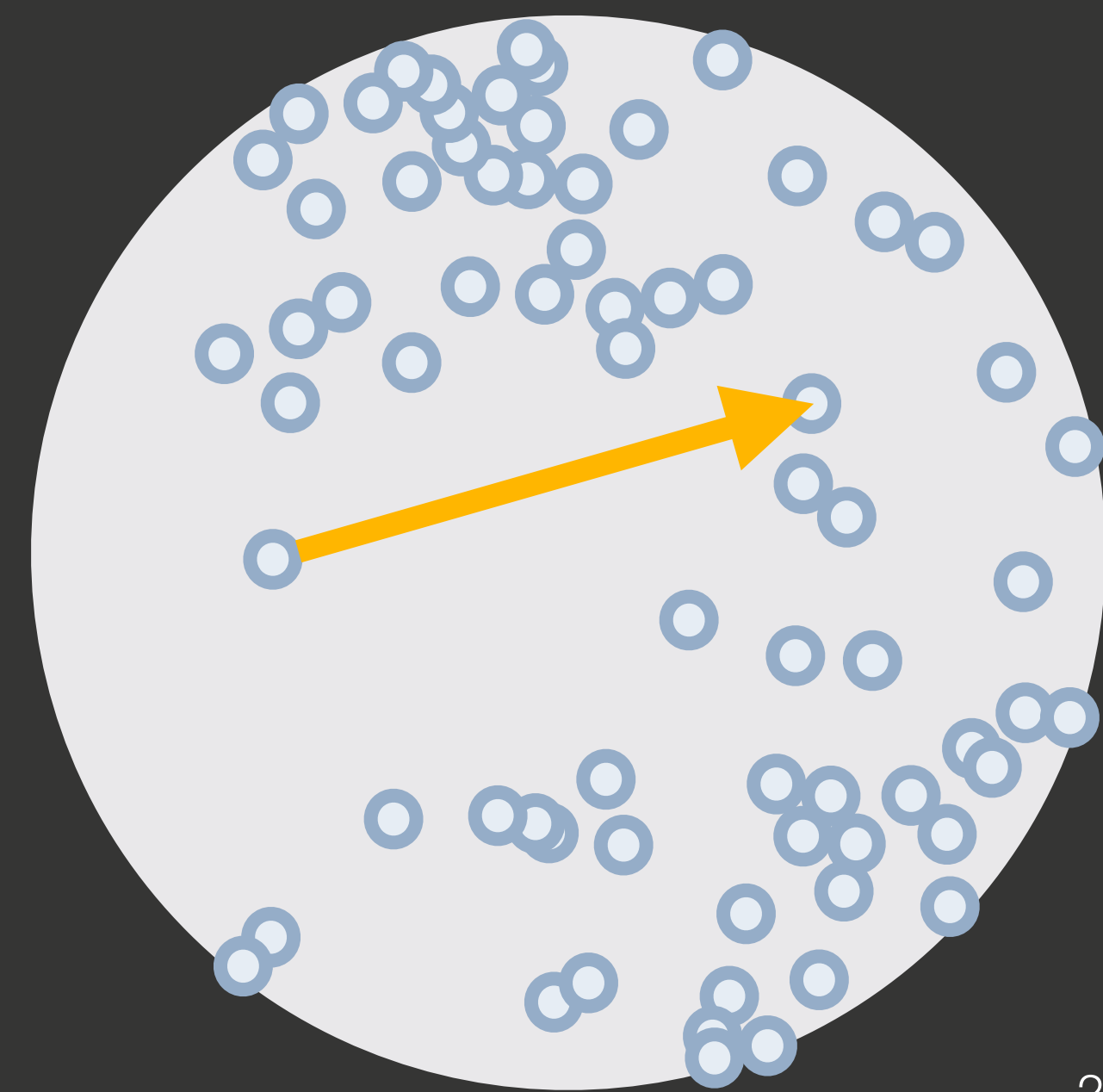
$$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


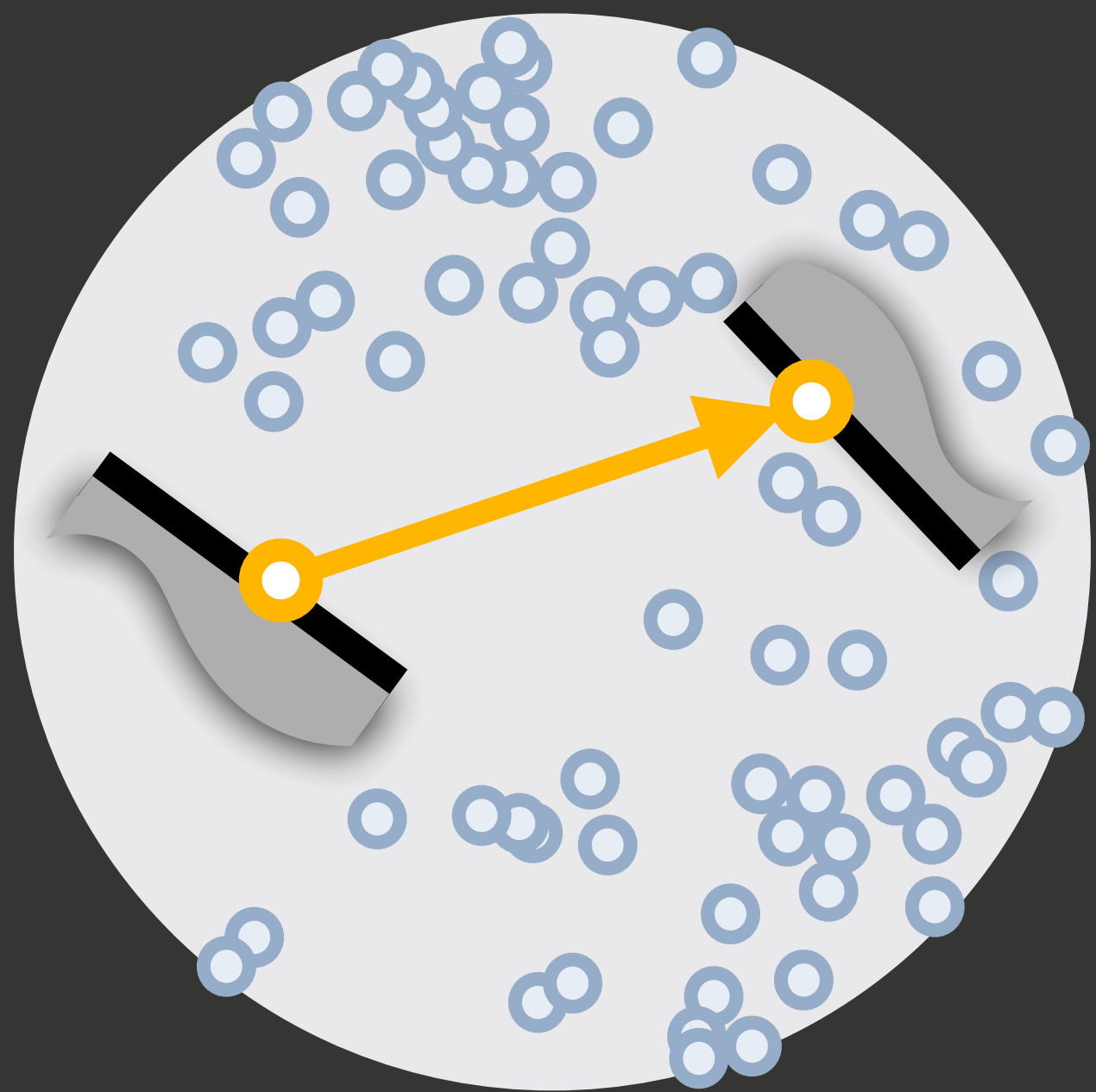
$$\frac{d}{dt}$$

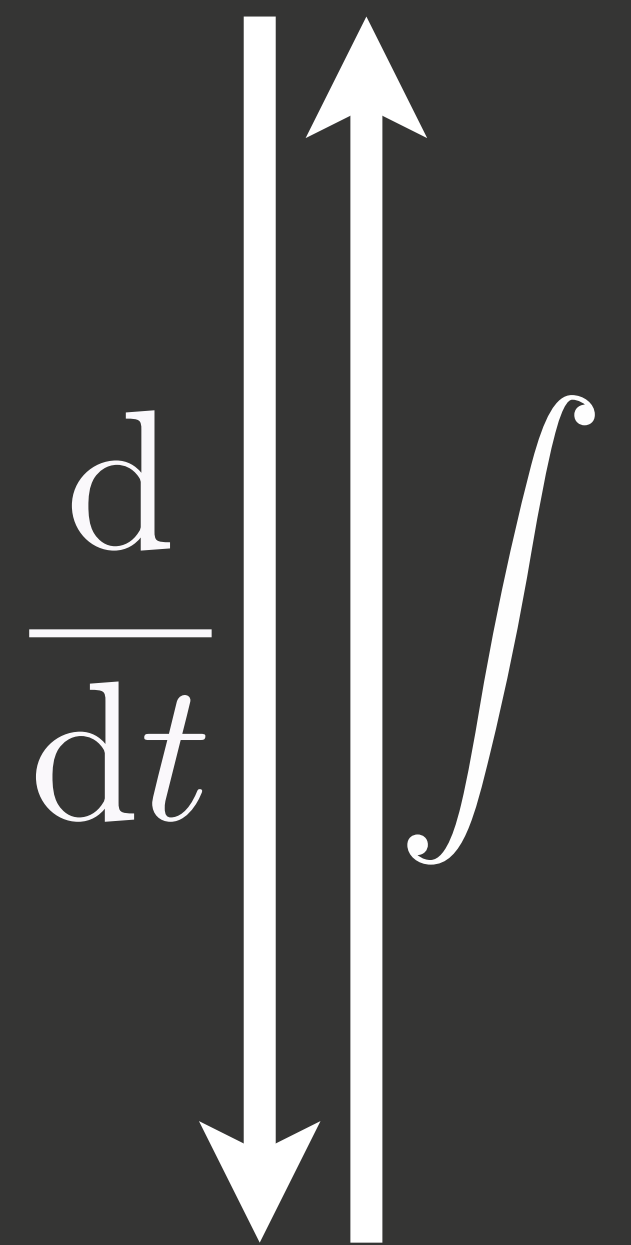
$$\int$$

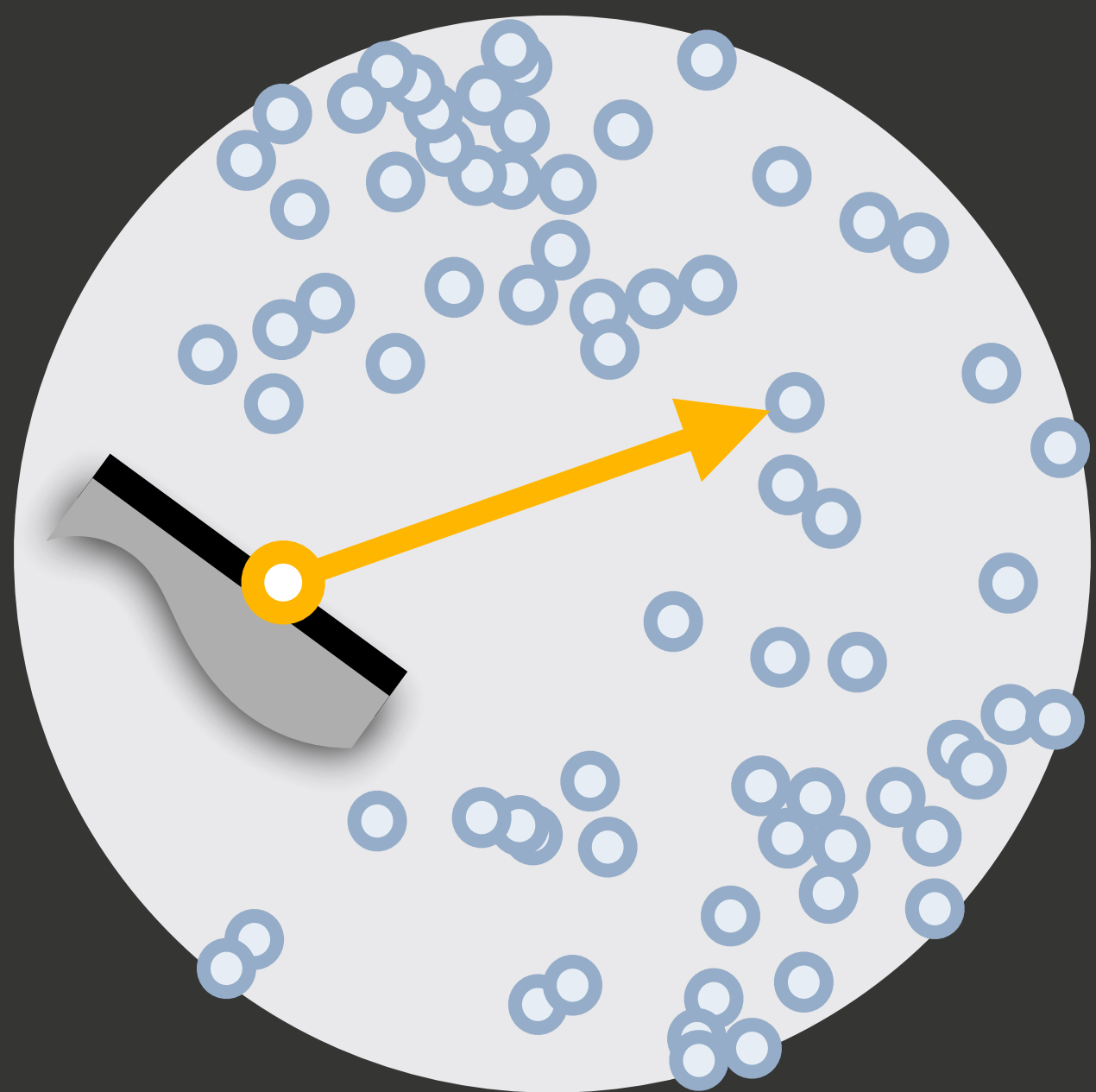
$$\bar{\sigma}$$


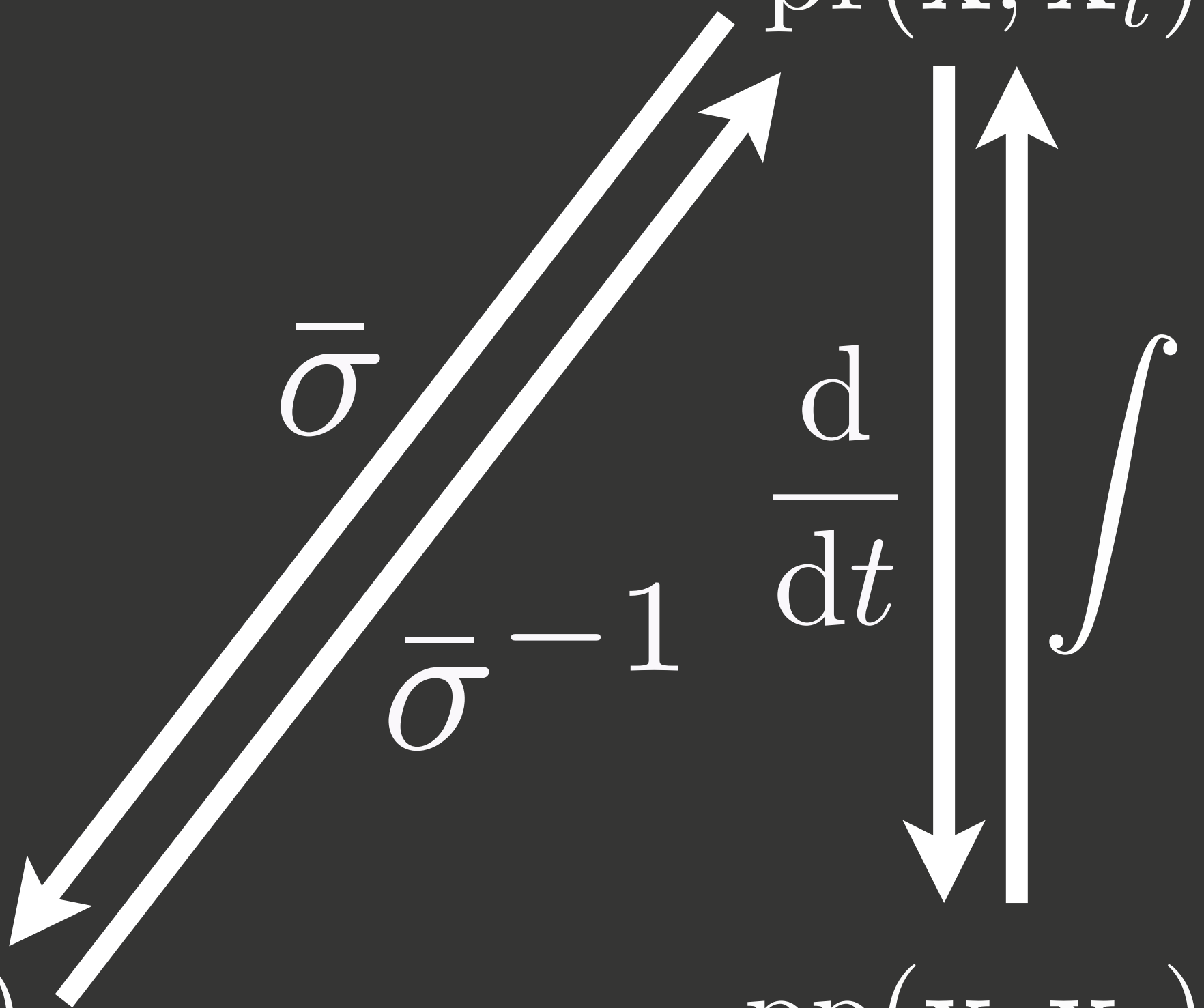
$$\frac{d}{dt}$$

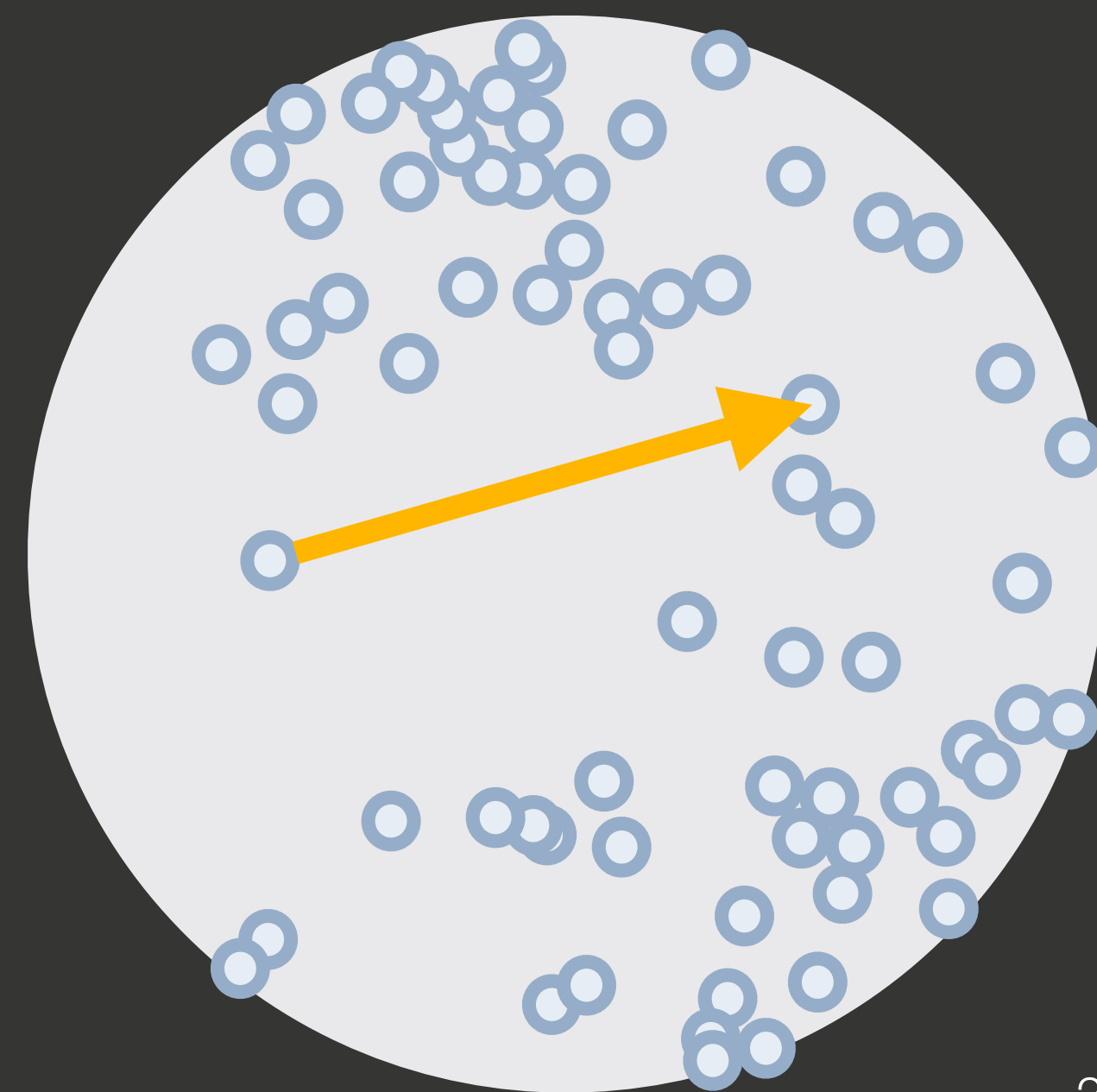
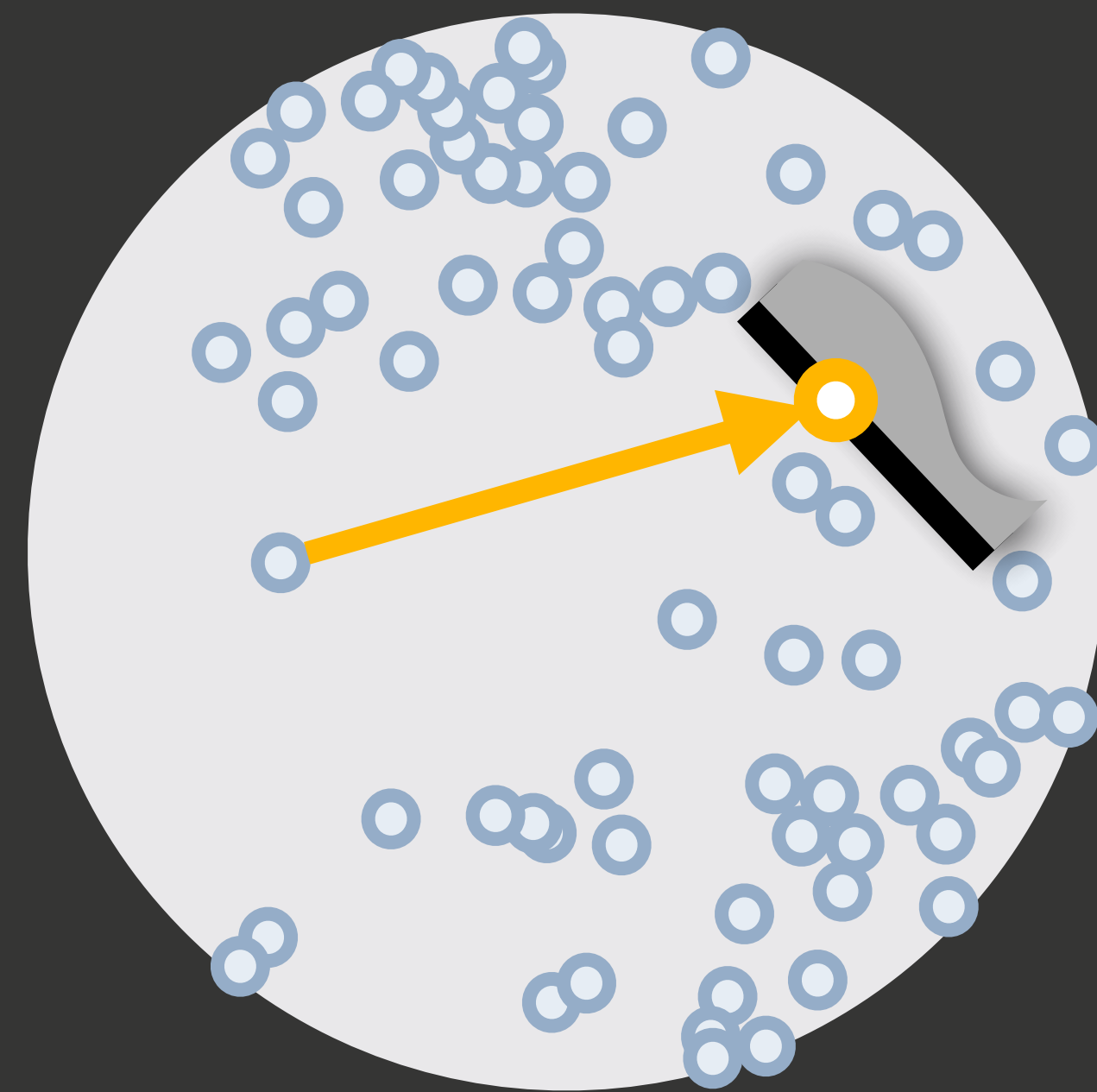
$$\int$$




$$ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


$$fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


$$pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


$$pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t)$$


Transport Kernel

$$T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) = \begin{cases} pp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) & \text{if } \mathbf{x} \in p \text{ and } \mathbf{x}_t \in p \\ pf(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) & \text{if } \mathbf{x} \in p \text{ and } \mathbf{x}_t \in f \\ fp(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) & \text{if } \mathbf{x} \in f \text{ and } \mathbf{x}_t \in p \\ ff(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) & \text{if } \mathbf{x} \in f \text{ and } \mathbf{x}_t \in f \end{cases}$$

A Non-Exponential Rendering Equation

$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_s)} L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s \boxed{\text{Tr}(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \sigma_s(\mathbf{x}_t)} L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

A Non-Exponential Rendering Equation

$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

A Non-Exponential Rendering Equation

$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

This Talk: Rendering Equation

A Non-Exponential Rendering Equation

$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

This Talk: Rendering Equation
In Paper: Path Integral

A Non-Exponential Rendering Equation

$$L_i(\mathbf{x}, \omega) = T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) L_o(\mathbf{x}_s, \omega) + \int_0^s T(\mathbf{x}, \mathbf{x}_t) \alpha(\mathbf{x}_t) L_s(\mathbf{x}_t, \omega) dt$$

This Talk: Rendering Equation

In Paper: Path Integral

Reciprocity, energy conservation, ...

Summary

Summary

- In correlated media, transmittance becomes *four functions*

Summary

- In correlated media, transmittance becomes *four functions*
- These represent different interactions at the end points

Summary

- In correlated media, transmittance becomes *four functions*
- These represent different interactions at the end points
- Given one, all others can be derived

Summary

- In correlated media, transmittance becomes *four functions*
- These represent different interactions at the end points
- Given one, all others can be derived
- This talk: High level overview

Summary

- In correlated media, transmittance becomes *four functions*
- These represent different interactions at the end points
- Given one, all others can be derived
- This talk: High level overview
- Paper: Rigorous derivation

Modelling Transmittance

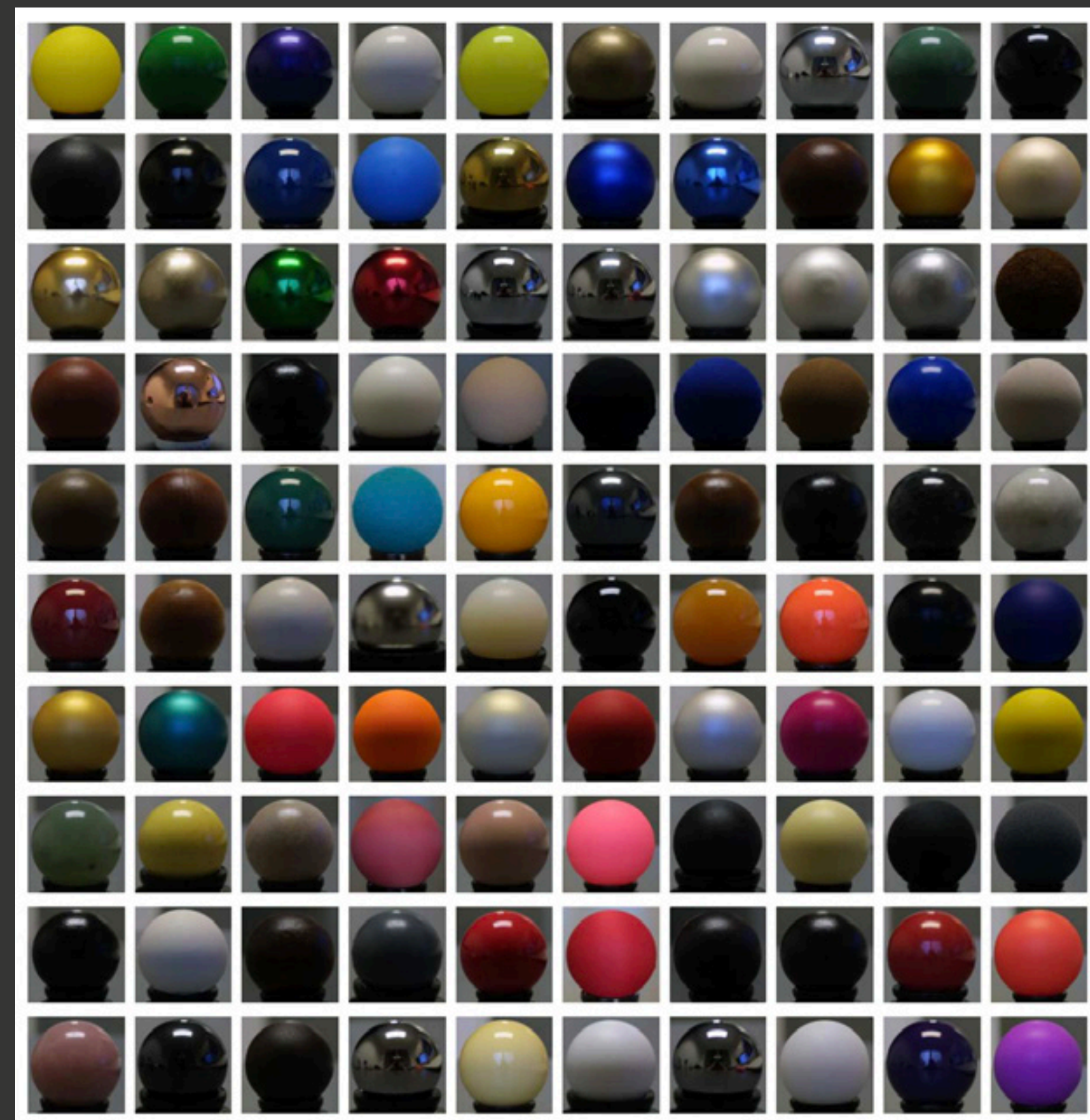
Modelling Transmittance

Data Driven

Modelling Transmittance

Data Driven

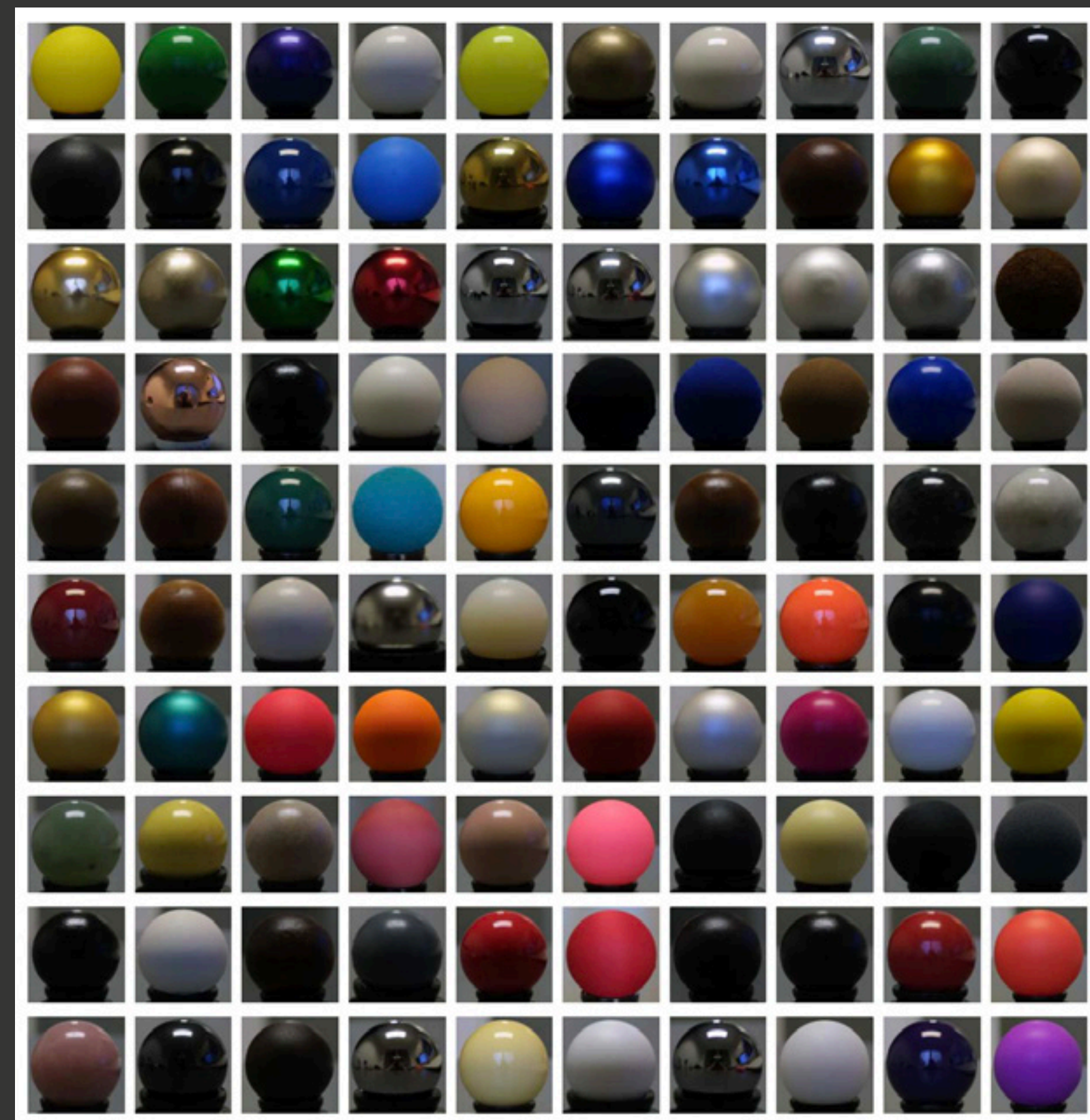
A Data-Driven Reflectance Model,
Matusik et al., 2003



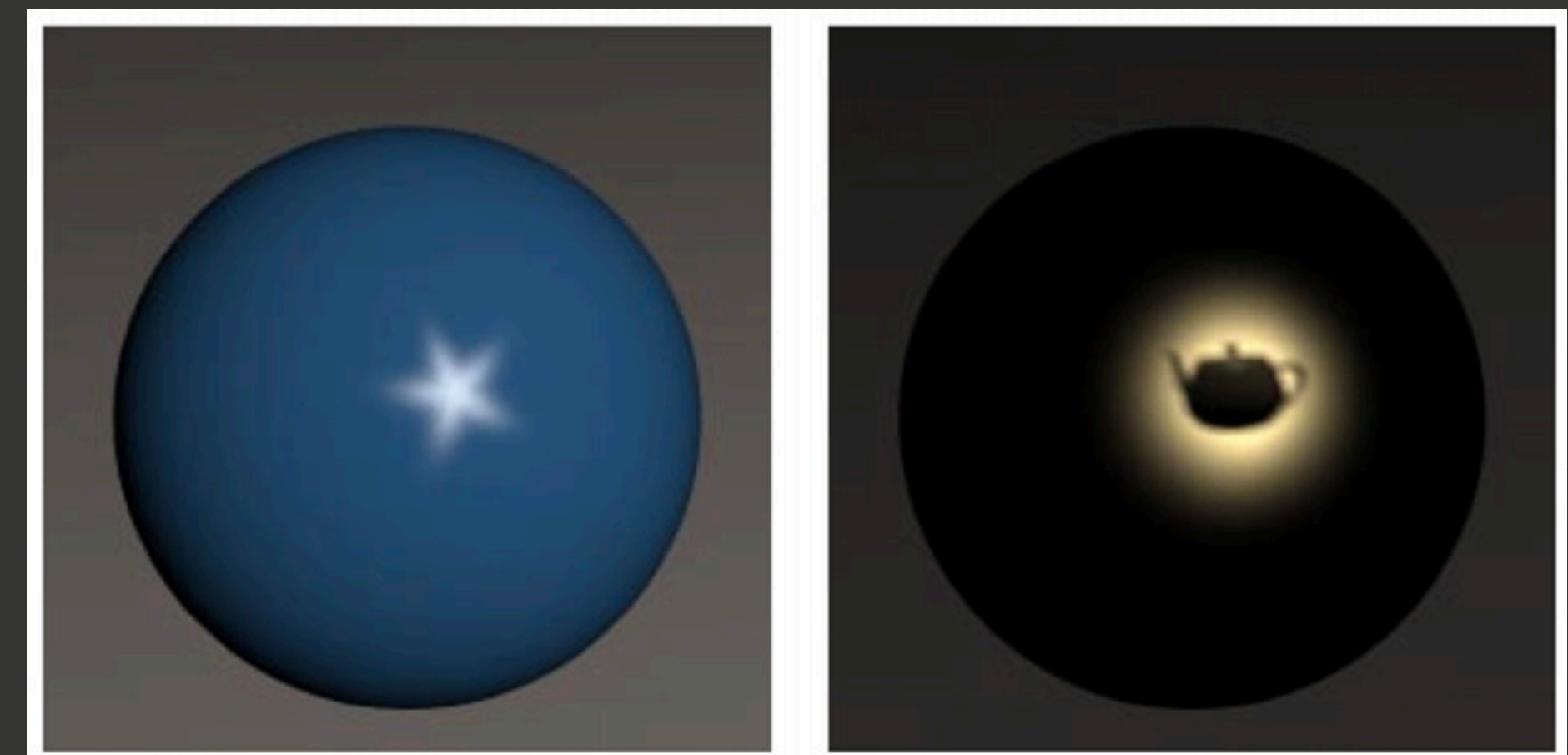
Modelling Transmittance

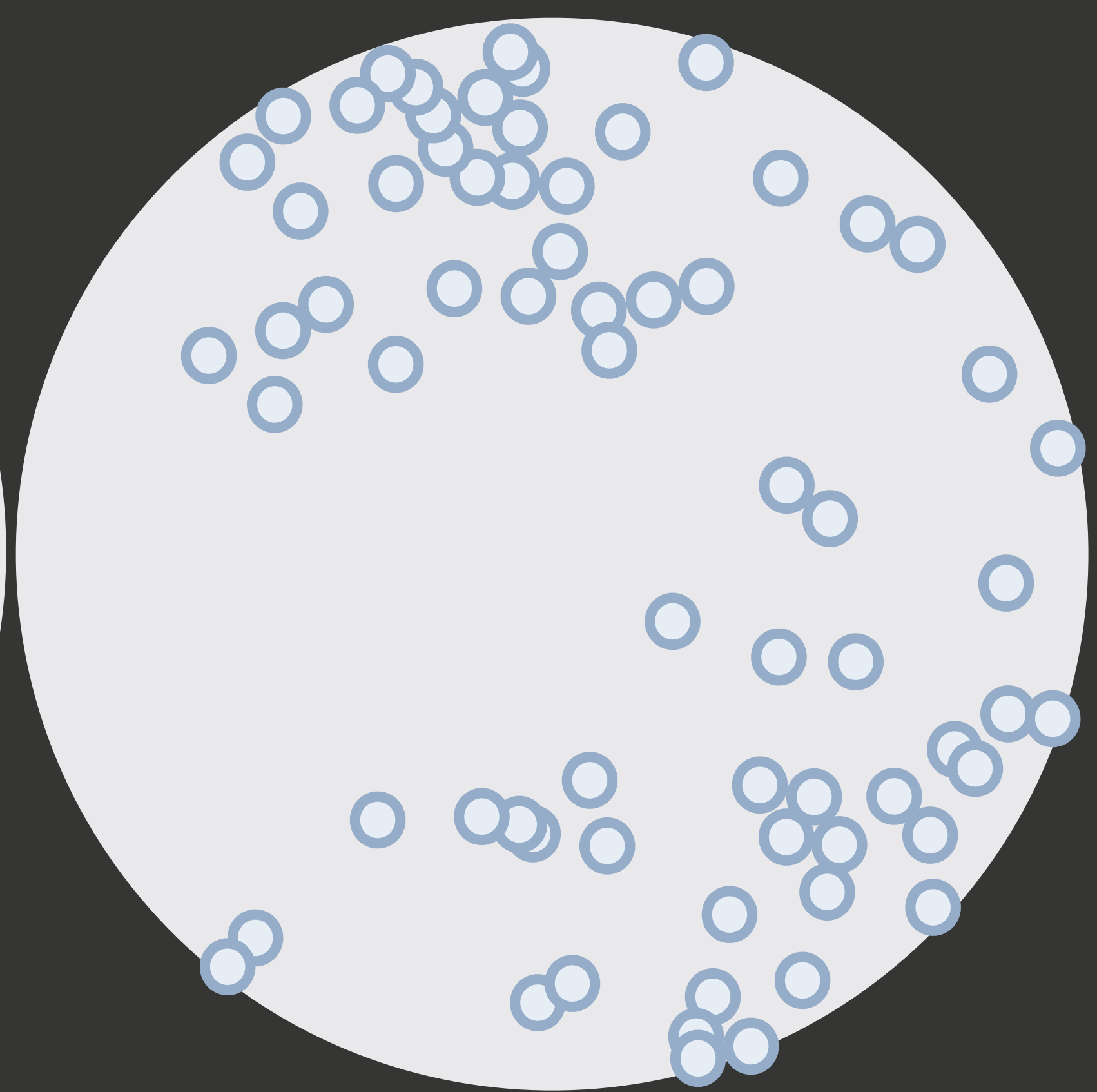
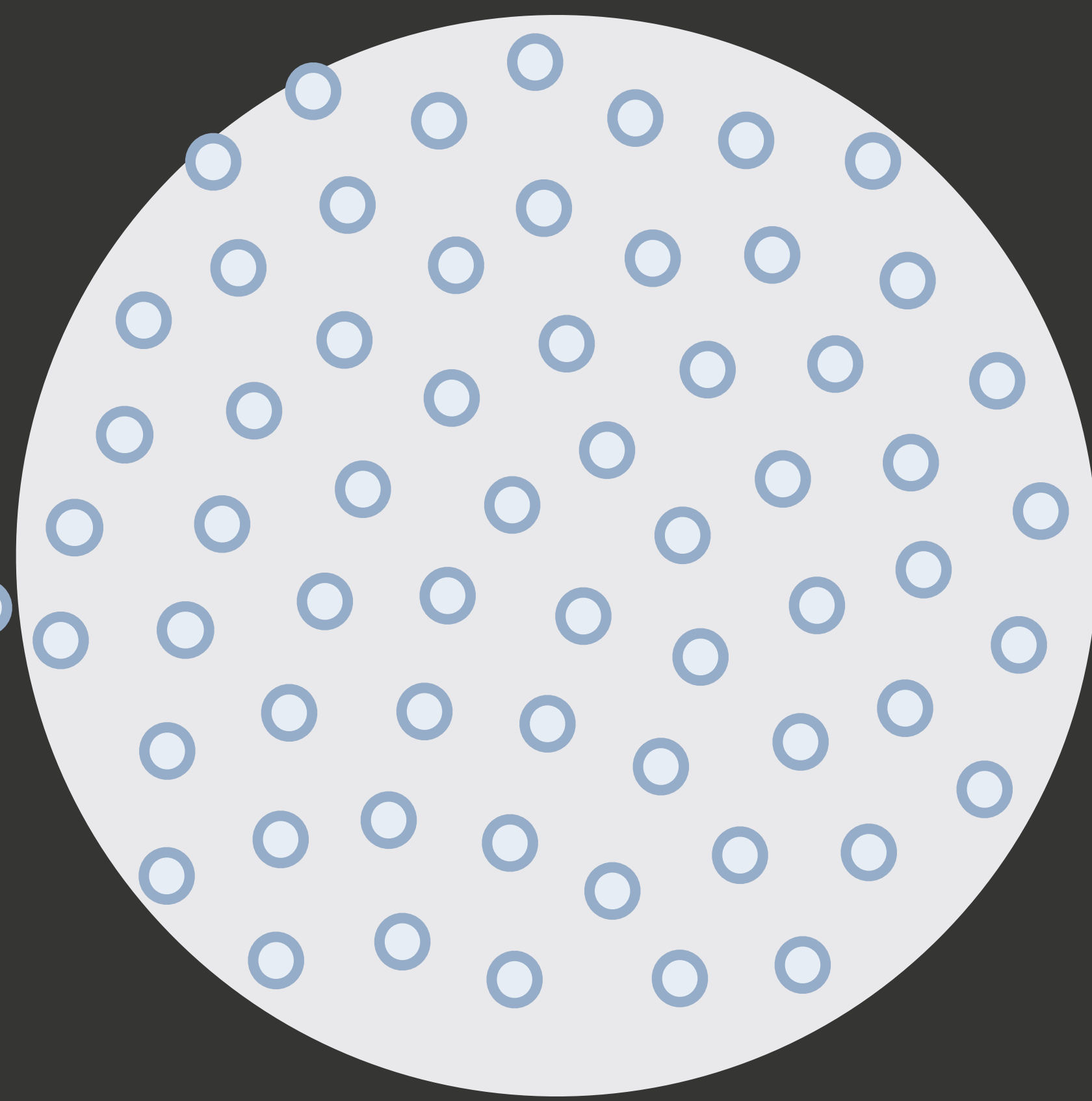
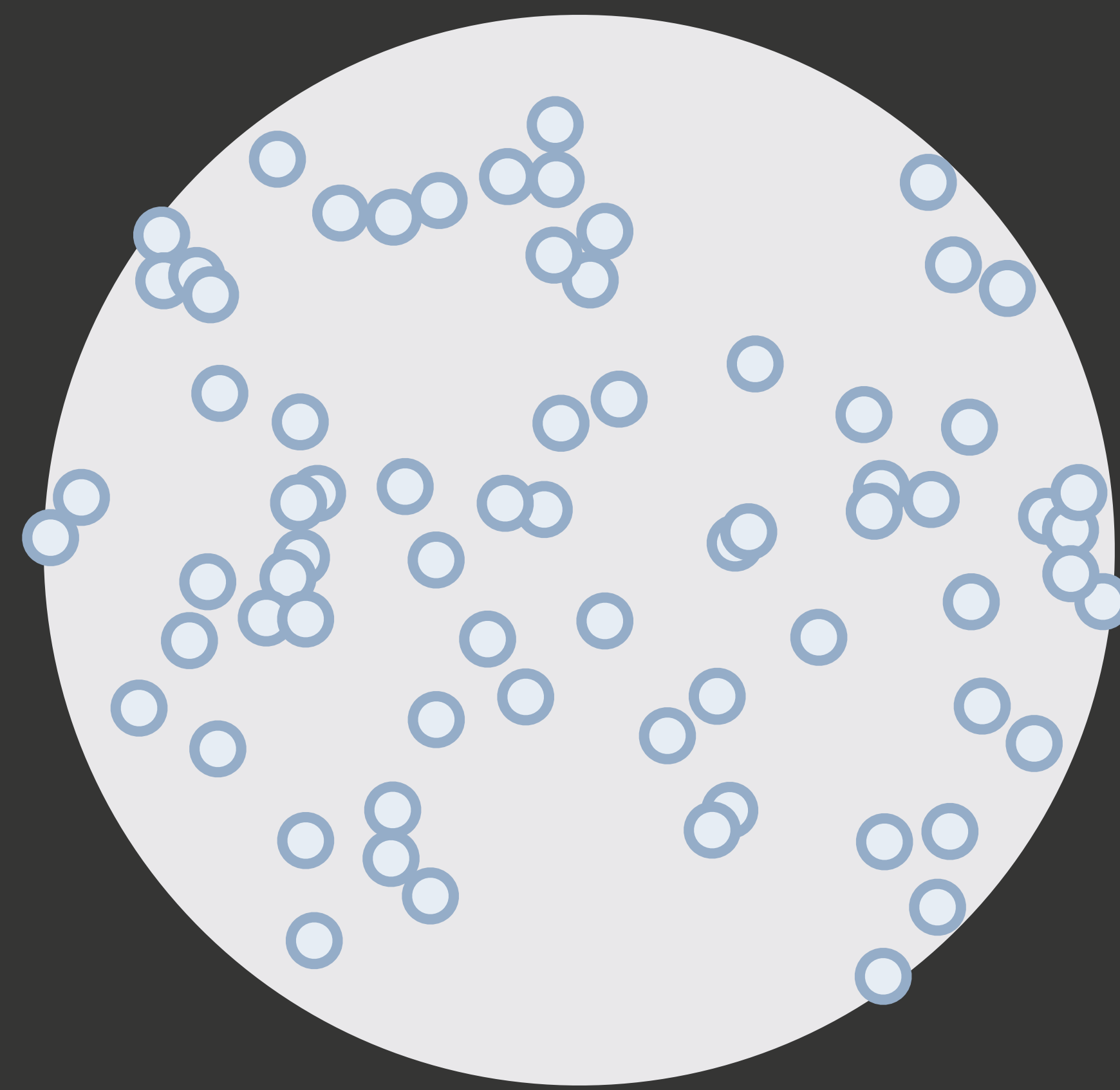
Data Driven

A Data-Driven Reflectance Model,
Matusik et al., 2003

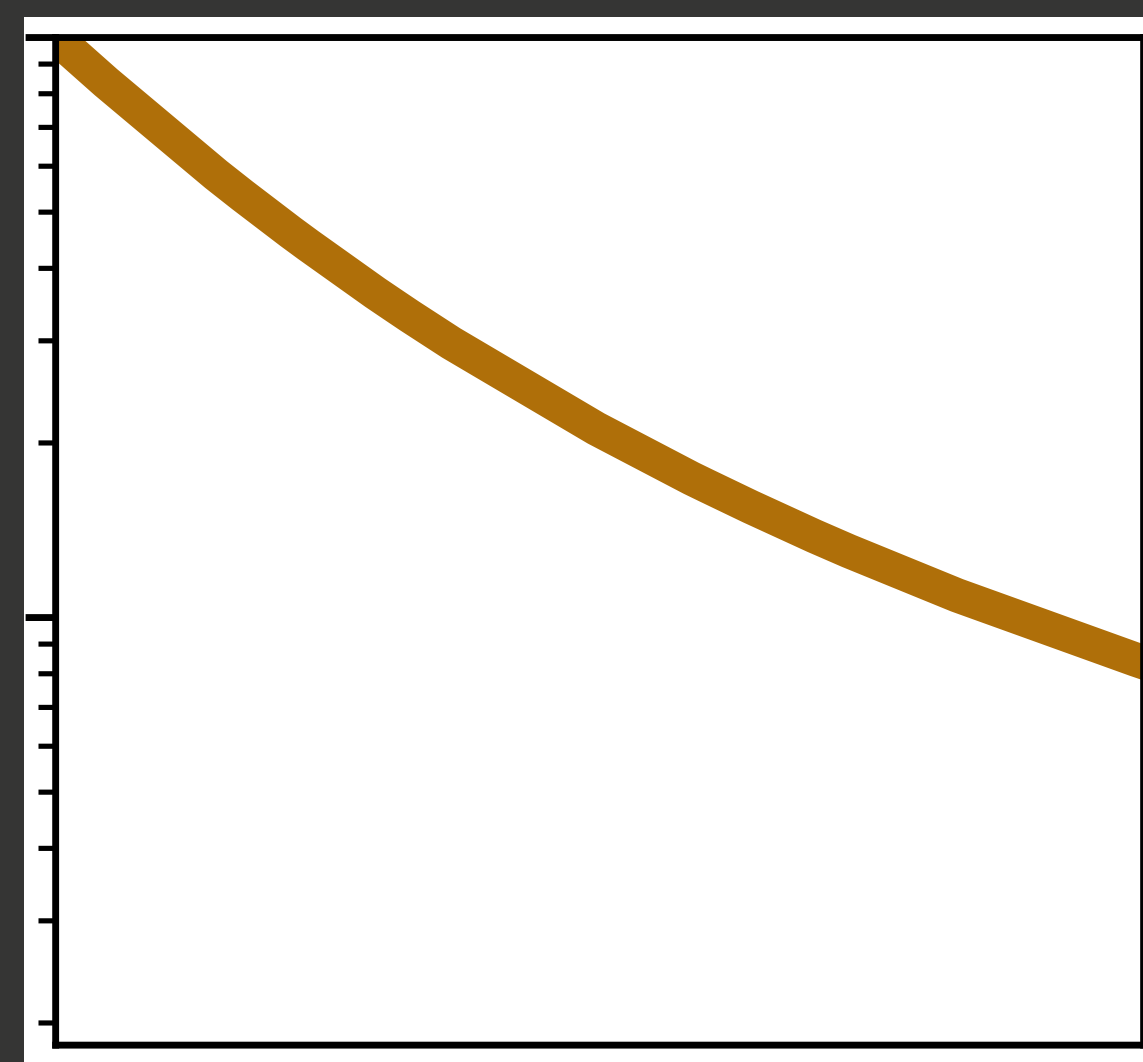
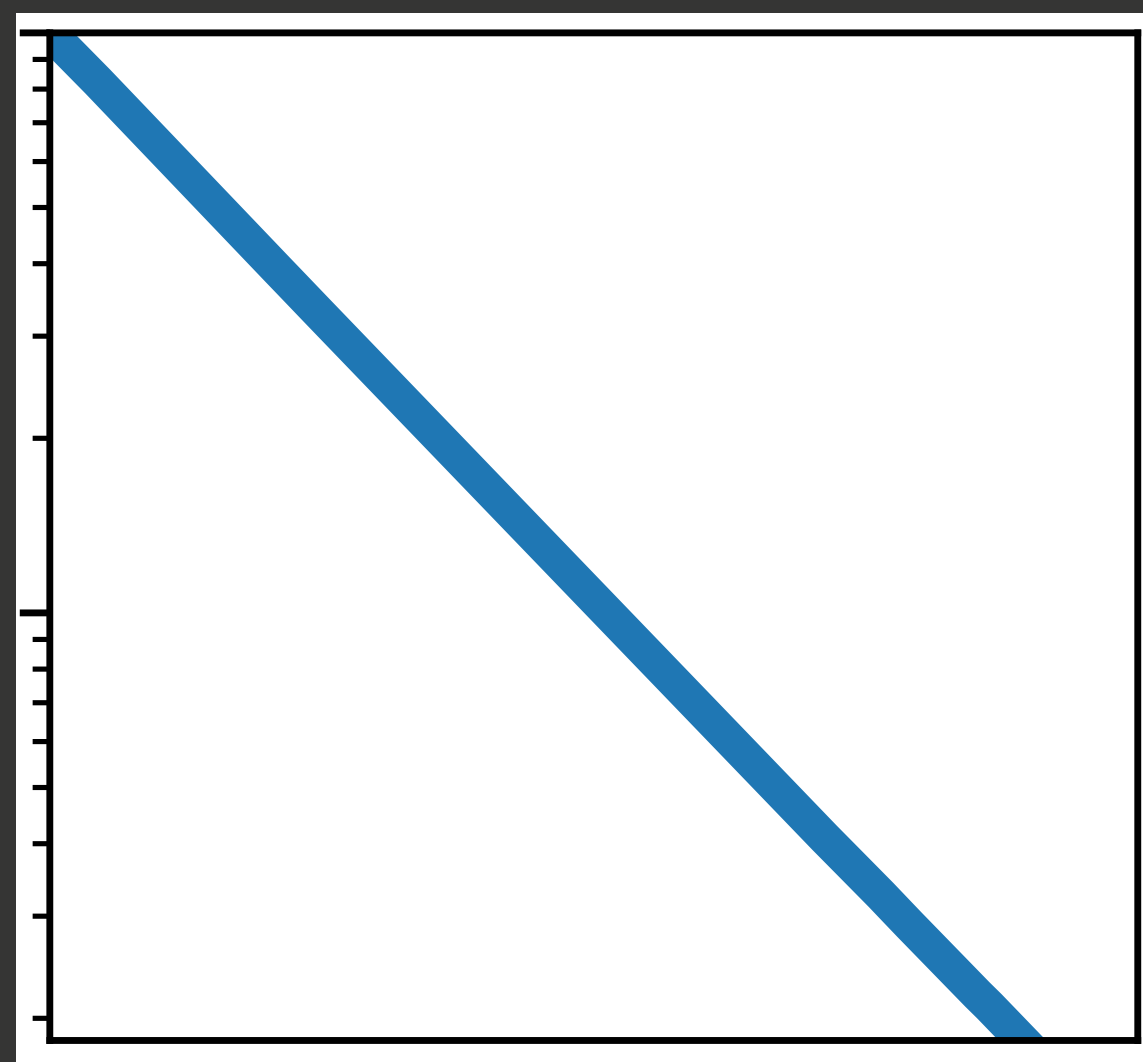
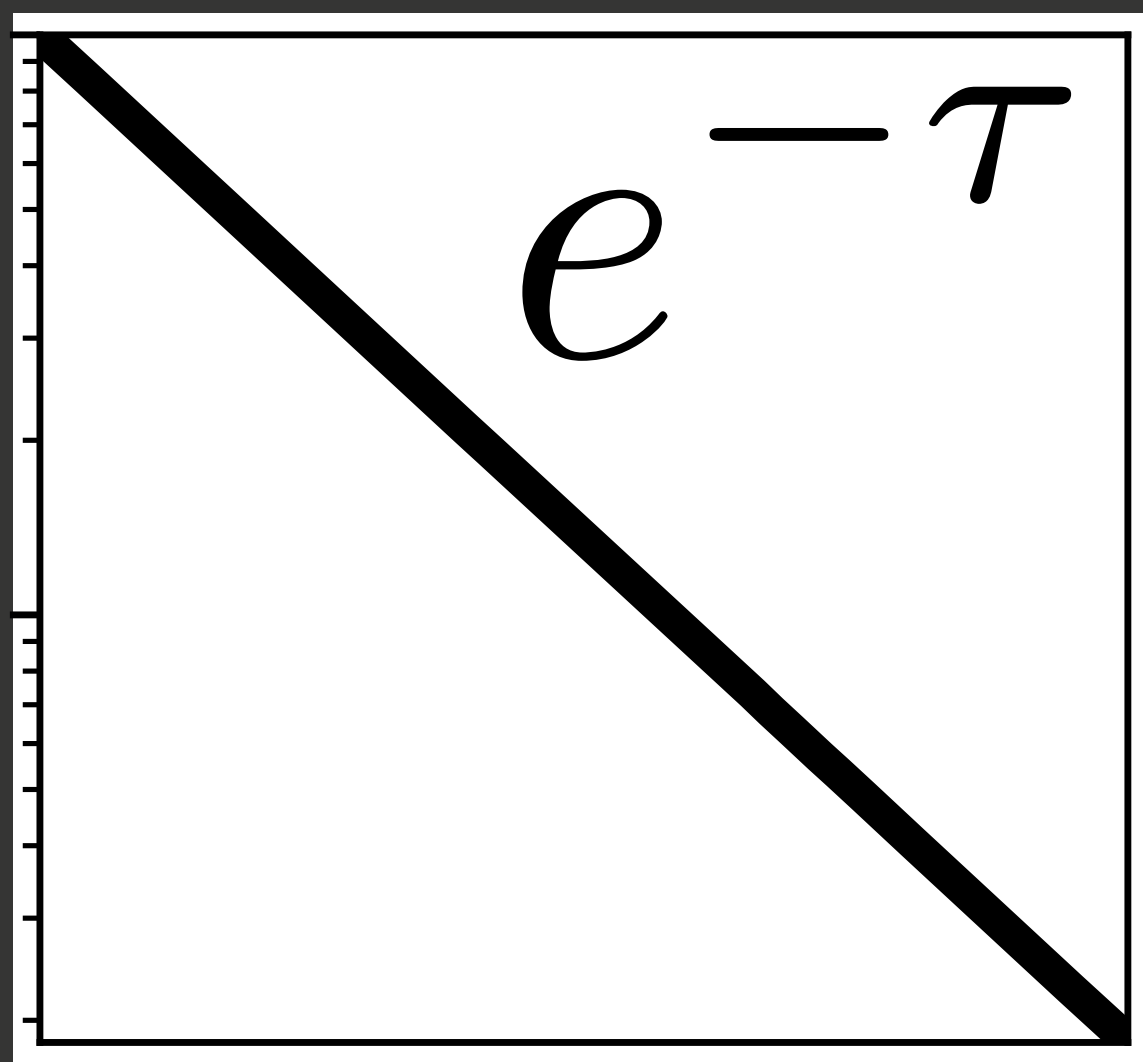


A Microfacet-based BRDF Generator,
Ashikhmin et al., 2000





Transmittance

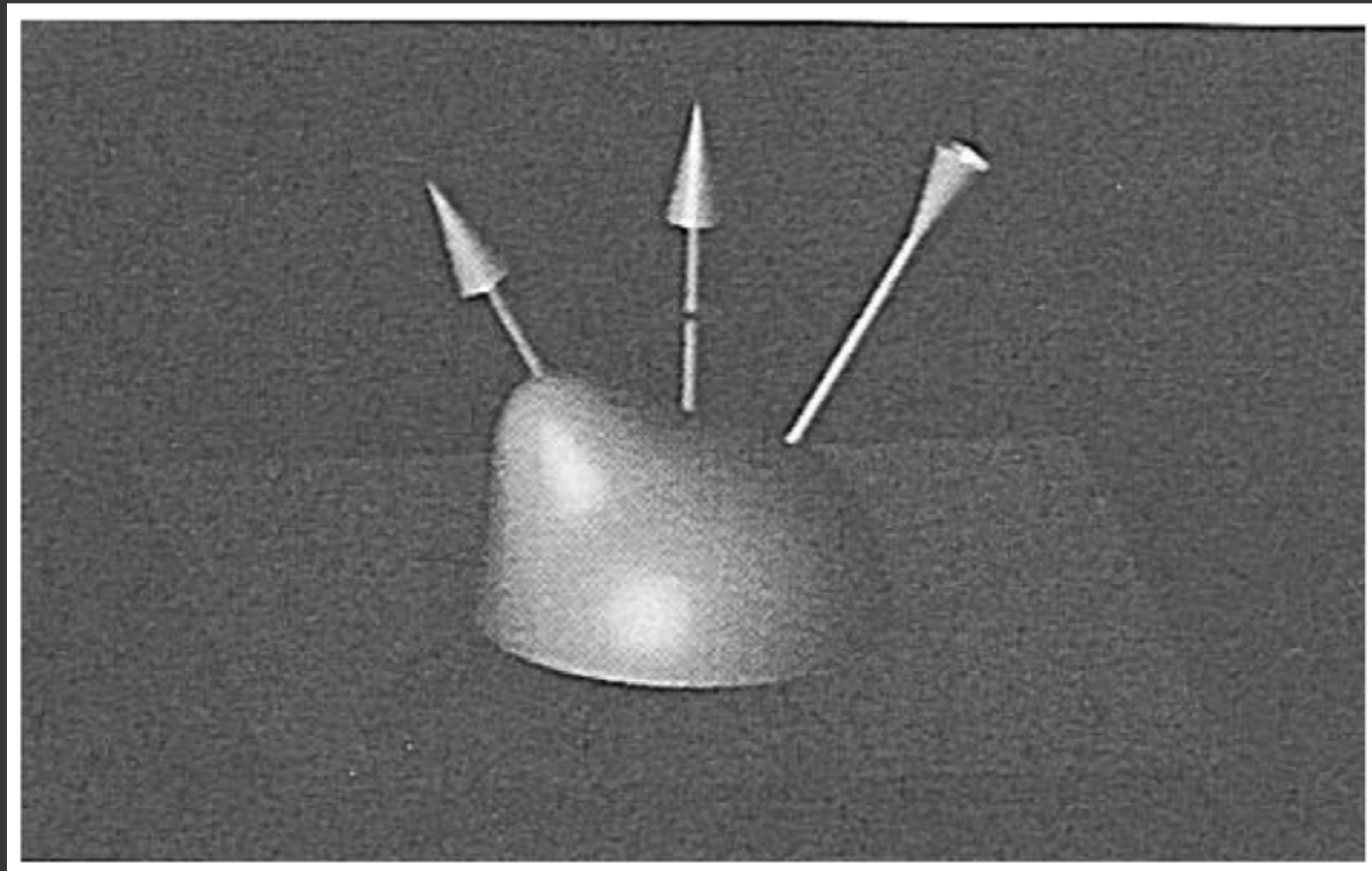


Modelling Transmittance

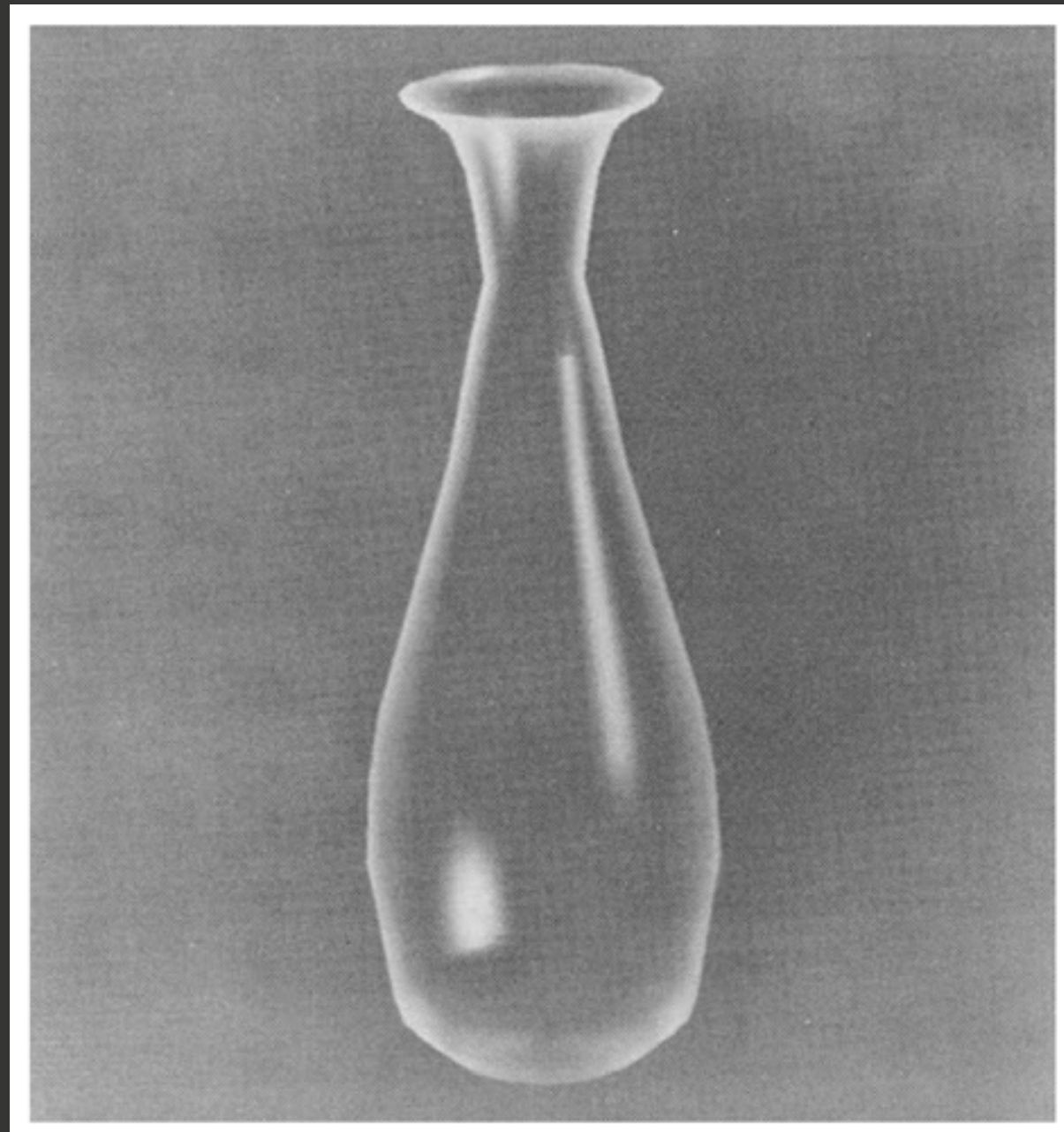
Phenomenological

Modelling Transmittance

Models of Light Reflection For
Computer Synthesized Pictures
James F. Blinn, 1977



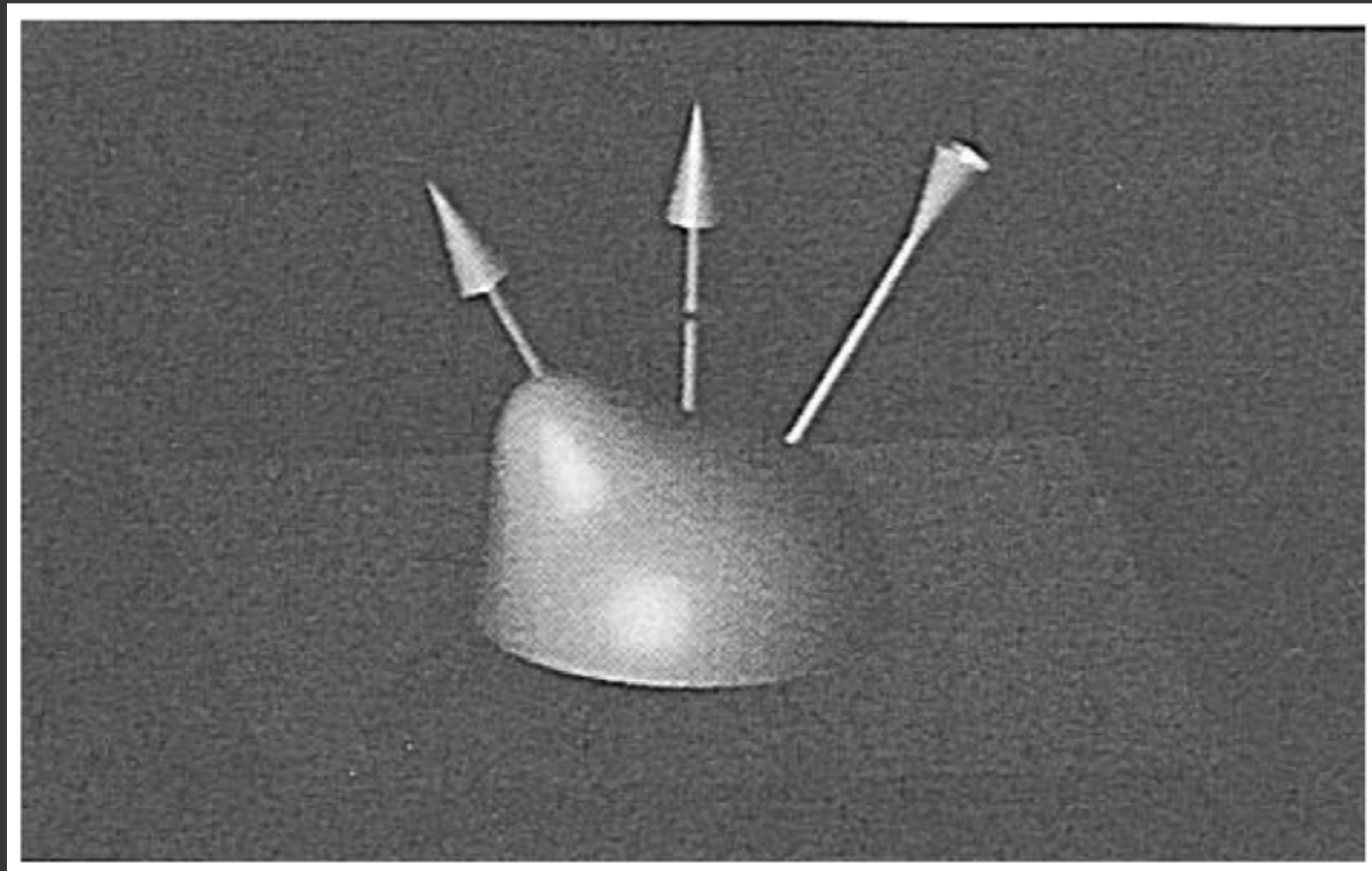
Illumination for Computer
Generated Pictures,
Bui Tuong Phong, 1975



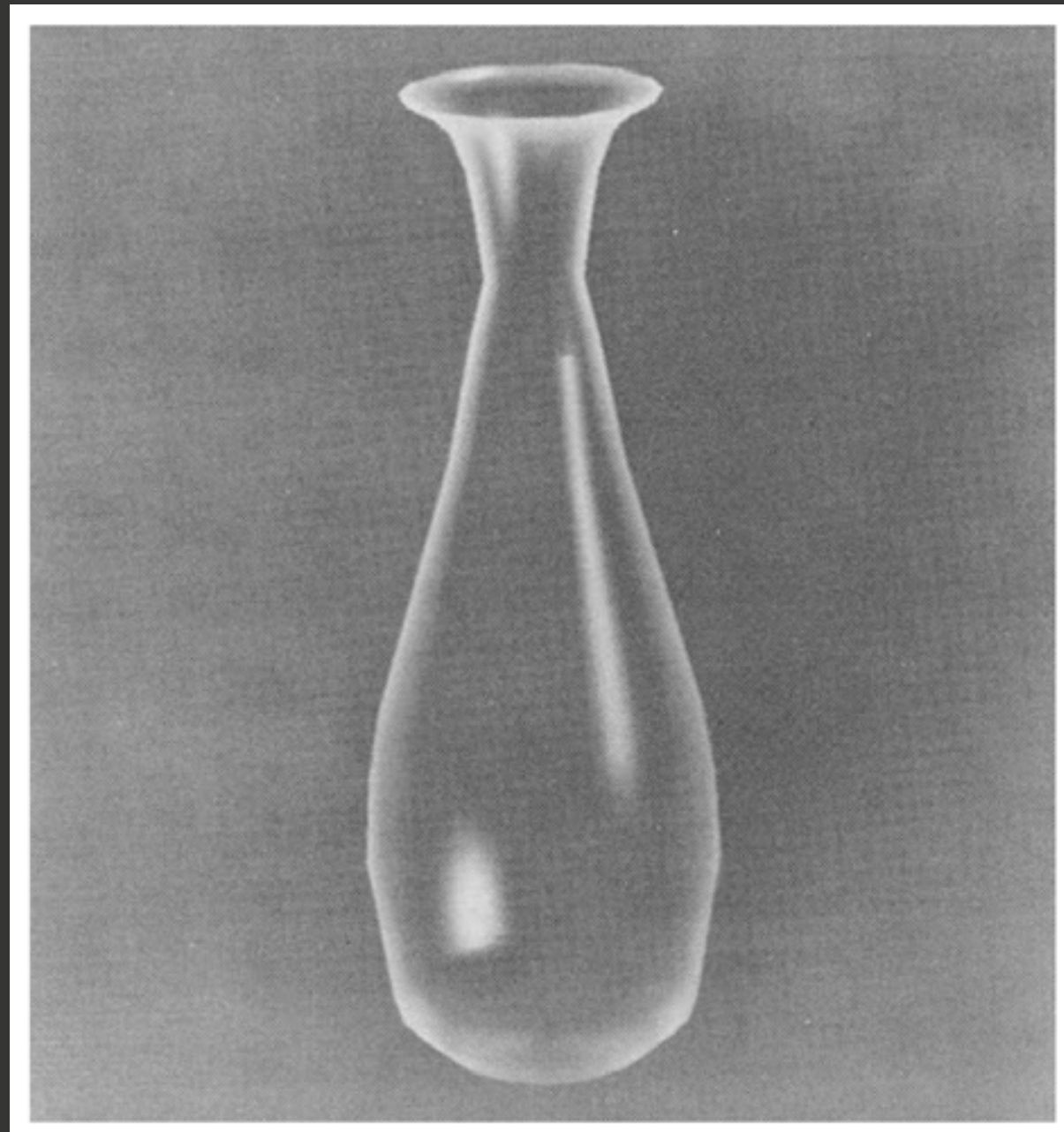
Phenomenological

Modelling Transmittance

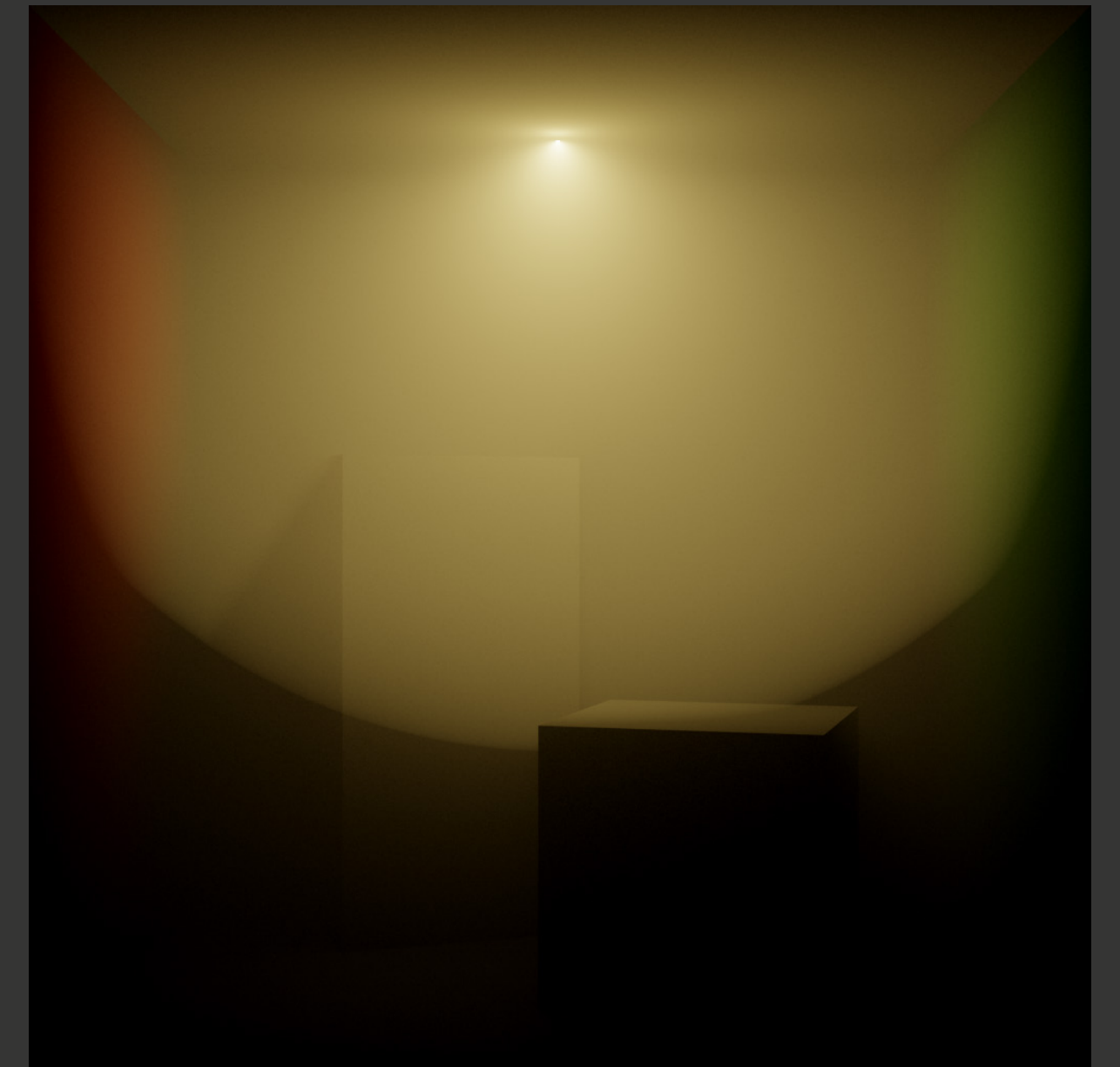
Models of Light Reflection For
Computer Synthesized Pictures
James F. Blinn, 1977



Illumination for Computer
Generated Pictures,
Bui Tuong Phong, 1975

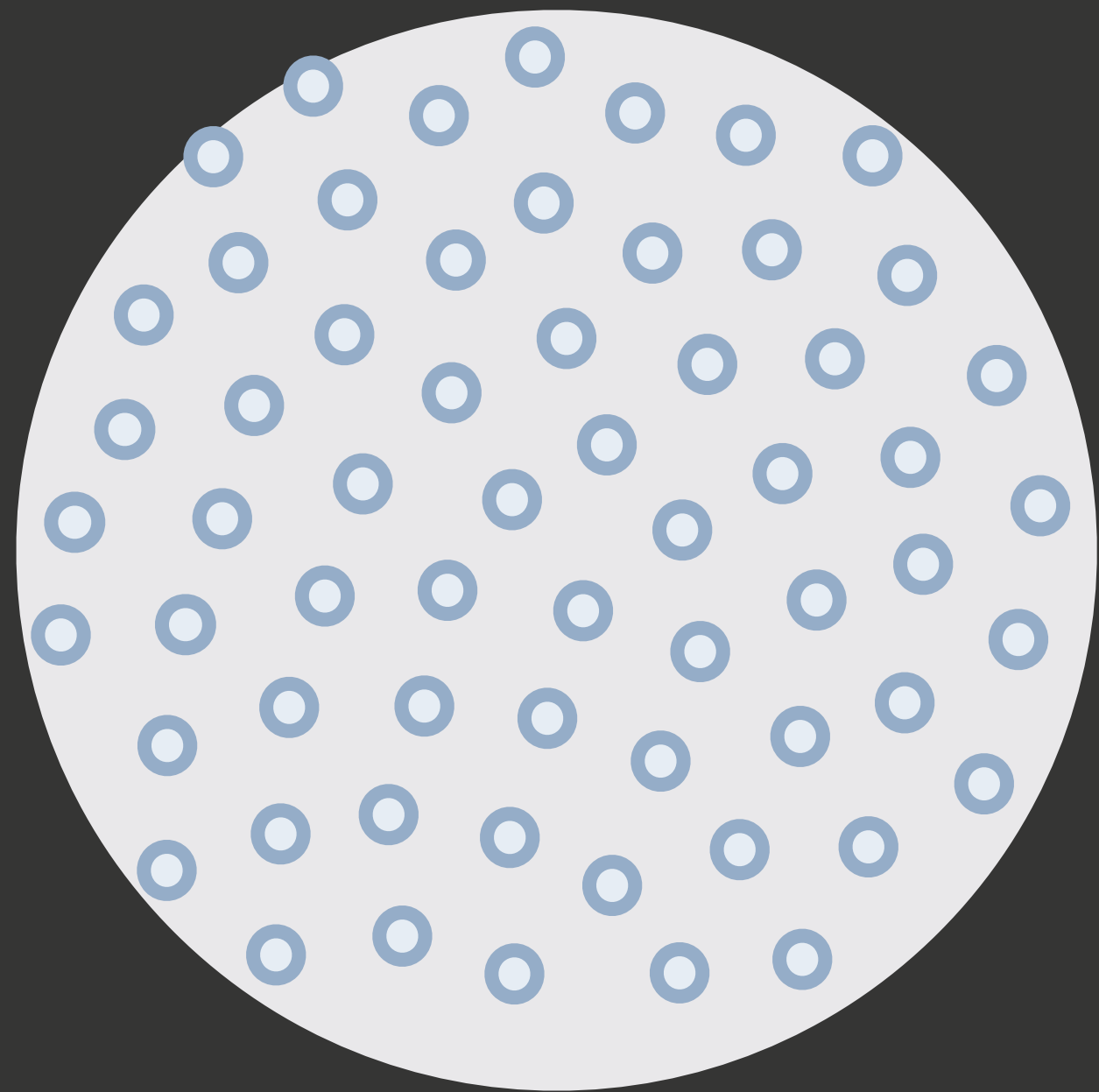


Phenomenological

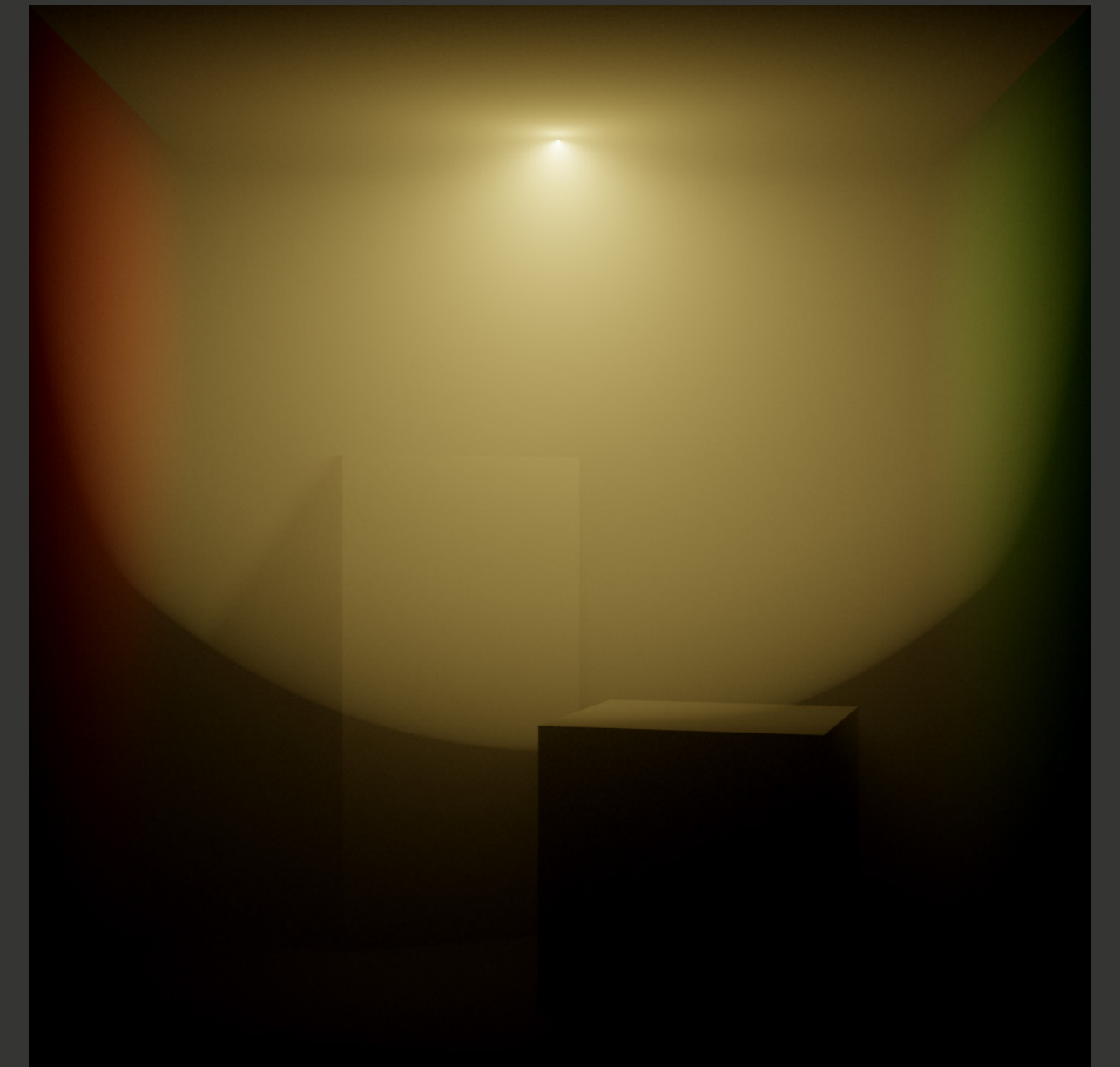


Modelling Transmittance

Data Driven

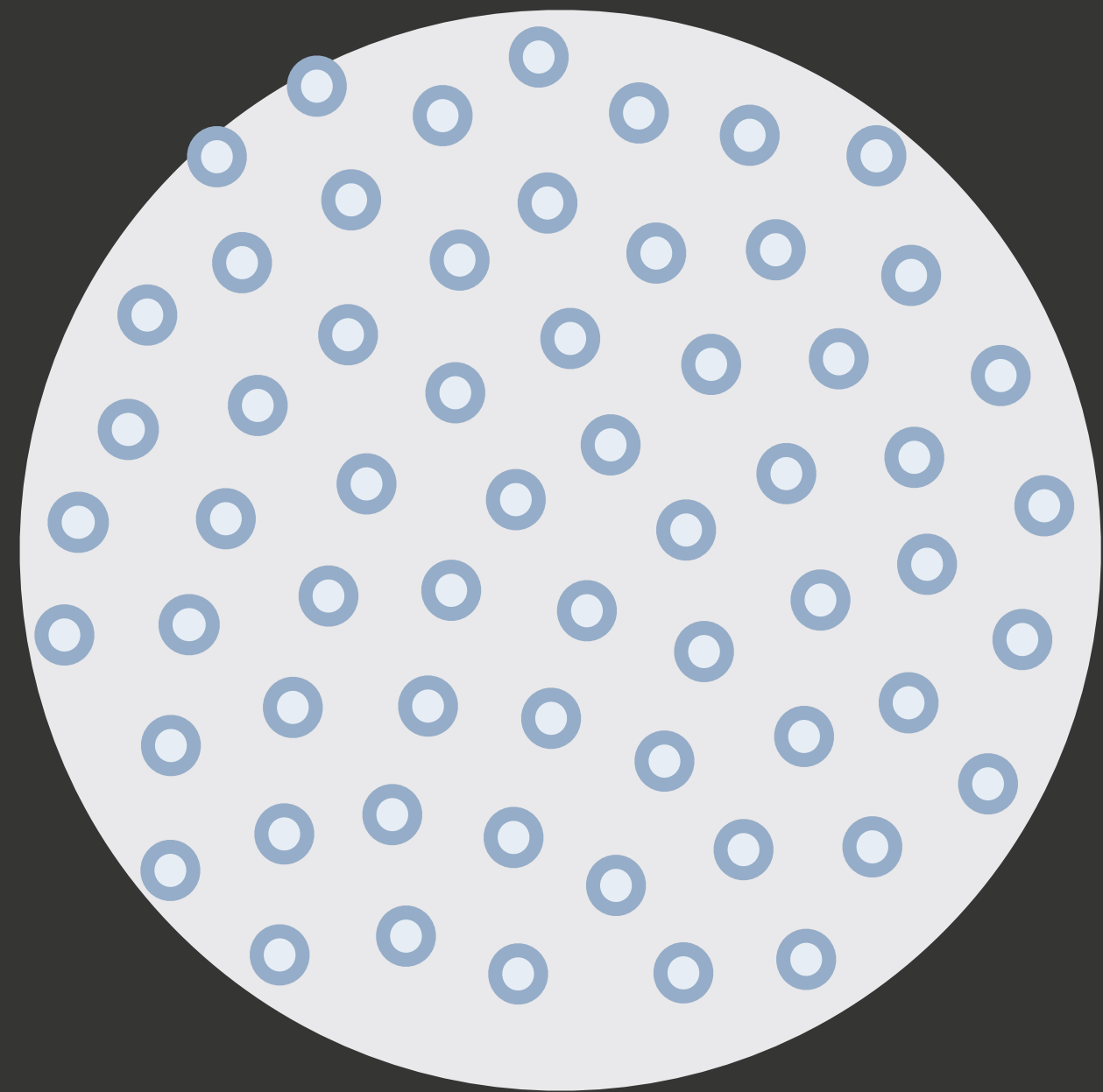


Phenomenological



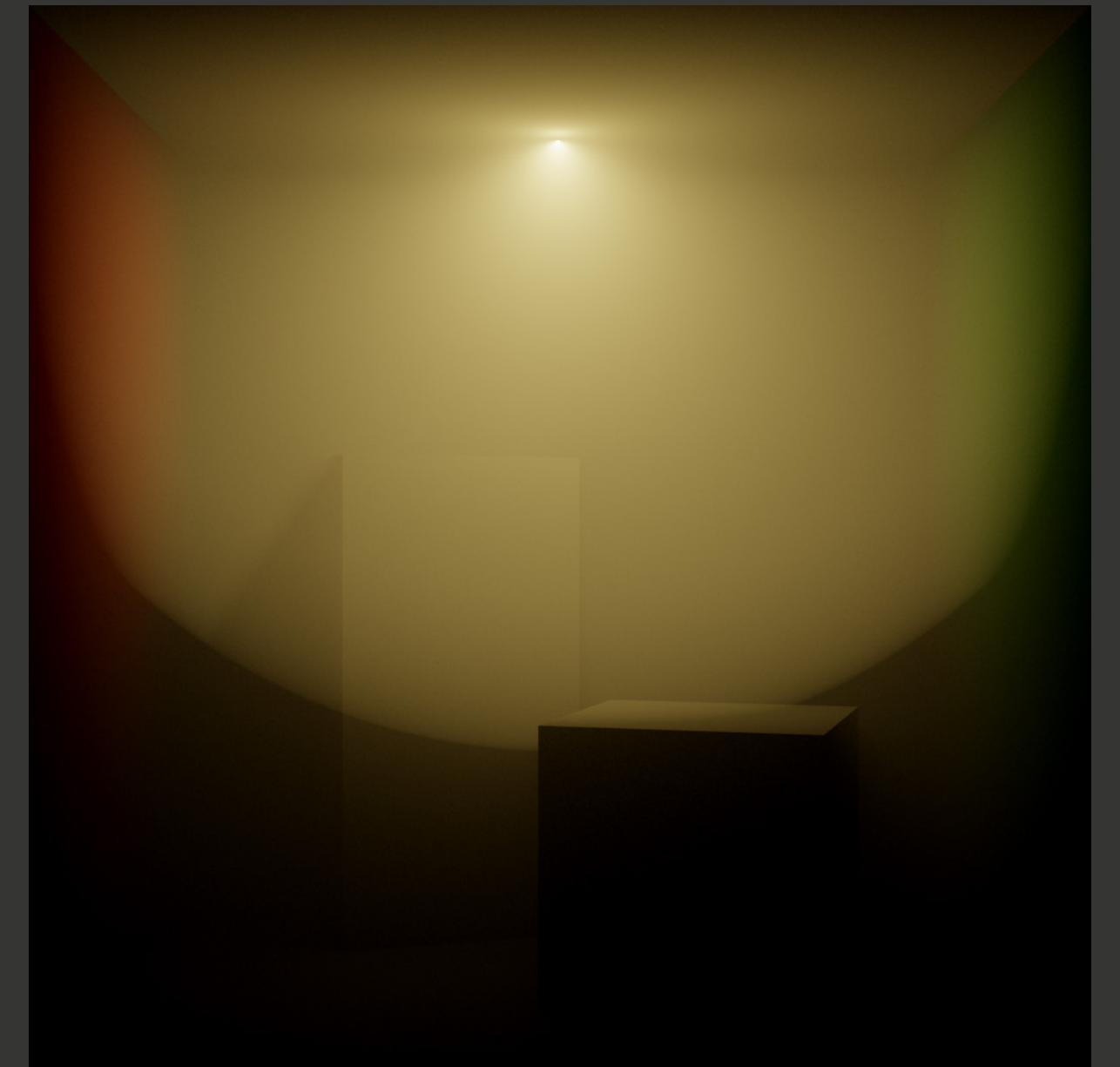
Modelling Transmittance

Data Driven



Statistical Models

Phenomenological



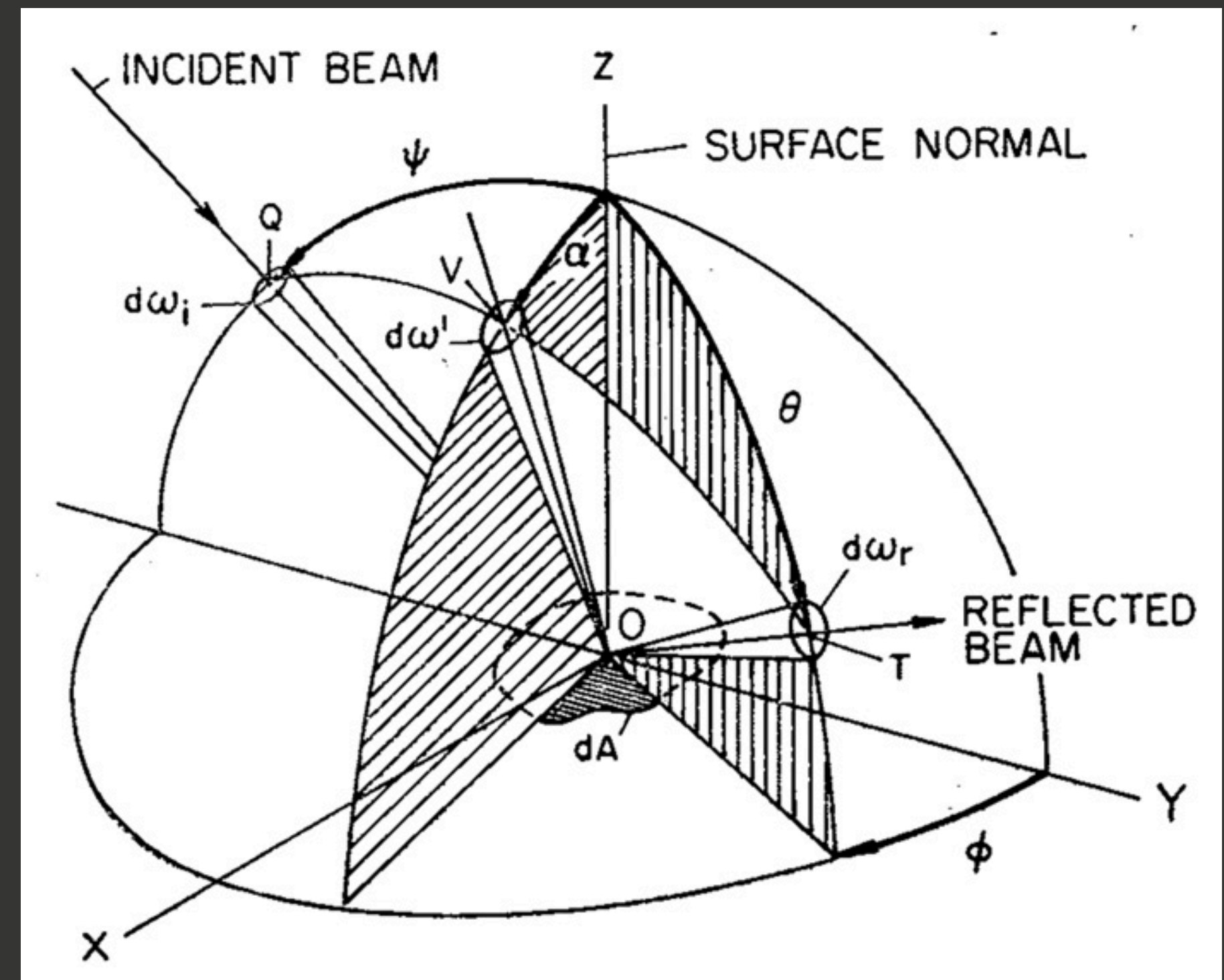
Modelling Transmittance

Microfacet Models for Refraction through Rough Surfaces,
Walter et al., 2007



Statistical Models

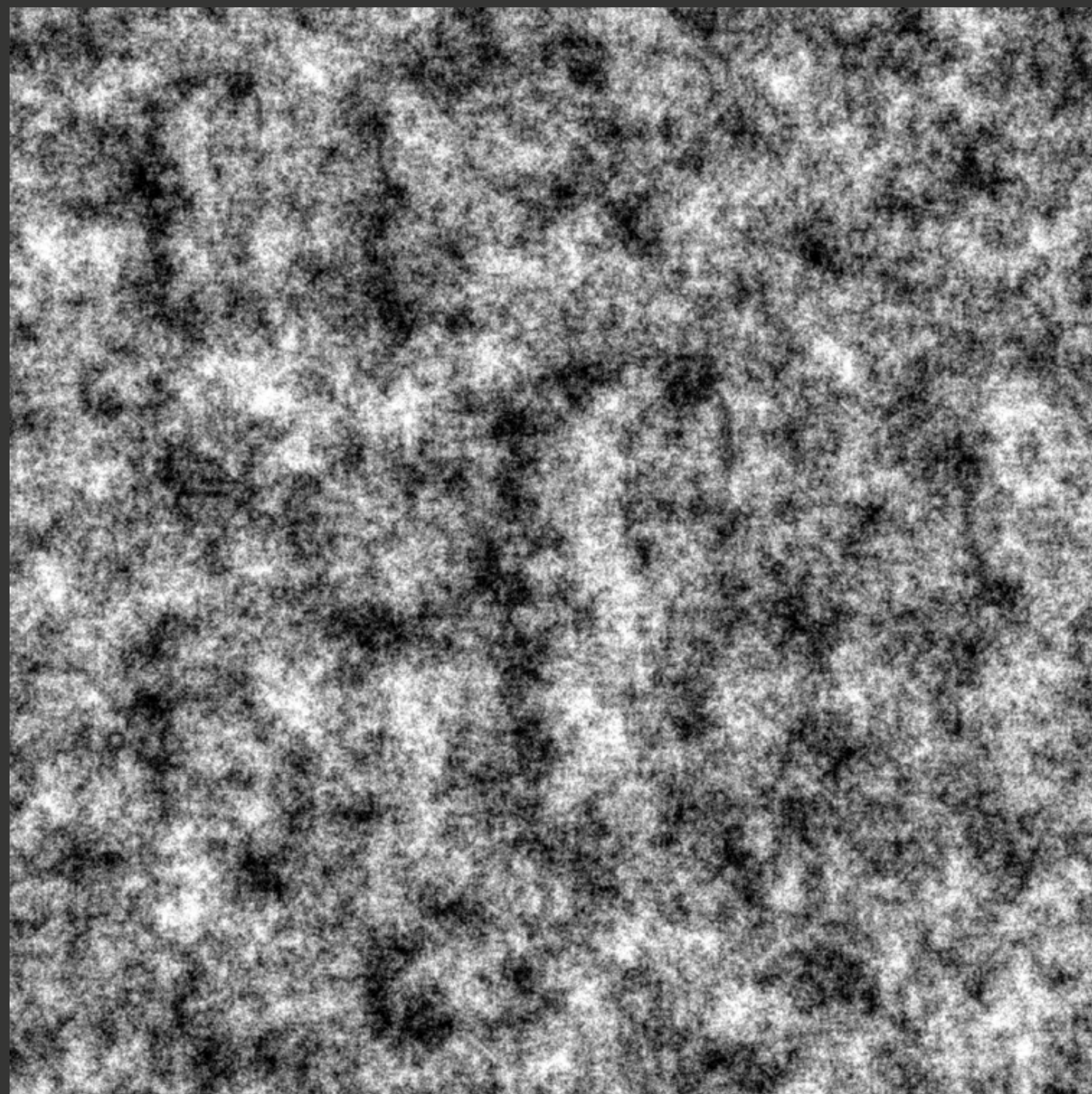
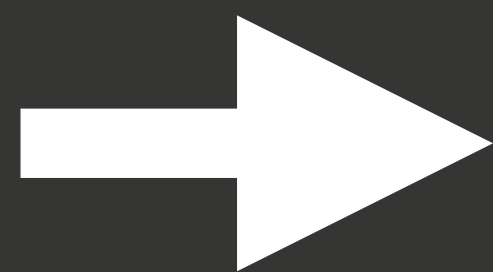
Theory for Off-Specular Reflection From Roughened Surfaces,
Torrance and Sparrow, 1966



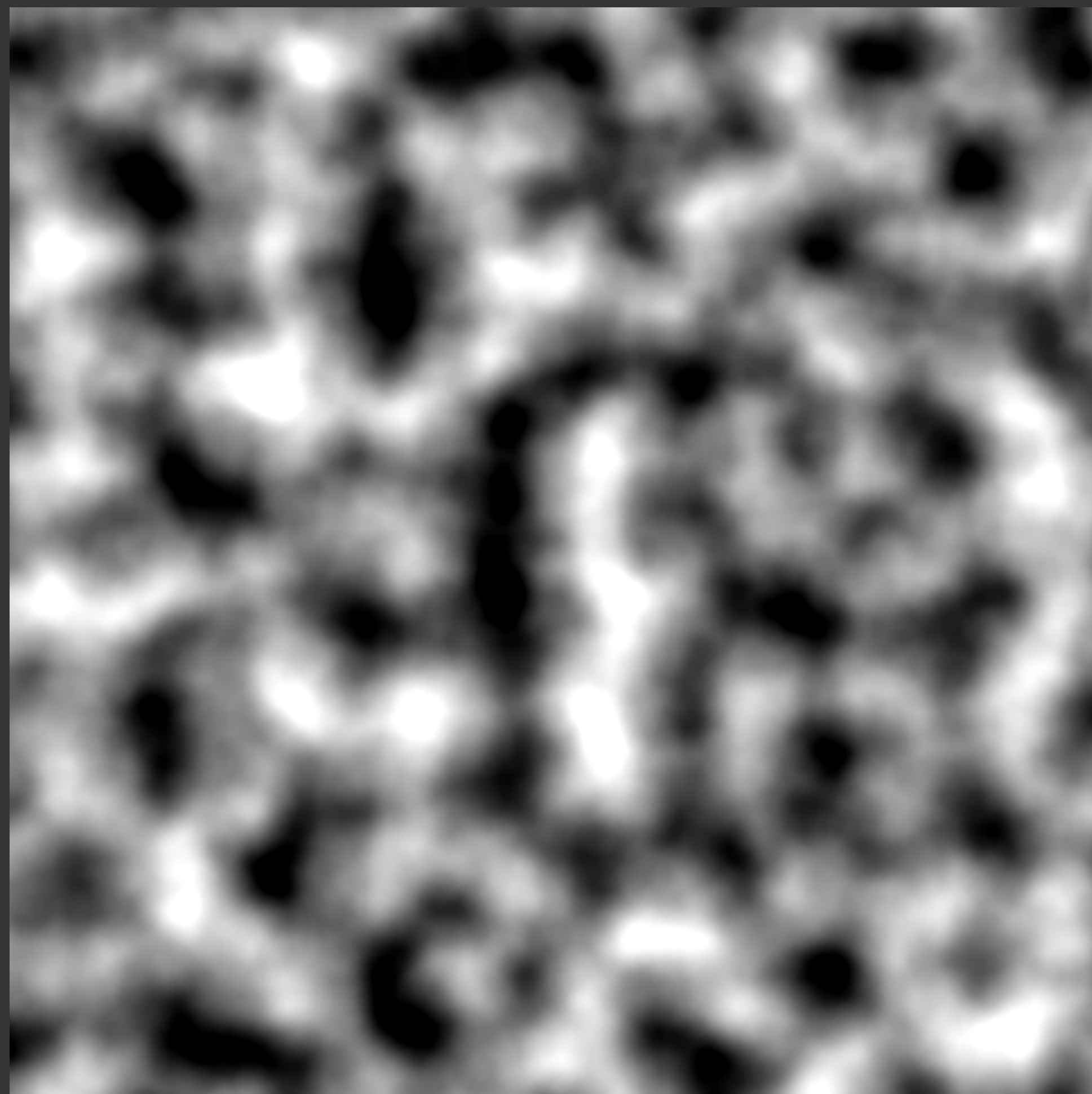
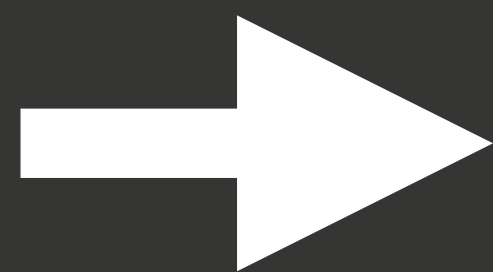
Statistical Transmittance



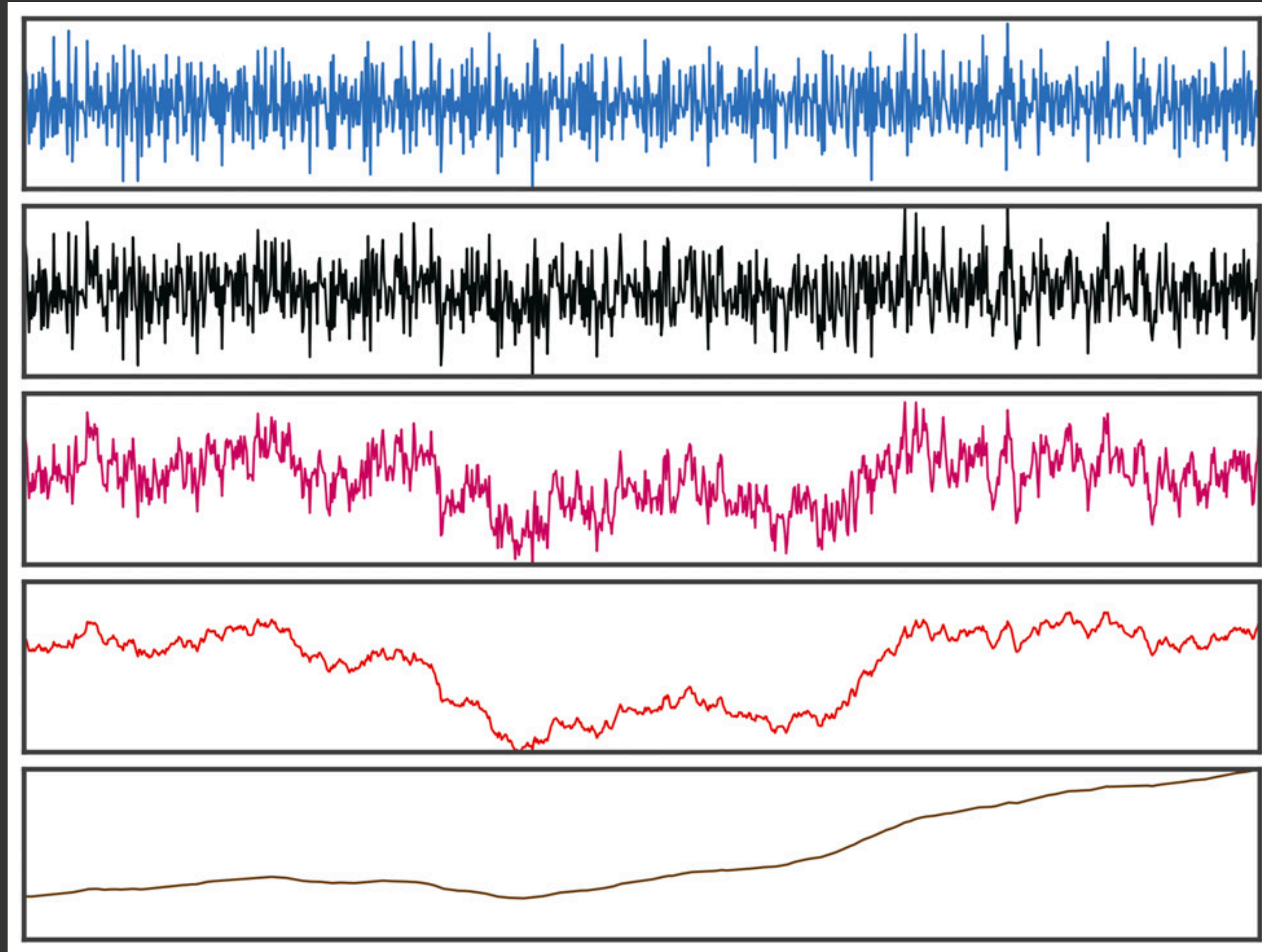
Statistical Transmittance



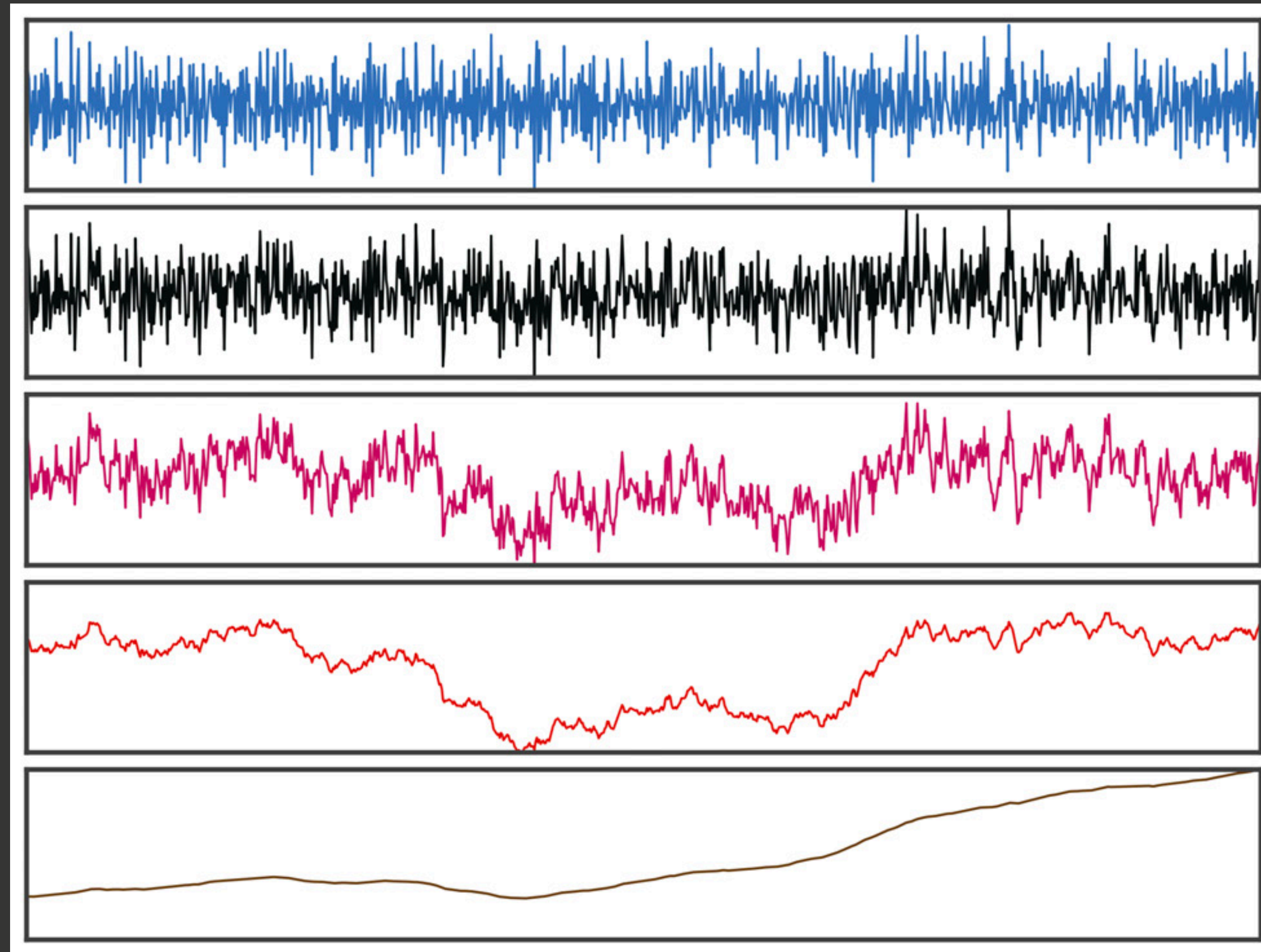
Statistical Transmittance



Statistical Transmittance



Statistical Transmittance

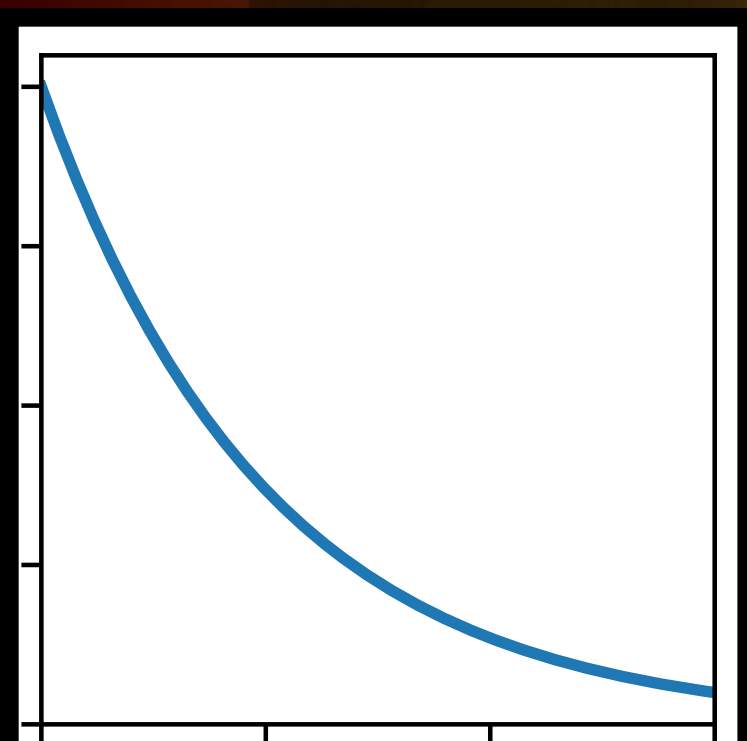
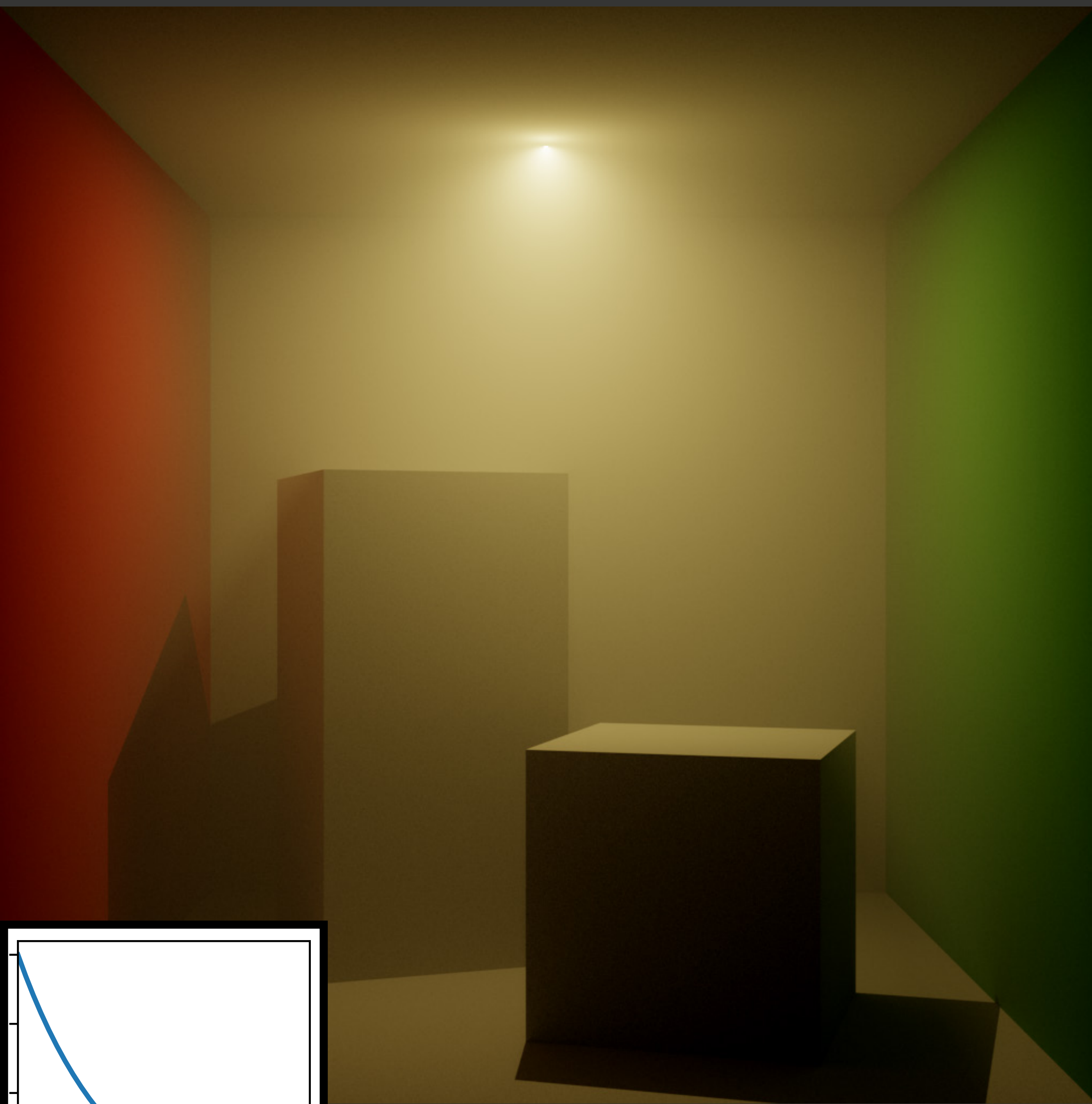


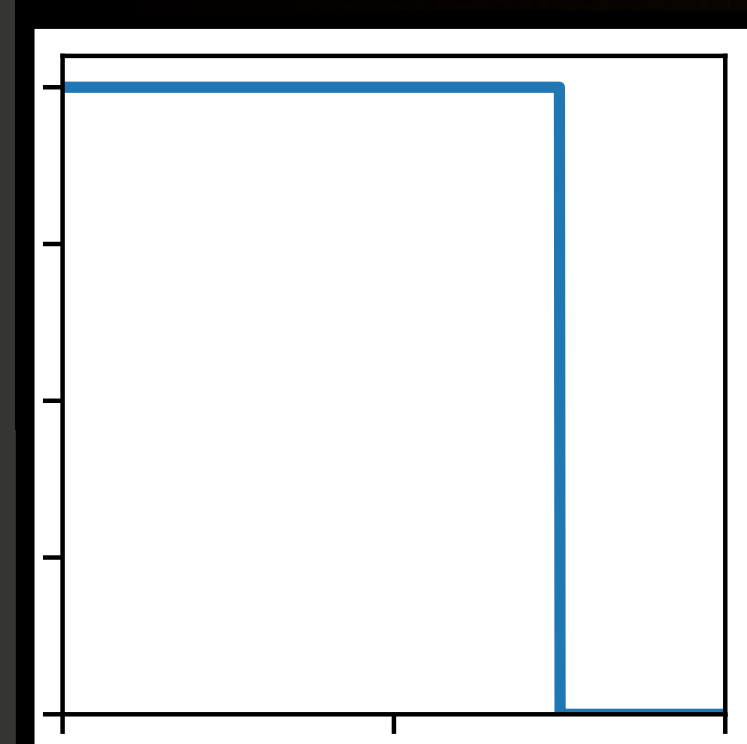
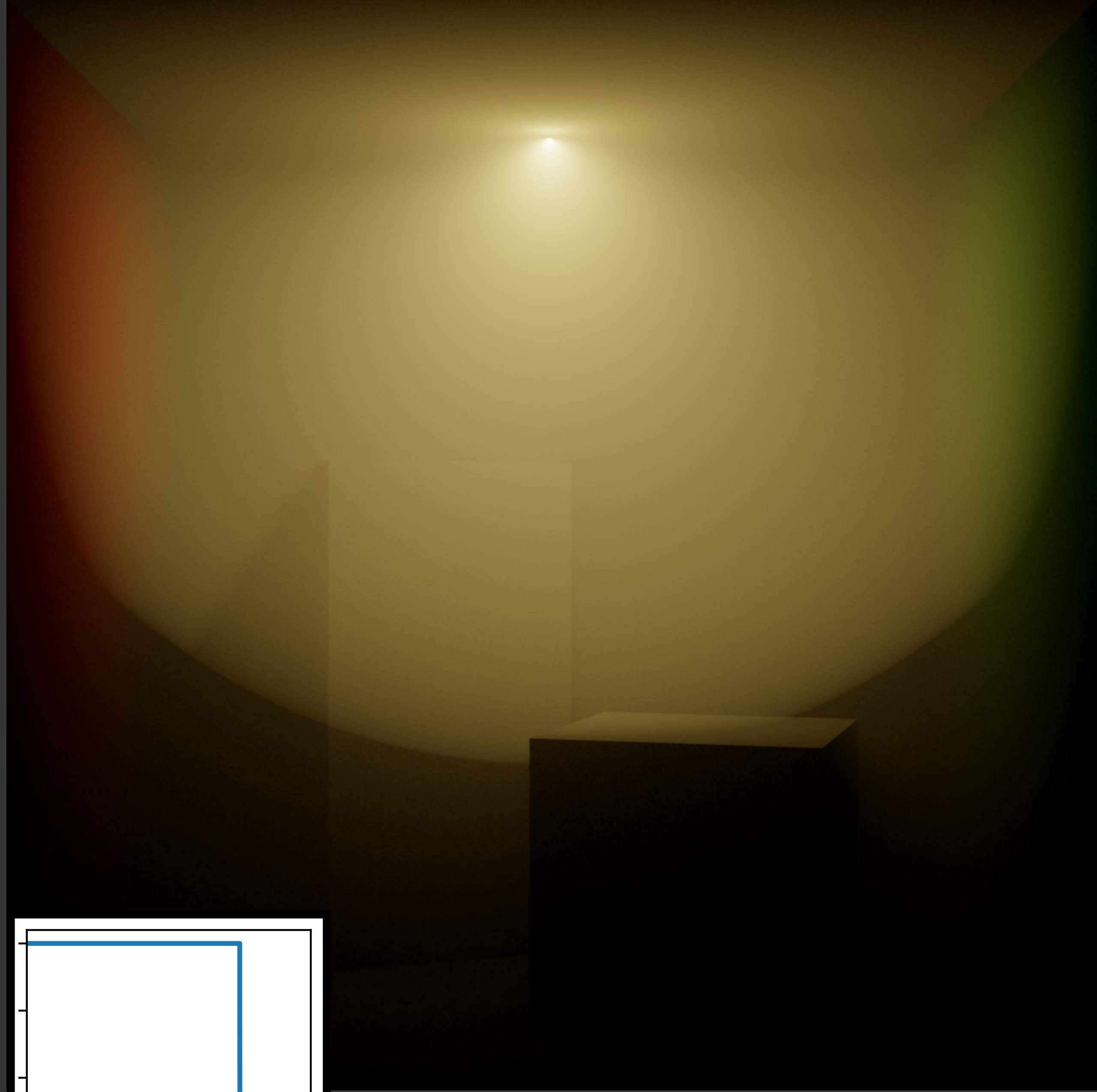
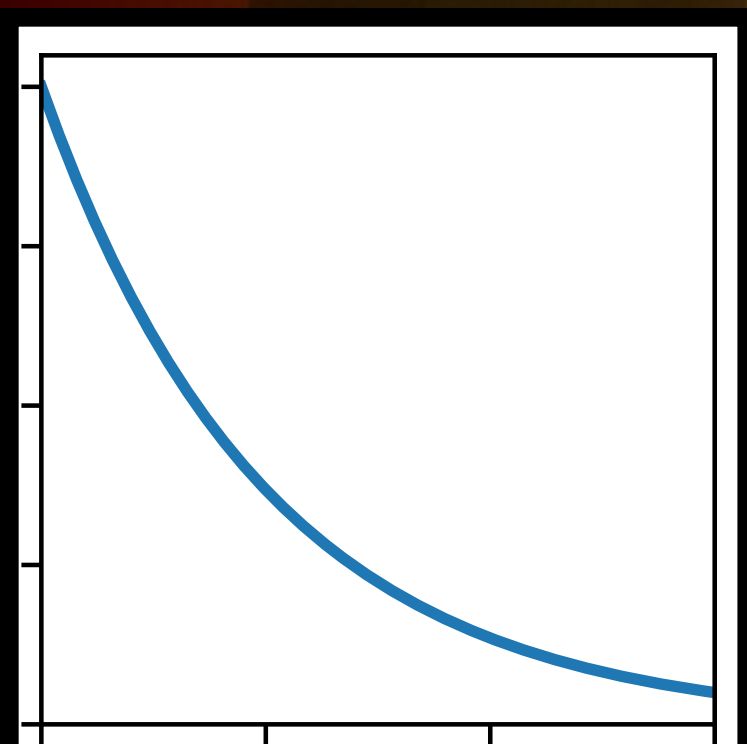
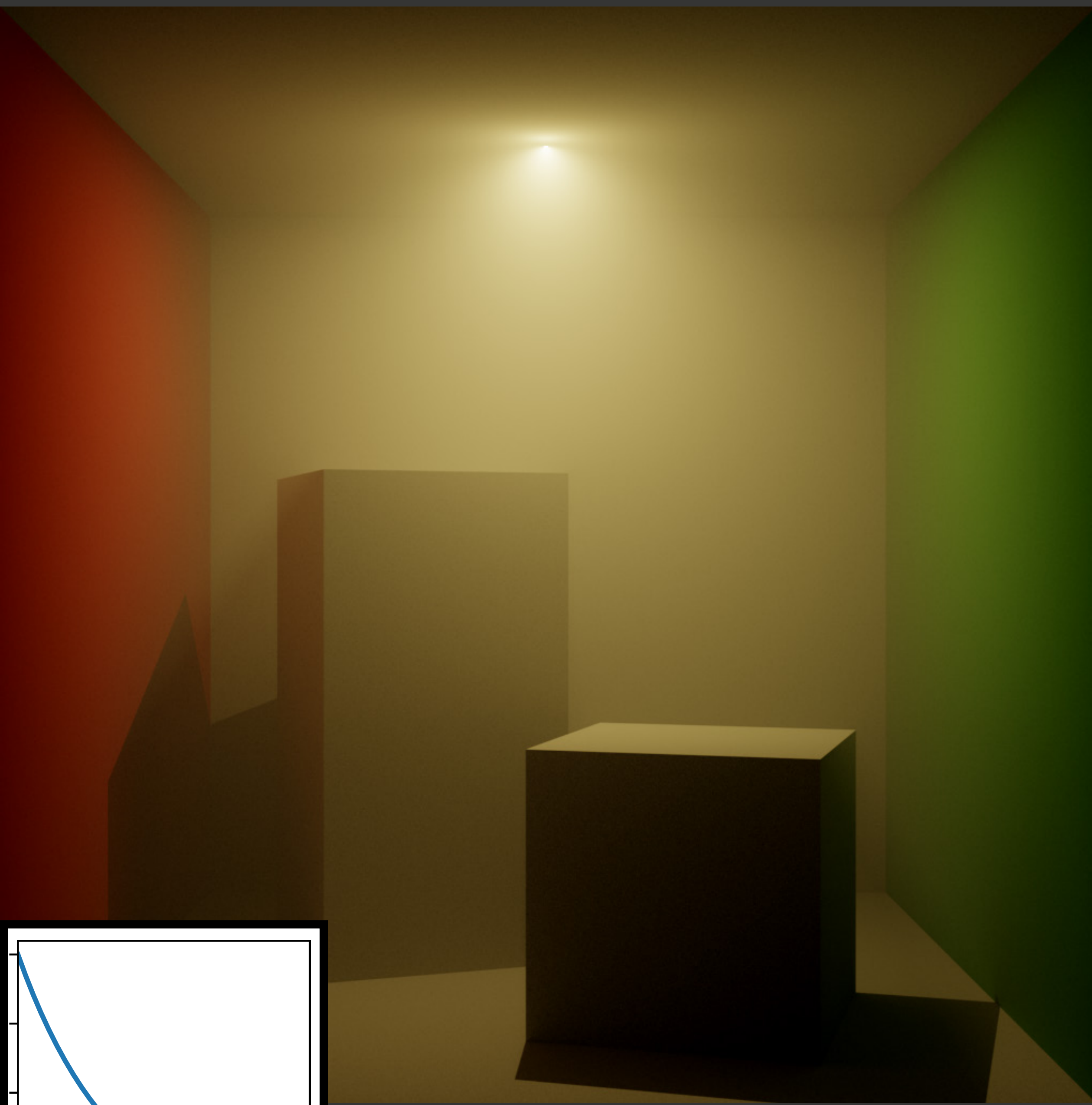
Davis and Mineev-Weinstein, 2011

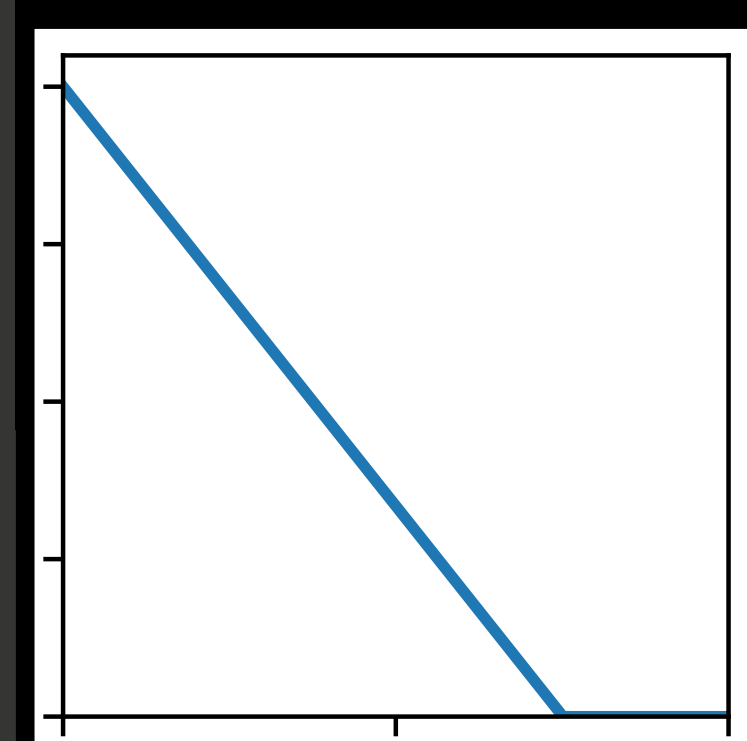
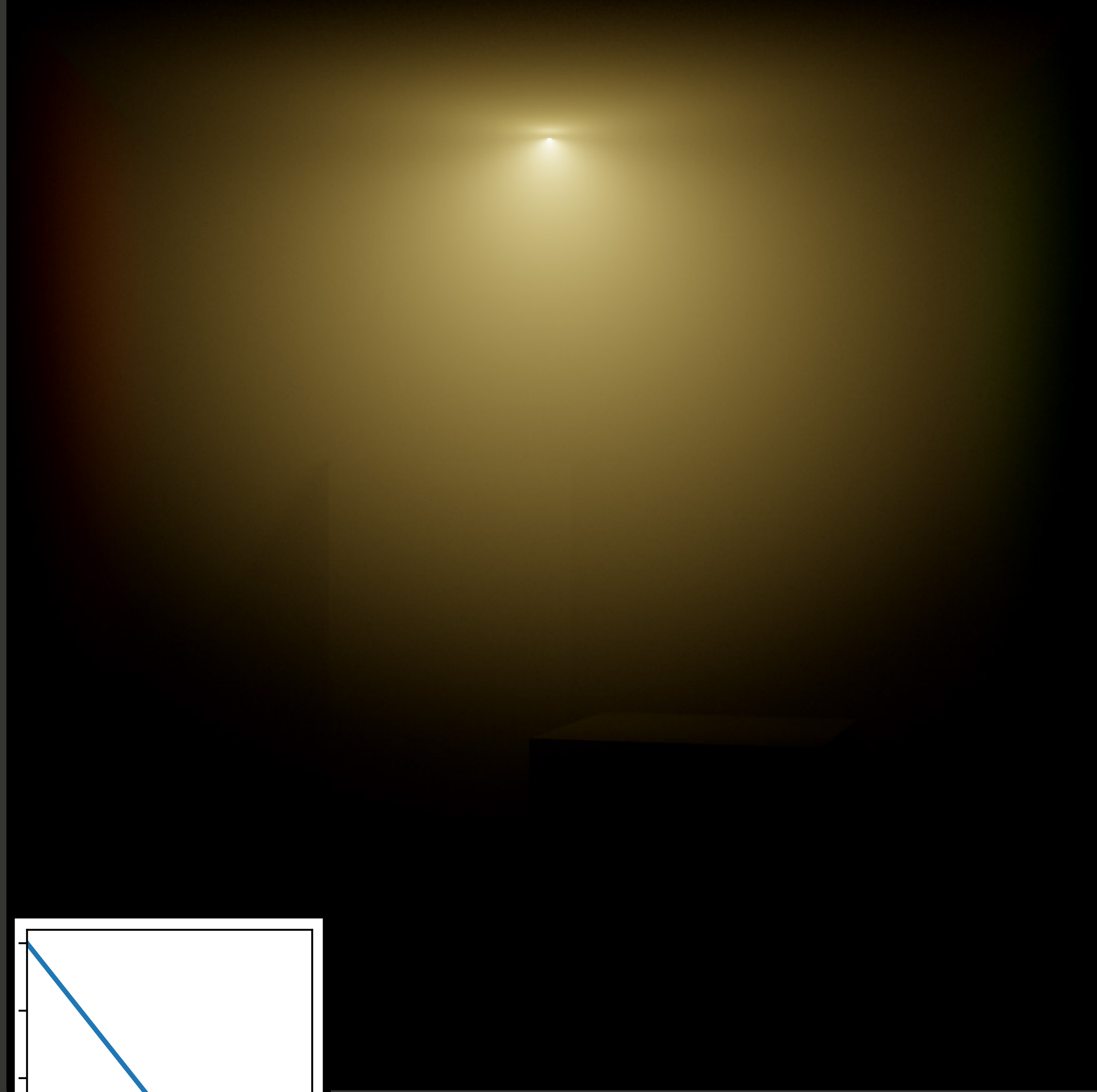
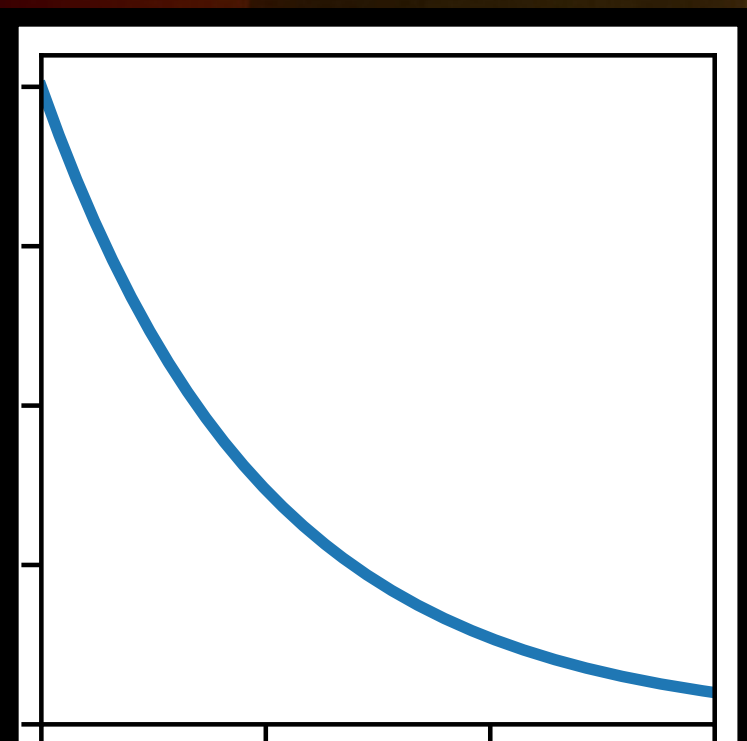
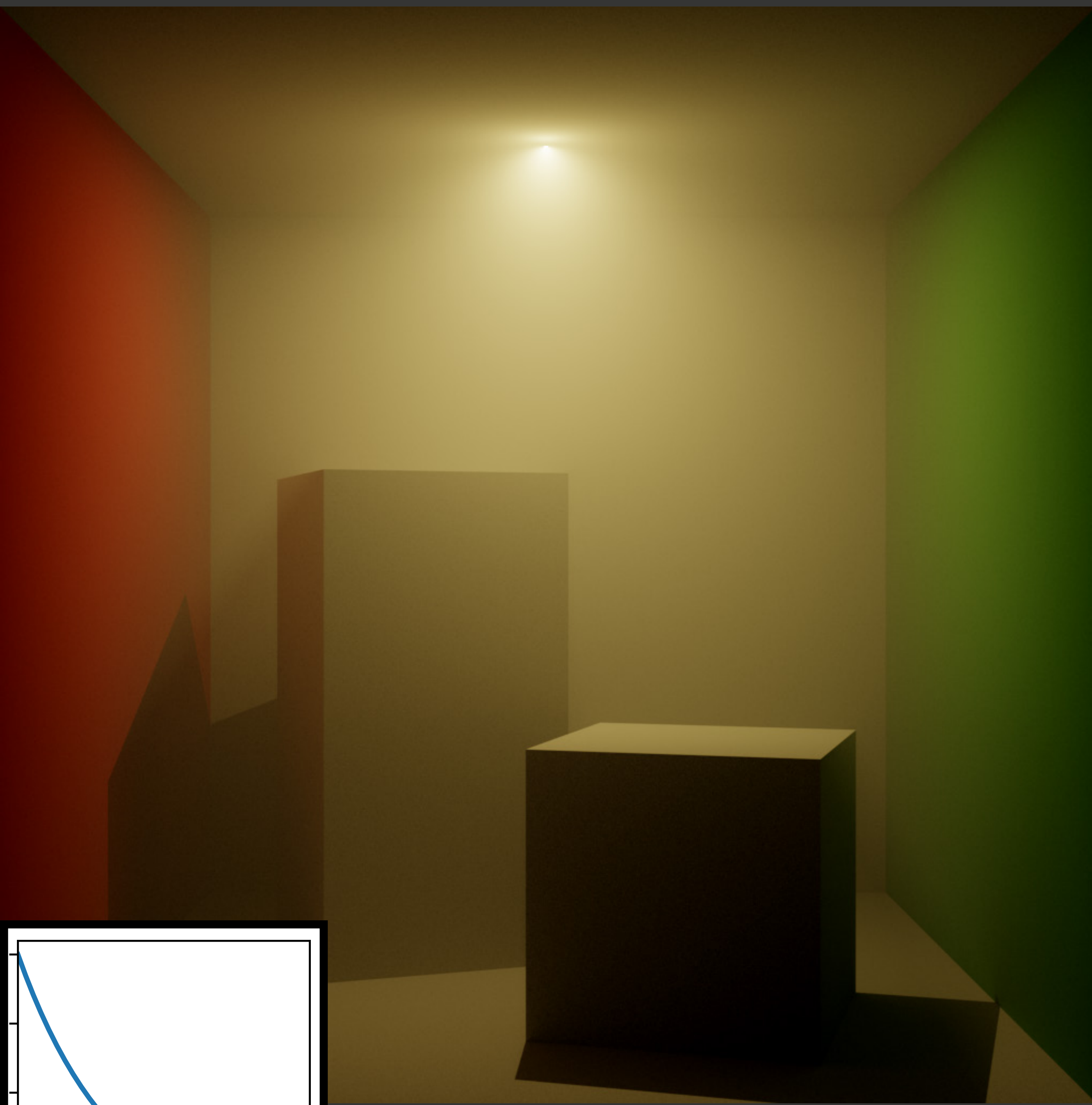
Results

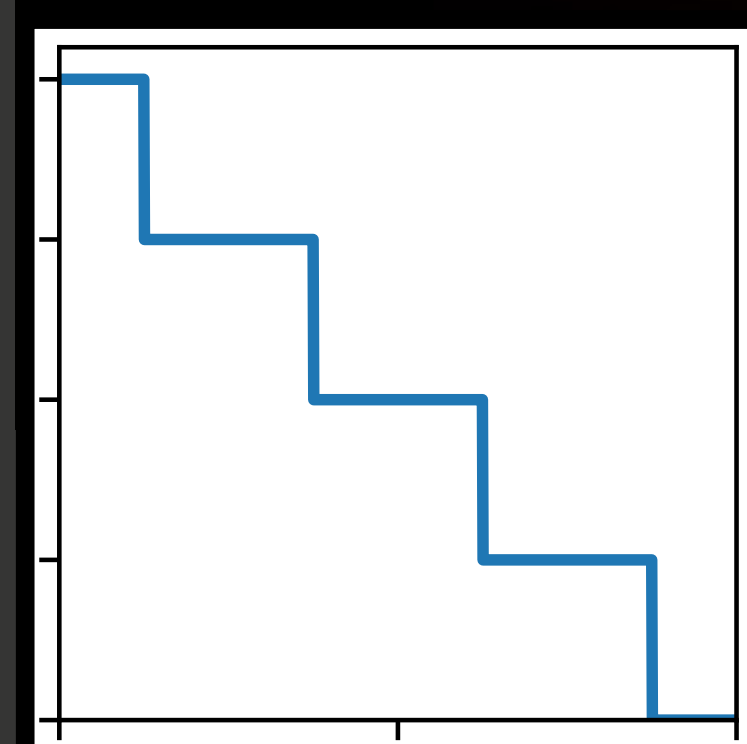
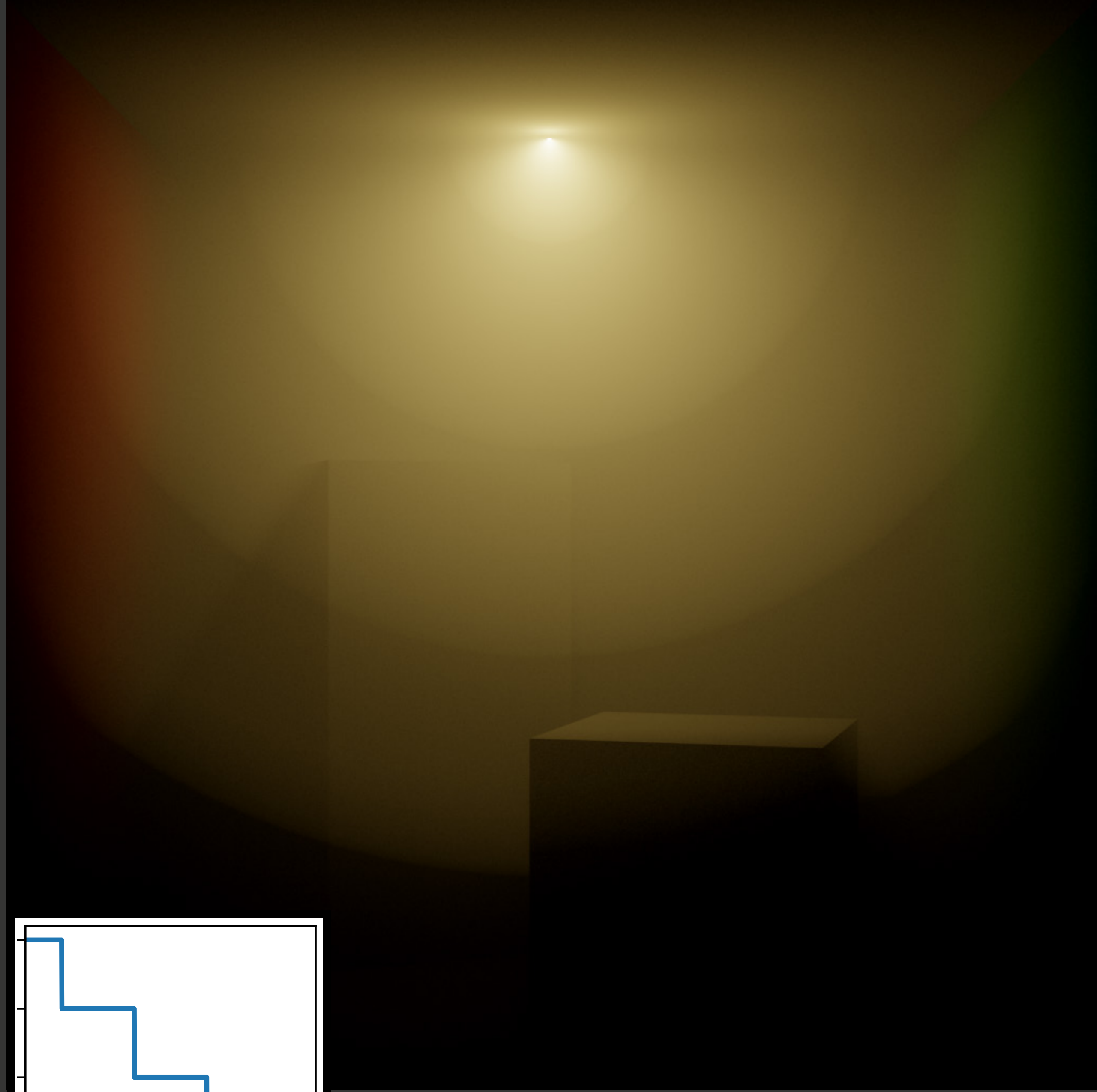
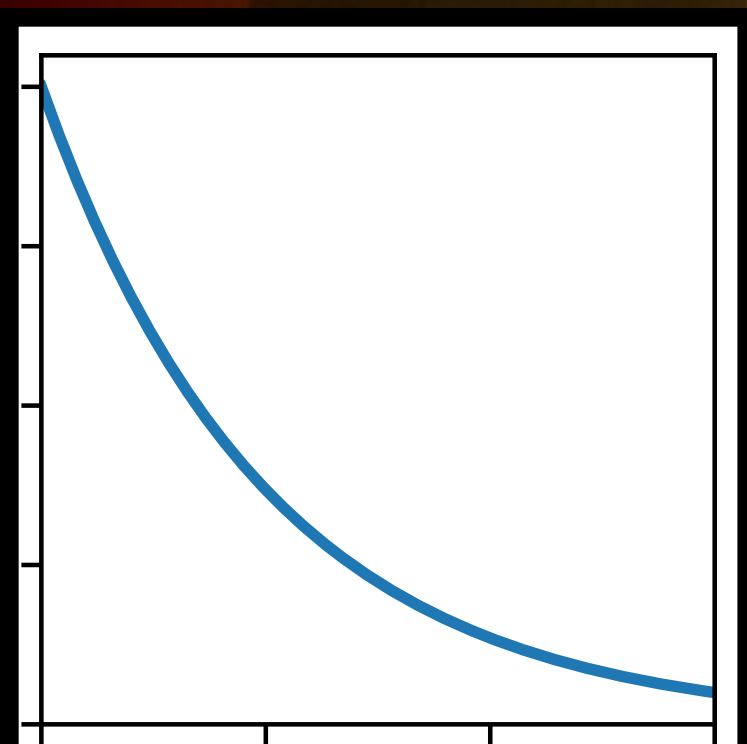
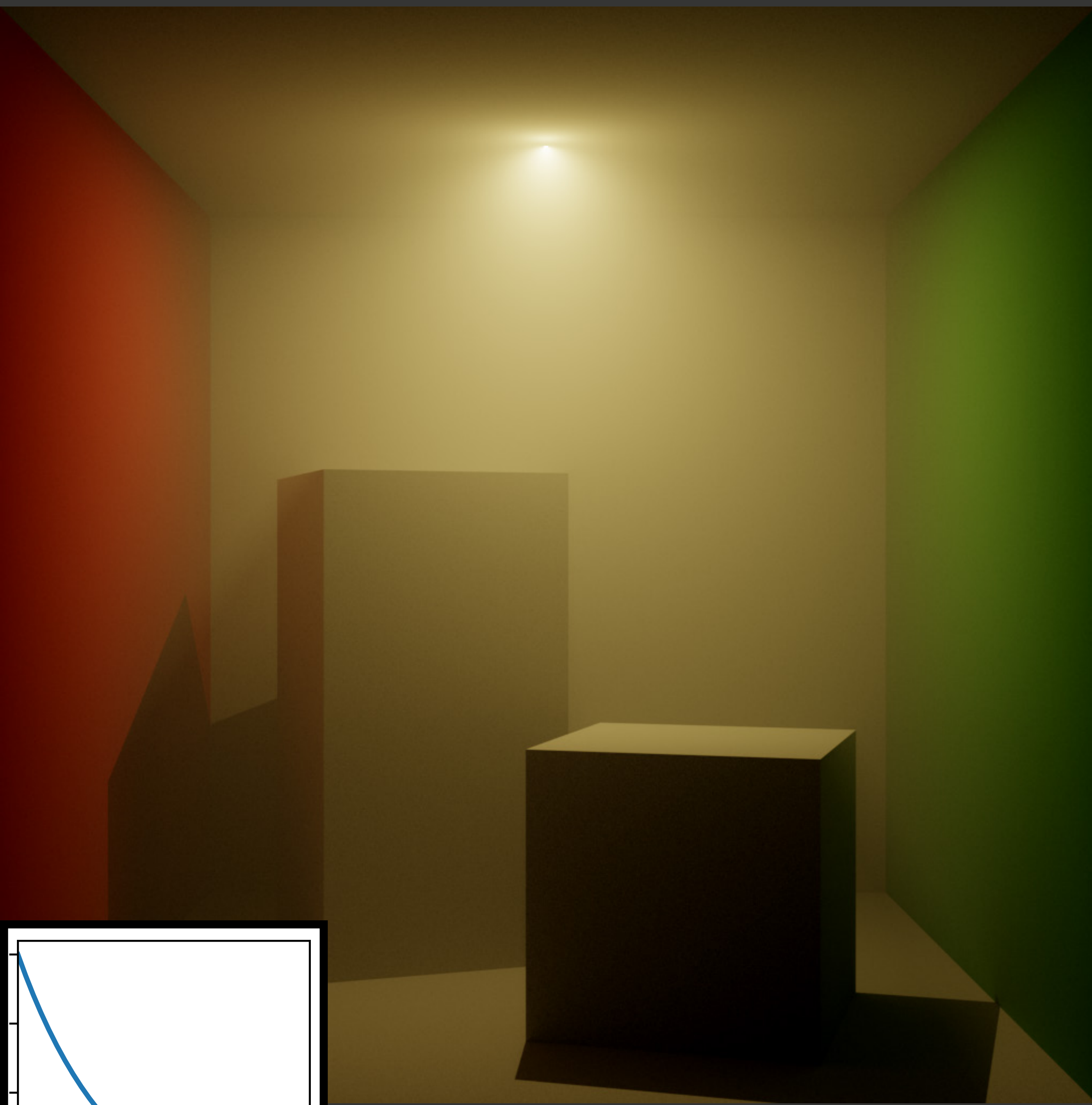
Phenomenological Transmittance

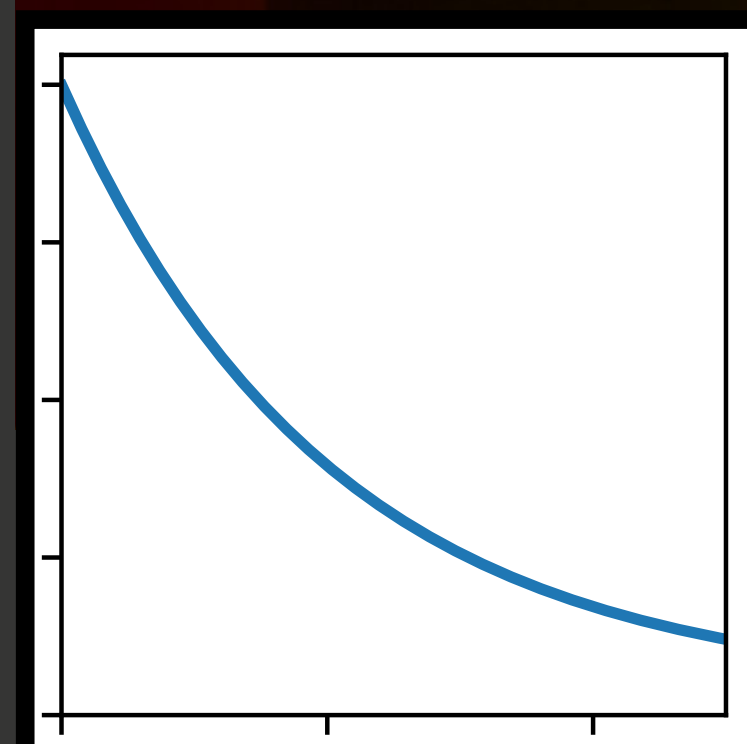
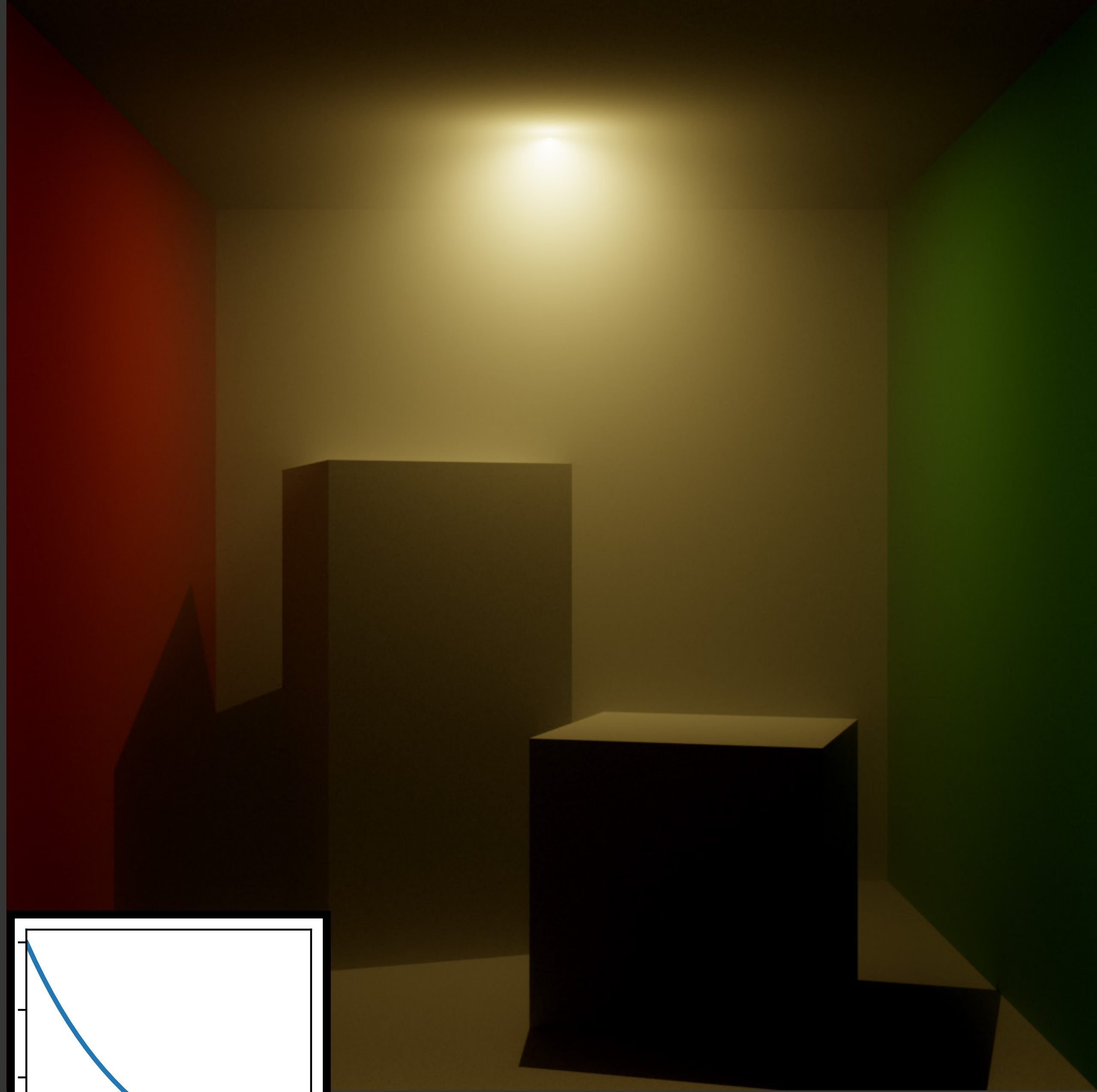
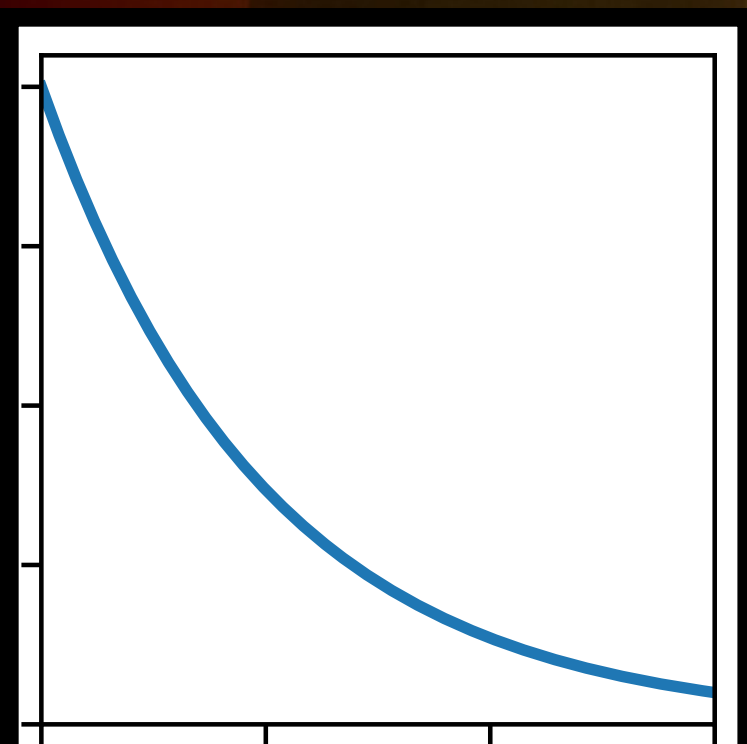
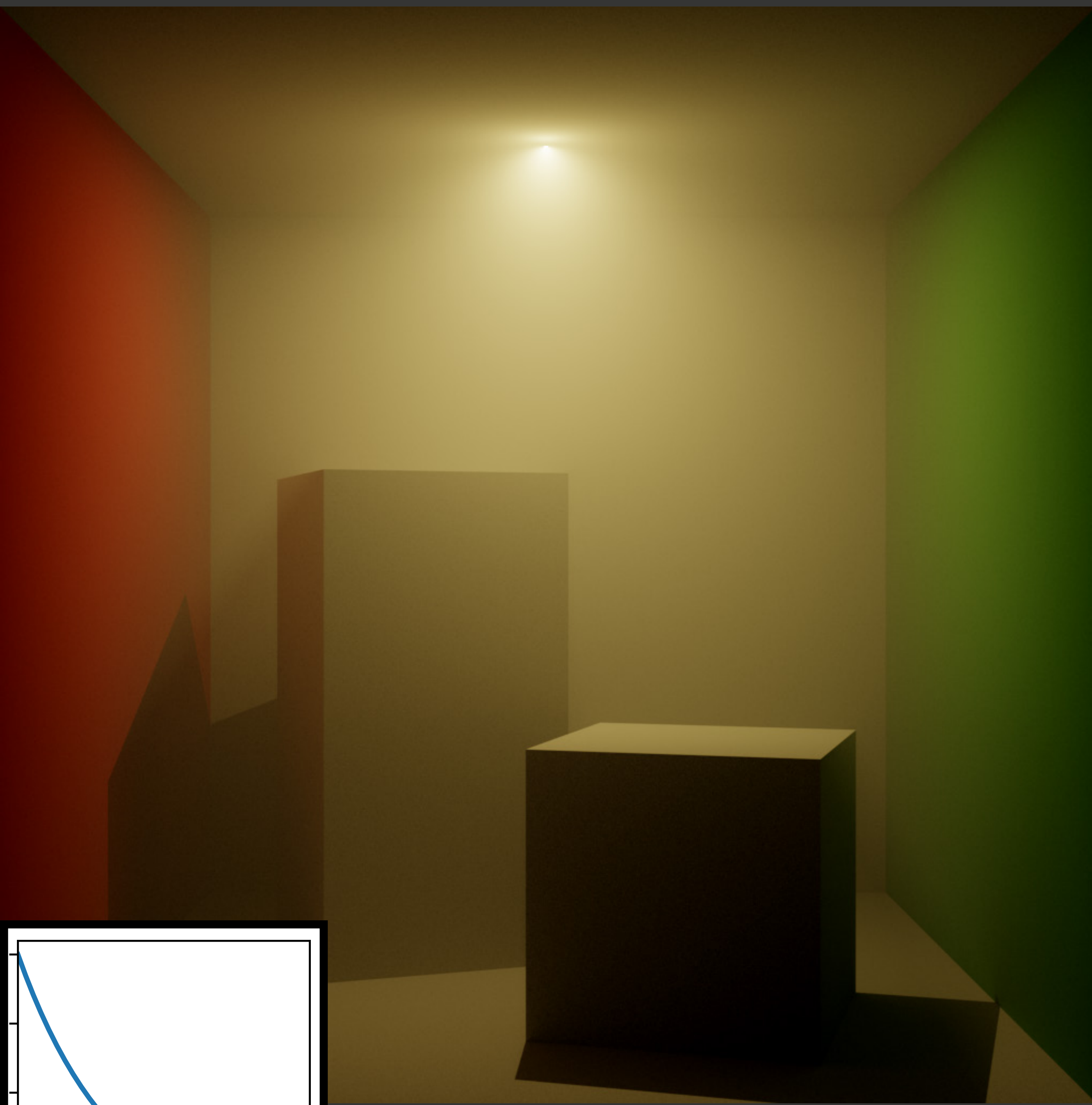
(non-physical)

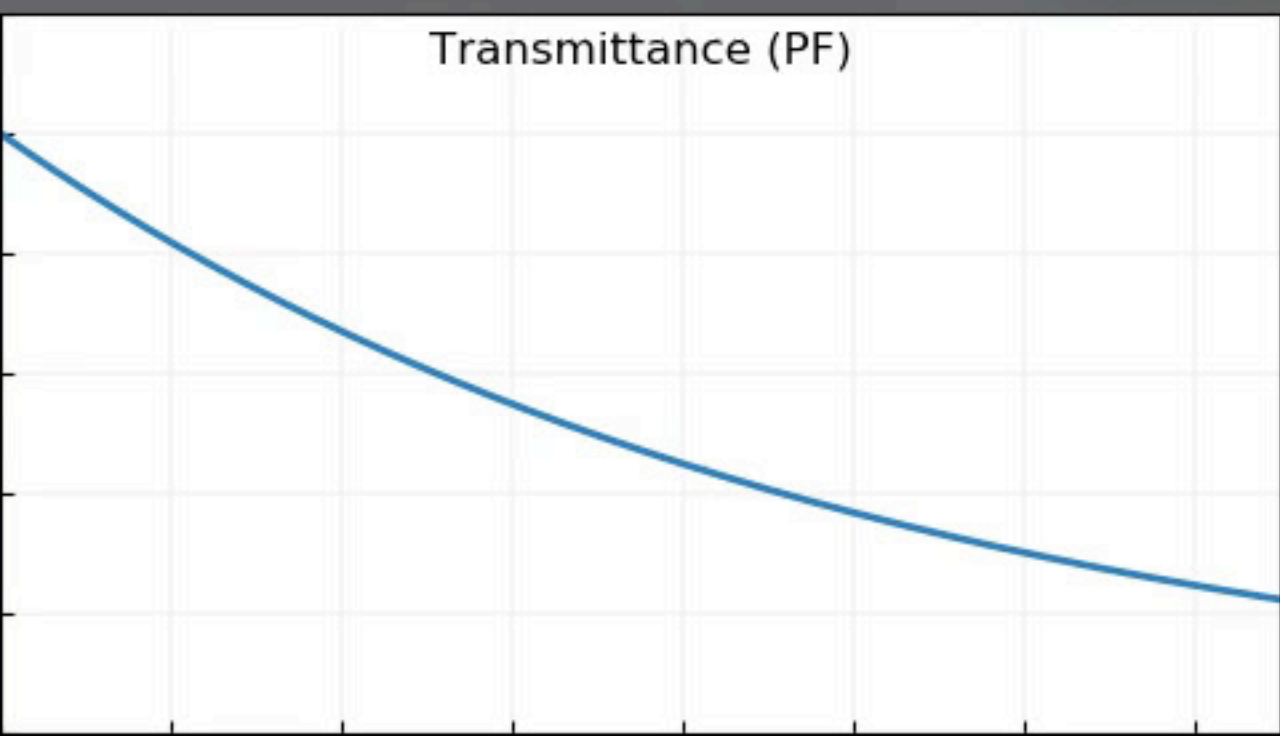


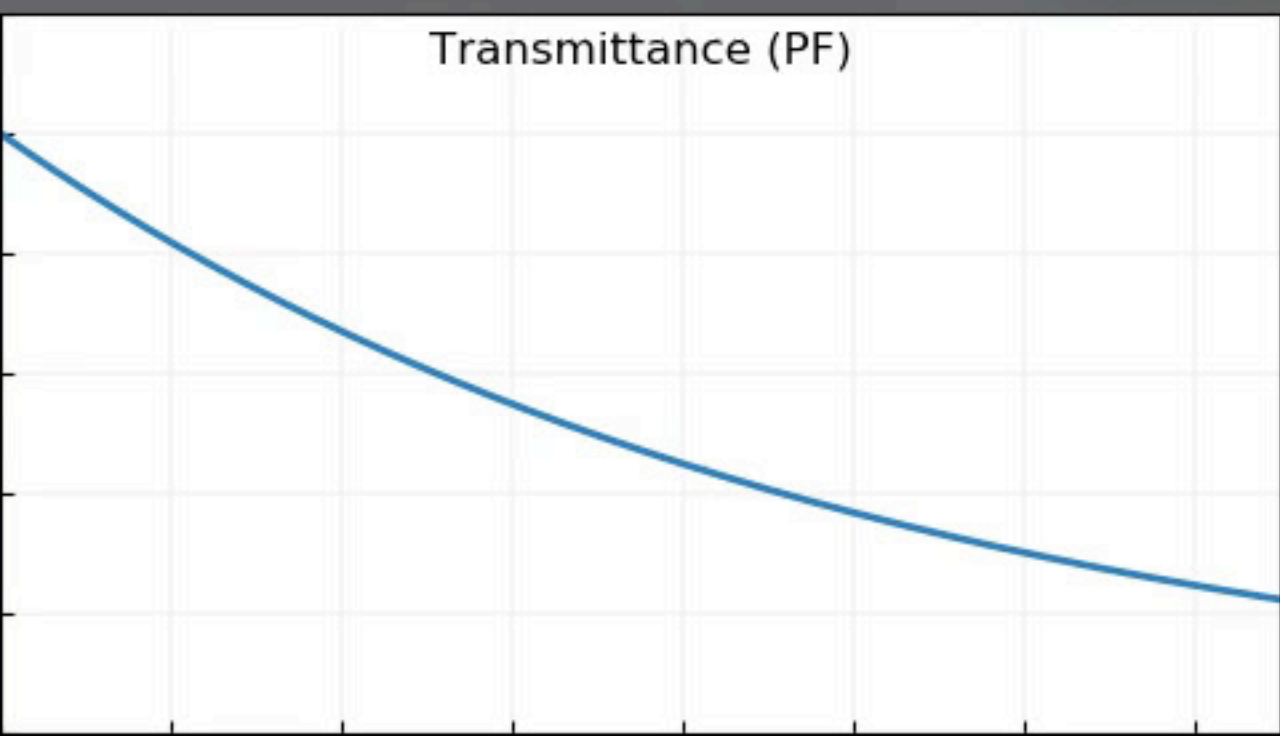






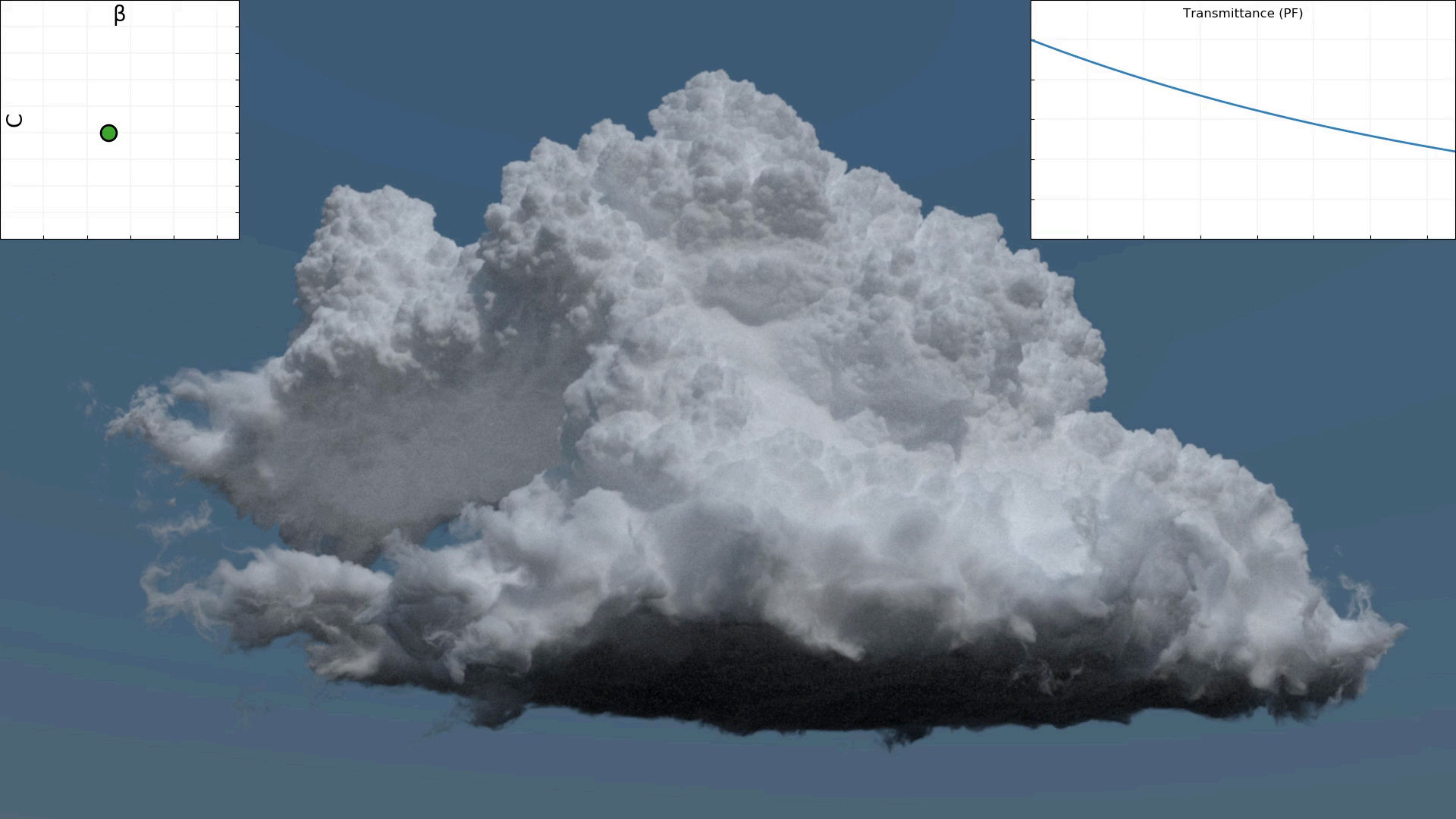
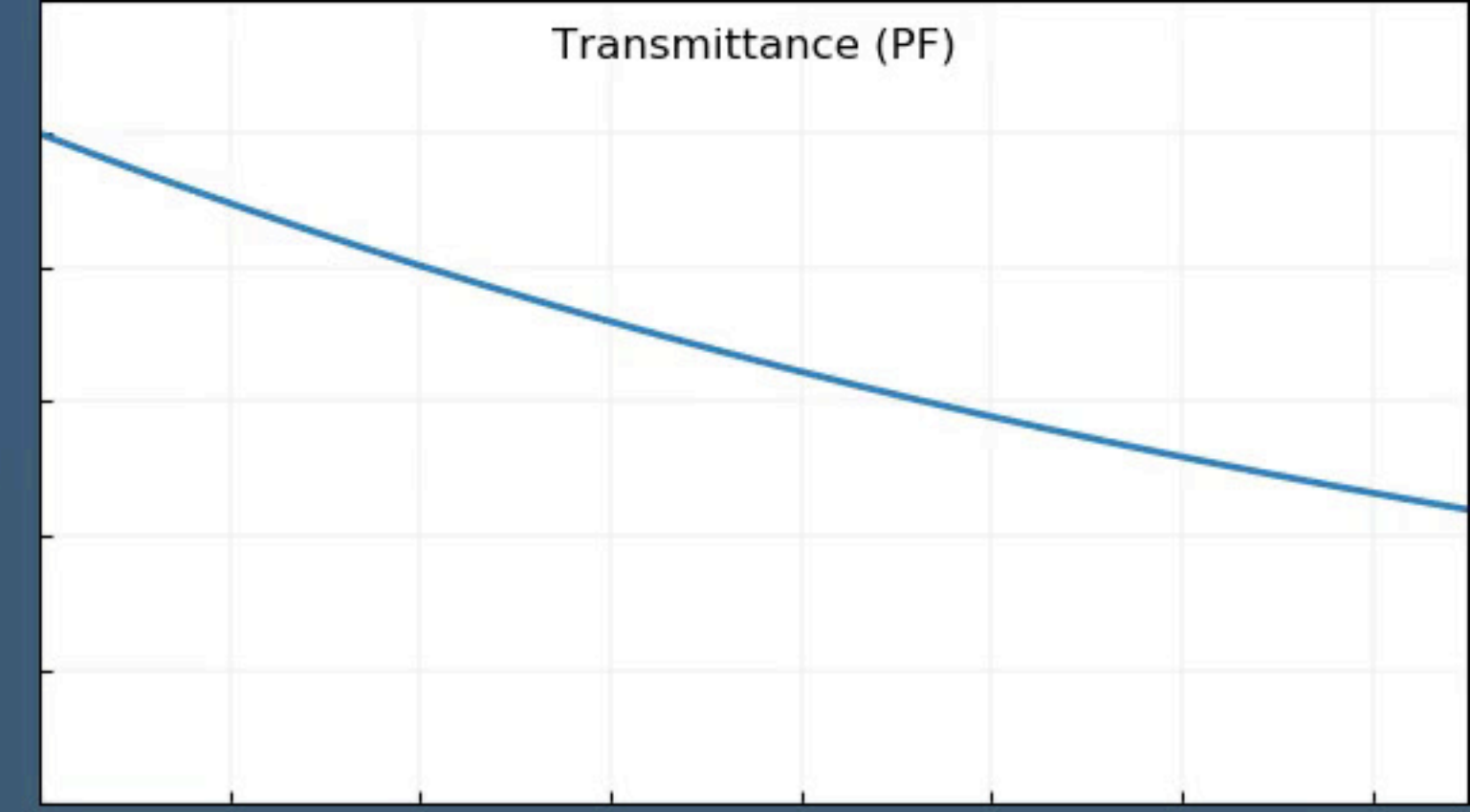
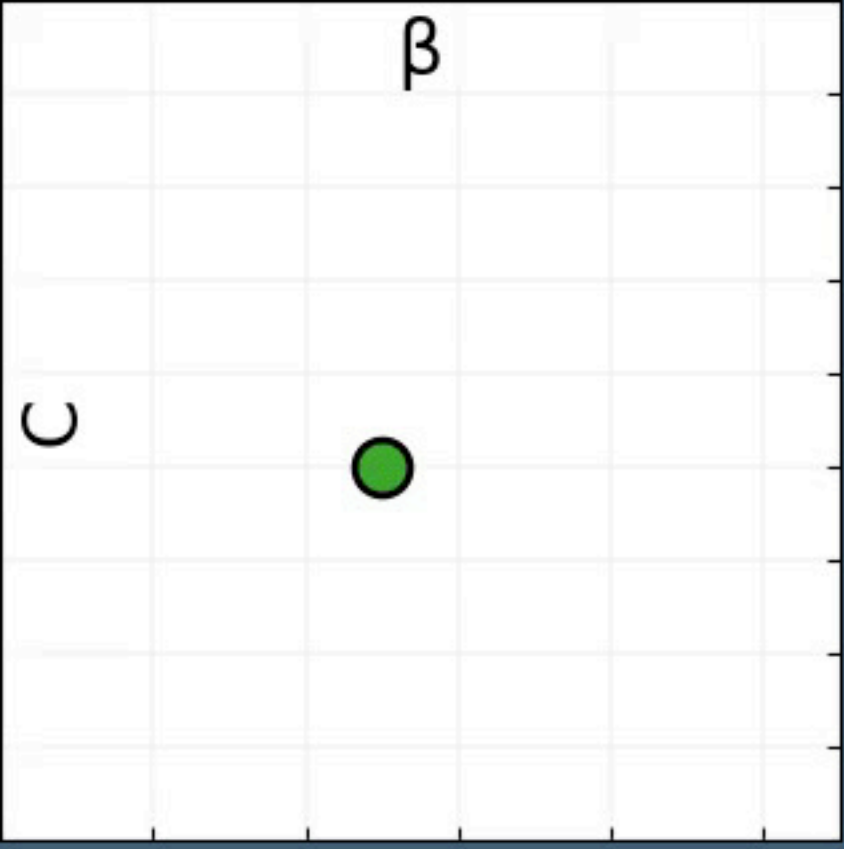


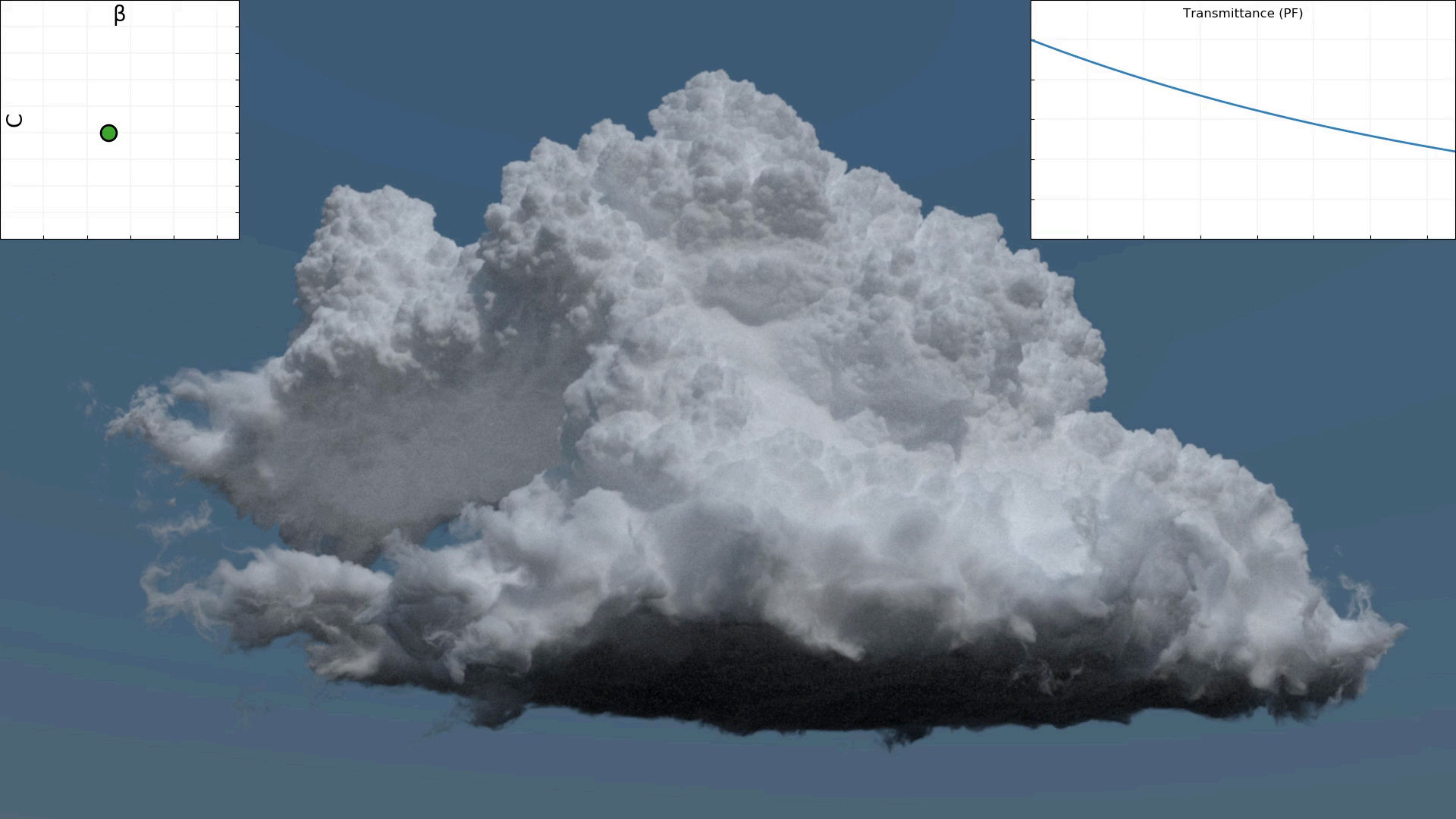
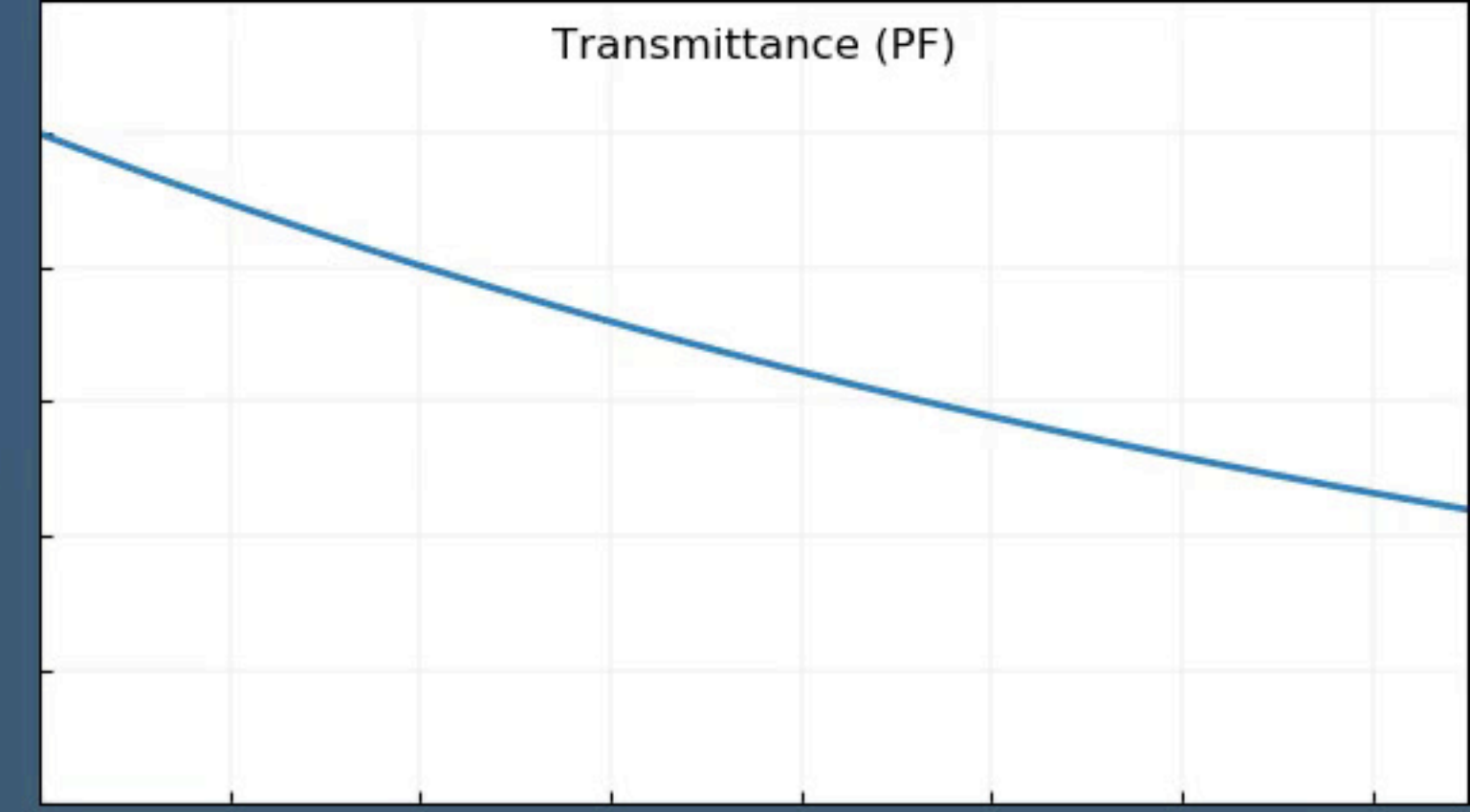
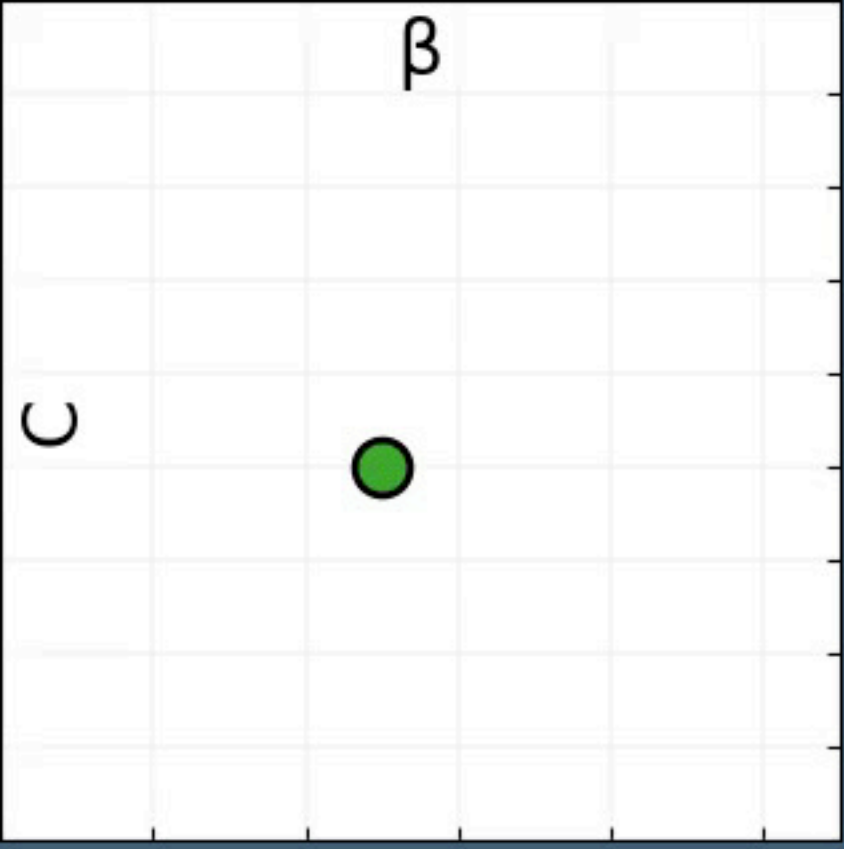




Davis-Mineev-Weinstein Model

(physically based)





Limitations

Limitations

- Same correlations everywhere

Limitations

- Same correlations everywhere



Limitations

- Same correlations everywhere



- Unbiased distance sampling in heterogeneous media only in special cases

Future Work

Future Work

- Non-exponentiality as a tool for...

Future Work

- Non-exponentiality as a tool for...
 - Multi-scattering approximation

Future Work

- Non-exponentiality as a tool for...
 - Multi-scattering approximation

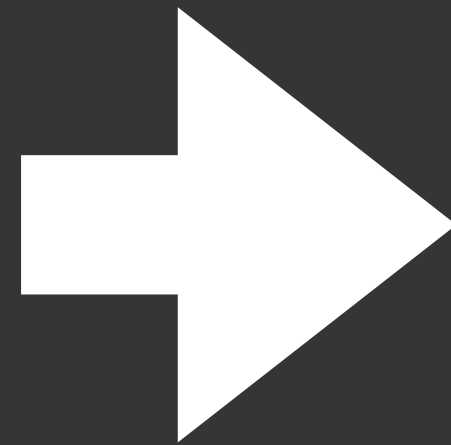
Oz: The Great and Volumetric,
Wrenninge et al. 2013

Future Work

- Non-exponentiality as a tool for...
 - Multi-scattering approximation
 - Level-of-detail for media

Future Work

- Non-exponentiality as a tool for...
 - Multi-scattering approximation
 - Level-of-detail for media



Related Work

Related Work

- Radiation propagation in random media: From positive to negative correlations in high-frequency fluctuations, *Davis and Mineev-Weinstein, 2011*

Related Work

- Radiation propagation in random media: From positive to negative correlations in high-frequency fluctuations, *Davis and Mineev-Weinstein, 2011*
- A generalized linear Boltzmann equation for non-classical particle transport, *Larsen and Vasquez, 2011*

Related Work

- Radiation propagation in random media: From positive to negative correlations in high-frequency fluctuations, *Davis and Mineev-Weinstein, 2011*
- A generalized linear Boltzmann equation for non-classical particle transport, *Larsen and Vasquez, 2011*
- A Radiative Transfer Framework for Spatially-Correlated Materials, *Jarabo et al. 2018*

Comparison to Related Work

Ours

*Larsen and
Vasquez, 2011*

Jarabo et al., 2018

Comparison to Related Work

	Surfaces
Ours	✓
<i>Larsen and Vasquez, 2011</i>	✗
<i>Jarabo et al., 2018</i>	✓

Comparison to Related Work

	Surfaces	Heterogeneity
Ours	✓	✓
<i>Larsen and Vasquez, 2011</i>	✗	✗
<i>Jarabo et al., 2018</i>	✓	✗

Comparison to Related Work

	Surfaces	Heterogeneity	Reciprocity
Ours	✓	✓	✓
<i>Larsen and Vasquez, 2011</i>	✗	✗	✓
<i>Jarabo et al., 2018</i>	✓	✗	≈

Comparison to Related Work

	Surfaces	Heterogeneity	Reciprocity	Path Integral
Ours	✓	✓	✓	✓
<i>Larsen and Vasquez, 2011</i>	✗	✗	✓	✗
<i>Jarabo et al., 2018</i>	✓	✗	≈	✗

A landscape photograph featuring a large, bright blue sky filled with numerous white, fluffy cumulus clouds. The clouds are reflected in a calm body of water at the bottom of the frame. The overall scene is bright and serene.

Thank you!

Pink Noise (ours)

A landscape photograph featuring a clear blue sky filled with large, white, fluffy cumulus clouds. The clouds are reflected in a calm body of water at the bottom of the frame. The text 'Thank you!' is overlaid in the upper left quadrant in a white, sans-serif font.

Thank you!

Pink Noise (ours)